

Uradni list

Evropske unije

L 64



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 65

2. marec 2022

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/347 z dne 1. marca 2022 o dovoljenju za eterično olje „petit grain bigarade“ kot krmni dodatek za nekatere živalske vrste ⁽¹⁾ 1

SKLEPI

- ★ Sklep Komisije (EU) 2022/348 z dne 17. junija 2021 glede ukrepov SA.32014, SA.32015, SA.32016 (2011/C) (ex 2011/NN), ki sta jih Italija in dežela Toskana izvedli za družbo Toremar in njeno pridobiteljico, družbo Moby (notificirano pod dokumentarno številko C(2022) 4271) ⁽¹⁾ 6
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2022/349 z dne 28. februarja 2022 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2022) 1342) ⁽¹⁾ 60

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/347

z dne 1. marca 2022

o dovoljenju za eterično olje „petit grain bigarade“ kot krmni dodatek za nekatere živalske vrste

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa dovoljevanje dodatkov za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj. Člen 10(2) navedene uredbe določa, da se dodatki, dovoljeni v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS, ponovno ocenijo ⁽²⁾.
- (2) Eterično olje „petit grain bigarade“ je bilo v skladu z Direktivo 70/524/EGS odobreno brez časovne omejitve kot krmni dodatek za vse živalske vrste. Navedeni dodatek je bil v skladu s členom 10(1)(b) Uredbe (ES) št. 1831/2003 naknadno vpisan v register krmnih dodatkov kot obstoječi proizvod.
- (3) V skladu s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003 v povezavi s členom 7 navedene uredbe je bil vložen zahtevek za ponovno oceno eteričnega olja „petit grain bigarade“ kot krmnega dodatka za vse živalske vrste.
- (4) Vložnik je zahteval, da se eterično olje „petit grain bigarade“ dovoli tudi za uporabo v vodi za pitje. Vendar Uredba (ES) št. 1831/2003 za aromatične snovi ne dopušča dovoljenja za uporabo v vodi za pitje. Zato uporaba eteričnega olja „petit grain bigarade“ za uporabo v vodi za pitje ne bi smela biti dovoljena.
- (5) Vložnik je zahteval, da se dodatek uvrsti v kategorijo dodatkov „senzorični dodatki“ in funkcionalno skupino „aromatične snovi“. Navedenemu zahtevku so bili priloženi zahtevani podatki in dokumenti iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi. (UL L 270, 14.12.1970, str. 1).

- (6) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v mnenju z dne 5. maja 2021 ⁽³⁾ ugotovila, da eterično olje „petit grain bigarade“ pod predlaganimi pogoji uporabe nima škodljivega učinka na zdravje živali in potrošnikov ali na okolje. Agencija je prav tako ugotovila, da bi bilo treba eterično olje „petit grain bigarade“ obravnavati kot dražilnega za kožo in oči ter povzročitelja preobčutljivosti kože in dihal. Zato Komisija meni, da bi bilo treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe, da se preprečijo škodljivi učinki na zdravje ljudi, zlasti kar zadeva uporabnike dodatka.
- (7) Agencija je navedla, da zaradi tega, ker je eterično olje „petit grain bigarade“ na splošno priznано kot aroma za živila, njegova funkcija v krmi pa je v bistvu enaka tisti v živilih, dodatno dokazovanje učinkovitosti ni potrebno. Potrdila je tudi poročilo o analiznih metodah krmnega dodatka v krmi, ki ga je predložil referenčni laboratorij, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.
- (8) Ocena eteričnega olja „petit grain bigarade“ je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato bi bilo treba dovoliti uporabo navedene snovi, kot je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.
- (9) Za boljši nadzor bi bilo treba določiti nekatere omejitve in pogoje. Na oznaki dodatka bi bilo treba zlasti navesti priporočeno vsebnost. Kadar je taka vsebnost presežena, bi bilo treba na oznaki premiksov navesti nekatere informacije.
- (10) Dejstvo, da uporaba eteričnega olja „petit grain bigarade“ kot aromatične snovi v vodi za pitje ni dovoljena, ne izključuje njegove uporabe v krmnih mešanica, ki se dajejo prek vode.
- (11) Ker ni varnostnih razlogov, zaradi katerih bi se morali takoj začeti uporabljati spremenjeni pogoji za izdajo dovoljenja za zadevno snov, je primerno omogočiti prehodno obdobje, da se lahko zainteresirane strani pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, nastalih zaradi izdaje dovoljenja.
- (12) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Dovoljenje

Snov iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „senzorični dodatki“ in funkcionalno skupino „aromatične snovi“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Prehodni ukrepi

1. Snov iz Priloge in premiksi, ki vsebujejo navedeno snov, proizvedeni in označeni pred 22. septembrom 2022 po pravilih, ki se uporabljajo pred 22. marcem 2022, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog.
2. Krmne mešanice in posamična krmila, ki vsebujejo snov iz Priloge, proizvedeni in označeni pred 22. marcem 2023 po pravilih, ki se uporabljajo pred 22. marcem 2022, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog, če so namenjeni za živali za proizvodnjo živil.
3. Krmne mešanice in posamična krmila, ki vsebujejo snov iz Priloge, proizvedeni in označeni pred 22. marcem 2024 po pravilih, ki se uporabljajo pred 22. marcem 2022, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog, če so namenjeni za živali za proizvodnjo živil.

⁽³⁾ EFSA Journal 2021;19(6):6624.

*Člen 3***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. marca 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analizna metoda.	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum izteka veljavnosti dovoljenja
						mg aktivne snovi/kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage			

Kategorija: senzorični dodatki**Funkcionalna skupina: aromatične snovi**

2b136-eo	–	eterično olje „petit grain bigarade“	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>Eterično olje „petit grain bigarade“, pridobljeno iz listov <i>Citrus aurantium</i> L.</p> <p>v tekoči obliki</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Eterično olje „petit grain bigarade“, pridobljeno s parno destilacijo iz <i>Citrus aurantium</i> L., kot ga je opredelil Svet Evrope (!).</p> <p>linalil acetat: 40–72 %.</p> <p>linalol: 10–32 %.</p> <p>a-terpineol: 1–7 %.</p> <p>d-limonen: 1–6 %.</p> <p>geranil acetat: 1,5–5,5 %.</p> <p>geraniol: 1–4 %.</p> <p>št. CAS: 8014-17-3</p> <p>številka INECS: 283-881-6</p> <p>številka FEMA: 2855</p> <p>št. CoE: 136</p>	<p>pitovni piščanci</p> <p>kokoši nesnice</p> <p>pitovni purani</p> <p>prašiči pitanci</p> <p>sesni pujski</p> <p>doječe svinje</p> <p>teleta</p> <p>krave molznice</p> <p>govedo za pitanje</p> <p>ovce/koze</p> <p>konji</p> <p>kunci</p> <p>salmonidi</p>	–	–	–	<p>1. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa.</p> <p>2. V navodilih za uporabo dodatka in premiksov se navedejo pogoji skladiščenja in obstojnost pri toplotni obdelavi.</p> <p>3. Na oznaki dodatka se navede naslednje:</p> <p>„Najvišja priporočena vsebnost aktivne snovi na kg popolne krmne mešanice z 12-odstotno vsebnostjo vlage:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pitovni piščanci: 10 mg. — kokoši nesnice: 14 mg. — pitovni purani: 13 mg. — prašiči pitanci: 20 mg. — pujski: 17 mg. — doječe svinje: 25 mg. — teleta (mlečni nadomestek): 43 mg. 	22. marec 2032
----------	---	--------------------------------------	--	--	---	---	---	--	----------------

		<p><i>Analizna metoda</i> ⁽²⁾</p> <p>Za določanje količine fitokemičnih označevalcev linalil acetat in linalol v krmnem dodatku (olje „petit grain bigarade“) ali mešanici aromatičnih snovi:</p> <p>— plinska kromatografija v povezavi s plamenskim ionizacijskim določanjem (GC-FID) (na podlagi standarda ISO 8901).</p>	<p>psi</p> <p>mačke</p> <p>okrasne ribe</p>				<p>— govedo za pitanje, ovce, koze in konji: 38 mg.</p> <p>— krave molznice: 24 mg.</p> <p>— kunci: 15 mg.</p> <p>— salmonidi: 42 mg.</p> <p>— psi: 44 mg.</p> <p>— mačke: 8 mg.</p> <p>— okrasne ribe: 125 mg“.</p> <p>4. Na oznaki premiksa se navedejo funkcionalna skupina, identifikacijska številka in ime krmnega dodatka ter dodana količina aktivne snovi, kadar bi raven uporabe na oznaki premiksa povzročila preseganje ravni iz točke 3.</p> <p>5. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo zaradi morebitnih tveganj pri vdihavanju, stiku s kožo ali stiku z očmi za uporabnike dodatka in premiksov določijo operativne postopke in organizacijske ukrepe. Kadar navedenih tveganj s takimi postopki in ukrepi ni mogoče odpraviti ali čim bolj zmanjšati, se dodatek in premiksi uporabljajo z osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za kožo, oči in dihala.</p>
--	--	---	---	--	--	--	--

⁽¹⁾ Naravni viri aromatičnih snovi – poročilo št. 2 (2007).
⁽²⁾ Podrobnosti o analiznih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

SKLEPI

KAZALO

1.	Postopek	9
2.	Ozadje in opis ukrepov, ki so predmet preiskave	10
2.1	Splošni okvir	10
2.1.1	Prvotne pogodbe	10
2.1.2	Podaljšanje prvotnih pogodb	12
2.1.3	Privatizacija družbe Toremar in sklenitev nove pogodbe o opravljanju storitev	13
2.2	Ukrepi, ki so predmet sklepov iz leta 2011 in 2012	13
2.3	Podroben opis ukrepov, ki so predmet tega sklepa	13
2.3.1	Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo	13
2.3.1.1	Obveznosti javne službe	13
2.3.1.2	Proračun in trajanje	14
2.3.2	Privatizacija družbe Toremar	16
2.3.2.1	Postopek prodaje in končna oddaja	17
2.3.2.2	Prodajna pogodba	17
2.3.2.3	Postopki na nacionalni ravni	18
2.3.3	Nova pogodba o opravljanju storitev med deželo Toskano in družbo Moby/Toremar	19
2.3.3.1	Upravičenka	19
2.3.3.2	Poti	19
2.3.3.3	Trajanje	19
2.3.3.4	Obveznosti javne službe	19
2.3.3.5	Določbe o nadomestilu in končna oddaja	20
2.3.4	Prednostni privez	20
2.3.5	Ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010	21
2.4	Postopek za ugotavljanje kršitev št. 2007/4609	21
3.	Razlogi za začetek in podaljšanje postopka	23
3.1	Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo	23
3.1.1	Upoštevanje sodbe v zadevi Altmark in obstoj pomoči	23
3.1.2	Združljivost	23
3.2	Privatizacija družbe Toremar	24
3.3	Nova pogodba o opravljanju storitev med deželo Toskano in družbo Moby/Toremar	24
3.3.1	Upoštevanje sodbe v zadevi Altmark in obstoj pomoči	24
3.3.2	Združljivost	25
3.4	Prednostni privez	25
3.5	Ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010	25
4.	Pripombe Italije	25
4.1	O obveznostih javne službe in konkurenčnem okolju	25

4.2	O privatizaciji družbe Toremar	26
4.2.1	O prodajni ceni družbe Toremar	26
4.2.2	O preglednosti in nediskriminatornosti postopka	26
4.3	O skladnosti podaljšanja prvotne pogodbe in novega javnega naročila storitev s pogoji iz sodbe v zadevi Altmark	26
4.4	O 9,95-odstotni stopnji donosa, uporabljeni za leto 2010, in 6,5-odstotni premiji za tveganje, določeni v direktivi odbora CIPE leta 2010	27
4.5	O prednostnem privezu	27
4.6	O ukrepih, določenih v zakonu iz leta 2010	28
4.7	O skladnosti podaljšanja prvotne pogodbe in novega javnega naročila storitev s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011	28
4.8	O skladnosti prvotne pogodbe in novega javnega naročila storitev s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011	29
5.	Pripombe družbe Moby/Toremar	29
5.1	O obveznostih javne službe in konkurenčnem okolju	29
5.2	O privatizaciji družbe Toremar	29
5.2.1	O ceni, plačani za delnice družbe Toremar	29
5.2.2	O preglednosti in nediskriminatornosti postopka ter o prodaji sredstev družbe Toremar v svežnju z novim javnim naročilom storitev	29
5.3	O skladnosti novega javnega naročila storitev z merili iz sodbe v zadevi Altmark	30
5.4	O podalšanju prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo	30
6.	Ocena	31
6.1	Obstoj pomoči v smislu člena 107(1) PDEU	31
6.1.1	Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo	31
6.1.1.1	Državna sredstva	31
6.1.1.2	Selektivnost	31
6.1.1.3	Gospodarska prednost	31
6.1.1.4	Učinek na konkurenco in trgovino	33
6.1.1.5	Sklepna ugotovitev	33
6.1.1.6	Nova ali obstoječa pomoč	33
6.1.2	Oddaja novega javnega naročila storitev v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar družbi Moby/Toremar	34
6.1.2.1	Prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark	34
6.1.2.2	Drugo merilo iz sodbe v zadevi Altmark	40
6.1.2.3	Tretje merilo iz sodbe v zadevi Altmark	40
6.1.2.4	Četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark	43
6.1.2.5	Sklepna ugotovitev	48
6.1.3	Ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010	48
6.1.3.1	Morebitna uporaba sredstev za posodobitev ladij za namene likvidnosti	48
6.1.3.2	Davčne oprostitve, povezane s postopkom privatizacije	49
6.1.3.3	Možnost uporabe sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja za kritje likvidnostnih potreb	49
6.1.4	Sklepna ugotovitev o obstoju pomoči	50

6.2	Zakonitost pomoči	50
6.3	Združljivost pomoči	50
6.3.1	Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo	50
6.3.1.1	Pravila, ki se uporabljajo	50
6.3.1.2	Resnična storitev splošnega gospodarskega pomena, kot je navedena v členu 106 PDEU	52
6.3.1.3	Potreba po aktu o pooblastitvi, v katerem so določene obveznosti javne službe in metode za izračun nadomestila	54
6.3.1.4	Trajanje obdobja pooblastitve	55
6.3.1.5	Skladnost z Direktivo 2006/111/ES	55
6.3.1.6	Znesek nadomestila	55
6.3.1.7	Prednostni privez	57
6.3.1.8	Sklepna ugotovitev	58
6.3.2	Sklepna ugotovitev glede združljivosti pomoči	58
7.	Sklepna ugotovitev	58

SKLEP KOMISIJE (EU) 2022/348**z dne 17. junija 2021****glede ukrepov SA.32014, SA.32015, SA.32016 (2011/C) (ex 2011/NN), ki sta jih Italija in dežela Toskana izvedli za družbo Toremar in njeno pridobiteljico, družbo Moby***(notificirano pod dokumentarno številko C(2022) 4271)***(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 108(2), prvi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1), točka (a), Sporazuma,

po pozivu vsem zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenima določbama ⁽¹⁾, in ob upoštevanju teh pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

- (1) Komisija je 23. marca 2009, 9. decembra 2009, 21. decembra 2009, 6. januarja 2010, 27. septembra 2010 in 12. oktobra 2010 prejela šest pritožb v zvezi z več ukrepi podpore, ki jih je Italija sprejela v korist družb nekdanje skupine Tirrenia ⁽²⁾. Pritožbe so se nanašale na nadomestilo za javne storitve, dodeljeno tem družbam po izteku prvotnih javnih naročil storitev, sklenjenih z Italijo za obdobje od januarja 1989 do decembra 2008 (v nadaljnjem besedilu: prvotne pogodbe), dodatne podporne ukrepe, določene v več zakonodajnih aktih, sprejetih v okviru postopka privatizacije družb, ter nekatera vprašanja, zlasti v zvezi s postopkom privatizacije družb Tirrenia di Navigazione S.p.A. (v nadaljnjem besedilu: družba Tirrenia) in Siremar – Sicilia Regionale Marittima S.p.A. (v nadaljnjem besedilu: družba Siremar).
- (2) Italija je 1. decembra 2010 Komisiji priglasila nadomestilo, ki ga je v letih 2009 in 2010 plačala družbi Toscana Regionale Marittima S.p.A. (v nadaljnjem besedilu: družba Toremar).
- (3) Komisija je 5. oktobra 2011 začela formalni postopek preiskave v zvezi z več ukrepi, ki jih je Italija sprejela v korist družb nekdanje skupine Tirrenia (v nadaljnjem besedilu: sklep iz leta 2011). Preiskava se je med drugim nanašala na nadomestilo, dodeljeno družbi Toremar za opravljanje storitev na več pomorskih poteh od 1. januarja 2009, in več drugih ukrepov, dodeljenih navedeni družbi (glej uvodno izjavo 33).
- (4) Sklep iz leta 2011 je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo svoje pripombe o ukrepih v okviru preiskave ⁽³⁾.
- (5) Italija je z dopisom z dne 28. septembra 2011 Komisijo že obvestila, da namerava privatizirati regionalne družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar. Komisija je 26. oktobra 2011 Italiji poslala zahtevo za informacije v zvezi s postopkom privatizacije. Italija je 30. novembra 2011 predložila odgovor na zahtevo Komisije za informacije z dne 26. oktobra 2011.

⁽¹⁾ UL C 28, 1.2.2012, str. 18, in UL C 84, 22.3.2013, str. 58.

⁽²⁾ Nekdanja skupina Tirrenia je bila sestavljena iz družb Tirrenia di Navigazione S.p.A., Adriatica S.p.A., Caremar – Campania Regionale Marittima S.p.A., Saremar – Sardegna Regionale Marittima S.p.A., Siremar – Sicilia Regionale Marittima S.p.A. in Toremar – Toscana Regionale Marittima S.p.A.

⁽³⁾ Državna pomoč – Italijanska republika – Državna pomoč SA.32014 (11/C) (ex 11/NN), SA.32015 (11/C) (ex 11/NN), SA.32016 (11/C) (ex 11/NN) – Državna pomoč podjetjem nekdanje skupine Tirrenia – Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 108(2), Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL C 28, 1.2.2012, str. 18).

- (6) Italija je 15. novembra 2011 predložila pripombe o ukrepih, zajetih v sklepu iz leta 2011.
- (7) Družba Toscana di Navigazione S.r.l. je 28. februarja 2012 po telefaksu vložila pritožbo zaradi nezakonite državne pomoči zaradi privatizacije družbe Toremar in nadomestila, plačanega družbi Moby S.p.A. (v nadaljnjem besedilu: družba Moby), izbranemu kupcu družbe Toremar. V pritožbi je trdila zlasti, da: (i) se je s postopkom prodaje družbi Moby zagotovila prednost, (ii) je posledica združitve družb Toremar in Moby monopol na poti Piombino–Elba ter (iii) nadomestilo, dodeljeno družbi Moby za opravljanje javne storitve v okviru novega javnega naročila storitev z veljavnostjo 12 let, ni združljivo z notranjim trgov, če podobne storitve na komercialni podlagi že zagotavlja pritožnik sam.
- (8) Italija je z dopisom z dne 19. julija 2012 predložila dodatne informacije o privatizaciji regionalnih družb nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar.
- (9) Komisija je 7. novembra 2012 razširila obseg postopka preiskave, med drugim v zvezi z nekaterimi dodatnimi podpornimi ukrepi, ki jih je dežela Toskana dodelila družbi Toremar v zvezi z nadomestilom za javne storitve, dodeljenim družbi Toremar na podlagi novega javnega naročila storitev. Komisija je 19. decembra 2012 sprejela spremenjeno različico navedenega sklepa (v nadaljnjem besedilu: sklep iz leta 2012).
- (10) Sklep iz leta 2012 je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo svoje pripombe o ukrepih v okviru preiskave ⁽⁴⁾.
- (11) Italija je 11. decembra 2012 predložila svoje pripombe, 22. aprila 2013 pa je Komisija prejela pripombe družbe Toremar in njenega kupca, družbe Moby.
- (12) Komisija je s sklepom z dne 22. januarja 2014 (v nadaljnjem besedilu: sklep iz leta 2014) ⁽⁵⁾ končala formalni postopek preiskave v zvezi z več ukrepi, ki jih je dežela Sardinija sprejela v korist družbe Saremar. Pritožbo, ki sta jo družbi Saremar in dežela Sardinija vložili zoper navedeni sklep, je Splošno sodišče leta 2017 zavrnilo ⁽⁶⁾.
- (13) Komisija je 25. januarja 2018, 29. marca 2018, 31. avgusta 2018, 12. februarja 2019, 5., 14. in 17. februarja 2020 ter 12. oktobra 2020 od Italije zahtevala dodatne informacije. Italija je te informacije predložila 26. aprila 2018, 31. maja 2018, 2. novembra 2018, 11. decembra 2018, 8. aprila 2019, 16. in 28. oktobra 2019, 7., 16. in 23. februarja 2020, 21. aprila 2020, 9. novembra 2020 ter 1. in 10. decembra 2020.
- (14) Ta sklep se nanaša le na morebitno pomoč za družbo Toremar, kot je navedeno v oddelku 2.3. Vsi preostali ukrepi, ki so predmet sklepa iz leta 2011 in sklepa iz leta 2012, se preučujejo ločeno v zadevah SA.32014, SA.32015 in SA.32016, zato niso zajeti s tem sklepom. Ti preostali ukrepi se nanašajo zlasti na druge družbe nekdanje skupine Tirrenia.

2. OZADJE IN OPIS UKREPOV, KI SO PREDMET PREISKAVE

2.1 Splošni okvir

2.1.1 Prvotne pogodbe

- (15) Skupina Tirrenia je bila prek družbe Fintecna ⁽⁷⁾ prej v lasti Italije, prvotno pa jo je sestavljalo šest družb, in sicer Tirrenia, Adriatica, Caremar, Saremar, Siremar in Toremar. Te družbe so izvajale storitve pomorskega prometa na podlagi ločenih javnih naročil storitev, ki so bila leta 1991 sklenjena z Italijo, veljala pa so 20 let, tj. od januarja

⁽⁴⁾ Državne pomoči – Italijanska republika – Državna pomoč SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (2011/C) – Državne pomoči družbam nekdanje skupine Tirrenia in njihovim pridobiteljem – Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 108(2) PDEU (UL C 84, 22.3.2013, str. 58).

⁽⁵⁾ Sklep Komisije (EU) 2018/261 z dne 22. januarja 2014 glede ukrepov SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (2011/C), ki jih izvaja dežela Sardinija v korist družbe Saremar (UL L 49, 22.2.2018, str. 22).

⁽⁶⁾ Glej sodbo z dne 6. aprila 2017, Regione autonoma della Sardegna proti Komisiji, T-219/14, EU:T:2017:266.

⁽⁷⁾ Družba Fintecna (Finanziaria per i Settori Industriale e dei Servizi S.p.A.) je v celoti v lasti italijanskega ministrstva za gospodarstvo in finance, specializirana pa je za upravljanje lastniških deležev in postopkov privatizacije ter obravnavanje projektov za racionalizacijo in prestrukturiranje družb, ki se soočajo z industrijskimi, finančnimi ali organizacijskimi težavami.

1989 do decembra 2008. Družba Fintecna je imela v lasti 100-odstotni delniški kapital družbe Tirrenia, ta pa je imela v celoti v lasti deželne družbe Adriatica, Caremar, Siremar, Saremar in Toremar. Družba Adriatica, ki je včasih opravljala storitve na več poteh med Italijo in Albanijo/Hrvaško/Grčijo/Črno goro, se je leta 2004 združila z družbo Tirrenia.

- (16) Namen teh prvotnih pogodb je bil zagotoviti redno in zanesljivo izvajanje storitev pomorskega prometa, pri čemer večina teh storitev povezuje celinsko Italijo ter Sicilijo, Sardinijo in druge manjše italijanske otoke. V ta namen je Italija dodelila finančno podporo v obliki subvencij, ki se plačajo neposredno vsaki družbi v skupini Tirrenia.
- (17) Družba Toremar je tradicionalno opravljala dejavnosti na poteh za pomorsko kabotažo ⁽⁸⁾ med deželo Toskano in manjšimi sosednjimi otoki. Zadevne poti so natančno opisane v uvodni izjavi 38.
- (18) Komisija se je 6. avgusta 1999 odločila, da bo začela postopek iz člena 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) v zvezi s pomočjo, plačano na podlagi prvotnih pogodb šestim družbam, ki so takrat sestavljale skupino Tirrenia.
- (19) Italijanski organi so med fazo preiskave zahtevali, da se zadeva skupine Tirrenia razdeli, da bi se lahko prednostno obravnavalo sprejetje končnega sklepa glede družbe Tirrenia. Razlog za to zahtevo sta bila načrt Italije za privatizacijo skupine, in sicer najprej družbe Tirrenia, in njen namen, da bi pospešili postopek v zvezi s to družbo.
- (20) Komisija se je odločila, da lahko ugotovi zahtevo Italije, in je z Odločbo Komisije 2001/851/ES ⁽⁹⁾ zaključila postopek v zvezi s pomočjo, dodeljeno družbi Tirrenia (v nadaljnjem besedilu: odločba iz leta 2001). Pomoč je razglasila za združljivo pod pogojem, da Italija spoštuje nekatere zaveze.
- (21) Komisija je z Odločbo 2005/163/ES ⁽¹⁰⁾ (v nadaljnjem besedilu: odločba iz leta 2004) razglasila nadomestilo, ki ga je Italija dodelila družbam skupine Tirrenia, razen družbi Tirrenia, za delno združljivo z notranjim trgovom, vendar pod pogojem, da Italija spoštuje več zavez, in za delno nezdružljivo z notranjim trgovom. Odločba je temeljila na računovodskih podatkih iz obdobja 1992–2001 in vključevala nekatere pogoje, ki naj bi zagotovili združljivost nadomestila ves čas trajanja prvotnih pogodb.
- (22) S sodbo z dne 4. marca 2009 v združenih zadevah T-265/04, T-292/04 in T-504/04 ⁽¹¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: sodba iz leta 2009) je Splošno sodišče odločbo iz leta 2004 razglasilo za nično.
- (23) Komisija je s Sklepom Komisije (EU) 2020/1411 ⁽¹²⁾ končala preiskavo družb skupine Tirrenia, razen družbe Tirrenia, vključno z družbo Toremar, za obdobje 1992–2008 (v nadaljnjem besedilu: sklep o skupini Tirrenia iz leta 2020). Komisija je sklenila, da pomoč, dodeljena za opravljanje prevoznih storitev pomorske kabotaže, pomeni obstoječo pomoč, pomoč, dodeljena za opravljanje storitev mednarodnega pomorskega prevoza, pa je združljiva z okvirom za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ⁽¹³⁾.

⁽⁸⁾ Glej Uredbo Sveta (EGS) št. 3577/92 z dne 7. decembra 1992 o uporabi načela prostega pretoka storitev v pomorskem prometu med državami članicami (pomorska kabotaža) (UL L 364, 12.12.1992) (v nadaljnjem besedilu: uredba o pomorski kabotaži).

⁽⁹⁾ Odločba Komisije 2001/851/ES z dne 21. junija 2001 o državnih pomočeh, ki jih je Italija dodelila pomorskemu podjetju Tirrenia di Navigazione (UL L 318, 4.12.2001, str. 9).

⁽¹⁰⁾ Odločba Komisije 2005/163/ES z dne 16. marca 2004 o državni pomoči, ki jo je Italija izplačala ladjarskim družbam Adriatica, Caremar, Siremar, Saremar in Toremar (skupina Tirrenia) (UL L 53, 26.2.2005, str. 29).

⁽¹¹⁾ Sodba z dne 4. marca 2009, Tirrenia di Navigazione in drugi proti Komisiji, združene zadeve T-265/04, T-292/04 in T-504/04, EU:T:2009:48.

⁽¹²⁾ Sklep Komisije (EU) 2020/1411 z dne 2. marca 2020 o državni pomoči št. C 64/99 (ex NN 68/99), ki jo je Italija izvedla za ladjarske družbe Adriatica, Caremar, Siremar, Saremar in Toremar (skupina Tirrenia) (UL L 332, 12.10.2020, str. 1).

⁽¹³⁾ Sporočilo Komisije: Okvir Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve (UL C 8, 11.1.2012, str. 15).

- (24) Komisija je s Sklepom Komisije (EU) 2020/1412 ⁽¹⁴⁾ končala formalni postopek preiskave v zvezi z ukrepi, dodeljenimi družbi Tirrenia in njeni pridobiteljci, družbi CIN, za obdobje 2009–2020.

2.1.2 Podaljšanje prvotnih pogodb

- (25) V členu 26 zakonskega odloka št. 207 z dne 30. decembra 2008, ki je bil preoblikovan v zakon št. 14 z dne 27. februarja 2009, je bilo določeno podaljšanje prvotnih pogodb (vključno s pogodbo, ki se uporablja za družbo Toremar), ki naj bi 31. decembra 2008 prvotno prenehale veljati za eno leto, in sicer do 31. decembra 2009.
- (26) V členu 19-ter zakonskega odloka št. 135 z dne 25. septembra 2009, ki je bil preoblikovan v zakon št. 166 z dne 20. novembra 2009 (v nadaljnjem besedilu: zakon iz leta 2009), je bilo določeno, da se zaradi privatizacije družb skupine Tirrenia delež deželnih družb (razen družbe Siremar) brez kakršnega koli plačila prenese z matične družbe Tirrenia na druge dežele, in sicer:
- (a) družba Caremar bi se najprej prenese na deželo Kampanijo. Dežela Kampanija bi nato na deželo Lacij prenese dejavnosti družbe Caremar, ki bi pod imenom Laziomar samostojno zagotavljala prometne povezave s Pontinskim otočjem ⁽¹⁵⁾;
- (b) družba Saremar bi se prenese na deželo Sardinijo in
- (c) družba Toremar bi se prenese na deželo Toskano.
- (27) V zakonu iz leta 2009 je bilo tudi opredeljeno, da bo Italija do 31. decembra 2009 sklenila novi pogodbi z družbama Tirrenia in Siremar. Prav tako bi bile regionalne storitve vključene v osnutke javnih naročil storitev, ki bi jih sklenili regionalni organi Sardinije in Toskane ter družbi Saremar in Toremar do 31. decembra 2009, deželi Kampanija in Lacij ter družbi Caremar in Laziomar pa do 28. februarja 2010. Osnutki novih pogodb/javnih naročil storitev bi bili določeni v okviru oddaje javnega naročila s temi družbami, nato pa bi se po koncu privatizacije vsake od teh družb sklenili s kupci ⁽¹⁶⁾.
- (28) V ta namen so bile v zakonu iz leta 2009 prvotne pogodbe (vključno s pogodbo, ki se uporablja za družbo Toremar) dodatno podaljšane za obdobje od 1. januarja 2010 do 30. septembra 2010.
- (29) V zakonu iz leta 2009 so opredeljene tudi fiksne letne zgornje meje nadomestila za opravljanje storitev od leta 2010 (na podlagi podaljšanja prvotnih pogodb ter na podlagi novih pogodb in javnih naročil storitev) v skupnem znesku 184 942 251 EUR:

Družba	Najvišje letno nadomestilo
Tirrenia	72 685 642 EUR
Siremar	55 694 895 EUR
Saremar	13 686 441 EUR
Toremar	13 005 441 EUR
Caremar	29 869 832 EUR ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Od tega se 19 839 226 EUR dodeli deželi Kampanija in 10 030 606 EUR deželi Lacij.

Preglednica 1 – Zgornje meje nadomestila od leta 2010

⁽¹⁴⁾ Sklep Komisije (EU) 2020/1412 z dne 2. marca 2020 glede ukrepov SA.32014, SA.32015, SA.32016 (11/C) (ex 11/NN), ki jih je Italija izvedla za družbo Tirrenia di Navigazione in njeno pridobiteljico, družbo Compagnia Italiana di Navigazione (UL L 332, 12.10.2020, str. 45).

⁽¹⁵⁾ Ta prenos je bil formaliziran 1. junija 2011.

⁽¹⁶⁾ Člen 19-ter, odstavek 10, zakona iz leta 2009.

- (30) Nazadnje je bilo v členu 1 zakona št. 163 z dne 1. oktobra 2010, s katerim je bil preoblikovan zakonski odlok št. 125 z dne 5. avgusta 2010 (v nadaljnjem besedilu: zakon iz leta 2010), določeno, da se prvotne pogodbe (vključno s pogodbo, ki se uporablja za družbo Toremar) dodatno podaljšajo od 1. oktobra 2010 do konca postopka privatizacije družb Tirrenia in Siremar, tj. do 19. julija 2012 oziroma 31. julija 2012.

2.1.3 Privatizacija družbe Toremar in sklenitev nove pogodbe o opravljanju storitev

- (31) Januarja 2010 se je začel postopek za oddajo javnega naročila (glej oddelek 2.3.2), da bi se našel kupec za družbo Toremar v svežnju z novim javnim naročilom storitev za zagotavljanje pomorskih storitev za obdobje 12 let v zameno za nadomestilo za javne storitve.
- (32) Po uspešni ponudbi v postopku za oddajo javnega naročila je novi lastnik družbe Toremar postala družba Moby. Prodajna pogodba med deželo Toskano in družbo Moby je bila podpisana 2. januarja 2012. Istega dne so pogodbenice (vključno z družbo Toremar) podpisale novo pogodbo o opravljanju storitev za zagotavljanje pomorskih storitev. Na podlagi navedenega je bilo 2. januarja 2012 lastništvo vseh delnic družbe Toremar preneseno z dežele Toskane na družbo Moby.

2.2 Ukrepi, ki so predmet sklepov iz leta 2011 in 2012

- (33) V formalnem postopku preiskave, ki se je začel s sklepoma iz let 2011 in 2012, se ocenjujejo naslednji ukrepi:
- (a) nadomestilo za zagotavljanje storitev splošnega gospodarskega pomena na podlagi podaljšanja prvotnih pogodb (*ukrep 1*);
 - (b) nezakonito podaljšanje pomoči za reševanje, dodeljene družbama Tirrenia in Siremar (*ukrep 2*);
 - (c) privatizacija družb nekdanje skupine Tirrenia ⁽¹⁷⁾ (*ukrep 3*);
 - (d) nadomestilo, plačano za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena na podlagi prihodnjih pogodb/javnih naročil storitev (*ukrep 4*);
 - (e) prednostni privez (*ukrep 5*);
 - (f) ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010, s katerim je bil preoblikovan zakonski odlok št. 125/2010 (*ukrep 6*);
 - (g) dodatni ukrepi, ki jih je dežela Sardinija sprejela v korist družbe Saremar (*ukrep 7*).
- (34) Komisija je s sklepom iz leta 2014 končala formalni postopek preiskave v zvezi z ukrepi, ki jih je dežela Sardinija sprejela v korist družbe Saremar in ki so zgoraj navedeni kot ukrep 7, razen enega ukrepa ⁽¹⁸⁾.

2.3 Podroben opis ukrepov, ki so predmet tega sklepa

- (35) V tem sklepu so obravnavani le ukrepi od 1, 3, 4, 5 in 6, kot so navedeni v uvodni izjavi 33, če vključujejo družbi Toremar in Moby. Ti ukrepi so podrobneje opisani v oddelkih v nadaljevanju.

2.3.1 Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo

2.3.1.1 Obveznosti javne službe

- (36) V členu 1 prvotne pogodbe z družbo Toremar so predvideni petletni načrti, v katerih se podrobno opredelijo pristanišča, v katerih je treba opravljati storitve, vrsta plovil, ki naj bi se uporabljala, zahtevana pogostost storitve in prevoznine, ki se plačajo.
- (37) Prvi petletni načrt (za obdobje 1990–1994) za družbo Toremar je bil odobren z ministrskim odlokom z dne 29. maja 1990, uporabljal pa se je retroaktivno od 1. januarja 1990. V drugem načrtu, ki je zajemal obdobje 1995–1999 in je bil odobren z ministrskim odlokom z dne 14. maja 1996, so poti in pogostosti ostale nespremenjene. Načrt za obdobji 2000–2004 in 2005–2008 je bil pripravljen, vendar ga pristojna ministrstva niso nikoli uradno odobrila. Namesto tega je vlada sprejela *ad hoc* sklepe, da bi storitve bolj uskladila s potrebami lokalnih skupnosti, ne da bi pri tem bistveno spremenila sistem javnih storitev.

⁽¹⁷⁾ To vključuje odlog plačila dela nakupne cene s strani družbe CIN za pridobitev poslovne veje Tirrenia in več domnevnih dodatnih ukrepov pomoči v okviru privatizacije poslovne veje družbe Siremar (npr. posredno osebno jamstvo in povečanje kapitala s strani države za družbo CdI, tj. subjekt, ki je prvotno pridobil poslovno vejo družbe Siremar).

⁽¹⁸⁾ V sklepu iz leta 2014 namreč ni bil ocenjen projekt „Bonus Sardo – Vacanza“, ki je del ukrepa 7, in prav tako ne bo ocenjen v tem sklepu.

- (38) Na podlagi prvotne pogodbe, kot je bila podaljšana z naknadnimi pravnimi akti, navedenimi v uvodnih izjavah 25 do 30 zgoraj, je družba Toremar vse leto opravljala storitev na naslednjih poteh:
- na poti Livorno–Gorgona–Capraia je družba Toremar zagotavljala potniške in mešane storitve (potniki in vozila) z dvakrattedensko storitvijo do otoka Gorgona in dnevno storitvijo do otoka Capraia. Julija in avgusta je bil na tej poti prisoten še en gospodarski subjekt, tj. družba Piccola Società Cooperativa Marittima Ligure Tirrena A.R.L., ki je uporabljal visokohitrostno plovilo, namenjeno samo potnikom. Vendar je ta družba leta 2010 nehala opravljati storitve na tej poti;
 - na poti Piombino–Portoferraio (otok Elba) je družba Toremar zagotavljala dnevne mešane storitve. Na tej poti so bili konkurenti tudi družba Moby s pogostimi mešanimi plovbami vse leto ter dva nova udeleženca na trgu, tj. družba Blu Navy, ki je plovbe začela leta 2010 (od aprila do oktobra), in Elba Ferries, ki je storitev izvajala samo v poletni sezoni;
 - na poti Piombino–Cavo–Portoferraio (otok Elba) je družba Toremar opravljala samo potniško storitev, pri čemer je uporabljala hitri hidrogliser;
 - na poti Piombino–Rio Marina–Porto Azzurro–Pianosa (otok Elba) je bila družba Toremar edini gospodarski subjekt, ki je zagotavljal dnevne mešane storitve v pristanišču Rio Marina in tedensko storitev v pristanišču Pianosa;
 - na poti Porto S. Stefano–otok Giglio je družba Toremar vse leto zagotavljala dnevne mešane storitve. Na tej poti je bil prisoten tudi gospodarski subjekt Maregiglio, ki je od aprila do novembra zagotavljal mešane storitve, pri čemer je oktobra in novembra opravil povprečno dve do štiri plovbe na dan, med aprilom in septembrom pa šest do osem plovb na dan.

2.3.1.2 Proračun in trajanje

- (39) V preglednici 2 je prikazan letni znesek nadomestila, ki ga je Italija plačala družbi Toremar za obdobje 2009–2011.
- (40) Poleg tega je dežela Toskana rezervirala dodatni letni proračun v višini 3 000 000 EUR, ki jih je bilo treba plačati družbi Toremar po poročanju o dejanskih prihodkih in stroških, nastalih v letih 2010 in 2011. V navedenih letih se je število potnikov zaradi gospodarske in finančne krize precej zmanjšalo, stroški goriva pa so se povečali. Po mnenju dežele Toskane nadomestilo, plačano iz centralnega državnega proračuna, zato ni zadostovalo za kritje skupnih stroškov javne storitve.

Leto	Nadomestilo	Rezerva	Skupaj
2009	13 572 035		13 572 035
2010	13 005 441	3 000 000	16 005 441
2011	13 005 441	3 000 000	16 005 441

Preglednica 2 – Dodeljeno nadomestilo za obdobje 2009–2011 (v EUR)

- (41) V prvotni pogodbi je določeno, da se letno nadomestilo za javne storitve plača tako: začetno predplačilo se plača marca vsako leto in je enako 70 % nadomestila, plačanega preteklo leto. Drugo plačilo, ki se opravi junija, je enako 20 % nadomestila. Razlika med plačanimi zneski in primanjkljajem med operativnimi stroški in prihodki v tekočem letu predstavlja neporavnani znesek, ki se plača do 30. novembra. Če bi se izkazalo, da je družba Toremar prejela znesek, večji od neto stroška opravljenih storitev (prihodki, od katerih se odštejejo izgube), je v prvotni pogodbi določeno, da mora družba Toremar razliko povrniti ⁽¹⁹⁾.

— Nadomestilo, dodeljeno leta 2009

⁽¹⁹⁾ S sklepom, ki so ga na medresorskem posvetovanju o določitvi letne subvencije, opredeljene na podlagi člena 11 zakona št. 856/1986, sprejeli ministrstvo za infrastrukturo in promet, ministrstvo za gospodarstvo in finance ter ministrstvo za gospodarski razvoj (v nadaljnjem besedilu: medresorsko posvetovanje), se po 25. novembru 2010 vsak znesek prekomernega nadomestila odšteje od prihodnjih predplačil subvencije.

- (42) Predsedniški odlok št. 501 z dne 1. junija 1979 (v nadaljnjem besedilu: odlok št. 501/79) določa različne elemente (prihodke in stroške), ki se vključijo v izračun subvencije, ki se plača izvajalcem pomorske javne službe. Zakon št. 856 z dne 5. decembra 1986 (v nadaljnjem besedilu: zakon št. 856/86) dodatno opredeljuje nekatere spremembe, povezane s sistemom obveznosti pomorske javne službe v Italiji. V zvezi s povezavami z manjšimi in večjimi otoki člen 11 navedenega zakona spreminja merila za izračun nadomestila za javne storitve. Dejansko je bilo treba subvencijo izračunati na podlagi razlike med prihodki in stroški storitve, kot se določijo ob upoštevanju povprečnih in objektivnih meril, ter vanjo vključiti razumen donos vloženega kapitala. Člen 11 tudi določa, da morajo javna naročila storitev vključevati seznam subvencioniranih poti, pogostost in vrste ladij, ki naj bi se uporabljale. Subvencije so morala odobriti pristojna ministrstva. Načela, določena v predsedniškem odloku št. 501/79 in zakonu št. 856/86, so bila v prvotnih pogodbah upoštevana.
- (43) Nadomestilo za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena v letu 2009 je bilo dejansko izračunano v skladu z metodologijo, določeno v prvotni pogodbi, ki je veljala od leta 1991 in ki je bila po prvotnem izteku veljavnosti 31. decembra 2008 podaljšana. Natančneje je nadomestilo ustrezalo akumulirani čisti izgubi za storitve, ki so se opravljal v okviru sistema javnih storitev, k tej pa je bil prištet variabilni znesek, ki je ustrezal donosu vloženega kapitala.
- (44) Različni stroškovni elementi, upoštevani pri izračunu nadomestila, ki so ga opredelili javni organi, so bili stroški pridobitve, oglaševanja in nastanitve, stroški natovarjanja, raztovarjanja in manevriranja, stroški obalnega upravnega osebja, stroški vzdrževanja ladij, upravni stroški, stroški zavarovanja, stroški najema in zakupa, stroški goriva, davkov in amortizacije.
- Nadomestilo, dodeljeno leta 2010 in 2011 ter od leta 2012
- (45) Od leta 2010 je bilo nadomestilo za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena določeno z uporabo nove metodologije, ki je bila določena v direktivi odbora CIPE ⁽²⁰⁾ z dne 9. novembra 2007 o merilih za opredelitev obveznosti javne službe in dinamiki prevoznin v sektorju pomorske kabotaže v javnem interesu (v nadaljnjem besedilu: direktiva odbora CIPE) ⁽²¹⁾. Direktiva odbora CIPE je bila v skladu s preambulo izdana zaradi privatizacije javnih družb, ki opravljajo pomorske storitve v okviru sistema javnih storitev ⁽²²⁾. Določbe direktive odbora CIPE so se za storitve, ki so jih družbe skupine Tirrenia zagotavljale od leta 2010, uporabljale celo pred začetkom veljavnosti ustreznih novih pogodb in javnih naročil storitev po zadevnih privatizacijah.
- (46) Metoda, določena v direktivi odbora CIPE, omogoča družbam, ki opravljajo pomorsko javno storitev, da imajo ustrezen donos. Stopnja donosa kapitala se izračuna na podlagi tehtanega povprečja stroškov kapitala (WACC).
- (47) Zahtevan donos lastniškega kapitala ⁽²³⁾ se izračuna z modelom določanja cen osnovnih sredstev (CAPM). Na podlagi CAPM se stroški lastniškega kapitala izračunajo kot funkcija (i) netvegane stopnje donosa, (ii) koeficienta beta (ocene profila tveganja družbe glede na trg lastniških vrednostnih papirjev) in (iii) premije za tveganje lastniških vrednostnih papirjev, dodeljene trgu teh papirjev.
- (48) Natančneje bi se stroški lastniškega kapitala izračunali tako, da bi se premija za dodatno tveganje uporabila za stopnjo donosa netveganih dejavnosti. Ta premija se izračuna kot premija za tržno tveganje, pomnožena s koeficientom beta, ki meri, kako tvegana je posamezna dejavnost glede na trg.
- (49) Direktiva odbora CIPE določa, da stopnja donosa netveganih dejavnosti ustreza povprečnemu bruto donosu referenčnih desetletnih obveznic glede na predhodnih 12 mesecev, za katere so na voljo podatki.
- (50) Direktiva odbora CIPE določa 4-odstotno premijo za tržno tveganje. Vendar se v primeru storitve, ki se opravlja na neizključni podlagi, za domnevno večje tveganje, ki ga nosi gospodarski subjekt, plača nadomestilo, in sicer tako, da se premiji za tržno tveganje prišteje dodatnega 2,5 %.

⁽²⁰⁾ Comitato interministeriale per la programmazione economica – CIPE (Medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje).

⁽²¹⁾ Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (Uradni list Italijanske republike, GURI) št. 50 z dne 28. februarja 2008.

⁽²²⁾ V skladu s členom 1, odstavek 999, zakona št. 296 z dne 27. decembra 2006 in členom 1, točka (e), zakonskega odloka št. 430/1997.

⁽²³⁾ Zelena stopnja donosa za posameznega vlagatelja lastniškega kapitala glede na profil tveganja družbe in povezane denarne tokove.

- (51) Znesek nadomestila, plačanega družbi Toremar, v praksi ne sme preseči zgornje meje 13 005 441 EUR na leto, kot je določena v zakonu iz leta 2009 (glej uvodno izjavo 29). Čeprav zakon iz leta 2009 omejuje letno nadomestilo, plačano vsem družbam Tirrenia za opravljanje pomorskih storitev, za katere se uporablja sistem javnih storitev, direktiva odbora CIPE vsebuje tudi nekatere zaščitne ukrepe, ki tem gospodarskim subjektom omogočajo, da v zadostni meri krijejo svoje operativne stroške.
- (52) V skladu z direktivo odbora CIPE je treba obseg storitev, najvišje prevoznine, določene v novem javnem naročilu storitev, in nadomestilo, ki se dejansko dodeli, predvsem določiti tako, da se ponudniku storitev odobri kritje vseh dopustnih stroškov. Uporablja se naslednja formula:

$$VA(RSP) + VA(AI(X)) = VA(CA)$$

pri čemer je:

- $VA(RSP)$ diskontirana vrednost nadomestila za izpolnjevanje obveznosti javne službe;
 - $VA(AI(X))$ diskontirana vrednost drugih prihodkov (prevoznin in drugih prihodkov);
 - $VA(CA)$ diskontirana vrednost dopustnih operativnih stroškov, odplačila dolga in donosa vloženega kapitala.
- (53) Če se zgornja enačba ne izide, bi se lahko zmanjšal obseg subvencioniranih dejavnosti ali bi se pregledala organizacija storitev (npr. vrsta ladij) ali pa bi se spremenile omejitve prevoznin.
- (54) Poleg tega se na podlagi formule cenovne kapice vsako leto prilagodi zgornja meja za prevoznine, ki se uporablja za vsako storitev, in sicer brez davkov in pristaniških pristojbin:

$$\Delta T = \Delta P - X$$

pri čemer je:

- ΔT letna sprememba zgornje meje za prevoznino v odstotkih;
 - ΔP stopnja inflacije za referenčno leto;
 - X realna letna stopnja prilagoditve zgornje meje za prevoznine, določene v javnem naročilu storitev, ki se v času trajanja pogodbe ne spremeni.
- (55) Direktiva odbora CIPE tudi določa, da se lahko zgornja meja za prevoznine prilagodi tako, da se upoštevajo spremembe v stroških goriva, in sicer na podlagi standardnih, javno dostopnih cen.

2.3.2 Privatizacija družbe Toremar

- (56) Dežela Toskana je 13. januarja 2010 v svojem uradnem listu ⁽²⁴⁾ in Uradnem listu Italijanske republike ⁽²⁵⁾ objavila razpis za zbiranje ponudb za prodajo družbe Toremar in dodelitev nadomestila za javne storitve za izpolnjevanje obveznosti javne službe na pomorskih poteh, opredeljenih v uvodni izjavi 38 zgoraj. Poleg tega je bilo to obvestilo 14. januarja 2010 objavljeno v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁶⁾ in več nacionalnih časopisih ⁽²⁷⁾.
- (57) Italija je izbrala postopek iz člena 20(1) zakonika o javnih naročilih – zakonodajni odlok št. 163/2006 (*il Codice dei Contratti pubblici*), ki je podoben členu 21 Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁸⁾, v kateri je navedeno, da se morajo „[n]aročila, katerih predmet so storitve s seznama v Prilogi II B [kot so storitve prevoza po vodi], [...] oddati samo v skladu s členom 23 [tehnične specifikacije] in členom 35(4) [obvestila]“. Izbrano merilo za oddajo javnega naročila je bila ekonomsko najugodnejša ponudba.

⁽²⁴⁾ Bolletino Ufficiale della Regione Toscana (Uradni list dežele Toskana, BURT) št. 2 z dne 13. januarja 2010.

⁽²⁵⁾ GURI, št. 4 z dne 13. januarja 2010.

⁽²⁶⁾ UL S 9-010860, 2010.

⁽²⁷⁾ Corriere della Sera, Il Sole 24Ore, La Repubblica in La Nazione.

⁽²⁸⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, 30.4.2004, str. 114).

2.3.2.1 Postopek prodaje in končna oddaja

- (58) Po objavi razpisa za zbiranje ponudb je ob izteku roka izrazilo interes za sodelovanje 11 strani, in sicer: Moby, Toscana di Navigazione S.r.l., Pigreco S.r.l., Sinven S.r.l., Vector S.r.l., Forship S.r.l., Medmar Navi S.p.a., Grandi Navi Veloci S.p.a., Buquebus Italia S.r.l., Loss Cipreses S.p.a. in Blu Navy/Transeuropa Ferries.
- (59) V dokumentaciji, ki jo je predložilo vseh 11 družb, je bilo potrjeno, da vse izpolnjujejo zahteve iz obvestila o javnem naročilu, zato so bile vse pozvane k oddaji ponudbe.
- (60) Povabilo k oddaji ponudbe je vsebovalo nov osnutek pogodbe z veljavnostjo 12 let, ki jo podpišeta uspešni ponudnik in dežela Toskana, ter podrobnejše informacije v zvezi s postopkom za oddajo javnega naročila. V povabilu je bilo zlasti potrjeno, da bo za pogodbo o opravljanju storitev izbrana ekonomsko najugodnejša ponudba, pri čemer bo cena prinesla 20 točk, kakovost 70 točk in dodatne storitve 10 točk. V zvezi s ceno prodaje dejavnosti družbe Toremar je bil v vabilu naveden fiksni znesek 10 258 397 EUR, izračunan na podlagi neodvisne študije, v kateri je bila ocenjena skupna vrednost sredstev družbe Toremar (glej uvodno izjavo 65 do 73). O tej ceni se ni bilo mogoče pogajati in ni bila predmet finančne ponudbe ponudnikov.
- (61) Zato so bili vsi morebitni ponudniki pozvani, naj v svojo finančno ponudbo vključijo zgoraj navedeni fiksni znesek za prodajo družbe Toremar, dežela Toskana pa bi izbrala ekonomsko najugodnejšo ponudbo za ponudbo kot celoto na podlagi cene in drugih meril, predvsem kakovosti, v zvezi s storitvijo, kot so določena v povabilu (glej uvodno izjavo 60).
- (62) Enajstim ponudnikom je bil zagotovljen tudi dostop do virtualnih varnih sob, ki so vsebovale:
- (1) vse pravne, tehnične, finančne in komercialne informacije o družbi Toremar;
 - (2) informacije o floti, neopredmetenih sredstvih in nepremičninah družbe;
 - (3) vse informacije v zvezi s pogodbami o opravljanju storitev in nakupu blaga;
 - (4) postopke točkovanja in tehnični obrazec za ponudbe;
 - (5) vse druge informacije, ki jih morebitni kupci potrebujejo za pravilno ovrednotenje predmeta prodaje.
- (63) Ponudbo sta predložili dve družbi, in sicer družbi Moby in Toscana di Navigazione, obe uveljavljena pomorska prevoznika v Italiji. Preostalih devet družb do izteka roka ni predložilo ponudb.
- (64) Družba Toscana di Navigazione S.r.l. je bila po oceni ponudb izključena iz postopka, ker je bila gospodarska ponudba, ki jo je predložila, neskladna z zahtevami glede tehnične ponudbe in finančne zmogljivosti iz razpisne dokumentacije. Naročilo je bilo torej oddano družbi Moby tako v zvezi s privatizacijo dejavnosti družbe Toremar kot v zvezi z opravljanjem pomorskih storitev (glej oddelek 2.3.3).

2.3.2.2 Prodajna pogodba

- (65) Glede na naravo razpisa se je dežela Toskana odločila, da bo določila fiksni znesek za ceno osnovnega kapitala družbe Toremar, da bi opredelila najboljšo konkurenčno ponudbo.
- (66) Prodajna pogodba je bila podpisana 2. januarja 2012 in določa prenos delnic družbe Toremar na družbo Moby za fiksno ceno 10 258 397 EUR. Ta znesek se plača v desetih letnih obrokih od konca prvega leta naročila, tj. 2. januarja 2013.
- (67) Fiksna cena 10 258 397 EUR za 100 % delnic družbe Toremar je bila določena na podlagi neodvisne strokovne ocene, ki jo je naročila dežela Toskana in pripravila družba Fidi Toscana S.p.A. (v nadaljnjem besedilu: poročilo družbe Fidi).

- (68) Znesek se nanaša na vrednost opredmetenih sredstev, zgradb, plovil, drugih opredmetenih osnovnih in finančnih sredstev ter drugih terjatev družbe na dan 30. junija 2010. Neopredmetena sredstva (npr. koncesije, dovoljenja, licence, blagovne znamke) so bila izključena iz ocene in prepuščena presoji ponudnikov. Znesek je bil nato spremenjen zaradi razlike med knjigovodsko vrednostjo delnic na dan 30. junija 2010 in tržno vrednostjo delnic ⁽²⁹⁾.
- (69) Ta zgoraj navedeni znesek vključuje tudi posojilo v višini 9 772 572 EUR, ki se zahteva od družbe Tirrenia (v nadaljnjem besedilu: posojilo).
- (70) Družba Moby v skladu s členom 1, točki 5 in 6, prodajne pogodbe v zvezi s prvim obrokom izjavlja, da je deželni Toskani vnaprej plačala znesek v višini 485 825 EUR, kar je enako razliki med prodajno ceno in posojilom.
- (71) V skladu s členom 1(3) prodajne pogodbe je plačilo določene cene, razen tistega, kar se plača vnaprej, pogojeno s tem, da se znesek v višini 9 772 572 EUR, ki ga družba Tirrenia dolguje družbi Toremar, odplača ⁽³⁰⁾. V skladu s členom 4(3) prodajne pogodbe mora družba Moby, če znesek posojila ni vrnjen, posojilo (ali morebitno preostalo posojilo) prenesti na deželo Toskano kadar koli do izteka pogodbe o opravljanju storitev ⁽³¹⁾.
- (72) V skladu s členom 4 prodajne pogodbe je družba Moby dolžna obvestiti deželo Toskano o vsaki prodaji delnic Toremar tretjim stranem, ki so skupaj z novim kupcem družbe Toremar še naprej odgovorne za izpolnjevanje obveznosti iz pogodbe o opravljanju storitev.
- (73) Nazadnje je družba Banca Popolare di Milano v skladu s členom 5 prodajne pogodbe v korist dežele Toskane zagotovila jamstvo za celotno prodajno ceno delnic družbe Toremar (vključno z obveznostjo kupca, da prenese znesek posojila, ki morda še ni izterjan od družbe Tirrenia).

2.3.2.3 Postopki na nacionalni ravni

- (74) Rezultat postopka javnega razpisa, s katerim so bili dejavnosti družbe Toremar in javno naročilo storitev oddani družbi Moby, je bil predmet več postopkov pred nacionalnimi sodišči.
- (75) Družba Toscana di Navigazione S.r.l., izključeni ponudnik in pritožnik v teh postopkih, je pred nacionalnimi sodišči izpodbijala zakonitost izključitve iz postopka za oddajo javnega naročila. Najprej je pritožnik deželnemu upravnemu sodišču v Toskani predložil vlogo za začasni ukrep. Sodišče je z odločbo št. 774 z dne 14. julija 2011 vlogo zavrnilo. To sodbo je državni svet v pritožbenem postopku potrdil z odločbo št. 3666 z dne 31. avgusta 2011, v kateri je zlasti poudaril, da je bila gospodarska ponudba, ki jo je predložila družba, nepopolna, kar zadeva dodatne storitve, ki jih je treba opraviti, in dejstvo, da ni bila določena na letni osnovi, zaradi česar ni mogoče uporabiti mehanizma ponovnega ocenjevanja, določenega v razpisni dokumentaciji.
- (76) Družba Toscana di Navigazione S.r.l. se je nato pritožila na izid postopka za oddajo javnega naročila pri deželnem upravnem sodišču v Toskani, ki je z odločbo št. 414 z dne 1. marca 2012 zavrnilo pritožbo in potrdilo, da ponudba družbe ni bila v skladu z zahtevami naročnika.

⁽²⁹⁾ Glede na čas, potreben za postopek za oddajo javnega naročila, je poročilo družbe Fidi temeljilo na predpostavki, da dejanski prenos delnic ne bo mogoč pred koncem leta 2010. Zato bi bilo treba knjigovodsko vrednost sredstev na dan 30. junija 2010 spremeniti tako, da bi upoštevala tržno vrednost sredstev ob dejanskem prenosu. Tržno vrednost sredstev je ocenil drug neodvisni strokovni ocenjevalec. Ocenjevanje ni bilo povezano s prodajno ceno delnic družbe Toremar, ampak z izračunom vrednosti sredstev družbe Toremar.

⁽³⁰⁾ Po navedbah Italije je zakon iz leta 2009 (glej uvodno izjavo 26) v členu 4 določal zavezo italijanskega ministrstva za finance, da bo zagotovilo, da so bile med postopkom privatizacije določene obveznosti kupca družb Tirrenia SpA in Siremar SpA, da bodo morebitne dolgove družbi Toremar S.p.A. poravnali v 60 dneh po prenosu. Ko je družba Tirrenia prešla v postopek posebne uprave (v zvezi s tem glej Sklep Komisije (EU) 2020/1412 z dne 2. marca 2020 glede ukrepov SA.32014, SA.32015, SA.32016 (11/C) (ex 11/NN), ki jih je Italija izvedla za družbo Tirrenia di Navigazione in njeno pridobiteljico, družbo Compagnia Italiana di Navigazione), je dežela Toskana, da bi preprečila negativni vpliv na postopek privatizacije družbe Toremar, to klavzulo vključila v prodajno pogodbo, v skladu s katero je plačilo dela cene, ki ustreza terjatvi, pogojeno s plačilom terjatve družbe Tirrenia. S to klavzulo so bili seznanjeni vsi udeleženci postopka za oddajo javnega naročila.

⁽³¹⁾ Na podlagi najnovejših informacij, ki jih je prejela Italija, ta terjatev do zdaj še ni bila plačana. Civilno sodišče v Rimu jo je v okviru postopka izredne uprave uvrstilo na seznam nezavarovanih terjatev.

- (77) Družba Toscana di Navigazione S.r.l. se je zoper to sodbo pritožila pri državnem svetu, ki je z odločbo št. 83/2015 odločil v korist družbe, pri čemer je deželno Toskano pozval, naj ponovno preuči svoj postopek za oddajo javnega naročila in pregleda zahteve. Po reviziji, ki jo je opravila dežela Toskana, je bil sprejet odlok št. 1312 z dne 30. marca 2015, s katerim je bila potrjena odločitev dežele Toskane o izključitvi družbe iz postopka za oddajo javnega naročila, saj zahteve glede tehnične, ekonomske in finančne zmogljivosti za sodelovanje v postopku za oddajo javnega naročila niso bile dokazane.
- (78) Družba Toscana di Navigazione S.r.l. se je zoper odlok št. 1312 z dne 30. marca 2015 pritožila pri deželnem upravnem sodišču v Toskani, ki je pritožbo zavrnilo z odločbo št. 1446 z dne 26. oktobra 2015. Navedeno sodbo je nazadnje potrdil državni svet z odločbo št. 3347/2016.

2.3.3 Nova pogodba o opravljanju storitev med deželo Toskano in družbo Moby/Toremar

2.3.3.1 Upravičenka

- (79) Kot je navedeno v uvodni izjavi 63, sta družbi Moby in Toscana di Navigazione predložili ponudbo za novo javno naročilo storitev. Po izključitvi zadnje družbe je družba Moby/Toremar⁽³²⁾ 2. januarja 2012 z deželo Toskano podpisala novo javno naročilo storitev za opravljanje storitev na pomorskih poteh.
- (80) V skladu s členom 1(2) nove pogodbe o opravljanju storitev družba Moby opravlja storitve, določene v pogodbi, izključno prek družbe Toremar.

2.3.3.2 Poti

- (81) Družba Moby/Toremar na podlagi sistema javnih storitev opravlja potniške in mešane (potniki in avtomobili) storitve na več poteh za pomorsko kabotažo:

Livorno–Gorgona–Capraia (**linija A1**)

Piombino–Portoferraio (otok Elba) (**linija A2**)

Piombino–Cavo–Portoferraio (otok Elba) (**hitra linija A2**)

Piombino–Rio Marina–Porto Azzurro–Pianosa (otok Elba) (**linija A3**)

Porto S. Stefano–otok Giglio (**linija A4**)

Porto S. Stefano–Giannutri (**linija A5**)

Preglednica 3 – Omrežje poti, na katerih družba Moby/Toremar opravlja storitve na podlagi nove pogodbe o opravljanju storitev

2.3.3.3 Trajanje

- (82) Nova pogodba o opravljanju storitev med deželo Toskano in družbo Moby/Toremar traja 12 let (2012–2024).

2.3.3.4 Obveznosti javne službe

- (83) Zahteve, določene v pogodbi z družbo Moby/Toremar, se med drugim nanašajo na pristanišča, v katerih se opravljajo storitve, vrsto in zmogljivost plovil, dodeljenih pomorskim potem, na katerih se opravljajo storitve, pogostost storitev in najvišje prevoznine.

⁽³²⁾ Pogodba za oddajo storitev pomorske kabotaže, ki povezuje otoke Toskanskega otočja, je bila sklenjena med deželo Toskano na eni strani ter družbama Moby in Toremar na drugi strani. Zato se bo sklep nanašal na obe družbi (kot Moby/Toremar) v vseh oddelkih, ki se nanašajo na novo javno naročilo storitev.

2.3.3.5 Določbe o nadomestilu in končna oddaja

- (84) V postopku za oddajo javnega naročila je bil znesek letnega nadomestila na podlagi nove pogodbe za izpolnjevanje obveznosti javne službe na pomorskih poteh, opredeljenih v uvodni izjavi 81, omejen na 14 550 400 EUR (v skupnem znesku 174 604 810 EUR v 12-letnem obdobju trajanja pogodbe). Ta vrednost je bila določena z vsoto: 13 005 441 EUR, kot je določeno v zakonu iz leta 2009 (glej uvodno izjavo 29), in povišanjem za 1 544 959 EUR, kot je predvideno v členu 19-ter, odstavka 16(d), zakona iz leta 2009, zaradi znatnih naložb, ki jih mora gospodarski subjekt izvesti v celotnem obdobju trajanja pogodbe.
- (85) Znesek nadomestila je bil določen na podlagi metodologije, določene v direktivi odbora CIPE (glej uvodne izjave 45 do 55). Zaščitni ukrepi, določeni v direktivi odbora CIPE, so upoštevani v novi pogodbi o opravljanju storitev.
- (86) V skladu s členom 4(2) pogodbe o opravljanju storitev je bilo letno nadomestilo, ki ga je treba plačati družbi Moby/Toremar, ocenjeno na 13 333 318 EUR. Vendar se v skladu s členom 4(3) pogodbe o opravljanju storitev dejansko nadomestilo, plačano družbi Moby/Toremar, določi kot rezultat dejansko opravljene storitve (tj. cena na miljo za vsako pot), pri čemer se upoštevajo povezana (komercialna in industrijska) tveganja, kot je določeno v pogodbi (npr. znižanje nadomestila, če družba ne pluje, kazni za prekinitve storitev).
- (87) Pogodba o opravljanju storitev določa plačilo nadomestila, ki ne presega zneska, potrebnega za kritje neto stroškov, nastalih pri izpolnjevanju obveznosti javne službe (gospodarsko-finančno ravnovesje). Ob odstopanjih od tega pogodbenega ravnovesja člen 26 pogodbe o opravljanju storitev določa mehanizem za ponovno uravnoteženje, ki ocenjuje vse parametre, povezane s plačilom nadomestila. Če bi se znesek nadomestila zaradi bistvene spremembe ⁽³³⁾ gospodarskih parametrov, na katerih temelji, izkazal za nezadostnega za kritje vseh stroškov, nastalih pri opravljanju storitve, nova pogodba o opravljanju storitev omogoča revizijo ključnih parametrov nadomestila, in sicer: (i) sistema tarif, (ii) ravni ponujenih javnih storitev, (iii) stopnje letnih cenovnih kopic in (iv) kapitalskih sredstev za naložbe.
- (88) V skladu s členom 4, odstavki 4, 5 in 6, pogodbe o opravljanju storitev se nadomestilo, plačano gospodarskemu subjektu, zniža za 80 % v primeru prekinitve storitev zaradi stavke zaposlenih in za 30 % v primeru nepredvidenih dogodkov, medtem ko bi gospodarski subjekt zaradi neizvajanja storitev moral plačati kazen.
- (89) V skladu s členom 24 pogodbe o opravljanju storitev mora gospodarski subjekt izvajati sistem tehničnega, gospodarskega in upravljalvskega spremljanja, v skladu s katerim se letni izkaz poslovnega izida v zvezi s storitvijo, ki se opravlja na podlagi pogodbe o opravljanju storitev, pošlje v preverjanje regionalnim organom.

2.3.4 Prednostni privez

- (90) Člen 19-ter, odstavka 21, zakona iz leta 2009 je določal, da bi družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar, za zagotovitev ozemeljske kontinuitete z otoki in v okviru njihovih obveznosti javne službe obdržale že dodeljene priveze in prednost pri dodeljevanju novih slotov v skladu s postopki, ki jih določajo organi za pomorstvo, kot je opredeljeno v zakonu št. 84 z dne 28. januarja 1994 in v italijanskem pomorskem kodeksu.

⁽³³⁾ V členu 26(2) je navedeno: „Pozitiven ali negativen odklon v gospodarsko-finančnem ravnovesju je lahko posledica:

- (a) neučinkovitosti pri upravljanju;
- (b) napačnega obveščanja družbe o dejansko opravljenih storitvah za določitev letne cene;
- (c) izjemno neugodnih tržnih razmer, ki niso odvisne od družbe, kar ima za posledico poslabšanje pogojev poslovanja in posledično višje stroške poslovanja ali nižje tarifne prihodke, kar vodi do več kot 10-odstotne izgube iz poslovanja;
- (d) Xfinančnih sprememb;
- (e) sprememb zakonov ali predpisov, ki vzpostavljajo nove pogoje za storitev, določeno v pogodbi;
- (f) novih naložb, za katere dežela zahteva, da se izvedejo z javnimi sredstvi, kot določa člen 20;
- (g) spremembe sistema tarif v skladu s členom 13;
- (h) izjemno ugodnih tržnih razmer, katerih posledica je več kot 10-odstotno povečanje dobička iz poslovanja;
- (i) povečanje stroškov osebja na enoto za skladnost z nacionalno kolektivno delovno pogodbo (CCNL) in pogajalsko močjo družbe v zvezi z dodatnimi pokojninami“ (neuradni prevod Komisije).

2.3.5 Ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010

- (91) Zakon iz leta 2010 je za podjetja nekdanje skupine Tirrenia določil možnost, da lahko začasno uporabijo finančna sredstva, ki so že namenjena ⁽³⁴⁾ posodobitvi flote, da se pokrijejo nujne likvidnostne potrebe. Podjetja nekdanje skupine Tirrenia, ki so izkoristila to možnost, so morala obnoviti ta namenska sredstva, da bi lahko še vedno izvedla potrebne posodobitve svojih ladij. Te posodobitve so bile potrebne zaradi skladnosti z novimi mednarodnimi varnostnimi standardi na podlagi Stockholmskega sporazuma iz leta 1996 ⁽³⁵⁾.
- (92) Natančneje, v okviru dveh instrumentov ⁽³⁶⁾ je bilo rezerviranih 23 750 000 EUR za plačilo posodobitev celotne skupine Tirrenia. Družbi Toremar je bilo od tega zneska dodeljenih 1 617 300 EUR, ki jih je porabila za posodobitev svoje flote (glej uvodno izjavo 138).
- (93) Poleg tega je bilo v členu 1 zakona iz leta 2010 določeno:
- (a) prvotne pogodbe se podaljšajo za obdobje od 1. oktobra 2010 do konca postopka privatizacije družb Tirrenia in Siremar (glej tudi uvodno izjavo 30);
 - (b) člen 19-ter zakonskega odloka št. 135/2009, ki je bil s spremembami preoblikovan v zakon iz leta 2009, se spremeni tako, da se uvede odstavek 24a. V skladu s tem odstavkom so vsa uradna dejanja in dejavnosti pri izvajanju določb iz odstavkov 1 do 15 zakona iz leta 2009 oproščena davkov. Ti odstavki se nanašajo na liberalizacijo sektorja pomorske kabotaže na podlagi privatizacije skupine Tirrenia, vključno s pripravljajno fazo te privatizacije, tj. prenosom deželnih družb na zadevne dežele;
 - (c) da se zagotovi neprekinjeno opravljanje javne storitve in podpre postopek privatizacije družb nekdanje skupine Tirrenia, lahko zadevne dežele uporabijo sredstva Sklada za premalo izkoriščena območja (it. *Fondo Aree Sottoutilizzate*, v nadaljnjem besedilu: FAS) ⁽³⁷⁾ v skladu z direktivo odbora CIPE ⁽³⁸⁾.

2.4 Postopek za ugotavljanje kršitev št. 2007/4609

- (94) Po predhodnih izmenjavah med službami Komisije in Italijo je generalni direktor Komisije, odgovoren za energetiko in promet, 19. decembra 2008 Italiji poslal zahtevo za informacije. Ta zahteva je med drugim zajemala pregled poti, na katerih se je takrat opravljala javna storitev, in nalog v okviru javne službe, ki jih je Italija predvidela v predlogih novih pogodb. Italija je bila tudi pozvana, naj predloži več podrobnosti o načrtih privatizacije za skupino Tirrenia.
- (95) Italija je v dopisu z dne 28. aprila 2009 predložila podroben odgovor na zahtevo Komisije z dne 19. decembra 2008. V njem je med drugim navedla, da:
- (1) je bilo podaljšanje prvotnih pogodb do 31. decembra 2009 potrebno, da se doseže liberalizacija sektorja pomorske kabotaže v Italiji na podlagi privatizacije skupine Tirrenia;
 - (2) je bilo nadomestilo za javne storitve, dodeljeno skupini Tirrenia, potrebno, da se zagotovi ozemeljska kontinuiteta z otoki na podlagi pomorskih povezav, ki jih zasebni gospodarski subjekti na trgu niso zadovoljivo zagotavljali;

⁽³⁴⁾ Kot je določeno v členu 19, odstavek 13a, zakonskega odloka št. 78/2009, ki je bil preoblikovan v zakon št. 102/2009 (v nadaljnjem besedilu: zakon št. 102/2009), in v členu 19-ter, odstavek 19, zakona iz leta 2009.

⁽³⁵⁾ Ti varnostni standardi so bili nato podrobno opisani v Direktivi Sveta 98/18/ES z dne 17. marca 1998, ki je bila prenesena z zakonodajnim odlokom št. 45 z dne 4. februarja 2000, Direktivi 2003/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003, ki je bila prenesena z zakonodajnim odlokom št. 52 z dne 8. marca 2005, ter Direktivi 2003/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta, ki je bila prenesena z zakonodajnim odlokom št. 65 z dne 14. marca 2005.

⁽³⁶⁾ Vsa sredstva (tj. 7 000 000 EUR), zagotovljena v skladu s členom 19-ter, odstavek 19, zakona iz leta 2009, in 16 750 000 EUR iz sredstev, zagotovljenih na podlagi zakona št. 102/2009.

⁽³⁷⁾ Sklad za premalo izkoriščena območja (*Fondo Aree Sottoutilizzate*) je nacionalni sklad, ki podpira izvajanje italijanske deželne politike. Njegova sredstva so namenjena predvsem deželam, ki jih je Italija opredelila za premalo izkoriščene.

⁽³⁸⁾ *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* (Uradni list Italijanske republike) št. 137 z dne 16. junija 2009.

- (3) je bil temeljit postopek racionalizacije poti končan 10. marca 2009. Pri tem postopku so bili upoštevani ustrezni socialni, zaposlitveni in gospodarski vidiki ter potreba po ohranjanju bistvenih povezav za ozemeljsko kontinuiteto, vključeno pa je bilo tudi posvetovanje s šestimi zadevnimi deželami. S to racionalizacijo bi se zmanjšali neto stroški javne storitve za približno 66 milijonov EUR, odpuščenih pa bi bilo približno 600 članov posadke v celotni skupini Tirrenia. Italija je tudi opozorila, da je racionalizacija leta 2009 dopolnila predhodna prizadevanja (leta 2004, 2006 in 2008), da se zmanjša število storitev, ki jih opravlja skupina Tirrenia;
- (4) so bili cilji (i) ohraniti povezave, potrebne, da se zagotovijo ozemeljska kontinuiteta celine z otoki in med otoki ter pravica do zdravja, študija in mobilnosti; (ii) racionalizirati povezave, ki so jih v istem časovnem obdobju zagotavljali zasebni gospodarski subjekti, in sicer v smislu podobne kakovosti in kontinuitete; ter (iii) racionalizirati poletne in visokohitrostne povezave, namenjene le prevozu oseb;
- (5) je Italija v dopisu zagotovila pregled poti, na katerih je skupina Tirrenia leta 2008 opravljala storitve, in zmanjšanega števila poti, na katerih bi družbe skupine Tirrenia opravljale storitev leta 2009. Po navedbah Italije bi bile te poti podlaga za nove pogodbe, ki naj bi se sklenile z novimi lastniki družb skupine Tirrenia.
- (96) Generalni direktor Komisije, odgovoren za energetiko in promet, je 21. decembra 2009 Italiji poslal dopis, v katerem je med drugim ugotovil, da je bila glede na temeljito prenovo sektorja pomorske kabotaže v Italiji in precejšnje socialne učinke, ki bi jih imela privatizacija, če bi bila javna naročila izvedena na podlagi preprostega javnega naročila storitev, oddaja ladjarskih družb, ki so imele take pogodbe, na podlagi javnega naročila – načeloma in izjemoma – sprejemljiva, da se zagotovi skladnost z merilom nediskriminacije med lastniki ladij iz Skupnosti, ki je določeno v Uredbi Sveta (EGS) št. 3577/92 ⁽³⁹⁾ (v nadaljnjem besedilu: uredba o pomorski kabotaži).
- (97) Komisija je 29. januarja 2010 ⁽⁴⁰⁾ poslala uradni opomin glede napačnega izvajanja uredbe o pomorski kabotaži. V njem je opozorila, da ta uredba zahteva, da kadar koli država članica sklene javna naročila storitev ali naloži obveznosti javne službe, mora to storiti na nediskriminatorni podlagi za vse ladjarje Skupnosti. Člen 4(3) navedene uredbe določa, da lahko obstoječa javna naročila storitve veljajo do dneva izteka ustrezne pogodbe. Vendar je Komisija ugotovila, da so družbe skupine Tirrenia po izteku zadevnih javnih naročil storitev (prvotnih pogodb) še naprej opravljale storitve pomorskega prometa. Natančneje naj bi se te pogodbe iztekle konec leta 2008, Italija pa jih je večkrat podaljšala. Komisija je zato Italijo pozvala, naj predloži svoje pripombe.
- (98) Generalni direktor Komisije, odgovoren za energetiko in promet, je prav tako 29. januarja 2010 odgovoril na dopis Italije z dne 22. januarja 2010. Generalni direktor je poudaril, da se njegov odgovor nanaša le na skladnost z uredbo o pomorski kabotaži, ne pa tudi na vprašanja glede državne pomoči. Glede na to je generalni direktor navedel, da so utemeljive, predložene v zvezi z nekaterimi potmi, zadostne, da se lahko odpravijo predhodno izraženi dvomi. Generalni direktor je opozoril, da lahko javna naročila storitev zajemajo le poti, na katerih obstaja nedelovanje trga.
- (99) Italija je 29. marca 2010 odgovorila na uradni opomin Komisije z dne 29. januarja 2010. V svojem odgovoru je med drugim pojasnila, da naj bi 11 zainteresiranih strani sodelovalo v naslednjih fazah postopka za oddajo javnega naročila za družbo Toremar.
- (100) Italija je na *ad hoc* sestanku 10. septembra 2010 Komisijo obvestila, da je bil odložen tudi konkurenčni postopek za pogodbo, med drugim z družbo Toremar. Posledično so bile z zakonom št. 163 z dne 1. oktobra 2010 dodatno podaljšane prvotne pogodbe, dokler se ne končata postopka privatizacije družb Tirrenia in Siremar (glej tudi uvodno izjavo 30).

⁽³⁹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 3577/92 z dne 7. decembra 1992 o uporabi načela prostega pretoka storitev v pomorskem prometu med državami članicami (pomorska kabotaža). Komisija ugotavlja, da uredba o pomorski kabotaži od držav članic ne zahteva, da privatizirajo svoje družbe za pomorski promet, ampak le da liberalizirajo ta specifični trg.

⁽⁴⁰⁾ Uradni opomin je bil sprejet 28. januarja 2010, Italiji pa je bila o njem uradno obveščena šele naslednji dan.

- (101) Ob upoštevanju tega razvoja dogodkov je Komisija 24. novembra 2010 poslala dodaten uradni opomin. V njem je Komisija navedla, da:
- (a) je bila prvotna konvencija, med drugim za Toremar, podaljšana samodejno in brez vsakega konkurenčnega postopka;
 - (b) ni bil končan noben konkurenčni postopek, med drugim za družbo Toremar, čeprav so se zadevna javna naročila storitev še naprej izvajala;
 - (c) si pridržuje svojo pravico do izdaje obrazloženega mnenja, če bo to potrebno (ob upoštevanju morebitnih pripomb Italije).
- (102) Italija je z dopisom z dne 15. julija 2016 Komisijo obvestila, da je privatizacija vseh družb nekdanje skupine Tirrenia končana. Komisija se je 8. decembra 2016 odločila končati postopek za ugotavljanje kršitev.

3. RAZLOGI ZA ZAČETEK IN PODALJŠANJE POSTOPKA

3.1 Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo

3.1.1 Upoštevanje sodbe v zadevi Altmark in obstoj pomoči

- (103) Komisija je v sklepu iz leta 2011 zavzela predhodno stališče, da opredelitev obveznosti javne službe ni bila dovolj jasna in da zato ni mogla dokončno ugotoviti, ali vsebuje očitne napake. Komisija v tej fazi zlasti ni imela celovitega pregleda nad dejanskimi obveznostmi, ki so bile družbi Toremar naložene v okviru opravljanja storitev na zadevnih poteh, in sicer v primerjavi s storitvami, ki so jih na nekaterih od teh poti zagotavljali konkurenti.
- (104) Komisija je zavzela predhodno stališče, da je drugi pogoj iz sodbe v zadevi Altmark ⁽⁴¹⁾ izpolnjen, saj so bila merila, na podlagi katerih se izračuna nadomestilo, določena vnaprej, zahteve glede preglednosti pa so bile upoštevane. Natančneje je Komisija navedla, da so ta merila opisana v prvotni pogodbi (za nadomestilo za leto 2009) in direktivi odbora CIPE (za nadomestilo od leta 2010 dalje).
- (105) Komisiji se je kljub temu zdelo, da tretji pogoj iz sodbe v zadevi Altmark ni izpolnjen in da se je gospodarskim subjektom morda plačalo prekomerno nadomestilo za izvajanje nalog v okviru javne storitve. Komisija je izrazila dvome zlasti glede tega, ali 6,5-odstotna premija za tveganje, ki se uporablja od leta 2010, izraža ustrezno stopnjo tveganja ob upoštevanju dejstva, da na prvi pogled družba Toremar ni prevzemala tveganj, običajno povezanih z opravljanjem takih storitev.
- (106) Komisija je zavzela tudi predhodno stališče, da četrti pogoj iz sodbe v zadevi Altmark ni izpolnjen, ker se prvotna pogodba ni podaljšala na podlagi oddaje javnega naročila. Komisija je nadalje ugotovila, da ni prejela nobenega dokaza, ki bi podprl trditve, da je družba Toremar zadevne storitve dejansko opravljala z najnižjimi stroški za skupnost.
- (107) Komisija je zato v sklepu iz leta 2011 predhodno ugotovila, da nadomestilo za javne storitve, plačano družbi Toremar v obdobju 2009–2011, pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU. Komisija je nadalje menila, da je treba to pomoč obravnavati kot novo pomoč.

3.1.2 Združljivost

- (108) Komisija je v sklepu iz leta 2011 zavzela predhodno stališče, da nadomestilo za javne storitve za obdobje 2009–2011 ne spada na področje uporabe odločbe o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005 ⁽⁴²⁾ in okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005 ⁽⁴³⁾. Komisija je zato ta ukrep ocenila neposredno na podlagi člena 106(2) PDEU in ugotovila, da dvomi, da so bili izpolnjeni veljavni pogoji združljivosti.

⁽⁴¹⁾ Glej sodbo z dne 24. julija 2003, Altmark Trans, C-280/00, EU:C:2003:415.

⁽⁴²⁾ Odločba Komisije z dne 28. novembra 2005 o uporabi člena 86(2) Pogodbe ES za državne pomoči v obliki nadomestila za javne storitve, dodeljene nekaterim podjetjem, pooblaščenim za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL L 312, 29.11.2005, str. 67).

⁽⁴³⁾ Okvir Skupnosti za državne pomoči v obliki nadomestila za javne storitve (UL C 297, 29.11.2005, str. 4).

- (109) Komisija je v sklepu iz leta 2012 navedla, da je 31. januarja 2012 začel veljati nov sveženj o storitvah splošnega gospodarskega pomena, sestavljen iz sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ⁽⁴⁴⁾ in okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ⁽⁴⁵⁾. Vendar je Komisija zavzela predhodno stališče, da se nadomestilo za javne storitve na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe ni moglo šteti za združljivo z notranjim trgom in za izvzeto iz obveznosti priglasitve v skladu s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.
- (110) Z zakonom iz leta 2010 je bila prvotna pogodba podaljšana od 30. septembra 2010 do konca postopka privatizacije. Zato je bilo mogoče nadomestilo, ki ga je družba prejela od 1. oktobra 2010 do privatizacije, oceniti na podlagi okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, ki se v skladu z odstavkom 69 uporablja tudi za pomoč, dodeljeno pred 31. januarjem 2012 (glej uvodni izjavi 283 in 284).

3.2 Privatizacija družbe Toremar

- (111) Ob sprejetju sklepa iz leta 2012 je Komisija dvomila, da je bil postopek za oddajo javnega naročila za prodajo družbe Toremar dovolj pregleden in brezpogojen, da bi se zagotovila prodaja po tržni ceni.
- (112) V sklepu iz leta 2012 je Komisija menila, da se je z nekaterimi pogoji, uvedenimi v okviru privatizacije, morda omejilo število ponudnikov ali vplivalo na prodajno ceno. Komisija je znova poudarila ustaljeno prakso glede prodaje sredstev podjetij v državni lasti, ki jo izvede država (ali jo je v tem primeru mogoče pripisati državi): negospodarski razlogi, ki jih zasebni prodajalec ne navede, na primer razlogi, povezani z javnim redom, zahteve glede zaposlovanja ali regionalni razvoj, kažejo na obstoj državne pomoči, če morebitnemu kupcu nalagajo obremenjujoče obveznosti in lahko zato znižajo prodajno ceno.
- (113) Prav tako je Komisija na podlagi informacij, ki so bile na voljo v tej fazi, menila, da so tako imenovane *tehnične in finančne zahteve*, kot so bile naložene v razpisu v zvezi z družbo Toremar, dejansko motile razpis, saj so morebitne ponudnike omejele na obstoječa pomorska podjetja, glede na to, da je bila v obravnavanem primeru sama družba, ki je prejela javno naročilo za storitve, dana v prodajo ⁽⁴⁶⁾.
- (114) Komisija je zaradi navedenih razlogov predhodno sklenila, da postopek privatizacije družbe Toremar ni bil dovolj pregleden in brezpogojen, da bi zagotovil prodajo po tržni ceni. Komisija zato v tej fazi ni mogla izključiti, da je bila kupcu dodeljena gospodarska prednost.
- (115) Komisija je na podlagi informacij, ki so bile na voljo ob objavi sklepa iz leta 2012, menila tudi, da bi bila kakršna koli pomoč, ki bi se morda dodelila med postopkom privatizacije, nezdružljiva.

3.3 Nova pogodba o opravljanju storitev med deželno Toskano in družbo Moby/Toremar

3.3.1 Upoštevanje sodbe v zadevi Altmark in obstoj pomoči

- (116) V sklepih iz let 2011 in 2012 je Komisija zavzela predhodno stališče, da nadomestilo, plačano družbi Toremar (in njeni pridobiteljici, družbi Moby), ni izpolnjevalo meril, določenih v sodbi v zadevi Altmark, ter je zato pomenilo pomoč v smislu člena 107(1) PDEU. Komisija je do te ugotovitve prišla, ker: (i) so bili konkurenti, za katere se je zdelo, da ponujajo podobne storitve, prisotni vsaj na nekaterih poteh, na katerih je storitve opravljala družba Toremar, in ni bilo predloženih dovolj informacij, na podlagi katerih bi Komisija lahko ugotovila, ali storitev splošnega gospodarskega pomena odraža dejansko potrebo po javnih storitvah, ki je tržne sile same niso mogle zadovoljiti; (ii) se zdi, da je bil zaradi izračuna nadomestila v skladu z direktivo odbora CIPE gospodarskemu

⁽⁴⁴⁾ Sklep Komisije z dne 20. decembra 2011 o uporabi člena 106(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve, dodeljenega nekaterim podjetjem, pooblaščenim za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL L 7, 11.1.2012, str. 3).

⁽⁴⁵⁾ Sporočilo Komisije: Okvir Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve.

⁽⁴⁶⁾ V povabilu k oddaji ponudbe je določeno, da udeleženci dokažejo, da so v obdobju med 30. novembrom 2006 in 30. novembrom 2009 opravili vsaj 450 000 navtičnih milj pomorskega prometa ter da so v zadnjih treh proračunskih letih za storitve pomorskega prometa sporočili promet v višini najmanj 150 milijonov EUR, od tega vsaj 75 milijonov EUR iz opravljanja storitev pomorskega potniškega prometa.

subjektu izplačano prekomerno nadomestilo za opravljanje javnih storitev iz istih razlogov, kot so bili izraženi v sklepu iz leta 2011, ter (iii) četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark očitno ni bilo upoštevano, saj je bila javna storitev oddana na podlagi javnega naročila, če bo uspešni ponudnik pridobil celotno družbo Toremar. Komisija je zavzela predhodno stališče, da če bi bilo javno naročilo storitev oddano brez zahteve glede nakupu, bi to pomenilo nižje stroške za skupnost.

3.3.2 Združljivost

- (117) V zvezi z združljivostjo nadomestila družbi Toremar je Komisija ugotovila, da se sklep o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 na podlagi informacij, ki jih je predložila Italija, očitno ne uporablja za to pogodbo o opravljanju storitev zaradi dolgega (12-letnega) obdobja pooblastitve. Komisija v tej fazi v nobenem primeru ni mogla sklepati o uporabi sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, ker podpisana pogodba še ni bila predložena. Komisija ni prejela nobenih informacij (npr. število potnikov, prepeljanih v dveh proračunskih letih pred pooblastitvijo), da bi preučila preostale pogoje združljivosti iz sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011. Komisija je nato ocenila pomoč na podlagi okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, vendar je ugotovila, da dvomi, da so bili izpolnjeni pogoji združljivosti iz tega okvira, in Italijo pozvala, naj to dokaže.

3.4 Prednostni privez

- (118) Komisija je v sklepu iz leta 2011 zavzela predhodno stališče, da je ukrep v primeru, da se za prednostni privez ne plača nadomestilo, regulativna prednost, ki ne vključuje nobenega prenosa državnih sredstev, zato ga ni mogoče šteti za državno pomoč. Če se za prednostni privez plača nadomestilo in če družba Toremar opravlja resnično storitev splošnega gospodarskega pomena ter če se ta prednostni privez dodeli samo za poti, zajete v storitev splošnega gospodarskega pomena, je Komisija menila, da ne pomeni dodatne gospodarske prednosti, ker je del opravljanja storitve splošnega gospodarskega pomena. Komisija je kljub temu pozvala Italijo in tretje strani, naj zagotovijo dodatne informacije o tem ukrepu.
- (119) Ker je Komisija izrazila dvome o legitimnosti naloge v okviru storitve splošnega gospodarskega pomena, ni mogla sprejeti sklepane ugotovitve o združljivosti ukrepa, če bi se ta ukrep štel za pomoč.

3.5 Ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010

- (120) Komisija je v sklepu iz leta 2011 zavzela predhodno stališče, da so vsi ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010, pomenili državno pomoč v korist družb nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar. Med njimi so bili: (1) morebitna uporaba sredstev, namenjenih posodobitvi ladij, za namene likvidnosti; (2) davčne oprostitve, povezane s postopkom privatizacije, in (3) morebitna uporaba sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja. Komisija je Italijo pozvala, naj pojasni, ali je bil vsak od teh ukrepov potreben za opravljanje javne storitve in kako.
- (121) Komisija je zavzela tudi predhodno stališče, da so ti ukrepi verjetno pomenili pomoč za tekoče poslovanje, s katero so se zmanjšali stroški, ki bi jih sicer morale kriti družba Toremar in druge družbe nekdanje skupine Tirrenia, zato bi bilo treba te ukrepe šteti za nezdružljive z notranjim trgovom.

4. PRIPOMBE ITALIJE

4.1 O obveznostih javne službe in konkurenčnem okolju

- (122) Italija je predložila seznam poti (podprt z ustrezno pravno dokumentacijo), na katerih je družba Toremar opravljala storitev in za katere veljajo obveznosti javne službe, vključno s pogostostjo glede na sezono in voznimi redi, konkurenčnim okoljem ter razlogi za te obveznosti javne službe.
- (123) V zvezi z obstojem resnične storitve splošnega gospodarskega pomena Italija ugotavlja, da so bile navedene obveznosti javne službe določene za ohranitev ozemeljske kontinuitete in povezave celine z otoki. Ta storitev tudi prispeva h gospodarskemu razvoju otokov in lažjemu intermodalnemu prevozu, hkrati pa vse leto izpolnjuje osnovne potrebe otoških skupnosti po mobilnosti ter zagotavlja spoštovanje ustavne pravice do ozemeljske kontinuitete.

- (124) Kar zadeva konkurenčno okolje, je Italija predložila informacije, iz katerih je razvidno, da je družba Toremar edini gospodarski subjekt, ki po večini poti pluje vse leto. Čeprav je z leti obstajala določena konkurenca, zlasti na poti Piombino–Portoferraio (**linija A2**) s sodelovanjem družbe Moby, Italija meni, da storitve, ki jo zagotavlja družba Toremar, ni mogoče nadomestiti in da tržne sile same ne bi mogle zagotoviti ozemeljske kontinuitete.

4.2 O privatizaciji družbe Toremar

4.2.1 O prodajni ceni družbe Toremar

- (125) Po mnenju Italije je privatizacija družbe Toremar vključevala prenos celotnega osnovnega kapitala družbe prek postopka oddaje javnega naročila, ki ga je sprožila dežela Toskana. Ta postopek je vključeval tudi hkratno pooblastitev za opravljanje javnih storitev pomorskega prometa na Toskanskem otočju za obdobje 12 let, da bi se ohranila ozemeljska kontinuiteta.
- (126) Dežela Toskana je naročila neodvisno strokovno oceno (glej uvodni izjavi 67 in 68) za oceno pravnih in gospodarskih vprašanj glede prodaje družbe Toremar. Po mnenju Italije so v tej oceni (poročilo družbe Fidi) jasno in jedrnatno določeni postopki, uporabljeni za določitev tržne vrednosti osnovnega kapitala družbe Toremar.

4.2.2 O preglednosti in nediskriminatornosti postopka

- (127) Italija poudarja, da so bili postopki izvedeni v skladu s pravnima načeloma preglednosti in nediskriminatornosti. Trdila je, da je vseh 11 strani, ki so izrazile interes, dobilo pomembne informacije, potrebne za predložitev ponudbe, z dostopom do podatkovne sobe, v kateri je bila zagotovljena vsa dokumentacija. Italija nadalje navaja, da v tej fazi postopka ni imela nadzora nad možnimi ponudniki, saj odgovori na razpis za prijavo interesa niso bili zavezujoči. Konkurentom je bila priznana tudi pravica, da predložijo vprašanja in prejmejo odgovore naročnika.
- (128) V zvezi z dvomi Komisije glede tehničnih in finančnih zahtev, ki veljajo za ponudnike za sodelovanje na razpisu, Italija trdi, da take zahteve niso diskriminatorne, ampak temeljijo na potrebi po izbiri gospodarskega subjekta, ki lahko zagotovi posebno znanje glede na kvantitativni in kvalitativni razvoj zahtevanih javnih storitev. To je ustreznejše v okviru razpisa, kot je zadevni razpis v teh postopkih, kjer je bila prodaja družbe Toremar združena s sklenitvijo novega javnega naročila storitev⁽⁴⁷⁾. Po mnenju Italije zagotavljanje tehničnih in finančnih zahtev v razpisu ni v nasprotju z največjim odprtjem razpisa za vse možne ponudnike, je pa neposredna in nujna posledica te posebne strukture razpisa.
- (129) Kar zadeva zlasti prenesena sredstva in obveznost ohranjanja delovnih mest, Italija poudarja, da prodaja družbe Toremar ni vključevala nobene obveznosti glede ohranjanja delovnih mest.

4.3 O skladnosti podaljšanja prvotne pogodbe in novega javnega naročila storitev s pogoji iz sodbe v zadevi Altmark

- (130) Italija trdi, da so štiri merila iz sodbe v zadevi Altmark izpolnjena tako za obdobje 2009–2011 kot za obdobje 2012–2024 iz naslednjih razlogov:
- družbi Toremar je bilo dejansko zaupano izpolnjevanje obveznosti javne službe. S podaljšanjem prvotne pogodbe in novim javnim naročilom storitev so jasno določeni obveznosti glede poti, na katerih je treba opravljati storitve, vozni red, pogostost plutja, kakovost plovil, ki jih je treba uporabiti, in kakovost storitev na splošno, obveznosti glede tarif, povezane s pristanišči, v katerih se opravljajo storitve, ter obveznosti glede pravic potnikov v skladu z zakonodajo Unije. Italija zato meni, da so obveznosti javne službe jasno opredeljene in da je izpolnjeno prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark;

⁽⁴⁷⁾ Italija se v zvezi s tem sklicuje na dopis Komisije (GD za energetiko in promet) D(2009) 75213 z dne 21. decembra 2009 (glej uvodno izjavo 96).

- merila, na podlagi katerih je bilo izračunano nadomestilo, so objektivno in pregledno določena vnaprej. Podrobneje so pojasnjena v direktivi odbora CIPE, ki se uporablja za nadomestilo, dodeljeno od leta 2010, uporabljajo pa se tudi v novem javnem naročilu storitev (in njegovih prilogah). Italija zato meni, da so bila ta merila objektivno in pregledno določena vnaprej ter da je izpolnjeno drugo merilo iz sodbe v zadevi Altmark;
- v zvezi s tretjim merilom iz sodbe v zadevi Altmark nadomestilo, tako v okviru podaljšanja prvotne pogodbe kot v novem javnem naročilu storitev, ne presega zneska, potrebnega za kritje stroškov, nastalih zaradi izpolnjevanja obveznosti javne službe. To jasno izhaja iz izkazov poslovnega izida družbe, iz katerih je razvidna izguba v višini 372 008 EUR za triletno obdobje 2009–2011 in izgubo v višini 353 960 EUR za petletno obdobje 2012–2016. Poleg tega so bili zaradi mehanizma za ponovno uravnoteženje, uvedenega s členom 26 novega javnega naročila storitev, sprejeti ukrepi za zagotovitev, da se morebitna odstopanja popravijo in se tako prepreči prekomerno nadomestilo;
- Italija meni, da je izpolnjeno tudi četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark. V dveletnem obdobju 2010–2011 je dežela Toskana spremljala uspešnost družbe, medtem ko je bila v obdobju, ki ga zajema novo javno naročilo storitev, družba, odgovorna za izpolnjevanje obveznosti javne službe, izbrana s postopkom za oddajo javnega naročila v skladu s pravili Unije.

4.4 O 9,95-odstotni stopnji donosa, uporabljeni za leto 2010, in 6,5-odstotni premiji za tveganje, določeni v direktivi odbora CIPE leta 2010

- (131) V sklepu iz leta 2011 je navedeno, da je bila stopnja donosa vloženega kapitala za leto 2010 določena na 9,95 % pred obdavčitvijo. Italija je bila pozvana, naj to pojasni, ker direktiva odbora CIPE določa, da naj bi se donos kapitala določil s 6,5-odstotno premijo za tveganje, in sicer na podlagi tehtanega povprečja stroškov kapitala (WACC) (glej uvodno izjavo 46).
- (132) Italija trdi, da se sklicevanje na 9,95-odstotno stopnjo nanaša na osnutke novih pogodb/javnih naročil storitev, ki bi bila oddana na podlagi javnega naročila s samimi podjetji in podpisana s kupci ob zaključku privatizacije posameznih družb skupine Tirrenia (glej uvodno izjavo 27).
- (133) Italija prav tako poudarja, da je bila dejansko sprejeta odločitev, da se izračun nadomestila poenostavi, tako da se uporabi pavšalna stopnja donosa kapitala, ker je bil ponudbeni znesek nadomestila (tj. podlaga za povabilo k predložitvi ponudb) omejen z zakonom iz leta 2009 ⁽⁴⁸⁾. Zlasti za obdobje, ki zajema podaljšanje prvotne pogodbe (tj. 2010–2011), je bila pavšalna stopnja donosa kapitala dejansko izračunana na 6,9 %. Od leta 2012 se na podlagi novega javnega naročila storitev z družbo Moby/Toremarm uporablja 6,5-odstotna pavšalna stopnja donosa kapitala. Italija je trdila, da so te pavšalne stopnje donosa kapitala še vedno sorazmerne s povezanimi tveganji in da so v vsakem primeru nižje od 9,95-odstotne stopnje, ki je bila prvotno sporočena Komisiji.
- (134) Italija tudi pojasnjuje, da bi lahko v primeru uporabe celotne metodologije, kot je določena v direktivi odbora CIPE, donos kapitala presegel 6,5 %. Italija zato meni, da je njen poenostavljen pristop konzervativen in da načeloma ne omogoča, da bi bilo družbi Moby/Toremarm plačano višje nadomestilo od tega, ki je določeno v direktivi odbora CIPE.

4.5 O prednostnem privezu

- (135) Italija se sklicuje na člen 19-ter, odstavek 21, zakona iz leta 2009, ki družbi Toremarm daje pravico, da obdrži privez, ki ji je že bil dodeljen, in prednost pri dodeljevanju novih slotov v skladu z nacionalno zakonodajo (glej uvodno izjavo 90 zgoraj).
- (136) Italija trdi, da zaradi dodelitve prednostnega priveza niso bili odpisani nobeni državni dohodki. Po navedbah Italije vsi trajektni prevozniki ustreznim pristaniškim organom plačujejo redne pristojbine za privez. Italija tudi trdi, da se je ta prednostni privez uporabljal le za poti, na katerih so se opravljale javne storitve, ter da družba Toremarm in pozneje družba Moby/Toremarm nista plačevali in ne plačujeta nobene dodatne pristojbine za ta prednostni privez, saj bi jim pristanišča zaradi njune naloge opravljanja javne storitve dala na voljo možnost, da prvi izbirata slote za privez, tudi če ne bi imeli uradnega prednostnega priveza.

⁽⁴⁸⁾ Po mnenju Italije ponudbeni znesek nadomestila pomeni omejitev izključno za oceno ponudb in ne določa nobene omejitve za dejansko nadomestilo, plačano med trajanjem pogodbe.

- (137) Italija meni, da prednostni privez ne bi pomenil pomembne prednosti za družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Tirrenia in njeno pridobiteljico, družbo Moby. Zlasti trdi, da se v praksi prednostni privez uporablja le v zelo omejenih okoliščinah. Velikost večine pristanišč in vnaprejšnje načrtovanje prihodov in odhodov zagotavljata, da se v normalnih okoliščinah – razen v primeru zamud ali skrajnih vremenskih razmer – različni gospodarski subjekti ne prekrivajo pri uporabi posameznih privezov. Ker družbi Toremar in Moby opravljata svoje storitve vse leto (v primerjavi z npr. gospodarskimi subjekti, ki opravljajo storitve le v visoki sezoni), je običajno, da jima pristanišča omogočijo, da prvi izbirata slot za privez, tudi če nimata uradnega prednostnega priveza. Zato Italija meni, da družbi Toremar in Moby zaradi prednostnega priveza nista mogli imeti nobene pomembne prednosti.

4.6 O ukrepih, določenih v zakonu iz leta 2010

- (138) Kar zadeva ukrepe, določene z zakonom iz leta 2010 (glej uvodni izjavi 91 in 92 zgoraj), Italija trdi, da so bila finančna sredstva, ki so bila družbi Toremar dodeljena in jih je dejansko uporabila, za prvotni namen dodeljena že z zakonom št. 102/2009. Natančneje, družba Toremar je porabila 1 617 300 EUR za posodobitev svoje flote, da bi spoštovala mednarodne varnostne standarde (tj. 808 650 EUR za posodobitev plovila Aethalia in 808 650 EUR za posodobitev plovila Liburna). Navedeno je tudi, da ta sredstva niso bila uporabljena za namene likvidnosti.
- (139) V zvezi z davčnimi oprostitvami, povezanimi s postopkom privatizacije, Italija trdi, da se ukrep v zvezi z davkom od dohodkov pravnih oseb ni uporabljal, saj so bili prenosi družb Caremar, Saremar in Toremar na dežele izvedeni brez plačila. Ker ni bilo nobenega plačila, se člen 86(1), točka (a), zakona o davku od konsolidiranih dohodkov v zvezi s kapitalskimi dobički v primeru prenosov sredstev proti plačilu ne uporablja. V zvezi z DDV Italija ugotavlja, da prenosi družb Caremar, Saremar in Toremar pomenijo transakcije, ki so v skladu s členom 10(1)(4) predsedniškega odloka št. 633 z dne 26. oktobra 1972 oproščene plačila DDV. Kar zadeva posredne davke, ki niso DDV, Italija poudarja, da je bil namen izjeme, določene v zakonu iz leta 2010, upravna poenostavitev. Z vidika obdavčitve se lahko učinki te izjeme obravnavajo kot zanemarljivi in majhni glede na davke, ki se obračunavajo po pavšalni stopnji. Natančneje je povezana s pristojbino za vpis v register (168 EUR na dokument), pristojbina za vpis v zemljiško knjigo in vpis hipoteke (vsaka po 168 EUR) in kolkovino (14,62 EUR za štiri strani).
- (140) V zvezi s sredstvi Sklada za premalo izkoriščena območja Italija trdi, da družba Toremar od njih ni imela nobenih koristi. Poleg tega je pojasnila, da se sredstva Sklada za premalo izkoriščena območja niso uporabila za dodatno nadomestilo za družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar. Ta sredstva so bila na voljo za dopolnitev proračunskih sredstev, ki so bila namenjena plačilu nadomestil za javne storitve za družbe nekdanje skupine Tirrenia, če bi se navedena proračunska sredstva izkazala za nezadostna. Italija ugotavlja, da je člen 1, odstavek 5-ter, zakonskega odloka št. 125/2010 deželam omogočil, da s sredstvi Sklada za premalo izkoriščena območja (delno) financirajo redno nadomestilo za javne storitve in s tem zagotovijo neprekinjenost javnih storitev pomorskega prometa. Poleg tega Italija pojasnjuje, da je bilo v skladu s členom 26 zakonskega odloka št. 185/2008 skupini Tirrenia namenjenih 65 milijonov EUR za vsako leto v obdobju 2009–2011, 195 milijonov EUR pa je bilo ustrezno črpanih iz sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja. Navedena sredstva so bila nato prenesena na račun ministrstva za promet, namenjen plačilu nadomestila za javne storitve družbam nekdanje skupine Tirrenia (tj. družbam Tirrenia, Siremar, Caremar, Toremar in Saremar). Ta ukrep je torej bil povezan le z dodelitvijo sredstev v proračunu Italije za plačilo nadomestil za javne storitve.

4.7 O skladnosti podaljšanja prvotne pogodbe in novega javnega naročila storitev s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011

- (141) Čeprav Italija meni, da nadomestilo za javne storitve, plačano družbi Toremar v skladu z novim javnim naročilom storitev, ne pomeni državne pomoči, trdi tudi, da bi bil ta ukrep skladen s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, če bi šlo za pomoč.
- (142) Italija v odgovoru navaja povprečni letni promet v obdobju 2010–2016 na podlagi vseh poti. Na podlagi tega je Italija predložila podatke o potniškem prometu, da bi dokazala, da prag 300 000 potnikov iz člena 2(1), točka (d), sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ni bil kršen na nobeni poti, na kateri je storitev do konca leta 2011 opravljala družba Toremar, od leta 2012 pa družba Moby/Toremar.

4.8 O skladnosti prvotne pogodbe in novega javnega naročila storitev s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011

- (143) Italija nadalje trdi, da v korist družbe Moby/Toremar ni bilo nobenega prekomernega nadomestila in da so pogoji iz okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 izpolnjeni.
- (144) Za utemeljitev navedenega je Italija predložila informacije, iz katerih so razvidni zneski donosa vloženega kapitala za obdobje 2010–2017 ter metodologija, uporabljena za preverjanje, da ni prekomernega nadomestila za storitve družb Toremar in Moby/Toremar, stroški in prihodki na pot za obdobje 2010–2017 ter amortizacijska doba flote za obdobje 2009–2017 ⁽⁴⁹⁾.
- (145) Poleg tega Italija trdi, da družba Toremar (in družba Moby/Toremar) od leta 2009 do danes ni opravljala komercialnih dejavnosti.

5. PRIPOMBE DRUŽBE MOBY/TOREMAR

5.1 O obveznostih javne službe in konkurenčnem okolju

- (146) Družba Moby/Toremar trdi, da novo javno naročilo storitev in njegove priloge konkretno opredeljujejo obveznosti javnih služb v zvezi s povezanimi pomorskimi potmi. Te obveznosti se med drugim nanašajo na kakovost in značilnosti storitve (potovanja, ki jih je treba opraviti, vozni redi, pogoji storitve) ter uporabljene tarife.
- (147) V odgovoru pritožniku, ki trdi, da je bil po združitvi družb Toremar in Moby na poti Piombino–otok Elba vzpostavljen monopol, slednji strani opozarjata na dovoljenje italijanskega nacionalnega organa, pristojnega za konkurenco, za navedeno združitev z odločbo št. 22622 z dne 19. julija 2011, ki je bilo pogojeno s tem, da so izpolnjeni nekateri pogoji, namenjeni prav zagotavljanju obstoja konkurence na tej poti.
- (148) Družba Moby/Toremar nadalje trdi, da na zadevnih poteh storitev ni bilo mogoče opravljati brez javne podpore in da trg sam ne bi mogel zagotoviti storitev z minimalnimi zahtevami iz javnega naročila.

5.2 O privatizaciji družbe Toremar

5.2.1 O ceni, plačani za delnice družbe Toremar

- (149) Družba Moby/Toremar trdi, da privatizacija družbe Toremar ne vključuje elementov državne pomoči, saj je dogovorjeno ceno potrdil neodvisni ocenjevalec.

5.2.2 O preglednosti in nediskriminatornosti postopka ter o prodaji sredstev družbe Toremar v svežnju z novim javnim naročilom storitev

- (150) V odgovoru na predhodno stališče Komisije v sklepu iz leta 2012, da je bilo zaradi tehničnih in finančnih zahtev razpisa morda omejeno število konkurentov, ki bi lahko želeli predložiti ponudbo, družba Moby/Toremar trdi, da so bile te zahteve dejansko potrebne glede na posebno strukturo družbe Toremar, ki je posledica tega, da je bila del skupine Tirrenia.
- (151) Po mnenju družbe Moby/Toremar družba Toremar ni imela vseh zmogljivosti, da bi sama zagotavljala potrebne pomorske storitve ter je v preteklosti vedno uporabljala storitve skupine Tirrenia, zlasti storitve komercialne narave (npr. usklajevanje dejavnosti pristaniških prodajnih mest, klicnih centrov in komunikacije), tehnične narave (npr. upravljanje informacijskih sistemov) in nekatere bolj specializirane storitve (npr. upravljanje ponudbe).
- (152) Zato družba Moby/Toremar trdi, da razpis, kot je bil oblikovan, ne more biti diskriminatoren in da je zahteva dežele Toskane, da je kupec družbe Toremar že dejaven v sektorju pomorskega potniškega prometa, posledica premislekov industrijske politike, da se zagotovi neprekinjenost storitev.

⁽⁴⁹⁾ Glej dodatno analizo v oddelku 6.3.1.

- (153) Družba Moby/Toremar trdi, da če bi se pogodba o opravljanju storitev oddala brez prodaje družbe Toremar, ta ne bi imela nobenega razloga več za nadaljnje delovanje in je glede na specifičnost flote ne bi bilo mogoče preprosto prodati na trgu. Poleg tega bi morala dežela Toskana po mnenju strani za storitev verjetno plačati višji znesek nadomestila, saj bi se moral gospodarski subjekt opremiti s potrebnimi plovili in osebjem. Poleg tega bi morala dežela Toskana kriti stroške razgradnje flote družbe Toremar ter upravljanja in likvidacije družbe. Zato se s prodajo sredstev družbe Toremar v svežnju z novim javnim naročilom storitev zmanjšajo tudi stroški posredovanja države.
- (154) Nazadnje se družba Moby/Toremar v odgovoru na pritožnikovo trditev, da je bila v postopku za oddajo javnega naročila družbi Moby zagotovljena prednost, sklicuje na postopke na nacionalni ravni (glej oddelek 2.3.2.3), ki je potrdil rezultat postopka za oddajo javnega naročila v zvezi s privatizacijo družbe Toremar in oddajo javnega naročila storitev.

5.3 O skladnosti novega javnega naročila storitev z merili iz sodbe v zadevi Altmark

- (155) Družba Moby/Toremar trdi, da novo javno naročilo storitev izpolnjuje vsa merila iz sodbe v zadevi Altmark.
- (156) Po mnenju strani so obveznosti javne službe jasno opredeljene, parametri nadomestila pa so objektivno in pregledno določeni vnaprej. Poleg tega to nadomestilo na podlagi mehanizma za oddajo storitve (diskontirana dražba) in vzpostavljenega sistema spremljanja, v skladu s katerima družba Toremar prejme nadomestilo samo za dejansko opravljene dejavnosti, ne presega zneska, potrebnega za kritje stroškov, nastalih zaradi izpolnjevanja obveznosti javne službe.
- (157) Družba Moby/Toremar trdi, da je bila izbira družbe, odgovorne za izpolnjevanje obveznosti javne službe, izvedena s postopkom za oddajo javnega naročila v skladu s pravom Unije.

5.4 O podaljšanju prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo

- (158) Družbi Moby/Toremar se sklicujeta na Odločbo 2005/163/ES (odločbo iz leta 2004), s katero je Komisija razglasila nadomestilo, ki ga je Italija dodelila družbam skupine Tirrenia, razen družbi Tirrenia, za delno združljivo z notranjim trgov, za delno združljivo, če Italija spoštuje več zavez, in za delno nezdružljivo z notranjim trgov.
- (159) Družbi trdita, da je Komisija na podlagi navedene odločbe potrdila združljivost prvotne pogodbe do njenega prenehanja veljavnosti konec leta 2008 in da je njeno podaljšanje za obdobje 2009–2011 le nadaljevanje združljivega ukrepa, torej obstoječi ukrep pomoči. Tako podaljšanje ne vsebuje bistvenih sprememb in je bilo potrebno za organizacijo postopka privatizacije družb, ki spadajo v skupino Tirrenia.
- (160) Družba Moby/Toremar nadalje trdi, da tudi če bi Komisija menila, da je družba Toremar v preteklosti prejela državno pomoč s podaljšanjem prvotne pogodbe, se to izniči z dejstvom, da je bila družba Toremar družbi Moby prodana v okviru postopka za oddajo javnega naročila, torej pod tržnimi pogoji in po ceni, ki je med drugim vključevala oceno tega elementa pomoči. Zato in na podlagi ustaljene sodne prakse⁽⁵⁰⁾ podaljšanje prvotne pogodbe za državno pomoč ni pomembno.

⁽⁵⁰⁾ Strani se za utemeljitev te trditve sklicujeta na naslednje zadeve: sodba z dne 20. septembra 2001, Banks, C-390/98, EU:C:2001:456; sodba z dne 24. septembra 2002, Falck in Acciaierie di Bolzano proti Komisiji, združeni zadevi C-74/00P in C-75/00P, EU:C:2002:524, ter sodba z dne 29. aprila 2004, Nemčija proti Komisiji, C-277/00, EU:C:2004:238.

6. OCENA

6.1 Obstoje pomoči v smislu člena 107(1) PDEU

- (161) V skladu s členom 107(1) PDEU „je vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, nezdržljiva z notranjim trgovom, kolikor prizadene trgovino med državami članicami“.
- (162) Merila iz člena 107(1) PDEU so kumulativna. Za ugotovitev, ali priglašeni ukrepi pomenijo državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU, morajo biti torej izpolnjeni vsi navedeni pogoji. Finančna podpora mora namreč:
- (a) biti dodeljena s strani države članice ali iz državnih sredstev;
 - (b) dajati prednost posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga;
 - (c) izkrivljati konkurenco ali ustvarjati možnost izkrivljanja konkurence in
 - (d) vplivati na trgovino med državami članicami.
- (163) Komisija ugotavlja, da je prednostni privez, ki se uporablja samo za poti, na katerih se opravljajo javne storitve, neločljivo povezan s tem, da družba Toremar in njena pridobiteljica, družba Moby, opravljata storitev splošnega gospodarskega pomena. Zato bo ta ukrep ocenjen skupaj z nadomestilom za javne storitve, dodeljenim tema družbama (glej oddelka 6.1.1 in 6.1.2).
- (164) Poleg tega Komisija ugotavlja, da bi bilo treba novo javno naročilo storitev med Italijo in družbo Moby/Toremar oceniti skupaj s privatizacijo družbe Toremar. Taka skupna ocena je ustrezna, saj je Italija v bistvu organizirala novo javno naročilo storitev, v okviru katerega je moral izbrani ponudnik pridobiti celoten osnovni kapital družbe Toremar, da bi izpolnjeval obveznosti javne službe, določene v tem javnem naročilu storitev.

6.1.1 Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo

6.1.1.1 Državna sredstva

- (165) Italija je s prvotno pogodbo, kot je bila podaljšana, pooblastila družbo Toremar za opravljanje storitev na pomorskih poteh. Prvotna pogodba je bila sklenjena z državo in nadomestilo za javne storitve na podlagi te pogodbe, dodeljeno družbi Toremar, plačuje država iz svojega proračuna. Zato se nadomestilo za javne storitve, dodeljeno družbi Toremar, lahko pripiše državi in se financira iz državnih sredstev.
- (166) Komisija ugotavlja, da po navedbah Italije vsi trajektni prevozniki ustreznim pristaniškim organom plačujejo redne pristojbine za privez, družba Toremar pa za prednostni privez ni plačevala nobene dodatne pristojbine. Komisija kljub temu meni, da bi se Italija načeloma lahko odločila naložiti dodatno pristojbino za prednostni privez in ker tega ni naredila, je odpisala državne dohodke. Glede na to, da se prednostni privez dodeli na podlagi zakona (glej uvodno izjavo 90), je ta ukrep mogoče pripisati državi.

6.1.1.2 Selektivnost

- (167) Da se ukrep opredeli kot državna pomoč, mora biti selektiven. Nadomestilo za javne storitve za opravljanje zadevnih pomorskih storitev je bilo dodeljeno samo družbi Toremar, zato je selektivno. Ker je bil prednostni privez dodeljen samo družbam nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar, je prav tako selektiven.

6.1.1.3 Gospodarska prednost

- (168) Komisija opozarja, da nadomestila za javne storitve, dodeljena družbi, pod nekaterimi strogo opredeljenimi pogoji ne pomenijo gospodarske prednosti.

- (169) V sodbi v zadevi Altmark ⁽⁵¹⁾ je Sodišče namreč presodilo, da je državni ukrep zunaj področja uporabe člena 107(1) PDEU, kadar je treba tak ukrep obravnavati kot nadomestilo za storitve, ki jih opravijo upravičena podjetja za izpolnitev obveznosti javne službe, zato da ta podjetja dejansko nimajo dejanske finančne prednosti in da jih ukrep ne postavlja v ugodnejši konkurenčni položaj v primerjavi s podjetji, ki jim konkurirajo.
- (170) Vendar je Sodišče tudi pojasnilo, da morajo biti za to, da se v določenem primeru tako nadomestilo za javne storitve ne šteje za državno pomoč, izpolnjena štiri kumulativna merila (v nadaljnjem besedilu: merila iz sodbe v zadevi Altmark), ki so povzeta v nadaljevanju:
- podjetje, ki prejema nadomestilo, mora dejansko izpolnjevati obveznosti javne službe, te pa morajo biti jasno opredeljene (prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark);
 - merila, na podlagi katerih se izračuna nadomestilo, morajo biti določena vnaprej ter objektivno in pregledno (drugo merilo iz sodbe v zadevi Altmark);
 - nadomestilo ne sme presegati tistega, kar je nujno za kritje vseh ali dela stroškov, ki so nastali zaradi izpolnjevanja obveznosti javne službe ob upoštevanju realiziranih prejemkov in razumnega dobička za izpolnjevanje teh obveznosti (tretje merilo iz sodbe v zadevi Altmark);
 - če podjetje, ki se mu naloži izpolnjevanje obveznosti javne službe, v konkretnem primeru ni izbrano s postopkom oddaje javnega naročila, ki omogoča, da se izbere tisti ponudnik, ki lahko te storitve opravlja z najnižjimi stroški za skupnost, je treba raven potrebnega nadomestila določiti na podlagi analize stroškov, ki bi jih povprečno, dobro vodeno podjetje, ki je ustrezno opremljeno s prevoznimi sredstvi, zato da lahko zadosti zahtevam javne službe, imelo pri izpolnjevanju teh obveznosti ob upoštevanju realiziranih prejemkov in razumnega dobička zaradi izpolnjevanja teh obveznosti (četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark).
- (171) Komisija je pojasnila, kako uporablja merila iz sodbe v zadevi Altmark v svojem Sporočilu o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o storitvah splošnega gospodarskega pomena) ⁽⁵²⁾.
- (172) Ker morajo biti merila iz sodbe v zadevi Altmark izpolnjena kumulativno, bi Komisija zaradi neupoštevanja enega od teh meril ugotovila, da ukrep, ki se ocenjuje, upravičenki zagotavlja gospodarsko prednost. Komisija bo zato najprej ocenila upoštevanje četrtega merila iz sodbe v zadevi Altmark.
- (173) V četrtem merilu iz sodbe v zadevi Altmark je določeno, da mora biti nadomestilo omejeno na najnižjo raven, ki je potrebna, da se ne bi opredelilo kot državna pomoč. To merilo se šteje za izpolnjeno, če je bil prejemnik nadomestila za javne storitve izbran v postopku za oddajo javnega naročila, ki omogoča izbiro ponudnika, zmožnega opravljati storitve z najnižjimi stroški za skupnost, ali, če to ni mogoče, je bilo nadomestilo izračunano glede na stroške učinkovitega podjetja.
- (174) V okviru nobenega od podaljšanj prvotne pogodbe v obdobju od 1. januarja 2009 do 1. januarja 2012 družba Toremar ni bila izbrana na podlagi postopka za oddajo javnega naročila. Italija je le podaljševala že veljaven sistem in s tem omogočala uveljavljenemu gospodarskemu subjektu, da še naprej prejema nadomestilo za izpolnjevanje obveznosti javne službe.
- (175) Italija tudi ni nikoli obvestila Komisije, da je bila stopnja nadomestila določena na podlagi analize stroškov, ki bi jih povprečno, dobro vodeno podjetje, ki je ustrezno opremljeno s prevoznimi sredstvi, zato da lahko zadosti zahtevam javne službe, imelo pri izpolnjevanju teh obveznosti ob upoštevanju realiziranih prejemkov in razumnega dobička zaradi izpolnjevanja teh obveznosti. Trditev Italije, da je dežela Toskana spremljala uspešnost družbe Toremar v obdobju 2010–2011, ne zadostuje za izpolnjevanje tega merila, saj iz nje ni razvidno, ali so bili stroški, ki jih je družba Toremar dejansko imela pri opravljanju svojih obveznosti javne službe, v skladu s stroški povprečnega, dobro vodenega podjetja, ki je ustrezno opremljeno s prevoznimi sredstvi.
- (176) Komisija na podlagi tega ugotavlja, da v obravnavanem primeru ni izpolnjeno četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark.

⁽⁵¹⁾ Glej sodbo z dne 24. julija 2003, Altmark Trans, C-280/00, EU:C:2003:415.

⁽⁵²⁾ Sporočilo Komisije o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL C 8, 11.1.2012, str. 4).

- (177) Ker v obravnavanem primeru štirje pogoji iz sodbe v zadevi Altmark niso kumulativno upoštevani, Komisija ugotavlja, da je nadomestilo za opravljanje storitev na pomorskih poteh v okviru podaljšanja prvotne pogodbe družbi Toremar zagotovilo gospodarsko prednost.
- (178) V zvezi s prednostnim privezom Komisija najprej opozarja, da je italijanski organ za konkurenco AGCM vsaj dvakrat izrazil mnenje, da ima ta ukrep gospodarsko vrednost⁽⁵³⁾. Družba Toremar za prednostni privez kljub temu ne plačuje nobene pristojbine (glej uvodno izjavo 136). Komisija nadalje ugotavlja, da lahko prednostni privez vsaj v teoriji zmanjša stroške gospodarskega subjekta (npr. ker bi zagotovljen privez lahko zmanjšal čakalno dobo v pristaniščih, zaradi česar bi bili stroški goriva manjši) ali poveča njegove prihodke (npr. ker je lahko povpraševanje potnikov pri nekaterih terminih večje). Če prednostni privez omogoča hitrejši pristanek, uporabniki trajektnih storitev morda dejansko raje izberejo trajektnega prevoznika, ki mu je bil dodeljen ta ukrep. Tudi če bi se ti učinki uresničili le v omejenih primerih ali bi bili sorazmerno majhni, bi kljub temu prednostni privez lahko pomenil gospodarsko prednost za družbo Toremar.

6.1.1.4 Učinek na konkurenco in trgovino

- (179) Kadar pomoč, ki jo dodeli država članica, okrepi položaj nekega podjetja v primerjavi z drugimi podjetji, ki konkurirajo v trgovini znotraj Unije, je treba slednje obravnavati, kot da je ta pomoč vplivala nanje⁽⁵⁴⁾. Zadostuje, da prejemnik pomoči konkurira drugim podjetjem na trgih, odprtih za konkurenco⁽⁵⁵⁾.
- (180) V obravnavani zadevi upravičenka konkurira drugim podjetjem, ki opravljajo storitve pomorskega prometa v Uniji, zlasti od začetka veljavnosti Uredbe Sveta (EGS) št. 4055/86⁽⁵⁶⁾ in uredbe o pomorski kabotaži, ki liberalizirata trg mednarodnega pomorskega prometa oziroma pomorske kabotaže. Če je bila družba Toremar takrat edini gospodarski subjekt na nekaterih poteh, to še ne pomeni, da drugih (mednarodnih) gospodarskih subjektov ne zanima zagotavljanje podobnih storitev pomorskega prometa. Zato nadomestilo za opravljanje storitev na pomorskih poteh v okviru podaljšanja prvotne pogodbe lahko vpliva na trgovino Unije in izkrivlja konkurenco na notranjem trgu. Iz istih razlogov ta ugotovitev velja tudi za prednostni privez.

6.1.1.5 Sklepna ugotovitev

- (181) Ker so vsa merila iz člena 107(1) PDEU izpolnjena, Komisija ugotavlja, da nadomestilo za javne storitve, plačano na podlagi zaporednih podaljšanj prvotne pogodbe, in prednostni privez za poti, na katerih se je opravljala javna storitev, pomenita državno pomoč družbi Toremar.

6.1.1.6 Nova ali obstoječa pomoč

- (182) Komisija najprej ugotavlja, da nadomestilo, plačano družbi Toremar za izpolnjevanje obveznosti javne službe za pomorske storitve do konca leta 2008, ne bo ocenjeno v tem sklepu. Ocena navedenega nadomestila in tega, ali ga je mogoče šteti za obstoječo pomoč ali ne na podlagi člena 4(3) uredbe o pomorski kabotaži, je predmet ločenega sklepa Komisije⁽⁵⁷⁾.
- (183) V skladu s členom 1, točka (c), Uredbe Sveta (EU) 2015/1589⁽⁵⁸⁾ nova pomoč pomeni „vso pomoč, to je sheme pomoči in individualno pomoč, ki ni veljavna pomoč, vključno s spremembami veljavne pomoči“. Poleg tega člen 108(3) PDEU določa, da je treba načrte za dodelitev ali spremembo obstoječe pomoči pravočasno priglasiti Komisiji in da se ne smejo izvesti, dokler v tem postopku ni sprejet dokončen sklep⁽⁵⁹⁾. V skladu

⁽⁵³⁾ Sklep Komisije (EU) 2020/1412 z dne 2. marca 2020 glede ukrepov SA.32014, SA.32015, SA.32016 (2011/C) (ex 2011/NN), ki jih je Italija izvedla za družbo Tirrenia di Navigazione in njeno pridobiteljico, družbo Compagnia Italiana di Navigazione, uvodna izjava 265.

⁽⁵⁴⁾ Glej zlasti sodbo z dne 17. septembra 1980, Philip Morris proti Komisiji, C-730/79, EU:C:1980:209, točka 11; sodbo z dne 22. novembra 2001, Ferring, C-53/00, EU:C:2001:627, točka 21, in sodbo z dne 29. aprila 2004, Italija proti Komisiji, C-372/97, EU:C:2004:234, točka 44.

⁽⁵⁵⁾ Sodba z dne 30. aprila 1998, Vlaamse Gewest proti Komisiji, T-214/95, EU:T:1998:77.

⁽⁵⁶⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 4055/86 z dne 22. decembra 1986 o uporabi načela svobode opravljanja storitev v pomorskem prometu med državami članicami ter med državami članicami in tretjimi državami (UL L 378, 31.12.1986, str. 1).

⁽⁵⁷⁾ Sklep Komisije (EU) 2020/1411 z dne 2. marca 2020 o državni pomoči št. C 64/99 (ex NN 68/99), ki jo je Italija izvedla za ladjarske družbe Adriatica, Caremar, Siremar, Saremar in Toremar (skupina Tirrenia).

⁽⁵⁸⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL L 248, 24.9.2015, str. 9).

⁽⁵⁹⁾ Sodba z dne 26. oktobra 2016, DEI in Komisija proti Alouminion tis Ellados, C-590/14 P, EU:C:2016:797, točka 45.

s stališčem sodišč Unije ⁽⁶⁰⁾ Komisija meni, da sprememba (tj. podaljšanje) trajanja sheme pomoči, ki je imela jasen rok izteka (tj. 31. december 2008), zadostuje, da to pomeni novo pomoč, ne glede na to, ali so se druge značilnosti ukrepa spremenile ali ne.

- (184) Zaradi navedenih razlogov Komisija meni, da bi bilo ne glede na to, ali bi se nadomestilo, dodeljeno družbi Toremar do konca leta 2008, štelo za obstoječo pomoč ⁽⁶¹⁾, treba nadomestilo za javne storitve, plačano na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe, šteti za novo pomoč. Ta sklep velja tudi za prednostni privez.

6.1.2 Oddaja novega javnega naročila storitev v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar družbi Moby/Toremar

- (185) Da bi Komisija lahko ugotovila, ali oddaja novega javnega naročila storitev v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar pomeni prednost za družbo Moby/Toremar v smislu člena 107(1) PDEU, mora oceniti upoštevanje meril iz sodbe v zadevi Altmark (glej uvodno izjavo 170).

6.1.2.1 Prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark

- (186) Komisija opozarja, da ni enotne in natančne opredelitve storitve, ki lahko pomeni storitev splošnega gospodarskega pomena v skladu s pravom Unije, bodisi v smislu prvega pogoja iz sodbe v zadevi Altmark bodisi v smislu člena 106(2) PDEU ⁽⁶²⁾. V odstavku 46 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena je navedeno:

„Ker ni posebnih pravil na ravni Unije, ki bi opredeljevala obseg za obstoj storitve splošnega gospodarskega pomena, imajo države članice visoko stopnjo diskrecije pri uvrščanju storitev med storitve splošnega gospodarskega pomena in dodeljevanju nadomestil izvajalcem zadevnih storitev. Pristojnost Komisije na tem področju je omejena na preverjanje, ali je država članica naredila očitno napako pri uvrščanju storitve med storitve splošnega gospodarskega pomena, in na ocenjevanje, ali gre pri dodelitvi nadomestila za državno pomoč. Če obstajajo specifična pravila Unije, mora država članica pri izvajanju diskrecijske pravice upoštevati tudi ta pravila, kar pa ne vpliva na dolžnost Komisije, da opravi oceno, ali je bila storitev splošnega gospodarskega pomena za namene nadzora državne pomoči pravilno uvrščena.“

- (187) Nacionalni organi torej lahko zavzamejo stališče, da so določene storitve v splošnem interesu in jih je treba opravljati v okviru obveznosti javnih službe, da se zagotovi zaščita javnega interesa, kadar tržne sile ne morejo zagotoviti, da se opravljajo na zahtevani ravni ali pod zahtevanimi pogoji.

- (188) Na področju kabotaže so podrobna pravila na ravni Unije, ki urejajo obveznosti javne službe, določena v uredbi o pomorski kabotaži, za preučitev morebitne državne pomoči podjetjem, ki delujejo v pomorskem prometu, pa v Smernicah Skupnosti o državnih pomočeh za pomorski promet (v nadaljnjem besedilu: smernice o pomorskem prometu) ⁽⁶³⁾.

- (189) Člen 4(1) uredbe o pomorski kabotaži določa:

„Država članica lahko sklene pogodbe o gospodarski javni službi ali naloži obveznosti gospodarske javne službe kot pogoj za zagotavljanje pomorske kabotaže ladijskim prevoznikom, ki sodelujejo v rednih prevozih na otoke z otokov in med otoki. Kadar koli država članica sklene pogodbo o gospodarski javni službi ali naloži obveznosti gospodarske javne službe, to stori na nediskriminatorni podlagi za vse ladjarje Skupnosti.“

⁽⁶⁰⁾ Sodba z dne 6. marca 2002, Diputación Foral de Álava in drugi proti Komisiji, združene zadeve T-127/99, T-129/99 in T-148/99, EU:T:2002:59, točka 175.

⁽⁶¹⁾ Sklep Komisije (EU) 2020/1411 z dne 2. marca 2020 o državni pomoči št. C 64/99 (ex NN 68/99), ki jo je Italija izvedla za ladjarske družbe Adriatica, Caremar, Siremar, Saremar in Toremar (skupina Tirrenia).

⁽⁶²⁾ Sodba z dne 12. februarja 2008, BUPA in drugi proti Komisiji, T-289/03, Recueil, str. II-81, EU:T:2008:29, točka 96. Glej tudi sklepni predlog generalnega pravobranilca Tizziana v sodbi z dne 22. novembra 2001, Ferring, C-53/00, EU:C:2001:253, in sklepni predlog generalnega pravobranilca Jacobsa v sodbi z dne 20. novembra 2003, GEMO, C-126/01, Recueil, str. I-13769, EU:C:2002:273.

⁽⁶³⁾ Sporočilo Komisije C(2004) 43 – Smernice Skupnosti o državnih pomočeh za pomorski promet (UL C 13, 17.1.2004, str. 3).

- (190) Člen 2(3) uredbe o pomorski kabotaži določa, da lahko javno naročilo storitev zajema: prevoze, ki izpolnjujejo dogovorjene standarde o neprekinjenosti, rednosti, zmogljivosti in kakovosti, dodatne prevozne storitve, prevoze po natančno določenih tarifah in v določenih pogojih, zlasti za nekatere kategorije potnikov ali na nekaterih progah, ter prilagoditev prevozov dejanskim zahtevam.
- (191) V skladu z oddelkom 9 smernic o pomorskem prometu se lahko naložijo obveznosti javne službe ali dodelijo javna naročila storitev, in sicer za storitve iz člena 4 Uredbe Sveta (EGS) št. 3577/92, tj. redni prevozi na otoke, z otokov in med njimi.
- (192) Iz uveljavljene sodne prakse izhaja, da se obveznosti javnih storitev lahko naložijo le, če to upravičuje potreba po zagotavljanju ustreznih rednih storitev pomorskega prometa, ki jih ni mogoče zagotoviti zgolj s tržnimi silami ⁽⁶⁴⁾. Sporočilo o razlagi uredbe o pomorski kabotaži ⁽⁶⁵⁾ potrjuje, da so „[d]ržave članice (vključno z regionalnimi in lokalnimi organi, kjer je to primerno) [...] tiste, ki določijo, za katere povezave so potrebne obveznosti gospodarske javne službe, in ne ladjarji. Zlasti se lahko obveznosti gospodarske javne službe predvidijo za stalne (redne) otoške storitve kabotaže v primeru, ko trg ne zagotovi ustreznih storitev.“ Poleg tega so v členu 2(4) uredbe o pomorski kabotaži obveznosti javne službe opredeljene kot obveznosti, ki jih ladjar ne bi prevzel ali jih ne bi prevzel v enaki meri ali enakih pogojih, če bi upošteval svoje trgovinske interese.
- (193) Da bi Komisija preverila, ali je prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark izpolnjeno, bo v skladu s sodno prakso ⁽⁶⁶⁾ izvedla tristopenjsko oceno, da bi preverila, ali obstaja dejanska potreba po javni storitvi (prva in druga stopnja) ter ali je bila potrebna in sorazmerna (tretja stopnja). Komisija bo ocenila:
- (1) ali je obstajalo **povpraševanje uporabnikov**;
 - (2) ali udeleženci na trgu temu povpraševanju niso mogli zadostiti, ker javni organi niso naložili take obveznosti (**obstoj nedelovanja trga**);
 - (3) ali uporaba zgolj obveznosti javne službe ni zadostovala, da se tako pomanjkanje odpravi (**najmanj škodljiv pristop**);
- (1) povpraševanje uporabnikov.
- (194) V tej zadevi je bila družba Toremar pooblaščenca za zagotavljanje mešanih storitev (potniških storitev in storitev za vozila) na več poteh, navedenih v preglednici 3. Obveznosti javne službe družbe Toremar so se nanašale na pristanišča, kjer se opravljajo storitve, vrsto in zmogljivost plovil, dodeljenih pomorskim povezavam, ki se opravljajo v okviru sistema javnih storitev, pogostost storitev in najvišje prevoznine, ki se plačajo.
- (195) Kot je opisano v uvodni izjavi 123, je Italija naložila obveznosti javne službe, določene v novi pogodbi, predvsem zaradi (i) zagotavljanja ozemeljske kontinuitete med celino in otoki ter (ii) prispevanja h gospodarskemu razvoju zadevnih otokov z rednimi in zanesljivimi storitvami pomorskega prometa. Komisija meni, da sta to dejansko legitimna cilja v javnem interesu.
- (196) Zgodovinsko gledano cilji, za katere si prizadeva Italija, niso bili doseženi samo z medsebojnim delovanjem tržnih sil. Dejansko je bila ustreznost teh storitev tradicionalno zagotovljena z obveznostmi javne službe, ki so bile v ta namen naložene družbam nekdanje skupine Tirrenia in določene v prvotnih pogodbah. Komisija pravzaprav ugotavlja, da se storitve na zadevnih poteh opravljajo večinoma brez sprememb že več let, tj. vsaj od začetka veljavnosti prve pogodbe. Italija in zlasti zadevni regionalni organi so menili, da so te storitve bile potrebne (in da bodo potrebne tudi v prihodnje), da se zadosti povpraševanju uporabnikov.

⁽⁶⁴⁾ Glej sodbo z dne 20. februarja 2001, Asociación Profesional de Empresas Navieras de Líneas Regulares (Analir) in drugi proti Administración General del Estado, C-205/99, EU:C:2001:107.

⁽⁶⁵⁾ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o posodobitvi in izboljšanju sporočila o razlagi Uredbe Sveta (EGS) št. 3577/92 o uporabi načela prostega pretoka storitev v pomorskem prometu med državami članicami (pomorska kabotaža), Bruselj, COM(2014) 232 final z dne 22. aprila 2014.

⁽⁶⁶⁾ Glej sodbo z dne 1. marca 2017, SNCM proti Komisija, T-454/13, EU:T:2017:134, točki 130 in 134.

- (197) Za ponazoritev dejanskega povpraševanja uporabnikov po storitvah je Italija predložila zbirne statistične podatke, iz katerih je razvidno, da je družba Toremar leta 2010 na petih poteh, na katerih so se opravljale javne storitve, skupaj prepeljala 1 462 570 potnikov in 317 488 vozil. Številke za leto 2011 so bile nekoliko manjše (tj. 1 437 613 potnikov in 294 433 vozil). To kaže, da je bilo v dveh letih, preden je bila družba Moby/Toremar pooblaščenca za izpolnjevanje obveznosti javne službe, na zadevnih poteh skupaj veliko povpraševanja po storitvah pomorskega prometa (za statistične podatke po posameznih poteh za obdobje 2009–2011 glej uvodno izjavo 297).
- (198) Da bi dodatno dokazali, da je bilo povpraševanje uporabnikov še naprej prisotno, ko je družba Moby/Toremar začela opravljati storitve na podlagi novega javnega naročila storitev na vseh šestih progah, je Italija predložila tudi zbirne statistične podatke do konca leta 2018 (glej preglednici 4 in 5). To potrjuje, da je bilo povpraševanje uporabnikov še naprej prisotno, pri čemer je bilo nekaj manjših odstopanj navzgor ali navzdol, razen v letu 2012, v katerem je prišlo do večjega odstopanja navzgor, kar je predvsem posledica strukturne prenove prodajne mreže, ki je pozitivno vplivala na povečanje prometa v visoki sezoni navedenega leta. Iz analize statističnih podatkov po posameznih poteh za vsako leto do konca leta 2018 nikakor ni bilo razvidno, da uporabniki ne bi več povpraševali po storitvah na posameznih poteh.

Leto	Linija A1	Linija A2	Hitra linija A2	Linija A3	Linija A4	Linija A5	Skupno št. potnikov
2012	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
2013	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
2014	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
2015	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
2016	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
2017	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
2018	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

Preglednica 4 – Statistični podatki o potnikih za obdobje 2012–2018

Leto	Linija A1	Linija A2	Hitra linija A2	Linija A3	Linija A4	Linija A5	Skupno št. vozil
2012	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]
2013	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]
2014	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]
2015	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]
2016	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]
2017	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]
2018	[...]	[...]		[...]	[...]		[...]

Preglednica 5 – Statistični podatki o vozilih za obdobje 2012–2018 ⁽⁶⁷⁾

- (199) Komisija meni, da je iz navedenih statističnih podatkov jasno razvidno, da obstaja dejansko povpraševanje po storitvah potniškega in mešanega prometa na vsaki od šestih zadevnih poti, na katerih se opravlja javna storitev. Zato se lahko ugotovi, da te storitve obravnavajo dejanske potrebe javnosti in zadoščajo dejanskemu povpraševanju uporabnikov.

(2) Obstoj nedelovanja trga

⁽⁶⁷⁾ Ladje, uporabljene na hitri liniji A2 in liniji A5, ne morejo prevažati vozil.

(200) V skladu z odstavkom 48 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena „ni ustrezno s posebnimi zahtevami opravljanja javne storitve pogojevati dejavnosti, ki jo podjetja, ki poslujejo pod običajnimi tržnimi pogoji, že opravljajo oziroma bi jo lahko opravljala zadovoljivo in pod pogoji, kot so cena, objektivne kakovostne lastnosti, kontinuiteta in dostop do storitve, ki so skladni z javnim interesom, kakor ga opredeli država članica“⁽⁶⁸⁾. Zato mora Komisija preučiti, ali bi bila storitev neustrezna, če bi bilo njeno zagotavljanje prepuščeno zgolj tržnim silam, in sicer ob upoštevanju zahtev javne službe, ki jih je na podlagi novega javnega naročila storitev naložila država članica. V odstavku 48 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena je v zvezi s tem navedeno, da je „ocena Komisije omejena na preverjanje, ali je država članica naredila očitno napako“.

(201) Komisija ugotavlja, da so v obdobju do sklenitve novega javnega naročila storitev z družbo Moby/Toremar drugi gospodarski subjekti zagotavljali trajektne storitve na nekaterih poteh, zajetih v novem javnem naročilu storitev, čeprav ne nujno vse leto in enako pogosto. Na podlagi konkurenčnih razmer do datuma pooblastitve 2. januarja 2012 (kot je opisano v uvodni izjavi 38) bo Komisija za vsako od zadevnih poti ocenila, ali so storitve, ki so jih zagotavljali drugi gospodarski subjekti, enakovredne storitvam, ki jih je morala na podlagi novega javnega naročila storitev opravljati družba Moby/Toremar.

(202) V spodnji preglednici so opisane konkurenčne razmere na poteh, na katerih opravlja storitev družba Moby/Toremar.

Pot	Moby/Toremar (celoletne plovbe na dan)	Konkurenti (plovbe na dan)
Livorno–Gorgona–Capraia (linija A1)	mešana storitev (potniki in vozila)	jih ni
Portoferraio–Piombino (otok Elba) (linija A2)	mešana storitev s povprečno: <ul style="list-style-type: none"> — osmimi plovbami od januarja do aprila, — petnajstimi plovbami od aprila do septembra, — osmimi plovbami od septembra do decembra 	<p>družba Moby (mešane storitve vse leto) s povprečno:</p> <ul style="list-style-type: none"> — šestimi plovbami od januarja do marca, — osmimi plovbami aprila, 12 plovbami maja in desetimi plovbami septembra, — 12 plovbami od junija do avgusta, — osmimi plovbami oktobra, — šestimi plovbami novembra in decembra <p>družba Blu Navy (mešane storitve)</p> <ul style="list-style-type: none"> — leta 2012 (vse leto) s povprečno petimi plovbami, — od leta 2013 samo od marca do oktobra, s povprečno petimi plovbami <p>družba Elba Ferries (mešane storitve od junija do septembra) s povprečno petimi do šestimi plovbami</p>
Piombino–Cavo–Portoferraio (otok Elba) (hitra linija A2)	hitra potniška storitev	jih ni
Piombino–Rio Marina–Pianosa (otok Elba) (linija A3)	mešane storitve	jih ni
Porto S. Stefano–otok Giglio (linija A4)	mešana storitev s povprečno: <ul style="list-style-type: none"> — tremi do štirimi plovbami od januarja do marca, 	<p>družba Maregiglio (mešane storitve vse leto) s povprečno:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 0,5 do eno plovbo od januarja do marca, — dvema plovbama od aprila do maja,

⁽⁶⁸⁾ Glej sodbo z dne 20. februarja 2001, Analir in drugi, C-205/99, EU:C:2001:107, točka 71.

	— štirimi do petimi plovbami od aprila do septembra, — štirimi plovbami od septembra do decembra	— petimi do šestimi plovbami junija in julija, — tremi do štirimi plovbami od avgusta do septembra, — dvema plovbama oktobra, — eno plovbo novembra in decembra
Porto S. Stefano– Giannutri (linija A5)	potniška storitev, ki do družba Maregiglio opravlja kot podizvajalka družbe Moby/Toremar ⁽¹⁾	jih ni

(¹) Razpisna dokumentacija omogoča oddajo naročil podizvajalcem. Italija je Komisiji zagotovila posebne zneske – neto stroške storitve –, ki jih dežela Toskana letno plačuje družbi Moby/Toremar za opravljanje javnih storitev na poti Porto S. Stefano–Giannutri. Družba Toremar plačuje družbi Maregiglio pavšalni znesek na podlagi pogodbe s podizvajalcem. Slednja transakcija, ki vključuje zasebno pogodbo, je zunaj področja uporabe tega sklepa.

Preglednica 6 – Konkurenčne razmere na poteh, na katerih opravlja storitve družba Moby/Toremar

- (203) Komisija meni, kot je jasno prikazano v preglednici 6, da storitve, ki jih zagotavlja družba Moby/Toremar, niso zamenljive s storitvami, ki jih zagotavljajo drugi konkurenti, saj ti ne izpolnjujejo ali ne izpolnjujejo v celoti obveznosti javne službe, določenih z novim javnim naročilom storitev, zlasti v smislu celoletne kontinuitete storitve, ki jo opravlja družba Toremar. Ob tem je bilo navedeno, da na treh od šestih poti ni drugega gospodarskega subjekta, razen družbe Moby/Toremar, ki zagotavlja storitev (hitra linija A2 ter liniji A3 in A5). Zato so obveznosti javne službe, določene v pogodbi z družbo Moby/Toremar za opravljanje storitev na teh treh poteh, utemeljene z dejansko javno potrebo po zagotavljanju ozemeljske kontinuitete, če je trg ne more zagotoviti sam.
- (204) Kar zadeva poti, na katerih storitve zagotavljajo tudi drugi gospodarski subjekti (liniji A2 in A4), Komisija meni, da obstajajo velike razlike glede rednosti zagotovljenih storitev. Družba Moby/Toremar pluje na navedenih poteh neprekinjeno vse leto, medtem ko vsi drugi operaterji, navedeni v preglednici (tj. družbe Blu Navy, Elba Ferries in Maregiglio), ne zagotavljajo te neprekinjene storitve vse leto (v primeru družb Blu Navy in Elba Ferries) niti je ne zagotavljajo enako pogosto kot družba Moby/Toremar. Družba Blu Navy je na primer leta 2010 začela pluti med aprilom in novembrom. Nato je leta 2012 plula vse leto s povprečno petimi plovbami, leta 2013 pa se je vrnila k prvotnemu voznemu redu plovb samo med marcem in oktobrom. Družba Maregiglio pluje na liniji A4 vse leto, vendar z manjšim številom plovb kot družba Moby/Toremar. Zlasti januarja in februarja ter novembra in decembra družba Maregiglio ne pluje vsak dan, pri čemer se mesečno povprečje plovb giblje od 20 do 30. Če družba Moby/Toremar na teh poteh ne bi opravljal storitev, bi bila potreba po redni in pogosti povezljivosti navedenih otokov s celino vse leto bistveno ogrožena, saj družbi Blu Navy in Elba Ferries v celotnem obdobju trajanja pogodbe ne bi mogli opravljati storitve pod enakimi pogoji kot družba Moby/Toremar.
- (205) Komisija zlasti v zvezi s storitvijo, ki jo opravlja družba Moby (kot konkurent družbe Moby/Toremar) na liniji A2, ugotavlja, da družba Moby redno pluje vse leto in pogosto vsakodnevno (npr. od pet plovb v zimskem obdobju do 17 plovb v poletnem obdobju), s čimer opravlja zelo podobno storitev kot družba Moby/Toremar.
- (206) Kljub temu je Italija predložila informacije, ki kažejo, da je bila neprekinjenost javne storitve družbe Moby/Toremar potrebna in da se je odzvala na dejansko potrebo po javnih storitvah ter da te javne potrebe po pomorski povezljivosti ni mogla zadovoljiti družba Moby sama.
- (1) Prvič, vozni red družbe Moby/Toremar je bil prilagojen v okviru novega javnega naročila storitev, da bi se zagotovil intermodalni prevoz, zlasti boljše povezovanje pomorskih storitev s ponudbo železniških storitev na železniških postajah Piombino in Campiglia Marittima;

- (2) drugič, Italija je dokazala, da bi obstoj gospodarskega subjekta, pooblaščenega za opravljanje obveznosti javne službe, omogočil učinkovito neprekinjenost pomorskih storitev v celotnem zimskem obdobju ter močno in v interesu splošnega prebivalstva skrajšal čas čakanja v pristanišču za skoraj eno uro in pol (npr. s treh ur v Piombinu brez družbe Toremar na eno uro in pol z družbama Toremar in Moby);
- (3) tretjič, na podlagi javnega naročila storitev družba Moby/Toremar vse leto opravlja dodatno vsakodnevno večerno plovbo od 30 minut po zadnji (v času pooblastitve) plovi do 00.30 (glej uvodno izjavo 258). Družba Moby/Toremar torej opravi zadnji vsakodnevni časovni slot na liniji A2 (22.00 ali 22.30, odvisno od dneva in meseca). Iz ocenjenih vozniških redov je razvidno tudi, da družba Moby/Toremar opravi prvo plovo iz Portoferraia na celino. Zato plovila družbe Moby/Toremar ponoči pristanejo v otoškem pristanišču z višjimi stroški, da zagotavljajo prvo povezavo zjutraj za prebivalce, ki se vozijo zaradi izobraževanja ali dela, in povezave v primerih nujne medicinske pomoči;
- (4) četrtič, trdilo se je, da družba Moby sama ne more izpolniti potrebe velikega števila potnikov po prevozu med Piombinom in Portoferraiaom ter obratno. Čeprav se v poletnih mesecih očitno prevažata veliko večje število potnikov, je iz podatkov, ugotovljenih v prvih treh mesecih leta 2012 (tj. v nizki sezoni), razvidno, da so bili na krovu katerega koli plovila (družba Moby/Toremar ali Moby) stalno prisotni potniki, ki so se morali voziti v obe smeri zaradi dela, študija ali drugih osebnih namenov.
- (207) Ob upoštevanju navedenega Komisija ugotavlja, da na datum pooblastitve zgolj tržne sile niso bile dovolj za izpolnitev potreb po javni storitvi. Družba Moby/Toremar je bila dejansko edini gospodarski subjekt na več poteh, na drugih poteh pa storitve, ki so jih konkurenti opravljali na Toskanskem otočju, niso bile enakovredne v smislu neprekinjenosti, rednosti, zmožljivosti in kakovosti, zato niso v celoti zadostile potrebam po javni storitvi, opredeljenih v novem javnem naročilu storitev z družbo Moby/Toremar.

(3) Najmanj škodljiv pristop

- (208) Komisija ugotavlja, da se je Italija odločila, da bo raje sklenila javno naročilo storitev z enim gospodarskim subjektom (družbo Moby/Toremar), kot da bi naložila obveznosti javne službe vsem gospodarskim subjektom, ki jih je zanimalo opravljanje storitev na zadevnih poteh. Na podlagi informacij, ki jih je predložila Italija, se Komisija strinja, da povpraševanju uporabnikov ne bi bilo mogoče zadostiti z naložitvijo obveznosti javne službe (glej uvodno izjavo 196). Družba Moby/Toremar je na več poteh edini gospodarski subjekt, na poteh, kjer ni, pa ponudba, ki jo zagotavljajo drugi gospodarski subjekti, ne izpolnjuje (vseh) zahtev glede rednosti, neprekinjenosti in kakovosti. Poleg tega se z opravljanjem storitev na večini poti zlasti v nizki sezoni ustvarja izguba, zato se brez nadomestila za javne storitve sploh ne bi opravljale. Komisija je prav tako seznanjena s trditvijo Italije in upravičenk, da je bila odločitev za javno naročilo storitev potrebna tudi zaradi privatizacije družbe Toremar. Natančneje, Italija trdi, da je oddaja družbe Toremar skupaj z novim javnim naročilom storitev omogočila, (i) da se je zagotovila neprekinjenost pomorske javne storitve in (ii) da se je povečala vrednost za državo. Zaradi teh razlogov se je Komisija strinjala (glej uvodno izjavo 96), da Italija odda dejavnosti družbe Toremar skupaj z novim javnim naročilom storitev. S tem je Komisija tudi priznala, kar v tem sklepu znova priznava, da se Italija ni mogla zanašati na obveznosti javne službe, ki bi veljale za vse gospodarske subjekte, ampak da je raje sklenila javno naročilo storitev samo z družbo Moby/Toremar.

Sklepna ugotovitev

- (209) Na podlagi navedene ocene Komisija ugotavlja, da Italija ni naredila očitne napake, ko je storitve, za katere je pooblastila družbo Moby/Toremar, opredelila kot storitve splošnega gospodarskega pomena. Pomisleki, ki jih je Komisija izrazila v sklepu iz leta 2012, so torej odpravljeni.
- (210) Da bi Komisija ugotovila, ali je izpolnjeno prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark, mora še vedno preveriti, ali je bila družba Moby/Toremar pooblaščenca za obveznosti javne službe, ki so bile jasno opredeljene. Komisija v zvezi s tem ugotavlja, da so obveznosti javne službe jasno opisane v novem javnem naročilu storitev in njegovih prilogah (ki na primer vključujejo specifikacije ladij za vsako pot). Pravila, ki urejajo nadomestilo, so podobno podrobno opisana v novem javnem naročilu storitev, zakonu iz leta 2009 in direktivi odbora CIPE. V novem javnem naročilu storitev je tudi jasno določeno njeno trajanje (12 let), družba Moby/Toremar je opredeljena kot izvajalec javne storitve, navedene pa so tudi ureditve za preprečevanje in vračilo morebitnega prekomernega nadomestila (glej tudi uvodno izjavo 228). Komisija zato ugotavlja, da je izpolnjeno prvo merilo iz sodbe v zadevi Altmark.

Prednostni privez

- (211) Člen 19-ter, odstavek 21, zakona iz leta 2009 jasno določa, da je prednostni privez potreben za zagotavljanje ozemeljske kontinuitete z otoki in v okviru obveznosti javne službe, ki jih izpolnjujejo družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Moby/Toremar. Če družbe, ki so pooblaščenice za obveznosti javne službe, ne bi imele prednostnega priveza, bi (včasih) dejansko morale čakati, da pridejo na vrsto za pristanek, kar bi povzročilo zamude, to pa bi izničilo namen zagotavljanja zanesljive in praktične povezave za državljane. Redni vozni redi so dejansko potrebni za izpolnjevanje potreb prebivalcev otokov po mobilnosti in prispevanje h gospodarskemu razvoju zadevnih otokov. Ker so v novem javnem naročilu storitev navedene posebne obveznosti glede voznih redov za odhode na poteh, na katerih se opravlja javna storitev, prednostni privez pomaga zagotoviti, da pristanišča dodelijo priveze in časovni raspored privezov tako, da lahko izvajalec javne storitve izpolnjuje svoje obveznosti javne službe. Ta prednostni privez je bil ob pridobitvi družbe Toremar prenesen na družbo Moby/Toremar. Glede na navedeno Komisija meni, da se je ta ukrep dodelil družbi Moby/Toremar, da bi lahko izpolnjevala obveznosti javne službe, ki pomenijo resnično storitev splošnega gospodarskega pomena (glej uvodno izjavo 209). Poleg tega je Italija potrdila, da se prednostni privez uporablja samo za storitve, ki se opravljajo v okviru sistema javnih storitev. Zato je prednostni privez tudi skladen s prvim merilom iz sodbe v zadevi Altmark.

6.1.2.2 Drugo merilo iz sodbe v zadevi Altmark

- (212) Komisija želi spomniti, da je v sklepu iz leta 2012 (glej točko 205 Sklepa) zavzela predhodno stališče, da je drugo merilo iz sodbe v zadevi Altmark izpolnjeno.
- (213) Ob upoštevanju tega Komisija ugotavlja, da so bila merila, na podlagi katerih je bil opravljen izračun nadomestila, v skladu z drugim merilom iz sodbe Altmark določena vnaprej in upoštevajo zahteve po preglednosti.
- (214) Natančneje, merila, na podlagi katerih je bilo izračunano nadomestilo, so podrobno pojasnjena v direktivi odbora CIPE in so bila uporabljena v novem javnem naročilu storitev (in njegovih prilogah). Metoda izračuna nadomestila, vključno na primer z upoštevanjem stroškovnih elementov, je podrobno opisana v direktivi odbora CIPE. Ker prednostni privez ne pomeni finančnega nadomestila za družbo Moby/Toremar, Komisija meni, da je ta ukrep skladen z drugim merilom iz sodbe v zadevi Altmark.
- (215) Komisija zato ugotavlja, da je izpolnjeno drugo merilo iz sodbe v zadevi Altmark.

6.1.2.3 Tretje merilo iz sodbe v zadevi Altmark

- (216) V skladu s tretjim pogojem iz sodbe v zadevi Altmark nadomestilo, prejeta za opravljanje storitve splošnega gospodarskega pomena, ne sme presegati tistega, kar je nujno za kritje vseh ali dela stroškov, ki so nastali zaradi izpolnjevanja obveznosti javne službe, pri čemer je treba upoštevati realizirane prejeme in razumen dobiček za izpolnjevanje teh obveznosti.
- (217) Vendar v sodbi v zadevi Altmark razumen dobiček ni natančno opredeljen. V skladu s sporočilom o storitvah splošnega gospodarskega pomena razumen dobiček pomeni stopnjo donosa kapitala, ki bi jo v celotnem obdobju pooblastitve potrebovalo povprečno podjetje, ki razmišlja o tem, ali naj opravlja storitev splošnega gospodarskega pomena, pri čemer bi upoštevalo stopnjo tveganja. Stopnja tveganja je odvisna od zadevnega sektorja, vrste storitve in značilnosti mehanizma nadomestila.
- (218) Komisija je v sklepu iz leta 2012 izrazila pomisleke glede sorazmernosti nadomestila, plačanega družbam nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Moby/Toremar, od leta 2012. Komisija je zlasti zavzela predhodno stališče, da 6,5-odstotna fiksna premija za tveganje ni izražala ustrezne stopnje tveganja ob upoštevanju dejstva, da družba Moby/Toremar na prvi pogled ne prevzema tveganj, običajno povezanih z opravljanjem takih storitev. Natančneje, stroškovni elementi za namene izračuna nadomestila vključujejo vse stroške, povezane z zagotavljanjem storitve, upoštevane pa so tudi na primer spremembe v stroških goriva. Komisija je zato v tej fazi menila, da je družba Moby/Toremar morda prejela prekomerno nadomestilo.
- (219) Komisija ugotavlja, da se zdi, da nekateri vidiki metode izračuna nadomestila, kot je določeno v novem javnem naročilu storitev, dejansko zmanjšujejo komercialno tveganje družbe Moby/Toremar. Zlasti se najvišje prevoznine, ki jih lahko zaračunava družba Moby/Toremar, vsako leto prilagodijo tako, da upoštevajo inflacijo in izražajo spremembe indeksa cen življenjskih potrebščin. Novo javno naročilo storitev vsebuje tudi nekatere določbe (glej

uvodno izjavo 87), katerih namen je ohraniti gospodarsko-finančno ravnovesje javne storitve. Če nadomestilo za javne storitve ne bi zadostovalo za kritje stroškov storitev, za katere je bilo izdano pooblastilo na podlagi novega javnega naročila storitev, te odločbe omogočajo predvsem pregled (i) sistema tarif, (ii) ravni ponujenih javnih storitev, (iii) stopnje letnih cenovnih kopic in (iv) kapitalskih sredstev za naložbe.

- (220) V skladu s členom 26 pogodbe lahko družba Moby/Toremar v primeru neskladja v njenem gospodarsko-finančnem ravnovesju zahteva ponovno uravnoteženje s predložitvijo predloga deželi Toskani. Ta predlog se nato predloži tehničnemu odboru, odgovornemu za upravljanje naročila. Italija je Komisiji predložila informacije (glej preglednico 7), iz katerih so razvidni prispevki za ponovno uravnoteženje zaradi višjih stroškov DDV, ki jih je imela družba Moby/Toremar, in povišanja cen goriva v obdobju 2012–2018.

EUR	Javno nadomestilo na podlagi naročila	Prispevek za ponovno uravnoteženje	Skupaj
2012	13 291 109	2 033 145	15 324 254
2013	13 234 326	–	13 234 326
2014	13 287 102	1 150 000	14 437 102
2015	13 366 507	677 052	14 043 559
2016	13 212 118	–	13 212 118
2017	13 523 598	–	13 523 598
2018	13 706 440	–	13 706 440

Preglednica 7 – Prispevki za ponovno uravnoteženje

- (221) Kot je prikazano v zgornji preglednici in je Italija dodatno pojasnila, je bilo nadomestilo za leto 2012 prilagojeno, da bi se ohranilo gospodarsko ravnovesje naročila, od leta 2013 do konca pogodbe pa so bili sprejeti ukrepi v zvezi s sistemom tarif, s čimer so se prilagodile cene vozovnic. Dodatna prilagoditev nadomestila je bila izvedena v letih 2014 in 2015, kar je pripeljalo do dodatnega prispevka za ponovno uravnoteženje zaradi neustreznega sistema tarif v letih 2013 in 2014, medtem ko za obdobje 2016–2018 prilagoditev ni bila potrebna.
- (222) Čeprav se zdi, da ti zaščitni ukrepi zmanjšujejo komercialno tveganje, ki ga ima družba Moby/Toremar, Komisija meni, da je podjetje še vedno izpostavljeno tveganju, da nadomestilo morda ne bo zadostovalo za kritje stroškov opravljanja storitve. Predlog za ponovno uravnoteženje morda ne bo vedno sprejet, saj dežela Toskana vsebinsko odloča in sprejme sklep po pridobitvi mnenja tehničnega odbora v 90 dneh od datuma predložitve zahteve družbe Moby/Toremar. Dokler sklep ni sprejet, mora družba Moby/Toremar še naprej nespremenjeno opravljati javno storitev. V enem primeru je bila taka zahteva za uravnoteženje dejansko zavržena, ker pogoji iz člena 26 javnega naročila storitev niso bili izpolnjeni⁽⁶⁹⁾.
- (223) Poleg tega Komisija ugotavlja, da se prispevek za ponovno uravnoteženje ne uporablja za vse kategorije stroškov. Zlasti bi morala v skladu s členom 26 javnega naročila storitev stroške, povezane z neučinkovitostjo upravljanja, stroške izposojanja in povečanje stroškov osebja na enoto, da bi se izpolnile delovnopravne zahteve, nositi družba Moby/Toremar. Zato se družba Moby/Toremar še naprej spodbuja, naj svoje storitve opravlja učinkovito in z najnižjimi stroški za skupnost.
- (224) Kot je omenjeno v uvodnih izjavah 46 do 50 zgoraj, direktiva odbora CIPE določa, da naj bi se donos kapitala določil s 6,5-odstotno premijo za tveganje, in sicer na podlagi formule za tehtano povprečje stroškov kapitala (WACC). Vendar pa se je v praksi uporabila 6,5-odstotna pavšalna stopnja donosa kapitala (glej tudi uvodno izjavo 133).

⁽⁶⁹⁾ Dopis z dne 3. aprila 2012, ref. št. AOOGR-0096174/O.80.

- (225) Kot je prikazano v preglednici 8, je iz podatkov za obdobje 2012–2018 razvidno, da dejansko nadomestilo za javne storitve ni zadostovalo za kritje neto stroškov storitve, vključno s 6,5-odstotnim donosom kapitala. Komisija v skladu z odstavkom 47 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ocenjuje, ali je bilo v celotnem obdobju trajanja pogodbe plačano prekomerno nadomestilo. Za obdobje 2012–2018 je družba Moby/Toremar prejela nekaj več kot 4 milijone EUR manj od upravičenega zneska. V tem obdobju je nadomestilo, plačano družbi Moby/Toremar, dejansko krilo neto stroške javne storitve, vendar v praksi skoraj ni bilo (tj. skupaj nekaj več kot 30 000 EUR) donosa kapitala. Ta podatek potrjuje, da določbe o ponovnem uravnoteženju iz člena 26 pogodbe družbe Moby/Toremar ne ščitijo pred vsemi tveganji, povezanimi z opravljanjem javne storitve.

Naloge družbe Toremar v okviru javne službe	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Vse skupaj
Prihodki skupaj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
– Stroški skupaj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
– Amortizacije	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
= Neto stroški javnih storitev	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
= Donos kapitala (6,5 %)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
= Upravičene do nadomestila	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
+ Dejansko nadomestilo	15 324 255 EUR	13 234 327 EUR	14 437 102 EUR	14 043 559 EUR	13 212 118 EUR	13 523 598 EUR	13 706 440 EUR	97 481 399 EUR
= Prekomerno/premajhno nadomestilo	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	–4 169 085 EUR

Preglednica 8 – Neto stroški javnih storitev, ki jih je družba Toremar opravljala v obdobju 2012–2018

- (226) Italija je med formalno preiskavo (glej uvodno izjavo 133) pojasnila, da je bila sprejeta odločitev o poenostavitvi izračuna, tako da se je uporabila 6,5-odstotna pavšalna stopnja donosa kapitala, ker je bil z zakonom iz leta 2009 ponudbeni znesek nadomestila omejen. Italija meni, da je njen poenostavljen pristop konzervativen (glej uvodno izjavo 134) in da ne omogoča, da bi bilo družbi Moby/Toremar plačano višje nadomestilo od tega, ki je določeno v direktivi odbora CIPE.
- (227) Glede na navedeno je Komisija primerjala 6,5-odstotni donos vložnega kapitala, ki je bil uporabljen za družbo Moby/Toremar, z mediano donosa kapitala, ki ga je leta 2011 ustvarila referenčna skupina (leto pred pooblastitvijo družbe Moby/Toremar). Referenčna skupina je sestavljena iz izbranih trajektnih prevoznikov, ki so zagotavljali pomorske povezave znotraj Italije ali med Italijo in drugimi državami članicami⁽⁷⁰⁾. Analiza kaže, da je donos vložnega kapitala, ki ga je realizirala družba Moby/Toremar, tik pod mediano donosa, ki ga je ustvarila referenčna skupina. Ta primerjava ponazarja, da v letu pred pooblastitvijo družbe Moby/Toremar 6,5-odstotni donos kapitala ni bil nerazumen.
- (228) Komisija nadalje pozitivno ocenjuje, da mora družba Moby/Toremar v skladu z novim javnim naročilom storitev vsako leto poslati svoje izkaze o poslovanju (ki so razdeljeni po poteh in ki jih potrdi neodvisni revizor) deželi Toskani, da bi ta lahko preverila, ali je bilo morda plačano prekomerno nadomestilo. To je dodaten zaščitni ukrep za zagotovitev, da družba Toremar ne more prejeti nobenega prekomernega nadomestila. Poleg tega je navzkrižno subvencioniranje vsekakor izključeno, ker je družba Toremar opravljala samo komercialne dejavnosti. Italija je te izkaze o poslovanju predložila tudi za obdobje 2012–2018, zato je Komisija lahko opravila izračune v preglednici 8.
- (229) Glede na zgoraj navedeno Komisija ugotavlja, da nadomestilo za javne storitve, dodeljeno družbi Toremar, ne presega tistega, kar je nujno za kritje vseh ali dela stroškov, nastalih zaradi izpolnjevanja obveznosti javne službe, pri čemer je treba za izpolnjevanje teh obveznosti upoštevati realizirane prejemke in razumen dobiček. Natančneje, Komisija meni, da je treba 6,5-odstotno premijo za tveganje, ki je določena v direktivi odbora CIPE, oceniti skupaj z najvišjim zneskom nadomestila, ki je bil določen z zakonom iz leta 2009. Ob upoštevanju tega je bil donos kapitala, ki bi ga družba Toremar lahko predvidela, skladen s tveganji, ki jih je imela pri opravljanju javnih storitev na podlagi novega javnega naročila storitev. Dvomi Komisije glede skladnosti s tretjim pogojem iz sodbe v zadevi Altmark so torej odpravljeni.

⁽⁷⁰⁾ Natančneje iz družb Minoan Lines Shipping, La Méridionale, Moby, Grandi Navi Veloci, LibertyLines, skupine Grimaldi, Corsica Ferries, SNAV in Caronte & Tourist. Druge družbe nekdanje skupine Tirrenia (npr. Caremar, Laziomar) so bile izključene iz referenčne skupine.

(230) Komisija glede prednostnega priveza in morebitnega prekomernega nadomestila, ki bi lahko izhajalo iz tega priveza, navaja ugotovitve v nadaljevanju. Italija trdi, da bi bila morebitna denarna prednost pri prednostnem privezu omejena (glej uvodno izjavo 137). Zato bi bilo omejeno tudi tveganje prekomernega nadomestila, ki izhaja iz tega ukrepa. Če bi se s tem ukrepom zmanjšali operativni stroški ali povečali prihodki izvajalca javne storitve, bi bilo to tudi v celoti izraženo v notranjih računovodskih izkazih gospodarskega subjekta. V zgornji analizi Komisije (glej uvodno izjavo 228) je bilo potrjeno, da družba Moby/Toremar v obdobju 2012–2018 ni prejela prekomernega nadomestila. Zato Komisija ugotavlja, da je tudi prednostni privez skladen s tretjim merilom iz sodbe v zadevi Altmark.

6.1.2.4 Četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark

(231) Četrto merilo iz sodbe Altmark je izpolnjeno, če je bil prejemnik nadomestila za opravljanje storitve splošnega gospodarskega pomena izbran v postopku za oddajo javnega naročila, ki omogoča izbiro ponudnika, zmožnega opravljati to storitev z najnižjimi stroški za skupnost, ali, če to ni mogoče, je bilo nadomestilo izračunano glede na stroške učinkovitega podjetja.

(232) V skladu z odstavkom 63 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena lahko javni organi najlažje izpolnijo četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark tako, da izvedejo odprt, pregleden in nediskriminatoren postopek za oddajo javnega naročila v skladu z Direktivo 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷¹⁾ in Direktivo 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷²⁾.

(233) Komisija ugotavlja, da se je v obravnavni zadevi postopek za oddajo javnega naročila začel pred začetkom veljavnosti Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷³⁾ (ki se uporablja za javna naročila, oddana za opravljanje storitev pomorskega prometa) ter Direktive 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁴⁾. Takrat sta se uporabljali Direktiva 2004/17/ES in Direktiva 2004/18/ES. Vendar se Direktiva 2004/17/ES ne uporablja za storitve pomorskega prometa, kot jih je zagotavljala družba Moby/Toremar. Člen 5 Direktive 2004/17/ES namreč jasno določa, da se uporablja samo za prometne storitve na področju železnice, avtomatiziranih sistemov, tramvajev, trolejbusov, avtobusov ali žičnic.

(234) Javna naročila, ki jih naročniki oddajo v okviru svojih storitvenih dejavnosti v pomorskem, priobalnem ali rečnem prevozu, spadajo na področje uporabe Direktive 2004/18/ES, in sicer na podlagi uvodne izjave 20 navedene direktive. Storitve prevoza po vodi pa so navedene tudi v Prilogi II B k navedeni direktivi, kar pomeni ⁽⁷⁵⁾, da se zanje uporabljata le člen 23 in člen 35(4) navedene direktive. To pomeni, da v skladu z Direktivo 2004/18/ES za javno naročilo storitev pomorskega prometa veljajo le obveznosti v zvezi s tehničnimi specifikacijami (člen 23) in obveznost objave obvestila o oddaji javnega naročila (po oddaji naročila, torej na koncu postopka za oddajo javnega naročila in ne na začetku: člen 35(4)). Vsa druga pravila, ki jih določa Direktiva 2004/18/ES – vključno z določbami o vsebini obvestil, ki jih je treba objaviti (člen 36(1)), in določbami o merilih za izbiro (členi 45 do 52) – se ne uporabljajo za javna naročila storitev pomorskega prometa.

(235) Poleg tega se Direktiva 2004/18/ES v nobenem primeru ne uporablja za koncesije za storitve, kot so opredeljene v členu 1(4) navedene direktive ⁽⁷⁶⁾. Komisija pripominja, da za koncesije za storitve (in javna naročila) z določenim čezmejnimi interesom še vedno veljajo splošna načela PDEU glede preglednosti, nediskriminacije in enakega obravnavanja.

⁽⁷¹⁾ Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve (UL L 134, 30.4.2004, str. 1).

⁽⁷²⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, 30.4.2004, str. 114).

⁽⁷³⁾ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

⁽⁷⁴⁾ Direktiva 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštne storitve ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 243).

⁽⁷⁵⁾ V skladu s členom 21 Direktive 2004/18/ES.

⁽⁷⁶⁾ Člen 1(4) Direktive 2004/18/ES določa: „Koncesija za storitve“ je naročilo enake vrste kakor javno naročilo storitev, z izjemo dejstva, da je razlog za opravljanje storitev bodisi samo pravica do koriščenja storitve ali ta pravica skupaj s plačilom.“

(236) Na podlagi navedenega Komisija ugotavlja, da se lahko Direktiva 2004/18/ES uporablja le v primeru javnega naročila, ne pa tudi v primeru koncesije za storitve. Poleg tega bi se, ker se obravnavana zadeva nanaša na storitve prometa po plovnih poteh, za katere se uporablja javno naročilo storitev, kot je že omenjeno, uporabljale le nekatere zahteve iz navedene direktive. Ob upoštevanju tega Komisija meni, da se ne more zanašati le na skladnost z direktivami o javnih naročilih, da bi dokazala skladnost s četrtem merilom iz sodbe v zadevi Altmark. Zato Komisija v nadaljevanju ocenjuje, ali je bil postopek za oddajo javnega naročila, ki ga je uporabila Italija, konkurenčen, pregleden, nediskriminatoren in brezpogojen. Komisija se pri tej oceni opira na ustrezne smernice iz svojega obvestila o pojmu državne pomoči ⁽⁷⁷⁾ (zlasti iz odstavka 89 in naslednjih) in sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena (zlasti iz odstavka 63 in naslednjih).

Konkurenčnost in preglednost javnega naročila

(237) V odstavku 90 obvestila o pojmu državne pomoči je opredeljeno, da mora biti postopek za oddajo javnega naročila konkurenčen ⁽⁷⁸⁾, da lahko v postopku sodelujejo vsi zainteresirani ponudniki, ki izpolnjujejo pogoje. Poleg tega mora biti v skladu z odstavkom 91 tega obvestila postopek pregleden, da se vsem zainteresiranim ponudnikom omogoči enaka in ustrezna stopnja obveščeniosti v vseh fazah postopka za oddajo javnega naročila. V tem odstavku je tudi poudarjeno, da so dostop do informacij, dovolj časa za zainteresirane ponudnike ter jasnost meril za izbiro in oddajo vsi bistveni elementi preglednega izbirnega postopka, ter navedeno, da mora biti javno naročilo dovolj oglaševano, da ga lahko opazijo vsi morebitni ponudniki.

(238) V obravnavanem primeru je bil razpis za prijavo interesa objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*, v nacionalnem in regionalnem uradnem listu ter v nacionalnih časopisih (glej uvodno izjavo 56). V tem razpisu so bili „vsi, ki lahko zagotovijo neprekinjenost storitve pomorskega prometa“ pozvani, naj izrazijo svoj interes, pri čemer niso bili postavljeni nobeni dodatni pogoji. Morebitni ponudniki so imeli na voljo dovolj časa, da ustrezno izrazijo svoje interese in si s tem omogočijo sodelovanje v nadaljnjem postopku. Komisija zato meni, da je bil namen dežele Toskane, da proda družbo Toremar in odda javno naročilo storitev, široko dostopen vsem morebitnim ponudnikom.

(239) Poleg tega je treba ponudnikom zagotoviti vse dokumente in informacije, potrebne za sodelovanje v postopku zbiranja ponudb, ki jim omogočajo, da ustrezno ocenijo družbo, ki se prodaja. Take informacije morajo biti pregledno in nediskriminatorno na voljo morebitnim ponudnikom, pri čemer imajo vsi zainteresirani udeleženci enak dostop do pomembnih informacij.

(240) Prvič, v razpisu za prijavo interesa je bilo navedeno, da morajo biti ponudniki zmožni „zagotoviti neprekinjenost storitve pomorskega prometa“. To je bilo edino merilo za izbiro, ki ga je Italija uporabila pri določanju, ali bo zainteresiranim stranem dovoljeno sodelovati v postopku za oddajo javnega naročila ali ne. Čeprav v razpisu ni bilo pojasnjeno, kako bi ponudniki lahko dokazali, da izpolnjujejo to zahtevo, je to privzeto pomenilo, da bi se lahko uporabila kakršna koli ustrezna dokazila ⁽⁷⁹⁾. Ker nobena od 11 strani, ki so izrazile interes za sodelovanju v postopku za oddajo javnega naročila, ni bila izključena, Komisija meni, da je bilo to merilo za izbiro jasno vsem zainteresiranim ponudnikom in da je bilo glede na zastavljeni cilj tudi utemeljeno.

(241) Drugič, zaradi zakona iz leta 2009 je bilo zainteresiranim stranem jasno, da bo ob koncu postopka za oddajo javnega naročila sklenjena nova pogodba/javno naročilo storitev in da je bil določen najvišji znesek nadomestila za javne storitve, tj. 13 005 441 EUR na leto. V razpisu za prijavo interesa je bilo tudi navedeno, da je bil cilj družbo Toremar prodati po fiksni ceni 10 258 397 EUR. Kot je potrdila Italija, so bile poleg tega vsem 11 stranem, ki so izrazile interes za sodelovanje v postopku za oddajo javnega naročila, na voljo vse pomembne informacije glede obsega prodaje, vključno z osnutkom javnega naročila storitev, ki naj bi bilo sklenjeno med kupcem in Italijo. To je

⁽⁷⁷⁾ Obvestilo Komisije o pojmu državne pomoči po členu 107(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL C 262, 19.7.2016, str. 1).

⁽⁷⁸⁾ V obvestilu o pojmu državne pomoči Komisija ugotavlja, da se sodišča Unije v okviru državne pomoči pogosto sklicujejo na „odprt“ postopek za oddajo javnega naročila. Vendar se uporaba besede „odprt“ ne nanaša na poseben postopek iz direktiv o javnih naročilih. Zato Komisija meni, da je beseda „konkurenčen“ ustrežnejša. Komisija v navedenem sporočilu ugotavlja tudi, da to ni namenjeno odstopanju od vsebinskih pogojev, določenih v sodni praksi.

⁽⁷⁹⁾ Poleg tega, kot je pojasnjeno zgoraj (glej uvodno izjavo 234), se člen 36(1) Direktive 2004/18/ES za to javno naročilo ne uporablja. Zato Italiji v razpisu pravzaprav ni bilo treba opredeliti meril za izbiro.

tem stranem omogočilo, da se odločijo, ali bodo predložile ponudbo ali ne in kolikšna naj bi bila njena vrednost. Na podlagi tega Komisija meni, da je bilo iz razpisa za prijavo interesa dovolj jasno, da se je prodaja nanašala na dejavnosti družbe Toremar v svežnju z novim javnim naročilom storitev. Strani so imele po tem, ko so izrazile interes, dostop do vseh potrebnih informacij za odločitve o morebitni ponudbi.

- (242) Tretjič, Komisija meni, da je razpis za prijavo interesa privabil precejšnje število morebitnih ponudnikov. Dežela Toskana je vsem 11 družbam, ki so izrazile interes, nato predložila podrobne informacije o postopku. Poleg tega se v skladu z določbami Direktive 2004/18/ES zdi, da Italija v razpisu ni bila dolžna predložiti dodatnih informacij o naročilu, ki naj bi se oddalo, razen zgolj navedbe o neprekinjenosti opravljanja javne storitve in sklicevanja na pravna pravila, ki urejajo to storitev (glej uvodno izjavo 234).
- (243) Četrtoč, razpis je vseboval informacije, nujno potrebne za predložitev prijave interesa (tj. neprekinjenost javne storitve), in ne bi mogel spodbuditi izključitve sicer zainteresiranih prevoznikov v pomorskem prometu. Organi za načrtovanje so se odločili, da se zagotovita neprekinjenost javne storitve in povezljivost Toskanskega otočja s celino. Kot je pojasnjeno zgoraj, je bil ta pogoj vnaprej znan vsem morebitnim gospodarskim subjektom, ki bi izrazili interes za sodelovanje po postopku za oddajo javnega naročila. Komisija se zato z Italijo strinja, da v tej fazi ni bilo nadzora nad morebitnimi ponudniki (glej uvodno izjavo 127), kar kaže, da organi za načrtovanje zaradi vključitve obvezne zahteve po neprekinjenosti javne storitve niso nameravali selektivno dajati prednosti nobenemu morebitnemu ponudniku, ki bi se mu oddalo naročilo za javne storitve in lastništvo dejavnosti družbe Toremar. Komisija tudi ugotavlja, da so bile vse pomembne informacije o merilih za izbor in nadaljnjem razvoju postopka predvidene v povabilu, poslanem vsem 11 stranem, ki so izrazile interes za sodelovanje v postopku ⁽⁸⁰⁾.
- (244) Nazadnje Komisija meni, da je pobuda dežele Toskane za vzpostavitev posebne digitalne platforme ali varne sobe, ki bi vsebovala vso potrebno dokumentacijo, vsem morebitnim ponudnikom omogočila, da so enako, v celoti in ustrezno seznanjeni z vsemi informacijami, potrebnimi za pripravo ponudbe.
- (245) Komisija je v sklepu iz leta 2012 izrazila dvom, da je treba ponudnikom poleg standardnih kvalitativnih pogojev, ki so v vsakem primeru naloženi kot obveznosti javne službe, naložiti nekatere *tehnične in finančne zahteve razpisa* (glej uvodno izjavo 113). Poleg tega je Komisija dvomila, da bi se take zahteve lahko sprejele v razmerah, kot so obravnavane razmere, v katerih se prodaja celotna družba.
- (246) Komisija je med preiskavo prejela informacije, ki so odpravile njene pomisleke. Komisija meni, da tehnične in finančne zahteve niso pripeljale do izključitve nobenega morebitnega ponudnika iz naslednjih razlogov.
- (247) Prvič, tehnične in finančne zahteve so bile vključene v razpisno dokumentacijo in so bile zato v zelo zgodnjih fazah postopka znane vsem morebitnim ponudnikom. Zlasti so bile te zahteve vključene v obvestilo o javnem naročilu, ki je bilo objavljeno na mednarodni ravni in v katerem so bili vsi zainteresirani gospodarski subjekti, ki izpolnjujejo te zahteve, pozvani, naj predložijo prijavo interesa.
- (248) Drugič, Komisija ugotavlja, da so bile posebne zahteve izražene kot objektivni pogoji za sodelovanje v postopku in zato niso pomenile meril za oddajo, niti jim niso bile dodeljene točke. Zato naročniki niso imeli nobene diskrecijske pravice glede izbire ponudnikov v naslednji fazi postopka.

⁽⁸⁰⁾ Povabilo med drugim vključuje informacije o posojilu v vrednosti 9 772 572 EUR, ki se zahteva od družbe Tirrenia (glej uvodno izjavo 69 do 71).

- (249) Tretjič, glede na način izvedbe razpisa (tj. sklenitev novega javnega naročila storitev v svežnju s prodajo družbe) Komisija meni, da je cilj dežele Toskane, da se zagotovi neprekinjenost javne storitve po najvišjih možnih standardih kakovosti, legitimen cilj javnega interesa⁽⁸¹⁾, ki ga brez navedenih zahtev ne bi bilo mogoče doseči. Poleg tega dejstvo, da je bilo zaradi objave obvestila o javnem naročilu z navedenimi zahtevami predloženih 11 prijav interesa, očitno kaže, da vključitev teh zahtev ni imela odvrčilnega učinka.
- (250) Na podlagi navedenega Komisija meni, da je bil postopek za oddajo javnega naročila kot celota konkurenčen in pregleden. Zlasti so bili z namenom dežele Toskana, da odproda dejavnost družbe Toremar in sklene novo 12-letno javno naročilo storitev z izbranim ponudnikom, na splošno seznanjeni vsi morebitni ponudniki na zadevnem regionalnem ali mednarodnem trgu. Komisija nadalje upošteva, da so lahko morebitni ponudniki preprosto izrazili svoj interes, pri čemer se jim v tej fazi ni bilo treba zavezati ničemur. Če bi te strani dokazale, da izpolnjujejo eno samo merilo za izbiro, tj. zagotovitev neprekinjenosti storitve, bi nato imele na voljo vse potrebne informacije in čas, da bi se lahko odločile, ali želijo predložiti ponudbo za storitev ali ne in kolikšna naj bi bila njena vrednost. Zato Komisija meni, da so njeni dvomi, da postopek za oddajo javnega naročila zaradi morebitnih pomanjkljivosti v razpisu za prijavo interesa ni bil dovolj pregleden, odpravljeni.

Nediskriminatornost razpisa

- (251) V odstavku 92 obvestila o pojmu državne pomoči je poudarjeno, da so nediskriminatorno obravnavanje vseh ponudnikov v vseh fazah postopka ter objektivna merila za izbiro in oddajo, določena že pred postopkom, nujni pogoji, da se zagotovi, da je transakcija, ki je rezultat postopka, skladna s tržnimi pogoji. V tem odstavku je nadalje opredeljeno, da bi morala merila za oddajo naročila za zagotovitev enakega obravnavanja omogočiti objektivno primerjavo in oceno ponudb.
- (252) Kot je navedeno zgoraj (glej uvodno izjavo 240), je bil v razpisu za prijavo interesa naveden le en pogoj, in sicer da morajo biti ponudniki zmožni zagotoviti neprekinjenost storitve pomorskega prometa. S to obveznostjo je bilo seznanjenih vseh 11 strani, ki so se odzvale na razpis in izrazile interes. Komisija meni, da je bil ta pogoj objektivni in da je bil v razpisu za prijavo interesa dovolj jasno opisan za vse zainteresirane strani.
- (253) Enajst zainteresiranih ponudnikov je bilo nato pozvanih, naj predložijo ponudbo, vsi pa so imeli dostop do virtualne varne sobe, ki je vsebovala vse pomembne informacije (glej uvodno izjavo 62) ter jim je omogočila oceno dejavnosti družbe Toremar in novega javnega naročila storitev, ki so se prodajali. Vsi ponudniki so torej prejeli enake informacije in so bili ves čas obravnavani enako.
- (254) Dvomi Komisije iz sklepa iz leta 2011, da je bil razpis za prijavo interesa diskriminatoren, so torej odpravljeni. Vse strani so bile v različnih fazah postopka za oddajo javnega naročila pravilno in enako obveščene, da so lahko pripravile ponudbo, pri čemer so bile v celoti seznanjene s postopkom in zahtevami. Komisija tudi meni, da merilo za oddajo omogoča objektivno primerjavo in oceno ponudb.

Zagotavljanje, da se storitve opravljajo z najnižjimi stroški za skupnost

- (255) Odstavek 65 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena določa, da je na podlagi sodne prakse Sodišča s postopkom za oddajo javnega naročila mogoče izločiti državno pomoč le, če postopek omogoča, da se izbere tisti ponudnik, ki lahko te storitve opravlja z „najnižjimi stroški za skupnost“.
- (256) V tem primeru, je bilo na podlagi javnega naročila oddano novo javno naročilo storitve v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar in ne zgolj samo javno naročilo storitve. Italija se je odločila, da je cena za prodajo dejavnosti družbe Toremar fiksna (na podlagi vrednotenja, ki ga je opravil neodvisni strokovnjak) in se o njej ni mogoče pogajati, za naročilo storitve pa je izbrala ekonomsko najugodnejšo ponudbo, pri čemer cena prinese 20 točk, kakovost 70 točk in dodatne storitve 10 točk (glej uvodni izjavi 60 in 61).

⁽⁸¹⁾ Sodba z dne 20. februarja 2001, Asociación Profesional de Empresas Navieras de Líneas Regulares (Analir) in drugi proti Administración General del Estado, C-205/99, EU:C:2001:107, točka 37.

- (257) V zvezi z uporabo ekonomsko najugodnejše ponudbe je v odstavku 67 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena navedeno, da se za izpolnitev četrtega merila iz sodbe v zadevi Altmark kot zadostna šteje tudi „ekonomsko najugodnejša ponudba“ (poleg „najnižje cene“), „če so merila za dodelitev [...] dovolj tesno povezana z vsebino storitve, ki se izvaja, in omogočajo ujemanje zneska ekonomsko najugodnejše ponudbe s tržno vrednostjo“⁽⁸²⁾.
- (258) Komisija ugotavlja, da je Italija dala poudarek izbiri gospodarskega subjekta, ki bi zagotavljal storitev po visokih standardih kakovosti ob upoštevanju nekaterih zahtev. Povabilo k oddaji ponudbe je vsebovalo vse potrebne informacije za izpolnitev finančnih in tehničnih ponudb. Zlasti v zvezi s tehnično ponudbo (ki je bila skupaj ocenjena z 80 točkami, preostalih 20 točk pa je bilo dodeljenih merilom cene) je bilo vseh 11 prevoznikov v pomorskem prometu, ki so izrazili interes, pozvanih, naj predložijo informacije v zvezi s povprečno starostjo plovil, zagotovljenih za posamezno linijo in za posamezno pogodbeno leto, zmogljivostjo in strukturnimi zmogljivostmi za invalidne potnike ter informacijami v zvezi z možnostjo, da izbrani gospodarski subjekt vse leto načrtuje dodatne plovbe za posebne časovne slote (vključno z nočnimi plovbami). Ta merila kakovosti so očitno tesno povezana z zagotavljanjem pomorskih storitev in mu prinašajo dodano vrednost. Zato Komisija meni, da je uporaba ekonomsko najugodnejše ponudbe za zadevno storitev v svežnju s prodajo dejavnosti družbe Toremar Italiji omogočila, da je ustvarila učinkovito konkurenco in pridobila storitev z najvišjo možno vrednostjo po najnižjih stroških za skupnost.
- (259) Kar zadeva storitev v svežnju s prodajo dejavnosti družbe Toremar, je Komisija v sklepu iz leta 2012 zavzela predhodno stališče, da bi razpis za novo javno naročilo storitev brez obveznosti prevzema plovil družbe Toremar, potrebnih za opravljanje javne storitve, pomenil nižje stroške za skupnost.
- (260) Komisija je že zgoraj ugotovila, da je bil postopek za oddajo javnega naročila dovolj pregleden in nediskriminatoren, da je omogočil sodelovanje čim večjega števila morebitnih ponudnikov. Dejansko se je po obširni objavi razpisa za prijavo interesa pritrdilno odzvalo 11 prevoznikov v pomorskem prometu. Vse pomembne informacije v zvezi s postopkom za oddajo javnega naročila so bile navedene v povabilu, poslanem vsem 11 udeležencem. Dežela Toskana je poleg tega vzpostavila posebno digitalno platformo ali varno sobo, ki vsebuje vso potrebno dokumentacijo, ki omogoča, da so vsi morebitni ponudniki enako obveščeni.
- (261) Po fazi prijave interesa sta bili predloženi dve konkurenčni ponudbi (družb Moby in Toscana di Navigazione S.r.l.), ki ju je regija Toskana ocenila, pri čemer je upoštevala njuno tehnično in finančno ponudbo. Kot je navedeno v uvodnih izjavah 62 in 64, je dežela Toskana v fazi ocenjevanja odkrila nekaj nedoslednosti v zvezi z razlikami med tehničnimi in gospodarskimi ponudbami, ki jih je predložila družba Toscana di Navigazione S.r.l., zaradi česar je bila slednja dodatno izključena iz postopka, zato je bilo naročilo na koncu oddano družbi Moby.
- (262) Obvezni pogoj za zagotovitev neprekinjenosti javne storitve in prodaja sredstev v svežnju z obveznostmi javne službe sta medsebojno povezana. Zaradi združitve prodaje družbe Toremar z novim javnim naročilom storitev za pridobiteljico, družbo Moby, samodejno začne veljati zahteva, da zagotovi neprekinjenost javne storitve, in dodeli se prednostni privez. Komisija meni, da zaradi prodaje dejavnosti družbe Toremar v svežnju z novim javnim naročilom storitev in dodelitve prednostnega priveza cena ni bila nižja, kot če bi bila sredstva in to naročilo prodana ločeno, in sicer iz naslednjih razlogov.
- (263) Dejavnosti družbe Toremar so bile namenjene izključno opravljanju javne storitve in zagotavljanju ozemeljske kontinuitete. Dejansko so se vsa plovila družbe Toremar uporabljala za javno storitev in se tudi zdaj. Komisija meni, da zasebni prodajalec na trgu ne bi mogel doseči višje cene za plovila. V skladu s poročilom družbe Fidi so bila tri od osmih plovil družbe Toremar predvidena v proračunu za preostalo vrednost, preostalih pet plovil, ki so bila popolnoma amortizirana, pa je bilo predvidenih v proračunu glede na odpadno vrednost. Vendar se zdi malo verjetno, da bi lahko bila ta plovila prodana za namene pomorskega prometa, razen tistega, ki vključuje pogoj za neprekinjenost javne storitve, po višji ceni od tiste, za katero so bila predvidena v proračunu. Vrednost ladje za namene pomorskega prometa je namreč višja od njene odpadne vrednosti, če še ni na koncu dobe koristnosti. Ob ločeni prodaji ladij bi bilo verjetno vsaj nekatere izmed njih treba prodati po njihovi odpadni vrednosti, če bi jih

⁽⁸²⁾ Glej tudi odstavek 96 obvestila o pojmu državne pomoči.

sploh bilo mogoče prodati. S prodajo ladij v svežnju z javnim naročilom storitev so se torej vse ladje uporabljale še naprej, zato jih je bilo mogoče prodati po višji ceni od njihove odpadne vrednosti.

- (264) Poleg tega se Komisija strinja s pripombami, ki jih je predložil upravičenec v zvezi z znatnimi stroški, ki bi jih dežela Toskana morala kriti, če bi bila družba Toremar prodana ločeno za kakršen koli namen pomorskega prometa brez javne storitve (tj. stroški likvidacije, stroški opremljanja s potrebnimi plovili). Če bi bila družba Toremar prodana ločeno, Komisija tudi meni, da ni verjetno, da bi morebitni ponudniki imeli na voljo potrebnih osem plovil, ki bi jih lahko prerazporedili za izvajanje obveznosti javne službe, določenih v novem javnem naročilu storitev. To še zlasti drži, ker novo naročilo vsebuje posebne zahteve (npr. glede velikosti) za plovila, ki naj bi se uporabljala na različnih poteh, kjer se opravlja javna storitev. Kateri koli gospodarski subjekt, ki bi imel na voljo potrebne vire, bi jih verjetno uporabljal že na drugih poteh, njihova prerazporeditev v skladu z novim javnim naročilom storitev pa bi neizogibno pomenila izgubo prihodkov od njihove prejšnje uporabe.
- (265) Komisija zato meni, da se je s prodajo teh ladij v svežnju z javnim naročilom storitev omogočilo, da se je za plovila družbe Toremar dosegla višja cena, saj je njihov pridobitelj v zameno za uporabo plovil na poteh, na katerih se opravljajo javne storitve, prejel nadomestilo za javne storitve za obdobje 12 let. Poleg tega bi se vsak prodajalec v tržnem gospodarstvu odločil prodati družbo Toremar skupaj z novim javnim naročilom storitev, da bi dosegel najvišjo ceno. Na podlagi tega Komisija ugotavlja, da Italija ni naložila pogojev, ki bi lahko znižali ceno ali ki jih ne bi naložil tudi zasebni prodajalec.
- (266) Komisija ugotavlja, da je njen dvom, da oddaja novega javnega naročila storitev na podlagi javnega naročila skupaj z dejavnostmi družbe Toremar ne bi mogla pomeniti nižjih stroškov za skupnost, odpravljen.
- (267) Komisija glede na navedeno meni, da se je z uporabo ekonomsko najugodnejše ponudbe za novo javno naročilo storitev v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar do konca postopka za oddajo javnega naročila ustvarila resnična konkurenca, saj sta bili predloženi dve konkurenčni in zavezujoči ponudbi. Družba Toscana di Navigazione S.r.l. je bila izključena šele med naknadnim ocenjevanjem ponudb in zato ni spremenila konkurenčne narave postopka za oddajo javnega naročila. Komisija zato ugotavlja, da je četrto merilo iz sodbe v zadevi Altmark v obravnavanem primeru izpolnjeno.
- (268) Ker so kumulativno izpolnjena štiri merila, ki jih je Sodišče opredelilo v sodbi v zadevi Altmark, Komisija ugotavlja, da oddaja javnega naročila storitev v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar in prednostnim privezom družbi Moby/Toremar za to družbo ni pomenila gospodarske prednosti.

6.1.2.5 Sklepna ugotovitev

- (269) Ker niso izpolnjena vsa merila iz člena 107(1) PDEU, Komisija ugotavlja, da oddaja novega javnega naročila storitve v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar in prednostnim privezom družbi Moby/Toremar ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

6.1.3 Ukrepi, določeni v zakonu iz leta 2010

- (270) Komisija je v sklepu iz leta 2011 zavzela predhodno stališče, da so vsi ukrepi iz zakonskega odloka 125/2010, ki je bil preoblikovan v zakon iz leta 2010, pomenili državno pomoč v korist družb nekdanje skupine Tirrenia, če so zadevne upravičenke lahko te ukrepe uporabile za kritje likvidnostnih potreb in s tem izboljšale svoj splošni finančni položaj.
- (271) Komisija na podlagi informacij, ki jih je prejela med formalno preiskavo, meni, da je treba te tri ukrepe oceniti ločeno.

6.1.3.1 Morebitna uporaba sredstev za posodobitev ladij za namene likvidnosti

- (272) Državna sredstva: Zadevna sredstva je država dodelila iz lastnega proračuna (glej uvodno izjavo 91), njihovo uporabo za namene likvidnosti pa je omogočil zakon iz leta 2010. Ukrep je torej mogoče pripisati državi in je dodeljen iz državnih sredstev.

- (273) Selektivnost: ta ukrep je bil dodeljen le družbam nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar, in je zato selektiven. Zaradi celovitosti Komisija poudarja, da družbi Moby ta ukrep ni bil dodeljen.
- (274) Gospodarska prednost: Komisija ugotavlja, da je družba Toremar porabila 1 617 300 EUR za posodobitev svoje flote, da bi spoštovala mednarodne varnostne standarde (tj. 808 650 EUR za posodobitev plovila Aethalia in 808 650 EUR za posodobitev plovila Liburna). Italija trdi, da ta sredstva nikoli niso bila porabljena za namene likvidnosti (glej uvodno izjavo 138) in da Komisija ni našla dokazov o nasprotnem.
- (275) Ker družba Toremar teh sredstev ni uporabila za likvidnostne namene, da bi se izognila stroškom, ki bi jih običajno morala kriti z lastnimi finančnimi sredstvi, dvomi, izraženi v sklepu iz leta 2011, niso več utemeljeni in Komisija meni, da z uporabo navedenih sredstev družbi Toremar torej ni bila dodeljena nobena gospodarska prednost.
- (276) Sklepna ugotovitev: ker niso izpolnjena vsa merila iz člena 107(1) PDEU, Komisija ugotavlja, da sredstva, dodeljena družbi Toremar za posodobitev flote, ne pomenijo državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

6.1.3.2 Davčne oprostitve, povezane s postopkom privatizacije

- (277) Kot je opisano v uvodni izjavi 93, so v skladu s členom 1 zakona iz leta 2010 nekatera dejanja in dejavnosti, ki so bili izvedeni za namene privatizacije skupine Tirrenia in ki so opisani v odstavkih 1 do 15 člena 19-ter zakonskega odloka št. 135/2009, ki je bil s spremembami preoblikovan v zakon iz leta 2009, oproščeni vseh davkov, ki se običajno plačajo za ta dejanja in dejavnosti.
- (278) Komisija najprej ugotavlja, da je treba oceniti dva ločena sklopa prenosov: (1) prenos nekdanjih odvisnih družb Caremar, Saremar in Toremar z družbe Tirrenia na dežele Kampanija, Sardinija in Toskana ter (2) prenos dejavnosti družbe Toremar z dežele Toskana na družbo Moby. Davki, ki so oproščeni, so zlasti pristojbina za vpis v register, pristojbini za vpis v zemljiško knjigo in vpis hipoteke, kolkovina (v nadaljnjem besedilu skupaj: posredni davki), DDV ter davek od dohodkov pravnih oseb. Upravičenec do tega ukrepa pomoči je prodajalec, kupec ali oba. V tem sklepu bo ocenjen samo drugi sklop prenosov ⁽⁸³⁾.
- (279) Komisija najprej ugotavlja tudi, da se v skladu s predsedniškim odlokom št. 633 z dne 26. oktobra 1972 prenosi delujočih podjetij ali poslovnih vej na drugo družbo ne štejejo za dobavo blaga in so zato oproščeni DDV. Ker torej transakcije, kot je prodaja dejavnosti družbe Toremar družbi Moby, ne spadajo na področje uporabe DDV, družbi Toremar zaradi davčne oprostitve ni mogla biti dodeljena prednost v zvezi z DDV. Komisija nadalje ugotavlja, da je v prodajni pogodbi za dejavnosti družbe Toremar jasno navedeno, da mora kupec, tj. družba Moby, kriti vse stroške, povezane s prodajo (tj. pristojbine za vpis v register, notarske stroške, pristojbine za vpis v zemljiško knjigo), brez sklicevanja na kakršno koli izjemo, ki naj bi se uporabljala za družbo Moby v zvezi s temi stroški. Kar zadeva oprostitev davka od dohodkov pravnih oseb, Komisija meni, da bi se tak davek uporabljal le za prihodke od prodaje. Vendar je v tem primeru družba Moby kupila družbo Toremar od dežele Toskana, kar pomeni, da je ta transakcija pomenila strošek za družbo Moby in zato ni bilo mogoče plačati davka od dohodkov pravnih oseb. Zato ta ukrep za družbo Moby ne velja. Glede na navedeno je Komisija sklenila, da ta davčna oprostitve ni bila uporabljena ne za družbo Toremar in ne za družbo Moby.
- (280) Zato nobena od zgoraj navedenih oprostitvev davka ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1), PDEU.

6.1.3.3 Možnost uporabe sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja za kritje likvidnostnih potreb

- (281) Komisija je v sklepih iz let 2011 in 2012 omenila možnost, da bi lahko družbe (nekdanje) skupine Tirrenia uporabile sredstva Sklada za premalo izkoriščena območja, da bi pokrile trenutne likvidnostne potrebe. Vendar je Italija med formalnim postopkom preiskave pojasnila, da sredstva Sklada za premalo izkoriščena območja niso bila mišljena kot dodatno nadomestilo za družbo Toremar ali Moby (ali katero koli drugo družbo nekdanje skupine Tirrenia ali njenih zadevnih pridobiteljic). Ta sredstva so bila na voljo za dopolnitev proračunskih sredstev za plačilo nadomestil za javne storitve za družbe nekdanje skupine Tirrenia, če bi se proračunska sredstva izkazala za nezadostna. Na

⁽⁸³⁾ Prvi sklop prenosov je bil ocenjen v Sklepu Komisije (EU) 2020/1412 z dne 2. marca 2020 glede ukrepov SA.32014, SA.32015, SA.32016 (2011/C) (ex 2011/NN), ki jih je Italija izvedla za družbo Tirrenia di Navigazione in njeno pridobiteljico, družbo Compagnia Italiana di Navigazione.

podlagi člena 1, odstavek 5-ter, zakona iz leta 2010 so dežele dejansko lahko uporabile sredstva Sklada za premalo izkoriščena območja, da bi financirale (del) rednega nadomestila za javne storitve in s tem zagotovile neprekinjenost javnih storitev pomorskega prometa. Drugače povedano, ta ukrep je torej povezan le z dodelitvijo sredstev v državnem proračunu Italije za plačilo nadomestil za javne storitve.

(282) Ob upoštevanju navedenega Komisija ugotavlja, da so sredstva Sklada za premalo izkoriščena območja le vir financiranja, ki državi omogoča, da plača nadomestila za javne storitve (dodeljena na podlagi podaljšane prvotne pogodbe), in ne pomenijo ukrepa, ki bi bil družbi Toremar dodeljen poleg teh nadomestil za javne storitve. Zato morebitna uporaba sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

6.1.4 Sklepna ugotovitev o obstoju pomoči

(283) Komisija na podlagi zgornje ocene ugotavlja, da:

- nadomestilo družbi Toremar za opravljanje storitev na pomorskih poteh v obdobju od 1. januarja 2009 do 1. januarja 2012 pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU;
- je oddaja novega javnega naročila storitev za obdobje od 2. januarja 2012 do 31. decembra 2023, v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar in prednostnim privezom, družbi Moby/Toremar v skladu s štirimi pogoji iz sodbe v zadevi Altmark in zato ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU;
- sredstva družbe Toremar za posodobitev ladij niso bila uporabljena za namene likvidnosti in zato ne pomenijo državne pomoči družbi Toremar v smislu člena 107(1) PDEU;
- davčne oprostitve v zvezi s postopkom privatizacije družbe Toremar in možnost uporabe sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja za kritje likvidnostnih potreb, kot je določena v zakonu iz leta 2010, ne pomenijo državne pomoči družbi Toremar v smislu člena 107(1) PDEU.

6.2 Zakonitost pomoči

(284) Ukrep pomoči iz tega sklepa se je začel izvajati pred vsako uradno odobritvijo Komisije. Ker ukrep pomoči ni bil izvzet iz obveznosti priglasitve na podlagi odločbe o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005 ali sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, ga je Italija dodelila v nasprotju s členom 108(3) PDEU ⁽⁸⁴⁾.

6.3 Združljivost pomoči

(285) Združljivost ukrepa državne pomoči, opredeljenega zgoraj, je treba oceniti glede na člen 106(2) PDEU.

6.3.1 Podaljšanje prvotne pogodbe med družbo Toremar in Italijo

6.3.1.1 Pravila, ki se uporabljajo

(286) Prvotna pogodba se je po koncu leta 2008 podaljšala s poznejšimi pravnimi akti, in sicer z:

- (a) zakonskim odlokom št. 207 z dne 30. decembra 2008, ki je bil preoblikovan v zakon št. 14 z dne 27. februarja 2009, v katerem je bilo določeno podaljšanje prvotnih pogodb od 1. januarja 2009 do 31. decembra 2009;
- (b) zakonskim odlokom št. 135 z dne 25. septembra 2009, ki je bil preoblikovan v zakon iz leta 2009, v katerem je bilo med drugim določeno podaljšanje prvotnih pogodb od 1. januarja 2010 do 30. septembra 2010;

⁽⁸⁴⁾ Italija je priglasila (glej uvodno izjavo 2) samo nadomestilo za javne storitve, dodeljeno na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe. Italija tudi trdi, da je nadomestilo za javne storitve, dodeljeno družbi Toremar na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe, združljivo in izvzeto iz obveznosti priglasitve na podlagi odločbe o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011. Komisija bo v oddelku 6.3.1 ocenila, ali to res drži.

(c) zakonskim odlokom št. 125 z dne 5. avgusta 2010, ki je bil preoblikovan v zakon iz leta 2010, v katerem je bilo določeno nadaljnje podaljšanje prvotnih pogodb od 1. oktobra 2010 do konca postopka privatizacije družb Tirrenia in Siremar.

(287) Ob upoštevanju navedenega Komisija ugotavlja, da se je nadomestilo za javne storitve na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe dodelilo pred začetkom veljavnosti sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 in okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011. Vendar sveženj o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 – v členu 10 sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 in točki 69 okvira o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 – vsebuje pravila, ki določajo njegovo uporabo tudi za pomoč, dodeljeno pred začetkom veljavnosti sveznja o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 dne 31. januarja 2012. Natančneje, sklep o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 v členu 10, točka (b), določa:

„vsaka pomoč, ki je začela učinkovati pred začetkom veljavnosti tega sklepa [tj. pred 31. januarjem 2012] in ni bila združljiva z notranjim trgov niti ne izvzeta iz obveznosti priglasitve v skladu z Odločbo 2005/842/ES, vendar izpolnjuje pogoje iz tega sklepa, je združljiva z notranjim trgov ter izvzeta iz obveznosti predhodne priglasitve“.

(288) Kar zadeva okvir o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, je v točkah 68 in 69 navedenega okvira določeno, da bo Komisija načela iz navedenega okvira uporabljala za vse priglašene projekte pomoči, ne glede na to, ali bodo priglašeni pred začetkom uporabe navedenega okvira 31. januarja 2012 ali po njem, in za vso nezakonito pomoč, v zvezi s katero bo sprejela odločitev po 31. januarju 2012, tudi če je bila pomoč dodeljena pred tem datumom. V slednjem primeru se določbe iz odstavkov 14, 19, 20, 24, 39 in 60 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ne uporabljajo.

(289) Zato pravila o uporabi sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 in okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, kot so opisana zgoraj, pomenijo, da se nadomestilo za javne storitve, ki je bilo v obdobju podaljšanja dodeljeno družbi Toremar, lahko oceni v skladu s svežnjem o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011. Če so izpolnjeni ustrezni pogoji iz sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ali okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, je ta ukrep pomoči združljiv z notranjim trgov za celotno obdobje od 1. januarja 2009 do 1. januarja 2012 ⁽⁸⁵⁾.

(290) Komisija ugotavlja, da se odločba o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005, ki je začela veljati 19. decembra 2005, in sklep o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 uporabljata le za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve za pomorske povezave z otoki, na katerih povprečni letni promet v dveh proračunskih letih pred letom, v katerem je bila dodeljena storitev splošnega gospodarskega pomena, ne presega 300 000 potnikov. Vendar je Italija predložila povprečne podatke za vseh pet poti skupaj in ne ločeno za posamezno pot, da bi dokazala, da v letih 2010 in 2011 število potnikov na vseh poteh, kjer je družba Toremar opravljala storitve na podlagi prvotne pogodbe, kot je bila podaljšana, ni preseglo praga 300 000 potnikov na leto. Komisija zato ne more oceniti združljivosti nadomestila za javne storitve, ki je bilo plačano družbi Toremar na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe do 1. januarja 2012, ne na podlagi odločbe o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005 ne na podlagi sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.

(291) Zato bi združljivost nadomestila za javne storitve, dodeljenega družbi Toremar od leta 2009 do konca postopka privatizacije, običajno spadala na področje uporabe okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.

(292) Komisija bo ocenila, ali nadomestilo za javne storitve, dodeljeno družbi Toremar v obdobju podaljšanja, izpolnjuje pogoje iz okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, razen pogojev iz odstavkov 9, 14, 19, 20, 24, 39 in 60.

⁽⁸⁵⁾ Zaradi celovitosti Komisija ugotavlja, da je prehodna določba iz člena 10, točka (a), sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, v skladu s katero je vsaka shema pomoči, ki je začela učinkovati pred začetkom veljavnosti navedenega sklepa (tj. pred 31. januarjem 2012) in je bila združljiva z notranjim trgov ter izvzeta iz obveznosti priglasitve v skladu z odločbo o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005, še naprej združljiva z notranjim trgov ter izvzeta iz obveznosti priglasitve, in sicer za nadaljnje obdobje dveh let (tj. do vključno 30. januarja 2014). To pomeni, da se bo pomoč, ki je bila na podlagi take sheme dodeljena v obdobju med začetkom veljavnosti odločbe o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2005 dne 19. decembra 2005 in začetkom veljavnosti sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 dne 31. januarja 2012, štela za združljivo z notranjim trgov, ampak le od datuma njene dodelitve do vključno 30. januarja 2014. Za pomoč, ki je bila dodeljena v obdobju od 31. januarja 2012 dalje, prehodna določba iz člena 10, točka (a), sklepa o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ne velja, zato je treba združljivost oceniti v skladu s sklepom o storitvah splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.

6.3.1.2 Resnična storitev splošnega gospodarskega pomena, kot je navedena v členu 106 PDEU

- (293) V skladu z odstavkom 12 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 mora biti „[p]omoč [...] dodeljena resnični in pravilno opredeljeni storitvi splošnega gospodarskega pomena, kakor je navedena v členu 106(2) Pogodbe“. V odstavku 13 je pojasnjeno, da „[d]ržave članice [...] ne morejo določiti posebnih obveznosti javne storitve za storitve, ki jih podjetja, ki poslujejo v običajnih tržnih razmerah, že opravljajo oziroma bi jih lahko opravljala zadovoljivo in pod pogoji, kot so cena, objektivne kakovostne lastnosti, kontinuiteta in dostop do storitve, ki so skladni z javnim interesom, kakor ga opredeli država članica. Kar zadeva vprašanje, ali lahko trg omogoča opravljanje storitve, je ocena Komisije omejena na preverjanje, ali je država članica pri opredelitvi naredila očitno napako, razen če določbe prava Unije določajo strožji standard.“ Nazadnje je v odstavku 56 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 navedena „široka diskrecijska pravica države članice“ glede narave storitev, ki bi jih bilo mogoče opredeliti kot storitve splošnega gospodarskega pomena.
- (294) Oceno resničnosti storitve splošnega gospodarskega pomena je treba opraviti tudi ob upoštevanju sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena (glej uvodni izjavi 186 in 200), uredbe o pomorski kabotaži (glej uvodne izjave 188 do 190) in sodne prakse (glej uvodni izjavi 192 in 193). Zato mora Komisija za obdobje podaljšanja oceniti, ali:
- je obstajalo **povpraševanje uporabnikov**;
 - udeleženci na trgu temu povpraševanju niso mogli zadostiti, ker javni organi niso naložili take obveznosti (**obstoj nedelovanja trga**);
 - uporaba zgolj obveznosti javne službe ni zadostovala za odpravo takega pomanjkanja (**najmanj škodljiv pristop**).
- (295) Komisija poudarja, da so poti, na katerih je v obdobju podaljšanja javne storitve opravljala družba Toremar, enake tistim, za katere je imela pooblastilo družba Moby/Toremar na podlagi novega javnega naročila storitev, s to izjemo, da so se plovbe v obdobju podaljšanja opravljale na petih poteh (glej uvodno izjavo 36), medtem ko je bila v okviru novega javnega naročila storitev dodana ena povezava z otokom Giannutri (**linija A5**). Komisija je tudi že opisala in ocenila konkurenčne razmere na teh poteh v obdobju podaljšanja. Glede na navedeno se bo ocena v nadaljevanju opirala na ustrezne dele ocene, ki je bila opravljena za novo javno naročilo storitev (glej oddelek 6.1.2.1), in se nanje sklicevala.
- (296) Ob upoštevanju navedenega Komisija najprej želi spomniti (glej uvodno izjavo 123), da je Italija naložila obveznosti javne službe, določene v prvotni pogodbi, predvsem zaradi (i) zagotavljanja ozemeljske kontinuitete med celino in otoki ter (ii) prispevanja h gospodarskemu razvoju zadevnih otokov z rednimi in zanesljivimi storitvami pomorskega prometa. Komisija je že ugotovila (glej uvodno izjavo 195), da gre dejansko za legitimna cilja v javnem interesu.
- (297) Za ponazoritev dejanskega povpraševanja uporabnikov po zadevnih pomorskih storitvah je Italija predložila (glej preglednici 9 in 10) podrobne statistične podatke, iz katerih je razvidno, da je leta 2009, tj. prvo leto podaljšanja, družba Toremar na petih poteh, kjer se opravlja mešana storitev, skupaj prepeljala 1 622 876 potnikov in 347 935 vozil v zadevnih časovnih obdobjih, zajetih v obveznosti javne službe. Te številke so bile manjše v letih 2010 (1 462 570 potnikov in 317 488 vozil) in 2011 (1 437 613 potnikov in 294 433 vozil).

Leto	Linija A1	Linija A2	Hitra linija A2	Linija A3	Linija A4	Skupno št. potnikov
2009	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	1 622 876
2010	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	1 462 570
2011	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	1 437 613

Preglednica 9 – Statistični podatki o potnikih za obdobje 2009–2011

Leto	Linija A1	Linija A2	Hitra linija A2	Linija A3	Linija A4	Skupno št. potnikov
2009	[...]	[...]		[...]	[...]	347 935
2010	[...]	[...]		[...]	[...]	317 488
2011	[...]	[...]		[...]	[...]	294 433

Preglednica 10 – Statistični podatki o vozilih za obdobje 2009–2011

- (298) Na splošno je iz podatkov razvidno, da je bilo povpraševanje potnikov po trajektnih storitvah na vseh zadevnih poteh precejšnje in precej stabilno, iz analize za obdobje 2009–2011 pa ni razvidno, da bi se ustavilo. Komisija je že dokazala, da v obdobju od leta 2012 naprej obstaja precejšnje povpraševanje uporabnikov po pomorskih storitvah (glej uvodno izjavo 198).
- (299) Zato se lahko ugotovi, da se je s temi storitvami obravnavalo dejansko povpraševanje uporabnikov, s tem pa so se izpolnjevale dejanske potrebe javnosti.
- (300) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 200, mora Komisija tudi preučiti, ali bi bila storitev neustrezna, če bi bilo njeno zagotavljanje prepuščeno zgolj tržnim silam, in sicer ob upoštevanju obveznosti javne službe, ki jih je na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe naložila država članica. V odstavku 48 sporočila o storitvah splošnega gospodarskega pomena je v zvezi s tem navedeno, da je „ocena Komisije omejena na preverjanje, ali je država članica naredila očitno napako“.
- (301) Komisija ugotavlja, da so v obdobju od 1. januarja 2009 do 1. januarja 2012 na nekaterih poteh, kjer je morala na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe opravljati storitve družba Toremar, drugi gospodarski subjekti zagotavljali trajektno storitve, čeprav ne nujno vse leto in enako pogosto. Komisija je za vsako od zadevnih poti v uvodnih izjavah od 201 do 207 že ocenila, ali so bile storitve, ki so jih opravljali drugi gospodarski subjekti, enakovredne storitvam, ki jih je morala družba Moby/Toremar opravljati na podlagi novega javnega naročila storitev. Komisija opozarja, da je ta ocena temeljila na konkurenčnih razmerah na teh poteh med 1. januarjem 2009 in 1. januarjem 2012. Ker so storitve, ki jih mora opravljati družba Moby/Toremar, v smislu poti, na katerih jih je opravljala, pogostosti in tehničnih zahtev skoraj enake storitvam, ki jih je morala opravljati družba Toremar v obdobju podaljšanja, ugotovitev Komisije (glej uvodno izjavo 207), da zgolj tržne sile niso bile zadostne za izpolnitev potreb po javni storitvi, velja tudi za družbo Toremar v celotnem obdobju podaljšanja. Družba Toremar je bila dejansko edini gospodarski subjekt na več poteh, na drugih poteh pa storitve, ki so jih opravljali drugi gospodarski subjekti, niso bile enakovredne v smislu neprekinjenosti, rednosti, zmogljivosti in kakovosti, zato niso v celoti zadostile potrebam po javni storitvi, ki jo je morala opravljati družba Toremar na podlagi prvotne pogodbe (kot je bila podaljšana).
- (302) Nazadnje, Italija se je ob upoštevanju načrtovane privatizacije in za zagotovitev neprekinjenosti javnih storitev, ki so se opravljale na podlagi prvotne pogodbe, odločila to pogodbo podaljšati brez sprememb, razen spremembe v metodologiji izračuna nadomestila, ki se uporablja od leta 2010. Komisija se strinja, da povpraševanju uporabnikov (kot je opisano v uvodnih izjavah 297 do 299) ne bi bilo mogoče zadostiti z naložitvijo obveznosti javne službe, ki bi veljala za vse gospodarske subjekte, ki opravljajo storitev na zadevnih poteh. Družba Toremar je bila namreč na več poteh edini gospodarski subjekt (glej npr. uvodno izjavo 202), na poteh, kjer ni bila, pa ponudba, ki so jo zagotavljali drugi gospodarski subjekti, ni izpolnjevala (vseh) zahtev glede rednosti, neprekinjenosti in kakovosti. Poleg tega se z opravljanjem storitev na večini poti (če ne na vseh) zlasti v nizki sezoni ustvarja izguba, zato se brez nadomestila za javne storitve najverjetneje sploh ne bi opravljale. Komisija tudi priznava, da je bilo ob upoštevanju postopka privatizacije družbe Toremar podaljšanje obstoječega javnega naročila storitev edini način, da se zagotovi neprekinjenost javnih storitev do konca te privatizacije.
- (303) Komisija zato ugotavlja, da Italija ni naredila očitne napake, ko je storitve, za katere je pooblastila družbo Toremar, opredelila kot storitve splošnega gospodarskega pomena. Dvomi, ki jih je Komisija izrazila v sklepih iz let 2011 in 2012, so torej odpravljeni.

6.3.1.3 Potreba po aktu o pooblastitvi, v katerem so določene obveznosti javne službe in metode za izračun nadomestila

- (304) Kot je navedeno v oddelku 2.3 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, pojem storitve splošnega gospodarskega pomena v smislu člena 106 PDEU pomeni, da je bilo zadevno podjetje pooblaščen za opravljanje storitve splošnega gospodarskega pomena z enim ali več uradnimi akti.
- (305) V teh aktih mora biti navedeno zlasti:
- konkretna narava obveznosti javne službe in njeno trajanje,
 - zadevno podjetje in ozemlje,
 - narava izključnih pravic,
 - parametri za izračun, nadzor in pregled nadomestila,
 - dogovori za preprečitev kakršnega koli prekomernega nadomestila in njegovo vračilo.
- (306) Komisija je v sklepih iz let 2011 in 2012 izrazila dvome, da akt o pooblastitvi vključuje celovit opis narave obveznosti javne službe, za katere je bila v obdobju podaljšanja pooblaščen družba Toremar. Komisija je tudi poudarila, da ni bil sprejet noben petletni načrt za obdobji 2000–2004 in 2005–2008, kot je določeno v prvotni pogodbi. Komisija je kljub temu tudi opozorila, da se lahko različni elementi pooblastitve navedejo v več aktih, ne da bi se pri tem dvomilo o ustreznosti opredelitve obveznosti. V obdobju podaljšanja je akt o pooblastitvi družbe Toremar vključeval prvotno pogodbo (kakor je bila sčasoma spremenjena in podaljšana), petletne načrte, ki zajemajo obdobji 1990–1994 in 1995–1999, vrsto *ad hoc* sklepov Italije, direktivo odbora CIPE in zakon iz leta 2009.
- (307) Ob upoštevanju tega Komisija najprej ugotavlja, da je prvotna pogodba (kakor je bila spremenjena v daljšem obdobju), ki je jedro akta o pooblastitvi družbe Toremar, ostala v celoti veljavna do konca privatizacije na podlagi vrste zakonodajnih odlokov (glej uvodno izjavo 286). V teh pravnih aktih je določeno, da je bila družba Toremar pooblaščen za izpolnjevanje obveznosti javne službe do konca njene privatizacije.
- (308) V skladu s prvotno pogodbo so v petletnih načrtih določeni poti in pristanišča, kjer je treba zagotavljati storitve, vrsta in zmogljivost plovil, ki naj bi se uporabljala za zadevne pomorske povezave, pogostost storitve ter prevoznine, ki naj bi se plačevale, vključno s subvencioniranimi prevozninami, zlasti za prebivalce otoških regij. Čeprav načrti za obdobji 2000–2004 in 2005–2008 niso bili uradno sprejeti, se je načrt za obdobje 1995–1999 (ki je bil potrjen z ministrskim odlokom z dne 14. maja 1996) še naprej uporabljal brez sprememb glede obsega obveznosti javne službe. Zato so se določbe navedenega načrta v obdobju od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2012 še naprej v celoti uporabljale. Do leta 2009 je bila prvotna shema prevoznin, ki je bila določena v prvotni pogodbi, spremenjena z več poznejšimi akti. Vendar v celotnem obdobju podaljšanja ni bil izdan noben medresorski odlok, ki bi dodatno spremenil prevoznine, ki naj bi jih zaračunavale družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar. Na podlagi tega Komisija ugotavlja, da so bile obveznosti javne službe, ki jih je morala družba Toremar izpolnjevati v obdobju podaljšanja, dovolj jasno opredeljene.
- (309) Komisija je že v uvodnih izjavah 239 in 240 sklepa iz leta 2011 ugotovila, da so bila merila, potrebna za izračun zneska nadomestila, določena vnaprej in jasno opisana. Predvsem za leto 2009 prvotna pogodba (glej uvodni izjavi 42 in 44) vsebuje celovit in natančen seznam stroškovnih elementov, ki jih je treba upoštevati, ter metodologijo izračuna donosa vloženega kapitala za gospodarski subjekt. Za leti 2010 in 2011 je ustrezna metodologija določena v direktivi odbora CIPE (glej uvodne izjave 41 do 55). Natančneje, v direktivi odbora CIPE so podrobno opisani stroškovni elementi, ki so bili upoštevani, in donos na vloženi kapital. Nazadnje, zakon iz leta 2009 vključuje najvišji znesek nadomestila v višini 13 005 441 EUR, ki se uporablja od leta 2010. V prvotni pogodbi je bilo tudi določeno, da naj bi se nadomestilo plačalo v obrokih, s čimer se je zagotovilo, da je nadomestilo temeljilo na dejanskih stroških in prihodkih, ki nastanejo zaradi opravljanja javne storitve. Tako bi se prekomerna nadomestila lahko odkrila in enostavno preprečila. Država bi nato po potrebi od družbe Toremar izterjala prekomerno nadomestilo.
- (310) Na podlagi tega Komisija meni, da so bili za obdobje podaljšanja prvotne pogodbe v aktih o pooblastitvi določeni jasna opredelitev obveznosti javne službe, trajanje, zadevno podjetje in ozemlje, parametri za izračun, nadzor in pregled nadomestila ter ureditve za preprečitev kakršnega koli prekomernega nadomestila in njegovo vračilo, kot je določeno v okviru za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.

6.3.1.4 Trajanje obdobja pooblastitve

- (311) Kot je navedeno v odstavku 17 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011, mora biti „[t]rajanje obdobja pooblastitve [...] utemeljeno z navedbo objektivnih meril, kot je potreba po amortizaciji neprenosljivih stalnih sredstev. Trajanje obdobja pooblastitve načeloma ne sme biti daljše od obdobja, potrebnega za amortizacijo najpomembnejših sredstev, ki so potrebna za opravljanje storitve splošnega gospodarskega pomena.“
- (312) Italija je navedla, da je bilo trajanje podaljšanja določeno ob sklicevanju na obdobje, potrebno za amortizacijo sredstev, ki so potrebna za opravljanje storitve splošnega gospodarskega pomena. Natančneje, skupno trajanje prvotne pogodbe, kot je bila podaljšana, je nekaj več kot 22 let. Plovila so najpomembnejše sredstvo, potrebno za opravljanje javnih storitev. Amortizacijska doba za plovila, ki se uporabljajo za trajektne storitve, je po navadi dolga in lahko preseže 25 let.
- (313) Italija je Komisiji predložila amortizacijsko vrednost plovil družbe Toremar za obdobje 2009–2011. Komisija ugotavlja, da je bilo v času podaljšanja prvotne pogodbe pet od osmih plovil že v celoti amortiziranih, preostala tri plovila, ki še niso bila amortizirana, pa so bila povprečno stara 21,5 leta.
- (314) Čeprav je amortizacijska doba za večino plovil, ki jih je uporabljala družba Toremar med podaljšanjem prvotne pogodbe, potekla, Komisija ugotavlja, da je bilo triletno podaljšanje dobe potrebno za zagotovitev neprekinjenosti javne storitve do zaključka postopka privatizacije. Poleg tega Komisija ob upoštevanju povprečne starosti preostalih plovil, katerih vrednost še ni bila v celoti amortizirana, in povprečne dolžine amortizacije plovil, ki se uporabljajo za trajektne storitve, ugotavlja, da je obdobje trajanja akta o pooblastitvi dovolj utemeljeno in da je odstavek 17 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena upoštevan.

6.3.1.5 Skladnost z Direktivo 2006/111/ES

- (315) V skladu z odstavkom 18 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 bo „[p]omoč [...] veljala za združljivo z notranjim trgovom na podlagi člena 106(2) Pogodbe samo, kadar podjetje, če je primerno, spoštuje Direktivo 2006/111/ES“ o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji ter o finančni preglednosti znotraj določenih podjetij ⁽⁸⁶⁾.
- (316) Odstavek 44 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 nadalje določa, da: „[k]adar podjetje opravlja dejavnosti znotraj in zunaj obsega storitve splošnega gospodarskega pomena, se v internih računovodskih izkazih stroški in prejemki, povezani s storitvijo splošnega gospodarskega pomena, prikazujejo ločeno od tistih, ki so povezani z drugimi storitvami, v skladu z načeli iz odstavka 31“.
- (317) Italija je potrdila, da je bila družba Toremar dejavna le na področju opravljanja javnih storitev na podlagi prvotne pogodbe.
- (318) Zato Komisija meni, da se odstavek 18 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena ne uporablja.

6.3.1.6 Znesek nadomestila

- (319) V odstavku 21 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 je navedeno, da „[z]nesek nadomestila ne sme presegati zneska, ki je nujen za kritje neto stroškov izpolnjevanja obveznosti javne storitve, vključno z zmernim dobičkom“.
- (320) V zadevnem primeru nadomestilo pomeni nezakonito pomoč, ki je bila dodeljena pred začetkom njene veljavnosti, v odstavku 69 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 pa je izrecno določeno, da se za namene ocene državne pomoči ne zahteva uporaba metodologije za določitev neto stroškov, ki se jim je bilo mogoče izogniti (*net avoided cost* – metodologija NAC). Namesto tega se lahko uporabijo druge metode za izračun neto stroškov, potrebnih za izpolnjevanje obveznosti javne službe, kot je metodologija na podlagi razporeditve stroškov. V skladu s to metodologijo bi se neto stroški izračunali kot razlika med stroški in prihodki imenovanega izvajalca pri izpolnjevanju obveznosti javne službe, kot je določeno in predvideno v aktu o pooblastitvi. V odstavkih 28 do 38 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 je podrobneje opisano, kako je treba uporabljati to metodologijo.

⁽⁸⁶⁾ Direktiva Komisije 2006/111/ES z dne 16. novembra 2006 o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji ter o finančni preglednosti znotraj določenih podjetij (UL L 318, 17.11.2006, str. 17).

- (321) Komisija v sklepih iz let 2011 in 2012 ni mogla ugotoviti, ali je bil znesek nadomestila od leta 2009 sorazmeren, saj je še vedno imela dvome glede opredelitve nekaterih javnih storitev, za opravljanje katerih je bila pooblaščen družba Toremar, kot resničnih storitev splošnega gospodarskega pomena. Ti dvomi so obravnavani v oddelku 6.3.1.2, zato Komisija meni, da je nadomestilo, dodeljeno družbi Toremar za leto 2009, sorazmerno in združljivo s členom 106 PDEU. Italija je predložila izračun zneska nadomestila za leto 2009 (tj. 13 572 035 EUR), ki je bil določen na podlagi metodologije iz prvotne pogodbe in ustreza akumulirani čisti izgubi za storitve, ki so se opravljale v okviru sistema javnih storitev, k tej pa je bil prištet variabilni znesek, ki je ustrezal donosu vloženega kapitala (tj. 301 000 EUR).
- (322) Komisija je izrazila tudi dvom glede 6,5-odstotne premije za tveganje, ki se je uporabljala od leta 2010. Komisija je zlasti dvomila o tem, ali ta premija izraža ustrezno stopnjo tveganja ob upoštevanju dejstva, da na prvi pogled družba Toremar ne prevzema tveganj, običajno povezanih z opravljanjem takih storitev.
- (323) Premija za tveganje v višini 6,5 % naj bi se uporabila za določanje donosa kapitala na podlagi tehtanega povprečja stroškov kapitala (WACC). Kot pa je že bilo pojasnjeno v uvodni izjavi 133, je Italija pojasnila, da je bila sprejeta odločitev o poenostavitvi izračuna, tako da se je uporabila 6,9-odstotna pavšalna stopnja donosa kapitala za leti 2010 in 2011, ker je bil z zakonom iz leta 2009 ponudbeni znesek nadomestila omejen.
- (324) V zvezi s tem bi lahko Komisija na podlagi računovodskih izkazov po posameznih poteh, ki jih je predložila Italija in kot so združeni v preglednici 11, preverila, da je bilo nadomestilo za javne storitve za leti 2010 in 2011 za približno 2 200 EUR nižje od neto stroškov storitve, vključno s 6,9-odstotno pavšalno stopnjo donosa kapitala:

Naloge družbe Toremar v okviru javne službe	2010	2011	Vse skupaj
Prihodki skupaj	21 241 542 EUR	20 097 049 EUR	41 338 591 EUR
– Stroški skupaj	35 410 421 EUR	35 218 639 EUR	70 629 060 EUR
– Amortizacije	1 064 158 EUR	985 207 EUR	2 049 365 EUR
= Neto stroški javnih storitev	– 15 233 037 EUR	– 16 106 797 EUR	– 31 339 834 EUR
+ Donos kapitala (6,9 %)	– 359 417 EUR	– 313 826 EUR	– 673 243 EUR
= Upravičene do nadomestila	– 15 592 454 EUR	– 16 420 623 EUR	– 32 013 077 EUR
+ Dejansko nadomestilo	16 005 441 EUR	16 005 441 EUR	32 010 882 EUR
= Prekomerno/ premajhno nadomestilo	412 987 EUR	– 415 182 EUR	– 2 195 EUR

Preglednica 11 – Neto stroški javnih storitev, ki jih je družba Toremar opravljala v obdobju 2010–2011

- (325) Države članice morajo v skladu s odstavkom 49 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 zagotoviti, da zaradi nadomestila, dodeljenega za opravljanje storitve splošnega gospodarskega pomena, podjetja ne prejmejo prekomernega nadomestila (kot je opredeljeno v odstavku 47 navedenega okvira). Med drugim morajo države članice na zahtevo Komisije predložiti dokaze. Izvajati morajo tudi redna preverjanja ali zagotoviti izvajanje takih preverjanj ob koncu obdobja pooblastitve, v vsakem primeru pa ne manj pogosto kot vsaka tri leta.

- (326) Komisija je v okviru tretjega merila iz sodbe v zadevi Altmark že ocenila, da je bila 6,5-odstotna pavšalna stopnja donosa kapitala, ki bi ga družba Moby/Toremar lahko predvidela, v skladu s tveganji, ki jih je imela pri opravljanju javnih storitev na podlagi novega javnega naročila storitev (glej uvodne izjave 224 do 229). Poleg tega Komisija ponovno poudarja, da je Italija za poenostavitev izračuna uporabila pavšalno stopnjo donosa kapitala (ki je bila za leti 2010 in 2011 določena na 6,9 %). Komisija je v sklepu iz leta 2011 dejansko domnevala, da je bila stopnja donosa vloženega kapitala za leto 2010 določena na 9,95 % pred obdavčitvijo, vendar je Italija pojasnila, da je bila to ocenjena vrednost za namene takrat prihajajočih odprtih postopkov za oddajo javnega naročila po privatizaciji nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar (glej uvodno izjavo 132).
- (327) Komisija ugotavlja, da so v predloženi direktivi odbora CIPE upoštevane nekatere tržne vrednosti, ki se uporabljajo v sektorju pomorske kabotaže. V njej so določeni upravičeni stroški za namene obveznosti javne službe ter načela za izračun stopnje donosa kapitala na podlagi informacij, pogojev in tveganj, pomembnih za ta sektor.
- (328) Poleg tega Komisija ugotavlja, da je deželna Toskana za leti 2010 in 2011 uporabila svoje rezerve za kritje dodatnih stroškov javnih storitev družbe Toremar, ki jih ni bilo mogoče kriti iz centralnega državnega proračuna, in sicer zaradi zmanjšanja števila potnikov zaradi gospodarske in finančne krize ter povečanja stroškov goriva v istem obdobju (glej uvodno izjavo 40). Družba Toremar je bila torej izpostavljena komercialnemu tveganju znatne izgube dohodka, ne da bi bila prepričana, da bo to izgubo krila deželna Toskana. Dejansko bi ta sprostita rezerve šele po podrobnem preverjanju dejanskih stroškov in prihodkov, nastalih v letih 2010 in 2011. Glede na to Komisija ugotavlja, da je 6,9-odstotni donos kapitala v skladu s povezanimi tveganji.
- (329) Poleg tega je Komisija, kot je že pojasnjeno v uvodni izjavi 227, v okviru ocene novega javnega naročila storitev na podlagi tretjega merila iz sodbe v zadevi Altmark ugotovila, da je bila leta 2011 (in tudi leta 2010) mediana donosa kapitala, ki jo je ustvarila referenčna skupina izbranih trajektnih prevoznikov, ki so ponujali pomorske povezave v Italiji ali med Italijo in drugimi državami članicami, višja od 6,5 %, v nekaterih primerih tudi višja od 8 %. Zato se šteje, da je 6,9-odstotni donos kapitala v skladu z donosi kapitala, ugotovljenimi za referenčno skupino.
- (330) Glede na zgoraj navedeno Komisija meni, da navedeni 6,9-odstotni donos kapitala ostaja na razumni ravni.
- (331) Italija je nazadnje predložila potrebne dokaze, da so bila opravljena vsa redna preverjanja za zagotovitev, da znesek nadomestila ni presegel neto stroškov storitve. Poleg tega Komisija opozarja, da se nadomestilo plačuje v obrokih (glej uvodno izjavo 41), končno izplačilo pa na podlagi dejanskih stroškov in prihodkov v zadevnem letu. S tem se zagotovi, da znesek nadomestila ne preseže neto stroškov storitve.
- (332) Glede na navedeno Komisija ugotavlja, da znesek nadomestila, dodeljenega družbi Toremar med podaljšanjem prvotne pogodbe, ni pripeljal do prekomernega nadomestila in da so izpolnjene veljavne zahteve iz oddelka 2.8 okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena.

6.3.1.7 Prednostni privez

- (333) Člen 19-ter, odstavek 21, zakona iz leta 2009 jasno določa, da je prednostni privez potreben za zagotavljanje ozemeljske kontinuitete z otoki in v okviru obveznosti javne službe, ki jih izpolnjujejo družbe nekdanje skupine Tirrenia, vključno z družbo Toremar. Če družbe, pooblaščenice za obveznosti javne službe, ne bi imele prednostnega priveza, bi dejansko morale čakati, da pridejo na vrsto za pristanek, kar bi povzročilo zamude, to pa bi izničilo namen zagotavljanja zanesljive in praktične povezave za potrošnike. Redni vozni redi so dejansko potrebni za izpolnjevanje potreb prebivalcev otokov po mobilnosti in prispevanje h gospodarskemu razvoju zadevnih otokov. Ker so časi odhodov za poti, na katerih se opravlja javna storitev, določeni v pogodbi, je prednostni privez nujen za zagotavljanje, da pristanišča dodelijo priveze in časovni razpored privezov tako, da lahko izvajalec javne storitve izpolnjuje svoje obveznosti javne službe.
- (334) Glede na navedeno Komisija meni, da se je ta ukrep dodelil družbi Toremar, da bi lahko izpolnjevala svoje obveznosti javne službe, ki pomenijo resnično storitev splošnega gospodarskega pomena (glej oddelek 6.3.1.2). Poleg tega je Italija potrdila, da se prednostni privez uporablja samo za storitve, ki se opravljajo v okviru sistema javnih storitev.

- (335) Komisija je že podrobno ocenila združljivost storitve splošnega gospodarskega pomena in povezanega nadomestila za družbo Toremar med podaljšanjem prvotne pogodbe (glej oddelek 6.3.1). Komisija zato meni, da lahko svojo oceno združljivosti prednostnega priveza omeji na ugotavljanje, ali bi iz tega ukrepa lahko izhajalo prekomerno nadomestilo ali ne.
- (336) Komisija priznava trditve Italije, da bi bila morebitna denarna prednost zaradi prednostnega priveza omejena (glej uvodno izjavo 137). Zato bi bilo tudi tveganje prekomernega nadomestila, ki izhaja iz ukrepa, omejeno. Če bi se s tem ukrepom zmanjšali operativni stroški ali povečali prihodki izvajalca javne storitve, bi bilo to tudi v celoti izraženo v notranjih računovodskih izkazih gospodarskega subjekta. Zato so pregledi prekomernega nadomestila, ki so se uporabljali za družbo Toremar, kot je opisano v oddelku 6.3.1.6, ustrezni tudi za odkrivanje morebitnega prekomernega nadomestila, ki izhaja iz prednostnega priveza.
- (337) Komisija torej ugotavlja, da je prednostni privez, ki je neločljivo povezan z javnimi storitvami, ki jih opravlja družba Toremar, združljiv z notranjim trgov na podlagi člena 106(2) PDEU in okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.

6.3.1.8 Sklepna ugotovitev

- (338) Komisija na podlagi ocene iz uvodnih izjav 286 do 337 ugotavlja, da sta nadomestilo, dodeljeno družbi Toremar za opravljanje pomorskih storitev, za katere velja podaljšanje prvotne pogodbe od 1. januarja 2010 do 1. januarja 2012, in prednostni privez skladna z veljavnimi pogoji iz okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011 ter sta torej združljiva z notranjim trgov na podlagi člena 106 PDEU.

6.3.2 Sklepna ugotovitev glede združljivosti pomoči

- (339) Komisija na podlagi zgornje ocene ugotavlja, da sta nadomestilo, dodeljeno družbi Toremar, in prednostni privez za opravljanje storitev na pomorskih poteh v obdobju od 1. januarja 2010 do 1. januarja 2012 združljiva z notranjim trgov na podlagi člena 106 PDEU in okvira za storitve splošnega gospodarskega pomena iz leta 2011.

7. SKLEPNA UGOTOVITEV

- (340) Komisija ugotavlja, da je Italija nezakonito izvajala ukrepe pomoči, ki se ocenjujejo, in s tem kršila člen 108(3) PDEU. Na podlagi navedene ocene je Komisija sklenila, da je bilo nadomestilo za javne storitve, dodeljeno družbi Toremar na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe, združljivo z notranjim trgov v skladu s členom 106 PDEU. Ker je prednostni privez neločljivo povezan z opravljanjem storitve splošnega gospodarskega pomena s strani družbe Toremar, je ta ukrep tudi združljiv z notranjim trgov v skladu s členom 106 PDEU.
- (341) Nadalje Komisija ugotavlja, da naslednji ukrepi ne pomenijo državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU:
- (1) nadomestilo, dodeljeno družbi Toremar za opravljanje pomorskih storitev na podlagi nove pogodbe o opravljanju storitev za obdobje od 2. januarja 2012 do 31. decembra 2023 v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar in prednostnim privezom družbi Moby/Toremar, ker izpolnjuje štiri merila iz sodbe v zadevi Altmark;
 - (2) uporaba sredstev družbe Toremar za posodobitev ladij, ker niso bila uporabljena za namene likvidnosti, ter
 - (3) davčne oprostitve v zvezi s postopkom privatizacije družbe Toremar in možnost uporabe sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja za kritje likvidnostnih potreb, kot je določena v zakonu iz leta 2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Nadomestilo družbi Toremar in prednostni privez za opravljanje pomorskih storitev na podlagi podaljšanja prvotne pogodbe za obdobje od 1. januarja 2009 do 1. januarja 2012 pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU. Italija je dodelila pomoč družbi Toremar v nasprotju s členom 108(3) PDEU. Ta pomoč je združljiva z notranjim trgov.

Člen 2

Oddaja novega javnega naročila storitev za obdobje od 2. januarja 2012 do 31. decembra 2023 v svežnju z dejavnostmi družbe Toremar in prednostnim privezom družbi Moby/Toremar ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

Člen 3

Sredstva, ki jih je družba Toremar prejela za posodobitev svojih ladij, niso bila uporabljena za namene likvidnosti in zato ne pomenijo državne pomoči družbi Toremar v smislu člena 107(1) PDEU.

Člen 4

Davčne oprostitve v zvezi s postopkom privatizacije družbe Toremar in možnost uporabe sredstev Sklada za premalo izkoriščena območja za kritje likvidnostnih potreb, kot je določena v zakonu iz leta 2010, ne pomenijo državne pomoči družbi Toremar v smislu člena 107(1) PDEU.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Bruslju, 17. junija 2021

Za Komisijo
Margrethe VESTAGER
članica Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2022/349**z dne 28. februarja 2022****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2022) 1342)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 259(1), točka (c), Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Visokopatogena aviarna influenza je kužna virusna bolezen pri pticah, ki lahko resno vpliva na donosnost reje perutnine ter povzroča motnje v trgovini znotraj Unije in pri izvozu v tretje države. Virusi visokopatogene aviarnе influence lahko okužijo ptice selivke, te pa jih nato lahko razširijo prek velikih razdalj med svojimi jesenskimi in spomladanskimi migracijami. Prisotnost virusov visokopatogene aviarnе influence pri divjih pticah torej pomeni stalno grožnjo za neposreden in posreden vnos teh virusov na gospodarstva, na katerih se goji perutnina ali ptice v ujetništvu. Ob izbruhu visokopatogene aviarnе influence obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni razširi na druga gospodarstva, na katerih se goji perutnina ali ptice v ujetništvu.
- (2) Uredba (EU) 2016/429 določa nov zakonodajni okvir za preprečevanje in obvladovanje bolezni, ki se prenašajo na živali ali ljudi. Visokopatogena aviarna influenza ustreza opredeljeni bolezni s seznama v navedeni uredbi, zanjo pa veljajo v njej določena pravila za preprečevanje in obvladovanje bolezni. Poleg tega Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 ⁽²⁾ dopolnjuje Uredbo (EU) 2016/429 glede pravil za preprečevanje in obvladovanje nekaterih bolezni s seznama, vključno z ukrepi za obvladovanje bolezni za visokopatogeno aviarno influenco.
- (3) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/641 ⁽³⁾ je bil sprejet v okviru Uredbe (EU) 2016/429 in določa ukrepe za obvladovanje bolezni pri izbruhih visokopatogene aviarnе influence.
- (4) Natančneje, Izvedbeni sklep (EU) 2021/641 določa, da morajo zaščitna in ogrožena območja, ki jih države članice po izbruhih visokopatogene aviarnе influence vzpostavijo v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687, obsegati vsaj območja, navedena kot zaščitna in ogrožena območja v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu.
- (5) Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 je bila nedavno spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2022/257 ⁽⁴⁾, in sicer po izbruhih visokopatogene aviarnе influence pri perutnini ali pticah v ujetništvu na Češkem, Danskem, v Nemčiji, Španiji, Franciji, Italiji, na Nizozemskem, Poljskem, Portugalskem, v Romuniji in Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko, ki jih je bilo treba vključiti v navedeno prilogo.

⁽¹⁾ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 z dne 17. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za preprečevanje in obvladovanje nekaterih bolezni s seznama (UL L 174, 3.6.2020, str. 64).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/641 z dne 16. aprila 2021 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 134, 20.4.2021, str. 166).

⁽⁴⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2022/257 z dne 21. februarja 2022 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 42, 23.2.2022, str. 9).

- (6) Od datuma sprejetja Izvedbenega sklepa (EU) 2022/257 so Češka, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Nizozemska, Poljska in Portugalska obvestile Komisijo o nadaljnjih izbruhih visokopatogene aviarnе influence podtipa H5N1 na gospodarstvih, na katerih gojijo perutnino ali ptice v ujetništvu, znotraj ali zunaj območij s seznama v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu.
- (7) Pristojni organi Češke, Nemčije, Španije, Francije, Italije, Nizozemske, Poljske in Portugalske so sprejeli potrebne ukrepe za obvladovanje bolezni v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687, vključno z vzpostavitevjo zaščitnih in ogroženih območij okoli navedenih izbruhov.
- (8) Komisija je v sodelovanju s Češko, Nemčijo, Španijo, Francijo, Italijo, Nizozemsko, Poljsko in Portugalsko proučila ukrepe za obvladovanje bolezni, ki so jih sprejele navedene države članice, in presodila, da so meje zaščitnih in ogroženih območij na Češkem, v Nemčiji, Španiji, Franciji, Italiji, na Nizozemskem, Poljskem in Portugalskem, ki so jih vzpostavili pristojni organi navedenih držav članic, dovolj oddaljene od gospodarstev, na katerih so bili potrjeni nedavni izbruhi visokopatogene aviarnе influence.
- (9) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba na ravni Unije v sodelovanju s Češko, Nemčijo, Španijo, Francijo, Italijo, Nizozemsko, Poljsko in Portugalsko takoj opredeliti zaščitna in ogrožena območja, ki so jih vzpostavile navedene države članice v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687.
- (10) Zato bi bilo treba spremeniti območja, navedena za Češko, Nemčijo, Španijo, Francijo, Italijo, Nizozemsko, Poljsko in Portugalsko v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641.
- (11) V skladu s tem bi bilo treba spremeniti Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 in posodobiti regionalizacijo na ravni Unije, da se bodo upoštevala zaščitna in ogrožena območja, ki so jih v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687 vzpostavile Češka, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Nizozemska, Poljska in Portugalska, ter trajanje ukrepov, ki se na njih izvajajo.
- (12) Izvedbeni sklep (EU) 2021/641 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Glede na nujnost epidemioloških razmer v Uniji v zvezi s širjenjem visokopatogene aviarnе influence je pomembno, da spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2021/641 iz tega sklepa začnejo veljati čim prej.
- (14) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 28. februarja 2022

Za Komisijo
Stela KIRIAKIDES
članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Del A

Zaščitna območja v zadevnih državah članicah*, kot so navedena v členih 1 in 2:

Država članica: Češka

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Central Bohemian Region</i>	
Doubek (631035), Doubravčice (631205), Hradešín (736287), Kozojedy u Kostelce nad Černými Lesy (671886), Masojedy (631213), Mrzky (767166), Přišimasy (736295), Škvorec (762733), Štíhlvice (631221).	3.3.2022
<i>Plzeň Region</i>	
Dolní Lukavice (629685); Krasavce (629707); Lišice u Dolní Lukavice (629715); Snopoušovy (629723); Horní Lukavice (629693); Předenice (704091); Robčice u Štěnovic (775657).	10.3.2022

Država članica: Danska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The parts of Holbæk, Sorø and Ringsted municipalities that are contained within a circle of radius 3 kilometres, centred on GPS coordinates N 55,5166; E 11,6902	7.3.2022

Država članica: Nemčija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
MECKLENBURG-VORPOMMERN	
Landkreis Rostock — Gemeinde Satow mit den Ortsteilen und Orten: Gorow, Klein Bölkow, Heiligenhagen, Anna Luisenhof, Clausdorf, Reinshagen und Hanstorf — Gemeinde Stäbelow mit dem Ortsteil Bliesekow	od 5.2.2022 do 26.2.2022
NIEDERSACHSEN	
Landkreis Cloppenburg In der Gemeinde Garrel an der Kreuzung Fasanenweg/ Beverbrucher Damm dem Beverbrucher Damm in südlicher Richtung bis zum Kreisverkehr folgend, der Großenkneuter Straße westlich bis Vehne folgend, dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis Tweeler Straße, dieser in nordwestlicher Richtung bis zum dritten Verbindungsweg zur Kellerhöher Straße (Dachsweg) folgend, diesem in westlicher Richtung bis Kellerhöher Straße folgend und dieser in südlicher Richtung bis Schlichtenmoor/ Fuchsweg folgend, diesem in westlicher Richtung bis Schlichtenmoor	13.3.2022

<p>folgend, diesem nördlich bis Allensteiner Straße/ Roslaes Höhe folgend, dieser erst in westlicher und dann in nördlicher Richtung bis Breslauer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bunzlauer Straße folgend, dieser nördlich bis zur Danziger Straße folgend, dort in westlicher Richtung dem Verbindungsweg zur Görlitzer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Tannenkampstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Beverbrucher Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Cloppenburger Straße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis An der Höhe folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bahnhofstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Raiffeisenstraße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Adolf-Kolping-Straße folgend, dieser nördlich bis Petersfelder Straße folgend, dieser und im Weiteren Thüler Straße in westlicher Richtung bis Bergaue folgend, dem Wasserverlauf in nördlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in östlicher Richtung bis Lindenweg/ Grüner Weg folgend, diesem in nördlicher Richtung bis zum Verbindungsgraben zum Birkenmoor folgend, dem Wasserverlauf bis Birkenmoor folgend, diesem in nördlicher Richtung bis (Am) Birkenmoor folgend, diesem in östlicher Richtung bis Baumstraße folgend, dieser in südlicher Richtung bis Eichkamp folgend, diesem in östlicher Richtung bis Am Streek folgend, diesem in nördlicher Richtung bis Moorstraße folgend, dieser in erst nordöstlicher und dann in nördlicher Richtung bis zum Waldstück und dort dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zum ersten Verbindungsgraben zur Barkentange folgend, diesem in südlicher Richtung bis zur Barkentange folgend, dieser und dem anschließenden Feldweg parallel zum Nikolausdorf Wasserzug zunächst in nordöstlicher und im weiteren Verlauf in südöstlicher Richtung, nach dem Wald ausschließlich dem der Barkentange anschließenden Feldweg in südöstlicher Richtung bis zur Oldenburger Straße folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Cloppenburg/ Landkreis Oldenburg folgend, dieser in südlicher Richtung bis Krumme Riede folgend, diesem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zum Fasanenweg folgend, entlang diesem in westlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt.</p>	
<p>Landkreis Emsland Im Süden beginnend Ostenwalder Straße westlich Dorfanger – Verbindungsweg Dorfanger-Holzweg – Holzweg – Verbindungsweg Holzweg – Ostenwalder Straße – Gut Horst – Radweg Raddese Sögel – Marientaler Straße – Spahner Straße – Verbindungsweg – Friesenweg – Spahner Weg – Zum Windberg – Verbindungsweg – Werpeloher Grenzgraben – Schnüggenweg – Nordkampstraße – Hauptstraße/L 51 – Sögeler Straße – Verbindungsweg – Börger-Spahner Grenzgraben – Bachlauf Ohe nördlich – Haßmoorschloot – Tichelpläcke – Werlter Straße – Loruper Straße – Harrenstätter Straße – Unfriedstraße – Schlosser Straße – Hammerstraße – Bahnhofstraße – Hobelstraße – Bernhard-Krone-Straße – Kasernenstraße – Hauptstraße – Sögeler Straße – Ostenwalder Straße</p>	5.3.2022

Država članica: Španija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,5990325, lat 37,4095017.	4.3.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuellar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177	11.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6616736, lat 37,3749029	11.3.2022

Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7299643, lat 37,4175677	14.03.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7880779, lat 37,3735092	11.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6673369, lat 37,3714944	26.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campiña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955	5.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7312900, lat 37,3890270	16.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campiña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9364384, lat 37,2511113	19.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7708966, lat 37,4234866	31.3.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuéllar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5320177, lat 41,3459358	21.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,694225, lat 37,4235978	2.5.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long, -5,7322995 lat 37,4194919	6.5.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of La Palma del Condado contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6742835, lat 37,3738911	4.4.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado and Almonte contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6877604, lat 37,3635289	4.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,0032525, lat 37,2584618	6.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,920941, lat 37,2274386	6.4.2022

Država članica: Francija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT BARCELONNE-DU-GERS BERNEDE BOURROUILLAN BOUZON-GELLENAVE BRETAGNE-D'ARMAGNAC CAHUZAC-SUR-ADOUR CAMPAGNE-D'ARMAGNAC CASTELNAU D'AUZAN LABARRERE CASTILLON-DEBATS CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CAZENEUVE CORNEILLAN DEMU EAUZE FUSTEROUAU GEE-RIVIERE GOUX IZOTGES LAGRAULET-DU-GERS LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAUJUZAN LE HOUGA LELIN-LAPUJOLLE LUPPE-VIOLLES MAGNAN MANCIET MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MONCLAR MONTREAL NOGARO POUYDRAGUIN PRENERON PROJAN REANS RISCLE SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MONT SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES SEGOS SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC	28.2.2022

<i>Département: Indre (36) and Loir-et-Cher (41)</i>	
VILLENTOIS-FAVEROLLES-EN-BERRY ouest de la D22	14.3.2022
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
BEAUMONT-VILLAGE GENILLE (à l'est de la route entre les Hauts-Millets et les Merrières, et à l'est de la route entre Marsin et les Bruyères) ORBIGNY (à l'ouest de la route D81 et de la route D11)	11.3.2022
NOUANS-LES-FONTAINES	14.3.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Landes (40)</i>	
Aire-sur-l'Adour Amou Arboucave Argelos Arsague Arthez-d'Armagnac Aubagnan Audignon Aurice Bahus-Soubiran Baigts Banos Bas-Mauco Bassercles Bastennes Bats Benquet Bergouey Beylongue Beyries Bonnegarde Bordères-et-Lamensans Bougue Bourdalat Brassempouy Buanes Carcarès-Sainte-Croix Carcen-Ponson Cassen Castaignos-Souslens Castandet Castelnau-Chalosse Castelnau-Tursan Castelner Castel-Sarrazin Cauna Caupenne Cazalis Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Clermont Coudures Doazit Donzacq Duhort-Bachen Dumes Estibeaux Eugénie-les-Bains Eyres-Moncube	1.3.2022

Fargues Le Frêche Gamarde-les-Bains Garrey Gaujacq Geaune Gibret Goos Gousse Grenade-sur-l'Adour Habas Hagetmau Hauriet Haut-Mauco Hontanx Horsarrieu Labastide-Chalosse Labastide-d'Armagnac Labatut Lacajunte Lacrabe Laglorieuse Lahosse Lamothe Larbey Larrivière-Saint-Savin Latrille Laurède Lauret Louer Lourquen Lussagnet Mant Marpaps Mauries Maurrin Maylis Meilhan Mimbaste Miramont-Sensacq Misson Momuy Monget Monségur Montaut Montfort-en-Chalosse Montgaillard Montsoué Morganx Mouscardès Mugron Nassiet Nerbis Nousse Onard Ossages Ozourt Payros-Cazautets Pécorade Perquie Peyre Philondenx Pimbo Pomarez Poudenx	
--	--

Pouillon Poyanne Poyartin Préchacq-les-Bains Pujo-le-Plan Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Aubin Sainte-Colombe Saint-Cricq-Chalosse Saint-Cricq-Villeneuve Saint-Gein Saint-Geours-d'Auribat Saint-Jean-de-Lier Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever Saint-Yaguen Samadet Sarraziet Sarron Saubusse Serres-Gaston Serreslous-et-Arribans Sorbets Sort-en-Chalosse Souprosse Tilh Toulouze Urgons Vicq-d'Auribat Vielle-Tursan Vielle-Soubiran Le Vignau Villeneuve-de-Marsan	
Hastingues Oeyregave	28.2.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE-MAURE-DE-PEYRAC SAINT-PE-SAINT-SIMON	28.2.2022
<i>Département: Mayenne (53)</i>	
BOUCHAMPS-LES-CRAON RENAZE SAINT-MARTIN-DU-LIMET SAINT-SATURNIN-DU-LIMET	9.3.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE CAME GUICHE SAMES	28.2.2022
ABITAIN AICIRITS-CAMOU-SUHAST AINHARP ANDREIN ANOS ARAUJUZON ARAUX ARBOUET-SUSSAUTE	10.3.2022

AREN
ARGELOS
ARGET
ARHANSUS
AROUÉ-ITHOROTS-OLHAIBY
ARROS-DE-NAY
ARROSES
ASTIS
ATHOS-ASPIS
AUDAUX
AUGA
AURIAC
AUTEVIELLE-SAINT-MARTIN-BIDEREN
BAIGTS-DE-BEARN
BALIRACQ-MAUMUSSON
BARINQUE
BARRAUTE-CAMU
BASTANES
BAUDREIX
BENEJACQ
BERNADETS
BETRACQ
BONNUT
BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE
BOURDETTES
BUGNEIN
BURGARONNE
CABIDOS
CARRERE
CARRESSE-CASSABER
CASTAGNEDE
CASTEIDE-CANDAU
CASTETNAU-CAMBLONG
CASTETPUGON
CHARRE
CHARRITTE-DE-BAS
CLARACQ
COARRAZE
COSLEDAA-LUBE-BOAST
CROUSEILLES
DIUSSE
DOGNEN
DOMEZAIN-BERRAUTE
DOUMY
ESCOS
ESPIUTE
ETCHARRY
GABASTON
GABAT
GARINDEIN
GARLIN
GERONCE
GESTAS
GEUS-D'OLORON
GUINARTHE-PARENTIES
GURS
HAUT-DE-BOSDARROS
HIGUERES-SOUYE
ILHARRE
JASSES
LAAS
LABASTIDE-VILLEFRANCHE
LABATMALE
LABEYRIE
LAGOR

LALONQUETTE
LANNECAUBE
LARRIBAR-SORHAPURU
LASCLAVERIES
LAY-LAMIDOU
LEDEUX
LEME
LICHOS
LOHITZUN-OYHERCQ
LUCQ-DE-BEARN
MALAUSSANNE
MERITEIN
MIOSENS-LANUSSE
MIREPEIX
MONCLA
MONTAGUT
MONTFORT
MORLANNE
MOUHOUS
MOUMOUR
MUSCULDY
NABAS
NARP
NAVAILLES-ANGOS
NAVARRENX
NAY
OGENNE-CAMPTORT
ORAAS
ORDIARP
ORIN
ORION
ORRIULE
ORTHEZ
OSSENX
OSSERAIN-RIVAREYTE
PAGOLLE
PARDIES-PIETAT
PIETS-PLASENCE-MOUSTROU
POEY-D'OLORON
PONTACQ
PORTET
POURSIUGUES-BOUCOUE
PRECHACQ-JOSBAIG
PRECHACQ-NAVARRENX
RAMOUS
RIBARROUY
RIUPEYROUS
RIVEHAUTE
SAINT-ABIT
SAINT-ARMOU
SAINT-BOES
SAINT-CASTIN
SAINT-GIRONS-EN-BEARN
SAINT-GLADIE-ARRIVE-MUNEIN
SAINT-GOIN
SAINT-JAMMES
SAINT-LAURENT-BRETAGNE
SAINT-MEDARD
SAINT-VINCENT
SALIES-DE-BEARN
SALLESPISSE
SAUCEDE
SAULT-DE-NAVAILLES
SAUVELADE
SAUVETERRE-DE-BEARN

SEBY
SEVIGNACQ
SUS
SUSMIOU
TABAILLE-USQUAIN
TARON-SADIRAC-VIELLENAVE
THEZE
UHART-MIXE
VERDETS
VIELLENAVE-DE-NAVARRENX
VIELLESEGURE
VIVEN

Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)

ANDREST
AZEREIX
BARLEST
BARTRES
CASTELNAU-RIVIERE-BASSE
GAYAN
HAGEDET
HERES
LAGARDE
LAMARQUE-PONTACQ
LOUBAJAC
MADIRAN
OSSUN
OURSBELILLE
POUEYFERRE
PUJO
SAINT-LANNE
SAINT-LEZER
SIARROUY
SOUBLECAUSE
TALAZAC
TARASTEIX
VILLENAVE-PRES-BEARN

28.2.2022

ANTIN
AUBAREDE
BOUILH-PEREUILH
CABANAC
CASTELVIEILH
CHELLE-DEBAT
COLLONGUES
COUSSAN
GOUDON
HOURC
LAMARQUE-RUSTAING
LOUIT
LUBRET-SAINT-LUC
LUBY-BETMONT
MARQUERIE
MARSEILLAN
MUN
OSMETS
PEYRIGUERE
POUYASTRUC
SERE-RUSTAING
THUY
TROULEY-LABARTHE

10.3.2022

<i>Les communes suivantes dans le département: Seine-Maritime (76)</i>	
LA BELLIERE BOSC-EDELINE LA FERTE-SAINT-SAMSON FORGES-LES-EAUX LONGMESNIL MAUQUENCHY MESANGUEVILLE POMMEREUX RONCHEROLLES-EN-BRAY ROUVRAY-CATILLON SAINT-MICHEL-D'HALESCOURT SAUMONT-LA-POTERIE SIGY-EN-BRAY LE THIL-RIBERPRE	1.3.2022
BERTHEAUVILLE BEUZEVILLE-LA-GUERARD BOSVILLE CANY-BARVILLE GRAINVILLE-LA-TEINTURIERE LE HANOUIARD OHERVILLE OURVILLE-EN-CAUX	25.2.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
APREMONT (Est D21 - Nord rivièrè La Vie) MACHE SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON (est D754) SAINT-PAUL-MONT-PENIT LA CHAPELLE PALLUAU Ouest D978 FALLERON GRAND'LANDES Ouest D81 et D50	16.3.2022

Država članica: Italija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00016 (WGS84 dec. coordinates N45.089934 E9.380432)	5.3.2022
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00019 (WGS84 dec. coordinates N45.087314 E9.396439)	10.3.2022
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00018 (WGS84 dec. coordinates N44.043697 E11.153191)	12.3.2022
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00017 (WGS84 dec. coordinates N43.928892 E11.062317)	16.3.2022

Država članica: Nizozemska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Municipality Harderwijk, province Gelderland</i>	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	26.2.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.66425, lat 52.34671	28.2.2022
<i>Municipality Lochem, province Gelderland</i>	
Those parts of the municipalities Lochem and Zutphen (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.24741, lat 52.15942	1.3.2022
<i>Municipality Putten, province Gelderland</i>	
Those parts of the municipalities Ermelo, Putten en Zeewolde contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.55815 lat 52.28283	10.3.2022
<i>Municipality Woltersum, province Groningen</i>	
Those parts of the municipalities Groningen en Midden Groningen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.72565 lat 53.26682	8.3.2022
<i>Municipality Uithuizen, province Groningen</i>	
Those parts of the municipality Het Hoge Land contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.69457 lat 53.42069	13.3.2022

Država članica: Poljska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Województwo kujawsko - pomorskie	
1) w powiecie sępoleńskim: a) w gminie Kamień Krajeński miejscowości: Kamień Krajeński, Duża Cerkwica, Mała Cerkwica, Radzim, Obkas, Orzełek;	28.2.2022
2) w powiecie tucholskim: a) w gminie Kęsowo miejscowości: Drożdzenica	
1) w powiecie inowrocławskim: a) w gminie Inowrocław miejscowości: Turzany, Marcinkowo, Olszewice, Komasyce, Balczewo, Pławinek, Balin, Jacewo, Słońsko, Dziennice; b) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Parchanie, Rejna c) w gminie Gniewkowo, miejscowość: Gąski	1.3.2022
Województwo pomorskie	
1) w powiecie człuchowskim a) w gminie Debrzno miejscowości: Buchowo, Grzymisław, Kamień, Strzeczona, Strzeczonka, b) w gminie Człuchów miejscowość Barkówko	6.3.2022

Województwo łódzkie	
1) w powiecie sieradzkim: a) w gminie Goszczanów miejscowości: Chlewo, Wilkszyce, Wójcinek, Waliszewice, Świnice Kaliskie, Sulmówek, Stojanów, Chwałęcice, b) w gminie Warta miejscowość: Zielęcín, c) w gminie Błaszki miejscowości: Korzenica, Morawki, Paulinowo	7.3.2022
Województwo małopolskie	
1) w powiecie krakowskim ziemskim: a) w gminie Wielka Wieś miejscowości: Wierzchowie, Bębło – południowa część miejscowości ograniczona od strony północnej ulicami: Na Dolinkę, Lasek, Południową i Turkusową, Będkowie – wschodnia część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicami: Długa, Browar i Kawiory, Biały Kościół – południowo-zachodnia część miejscowości ograniczona od strony północno-wschodniej ulicą Krakowską, Wielka Wieś- zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicami: Krakowską, Słoneczną, Centralną i Polną; b) w gminie Zabierzów miejscowości: Bolechowice, Karniowice, Ujazd, Więckowice, Zelków, Kobylany – centralna część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicą Jurajską, a od strony południowej ulicą Akacjową	16.3.2021
Województwo wielkopolskie	
1) w powiecie kaliskim, a) w gminie Koźminek, miejscowości: Dębsko, Emilianów, Krzyżówki, b) w gminie Lisków miejscowości: Koźlątków, Lisków-Rzgów, Wygoda, Zakrzyn, Zakrzyn-Kolonia, Żychów	10.3.2022
1) w powiecie ostrowskim: a) w gminie Sieroszewice miejscowości: Strzyżew, Sieroszewice, Parczew; b) w gminie Przygodzice miejscowość: Bogułałów; 2) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Mikstat miejscowości: Biskupice Zabaryczne, Kotłów.	15.3.2022

Država članica: Portugalska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140842N, 9.296611W	25.3.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140375N, 9.305293W	25.3.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.138111N, 9.306278W	25.3.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.128166N, 9.286183W	25.3.2022
The part of Mértola municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.610000N, 7.620000W	13.3.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.131874N, 9.285700W	25.3.2022

Država članica: Romunija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>County : Ialomița</i>	
Following localities: Țândărei	4.3.2022

Združeno kraljestvo (Severna Irska)

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Those parts of County Fermanagh contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on GPS coordinates N 54.3301 and E -7.6926	1.3.2022

Del B

Ogrožena območja v zadevnih državah članicah*, kot so navedena v členih 1 in 3:

Država članica: Bolgarija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Haskovo Region, Haskovo municipality</i>	
Aleksandrovo, Nova Nadezhda, Uzundzhovo	4.3.2022
<i>Haskovo Region, Dimitrovgrad municipality</i>	
Brod, Chernogorovo	od 24.2.2022 do 4.3.2022
Dimitrovgrad, Zlatopole, Dolno Belevo, Voden, Krepost, Rajnovo, Golyamo Asenovo, Malko Asenovo, Radievo, Bryast	4.3.2022
<i>Region: Dobrich</i>	
Dobrichka municipality: Vodnyanci, Hitovo, Alcek, Pchelnik, Zhitnitsa, Tyanevo, Polkovnik Ivanovo, Karapelit, Enevo, Geshanovo Tervel municipality: Tervel, Kochmar, Popgruevo, Bozhan, Mali izvor	27.2.2022
Dobrichka municipality: Feldfebel Denkovo, Dryanovets	od 18.2.2022 do 27.2.2022

Država članica: Češka

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Deleagirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Central Bohemian Region</i>	
<p>Babice (600601), Brník (710148), Březí u Říčan (613886), Břežany II (614955), Bylany u Českého Brodu (653985), Černé Voděrady (620084), Černíky (620220), Český Brod (622737), Dobré Pole u Vitic (782785), Dobročovice (627313), Horoušany (644803), Chotýš (782807), Jevany (659312), Jirny (660922), Klokočná (666467), Konojedy (708097), Kostelec nad Černými lesy (670162), Krupá u Kostelce nad Černými Lesy (675229), Křenice u Prahy (675814), Kšely (782815), Květnice (747751), Liblice u Českého Brodu (622826), Limuzy (767158), Louňovice (687359), Mukařov u Říčan (700321), Myšlín (697559), Nová Ves II (741434), Pacov u Říčan (717207), Prusice (708127), Přehvozdí (771376), Přistoupim (736279), Rostoklaty (741442), Říčany u Prahy (745456), Říčany-Radošovice (745511), Sibřina (747769), Sluštice (750808), Srbín (752967), Strašín u Říčan (756237), Struhařov u Mnichovic (757080), Stupice (747785), Svatbín (675237), Světice u Říčan (760391), Svojetice (761176), Štolmíř (622818), Tehov u Říčan (765309), Tehovec (765317), Tismice (767174), Tlustovousy (771414), Třebostice u Škvorce (762741), Tuchoraz (771384), Tuklaty (771422), Úvaly u Prahy (775738), Vitice (782831), Vrátkov (767182), Všestary u Říčan (787396), Vyšehořovice (788503), Vyžlovka (789046), Zlatá (793019), Zvánovice (793795), Žernovka (700339).</p>	12.3.2022
<p>Doubek (631035), Doubravčice (631205), Hradešín (736287), Kozojedy u Kostelce nad Černými Lesy (671886), Masojedy (631213), Mrzky (767166), Přišimasy (736295), Škvorec (762733), Štíhllice (631221).</p>	od 4.3.2022 do 12.3.2022
<i>Plzeň Region:</i>	
<p>Borovy (607941); Čížice (624039); Černotín u Dnešic (626775); Dnešice (626783); Dobřany (627615); Šlovice u Plzně (762831); Vodní Újezd (627623); Dolce (644820); Dražkov (631582); Horšice (644838); Újezd u Horšic (644854); Chlum u Blovic (651516); Chlumčany u Přeštic (651737); Chouzovy (654949); Chválenice (654957); Želčany (654965); Chocenický Újezd (652016); Kbelnice u Letin (680583); Letiny (680605); Losiná u Plzně (686841); Dlouhá Louka u Lužan (689173); Lužany u Přeštic (689181); Zelené (689203); Nebílovy (704075); Netunice (704083); Nezbavětice (763136); Nezdice nad Úhlavou (607959); Nová Ves u Plzně (705551); Oplot (626805); Černice (620106); Lhota u Dobřan (680940); Litice u Plzně (722740); Radobyčice (620122); Přestavlky u Dnešic (626813); Přeštice (735256); Skočice u Přeštic (748323); Žerovice (796638); Kucíny (735931); Příchovice u Přeštic (735949); Zálesí u Příchovic (735965); Radkovice u Příchovic (735957); Háje u Vodokrt (784371); Knihy (784389); Libákovice (745081); Osek u Vodokrt (784397); Plevňov (745090); Řenče (745103); Vodokrty (784401); Seč u Blovic (746436); Horušany (751596); Soběkury (751600); Střížovice u Plzně (758124); Štěnovice (763349); Nebílovský Borek (624047); Štěnovický Borek (624055); Únětice u Blovic (774421); Útušice (775665); Vlčejn (783919); Vstíš (786985).</p>	19.3.2022
<p>Dolní Lukavice (629685); Krasavce (629707); Lišice u Dolní Lukavice (629715); Snopoušovy (629723); Horní Lukavice (629693); Předenice (704091); Robčice u Štěnovic (775657).</p>	od 11.3.2022 do 19.3.2022

Država članica: Danska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The parts of Holbæk, Sorø, and Ringsted municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 55,5166; E 11,6902	16.3.2022
The parts of Holbæk, Sorø and Ringsted municipalities that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 55,5166; E 11,6902	od 7.3.2022 do 16.3.2022

Država članica: Nemčija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
MECKLENBURG-VORPOMMERN	
Landkreis Rostock	
<ul style="list-style-type: none"> — Gemeinde Jürgenshagen mit dem Ortsteil Jürgenshagen — Gemeinde Klein Belitz mit den Ortsteilen und Orten: Krugland, Groß Belitz, Boldenstorf und Neukirchen — Stadt Bad Doberan mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bad Doberan, Walkenhagen und Althof — Gemeinde Admannshagen-Bargeshagen mit den Ortsteilen: Rabenhorst, Admannshagen und Bargeshagen — Gemeinde Bartenshagen-Parkentin mit den Ortsteilen und Orten: Hütten, Neuhoof, Parkentin, Bartenshagen und Bollbrücke — Gemeinde Hohenfelde mit den Ortsteilen: Hohenfelde, Neu Hohenfelde und Ivendorf — Gemeinde Reddelich mit dem Ortsteil Reddelich — Gemeinde Retschow mit den Ortsteilen und Orten: Glashagen, Stülow, Fulgenkoppel, Retschow - Waldsiedlung und Retschow — Gemeinde Satow mit den Ortsteilen und Orten: Groß Bölkow, Bölkow, Bölkow-Ausbau, Püschow, Lüningshagen, Rederank, Konow, Hastorf, Miekenhagen, Hohen Luckow, Hohen Luckow-Ausbau, Satow, Radegast, Gerdshagen, Horst und Matersen — Gemeinde Benitz mit den Ortsteilen und Orten: Brookhusen und Brookhusen-Ausbau — Gemeinde Bröbberow mit den Ortsteilen: Bröbberow, Groß Grenz und Klein Grenz — Gemeinde Schwaan mit dem Ortsteil Dorf Tatschow — Stadt Kröpelin mit den Ortsteilen und Orten: Schmadebeck, Brusow, Einhusen, Groß Siennen, Klein Siemen, und Altenhagen –Ausbau — Amt Warnow-West: — Gemeinde Kritzmow mit den Ortsteilen und Orten: Kritzmow, Klein Stove, Klein Schwaß, Groß Schwaß und Wilsen-Ausbau — Gemeinde Lambrechtshagen mit den Ortsteilen: Lambrechtshagen, Sievershagen, Allershagen, Vorweden und Mönkweden — Gemeinde Papendorf mit den Ortsteilen: Groß Stove und Niendorf — Gemeinde Pölchow mit den Ortsteilen: Pölchow und Wahrstorf — Gemeinde Stäbelow mit den Ortsteilen: Stäbelow, Wilsen und Parkentin-Ausbau — Gemeinde Ziesendorf mit den Ortsteilen und Orten: Ziesendorf, Buchholz, Nienhusen, Fahrenholz und Buchholz Heide. 	od 5.2.2022 do 7.3.2022
Hanse- und Universitätsstadt Rostock	
betroffene Stadtteile: Reutershagen, Gartenstadt, Südstadt, Stadtweide, Biestow; begrenzt durch die Stadtgrenze im Süden und Westen sowie im Norden durch die Hamburger Straße bis zum Schutower Kreuz und im Osten durch den Barnstorfer Ring (B 103), Edelweißweg, Kuphalstraße, Aternweg, Am Waldessaum, Rennbahnallee, Tiergartenallee, Satower Straße, Südring und Nobelstraße	od 5.2.2022 do 7.3.2022

NIEDERSACHSEN	
Landkreis Ammerland	
Ausgangspunkt ist die Kreisgrenze beim Wasserzug am Wittenbergsdamm. Dem Wasserzug am Wittenbergsdamm folgend bis zur Hafestraße. Der Hafestraße in östlicher Richtung folgend übergehend in die Straße Langendamm übergehend in die Straße Am Düker. Der Straße Am Düker bis zur Kreisgrenze folgend. Entlang der Kreisgrenze zurück zum Ausgangspunkt Kreisgrenze beim Wasserzug am Wittenbergsdamm.	22.3.2022
Landkreis Celle	
Das Gebiet erstreckt sich im Südwesten beginnend ab Schnittpunkt der Gemarkungsgrenze Wathlingen mit der Kreisgrenze der Gemarkungsgrenze nördlich folgend bis zur L 311. Dieser nördlich über die B 214, "Okamp", "Parkstraße", L 311, "Alter Postweg", "Appelweg", "Lageweg" bis zum Wienhäuser Mühlenkanal folgen. Auf diesem weiter in nördlicher Richtung bis zum Bockmarschweg und dann auf der L 311 bis zum "Alten Postweg" in Lachendorf folgen. Diesem bis zur Gemarkungsgrenze Ahnsbeck folgen und auf ihr weiter bis zur L 284. Von dort weiter westlich über die "Stettiner Straße", "Herbert-Bangemann-Straße", "Beedenbostler Straße", "Hühnerkamp", "Rhienende", "Beckstraße" bis zur Gemarkungsgrenze Bunkenburg. Dieser östlich folgen über die Gemarkungsgrenzen Hohnhorst, Wohlenrode, Grebshorn bis zur Kreisgrenze und auf dieser westlich weiter bis zum Ausgangspunkt.	26.2.2022
Landkreis Celle	
Das Gebiet erstreckt sich im Südwesten beginnend ab Schnittpunkt K 51 mit der Kreisgrenze der K 51 folgend in nördlicher Richtung bis Abzweigung "Bahnhofstraße", dieser entlang bis zur K 52. Der K 52 nördlich 50 m folgen und dann rechts -zwischen Hausnummer 5 und 7- abbiegen in einen Feldweg und bis zur Einmündung K 50 folgen. Der K 50 und dann über "Maschweg", K 48, "Neuhaus" bis zur Kreisgrenze folgen. An dieser südlich entlang bis zum Ausgangspunkt.	od 18.2.2022 do 26.2.2022
Landkreis Cloppenburg	
In der Gemeinde Lindern von der Kreisgrenze zum Landkreis Emsland der Marka und im Weiteren dem Auener Graben südlich folgend bis zum Grenzgraben Wachtung-Liener, dem Wasserverlauf südwestlich folgend bis zur Kreisgrenze und dieser nördlich folgend bis zum Ausgangspunkt.	14.3.2022
Landkreis Cloppenburg	
In der Gemeinde Emstek von der Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg der Bundesstraße 213 westlich folgend bis Kellerhöher Straße, entlang dieser bis Bether Tannen, dieser in westliche Richtung bis Kanalweg folgend, entlang diesem in nördliche Richtung bis Heidegrund, entlang diesem bis Heideweg, diesem südlich folgend bis zum Verbindungsweg zum Roggenkamp, diesem und Roggenkamp westlich folgend bis Garreler Weg, diesem südlich folgend bis Käseweg und entlang diesem in nordwestliche Richtung bis zur Waldgrenze. Dieser südwestlich in direkter Linie zur Friesoyther Straße folgend, entlang dieser in nordwestliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Cloppenburg/Garrel, dieser westlich folgend und über die Gemeindegrenze Garrel/ Molbergen bis Varrelbuscher Straße, dieser westlich folgend bis Resthauser Graben, dem Wasserverlauf westlich folgend bis Hüttekamp und diesem nordöstlich und an der Gabelung westlich folgend bis Petersfelder Weg. Entlang diesem in nördliche Richtung bis Neumühlen, dieser entlang der Waldgrenze westlich folgend, die Ferienhaussiedlung nördlich passierend, bis Große Tredde, dieser südlich folgend bis Neumühler Weg, diesem westlich folgend bis Kleine Tredde und dieser westlich folgend bis Wöstenweg. Entlang diesem in nördliche Richtung und an der Gabelung weiter in nordöstliche und sodann parallel zum Wöstenschloot nördliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Friesoythe/ Molbergen. Dieser in westliche Richtung folgend bis Dwertger Straße, entlang dieser in nördliche Richtung bis Bernhardsweg, entlang diesem bis Thülsfelder Straße, dieser westlich folgend bis Dorfstraße, dieser nördlich folgend und im weiteren Am Augustendorfer Weg bis Markhauser Weg, entlang diesem in westliche Richtung bis Igelriede, dem Wasserverlauf nördlich folgend und entlang dem Waldrand in westliche Richtung bis Morgenlandstraße, entlang dieser bis Markhauser Moorgraben, dem Wasserverlauf nördlich folgend, entlang der Waldgrenze und sodann dieser nordöstlich und nordwestlich folgend bis Vorderthüler Straße. Dieser nordöstlich durch den Wald folgend und im weiteren über Am Horstberg bis Bundesstraße 72, dieser nördlich folgend bis Ziegeldamm, entlang diesem bis Ziegelmoor,	22.3.2022

entlang dieser bis Friesoyther Straße, dieser östlich folgend bis Kündelstraße, dieser nördlich und an der Gabelung weiter östlich folgend bis Elsene Graben/ Böseler Kanal, dem Wasserverlauf nördlich folgend, den Steinbergsweg passierend, bis zur nordöstlich abgehenden Baumreihe, dieser folgend bis zum Steinbergsweg, diesem südöstlich folgend bis Overlaher Straße, entlang dieser in nordöstliche Richtung bis zum östlich abgehenden Wirtschaftsweg zum Overlaher Graben, diesem folgend zum Overlaher Graben, dem Wasserverlauf nördlich folgend bis Lager Schloot, dem Wasserverlauf östlich und sodann nördlich folgend bis zur Kreisgrenze zum Landkreis Ammerland, dieser östlich folgend und über die Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg bis zum Ausgangspunkt.

Landkreis Cloppenburg

In der Gemeinde Garrel an der Kreuzung Fasanenweg/ Beverbrucher Damm dem Beverbrucher Damm in südlicher Richtung bis zum Kreisverkehr folgend, der Großenknefer Straße westlich bis Vehne folgend, dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis Tweeler Straße, dieser in nordwestlicher Richtung bis zum dritten Verbindungsweg zur Kellerhöher Straße (Dachsweg) folgend, diesem in westlicher Richtung bis Kellerhöher Straße folgend und dieser in südlicher Richtung bis Schlichtenmoor/ Fuchsweg folgend, diesem in westlicher Richtung bis Schlichtenmoor folgend, diesem nördlich bis Allensteiner Straße/ Roslaes Höhe folgend, dieser erst in westlicher und dann in nördlicher Richtung bis Breslauer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bunzlauer Straße folgend, dieser nördlich bis zur Danziger Straße folgend, dort in westlicher Richtung dem Verbindungsweg zur Görlitzer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Tannenkampstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Beverbrucher Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Cloppenburg Straße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis An der Höhe folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bahnhofstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Raiffeisenstraße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Adolf-Kolping-Straße folgend, dieser nördlich bis Petersfelder Straße folgend, dieser und im Weiteren Thüler Straße in westlicher Richtung bis Bergaue folgend, dem Wasserverlauf in nördlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in östlicher Richtung bis Lindenweg/ Grüner Weg folgend, diesem in nördlicher Richtung bis zum Verbindungsgraben zum Birkenmoor folgend, dem Wasserverlauf bis Birkenmoor folgend, diesem in nördlicher Richtung bis (Am) Birkenmoor folgend, diesem in östlicher Richtung bis Baumstraße folgend, dieser in südlicher Richtung bis Eichkamp folgend, diesem in östlicher Richtung bis Am Streek folgend, diesem in nördlicher Richtung bis Moorstraße folgend, dieser in erst nordöstlicher und dann in nördlicher Richtung bis zum Waldstück und dort dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zum ersten Verbindungsgraben zur Barkentange folgend, diesem in südlicher Richtung bis zur Barkentange folgend, dieser und dem anschließenden Feldweg parallel zum Nikolausdorf Wasserzug zunächst in nordöstlicher und im weiteren Verlauf in südöstlicher Richtung, nach dem Wald ausschließlich dem der Barkentange anschließenden Feldweg in südöstlicher Richtung bis zur Oldenburger Straße folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Cloppenburg/ Landkreis Oldenburg folgend, dieser in südlicher Richtung bis Krumme Riede folgend, diesem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zum Fasanenweg folgend, entlang diesem in westlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt.

od 14.3.2022 do 22.3.2022

Landkreis Emsland

Kreisgrenze Cloppenburg / Vinnen – Vinner Straße – Wachtumer Straße – Riehen – Up`n Sande – Vinner Straße – Cors Kamp – Lahner Straße – Am Alten Lager – Ahmsener Straße – Ostlähdener Straße – Hühener Straße – Hühener Mühle – Lähdener Straße – Alte Ch – Lahner Straße – Sögeler Straße – Raiffeisenstraße – Gartenstraße – Ahornstraße – Kienmoorweg – Verbindungsgraben – Grenzgraben Eisten-Hüven – Nordradde – Berßener Straße – Staverner Straße – Am Egels – Verbindungsweg – Gut Sprakel – Verbindungsweg – L 53 – Wahner Straße – Gutshofstraße – Verbindungsweg – Sandandpoelgraben I – Püngel – Fleiereigraben II – Börger Graben – Börger Mittelgraben – Binnewegesmoor – Fasanenstraße – Börgerstraße – Höge – Verbindungsweg – Großer Schloot – Surwolder Straße – Neubörger Straße – Feldstraße – Verbindungsweg – Kreuzallee – Bergstraße – Tongru-benweg – Verbindungsweg – Im Timpen – Esterweger Straße – Surwolder Straße – Herrenweg – Lattensberg – Heidbrücker Straße – An den Zuschlägen – Oheweg – Ohe – Loruper Beeke – Hilkenbrooker Straße – Dosenweg – Gehlenberger Straße – Loruper Straße – Rittveengraben – Verbindungsweg – Kreisgrenze

14.3.2022

<p>Landkreis Emsland</p> <p>Im Süden beginnend Ostenwalder Straße westlich Dorfanger – Verbindungsweg Dorfanger-Holzweg – Holzweg – Verbindungsweg Holzweg – Ostenwalder Straße – Gut Horst – Radweg Raddese See Sögel – Marientaler Straße – Spahner Straße – Verbindungsweg – Friesenweg – Spahner Weg – Zum Windberg – Verbindungsweg – Werpeloher Grenzgraben – Schnüggenweg – Nordkampstraße – Hauptstraße/L 51 – Sögeler Straße – Verbindungsweg – Börger-Spahner Grenzgraben – Bachlauf Ohe nördlich – Haßmoorschloot – Tichelpläcke – Werlter Straße – Loruper Straße – Harrenstätter Straße – Unfriedstraße – Schlosser Straße – Hammerstraße – Bahnhofstraße – Hobelstraße – Bernhard-Krone-Straße – Kasernenstraße – Hauptstraße – Sögeler Straße – Ostenwalder Straße</p>	<p>od 6.3.2022 do 14.3.2022</p>
<p>Landkreis Gifhorn</p> <p>Von der Kreisgrenze bei Ummern bis zur Wiehe und an der Wiehe entlang bis zur Straße Zum Schmarloh. Über die Zum Schmarloh bis zur L 284. Links auf die L 284 durch Ummern bis auf die B4. Über die B 4 bis zur Krümme und rechts auf den Krümmeweg. Über Krümmeweg, Im Achtort bis über die Dorfstr. in Neubokel. Durch Neubokel auf die B 188. Rechts auf die B 188 bis Brenneckenbrück/Allerkanal. Links am Allerkanal entlang bis zum Viehmoorgraben. Rechts auf den Viehmoorgraben bis zu den Bahngleisen. Rechts auf die Bahngleise in Richtung Leiferde bis zur L 320. Rechts auf die L 320 (Volkser Str.). Geradeaus über den Kreisel in Richtung Volkse. Durch Volkse auf dem Rietzer Weg bis zur Kreisgrenze. An der Kreisgrenze entlang bis zur 214.</p>	<p>26.2.2022</p>
<p>Landkreis Gifhorn</p> <p>Im Norden von der Kreisgrenze bis zur Moorstr. rechts auf die Moorstr, die L 283 querend bis zum Bäckerweg. Rechts in den Bäckerweg bis zur Bahnhofstr. Über die Bahnhofstr. auf die L 283. Von der L 283 rechts auf den Meinerer Weg bis zur B 188. Dann rechts auf die B 188. Dort geradeaus über den Kreisel hinweg. Nach dem Kreisel rechts auf die L 299. Von der L 299 links in Richtung Päse. Durch Päse hindurch in Richtung Höfen. Von Höfen bis zur Kreisgrenze und dann an der Kreisgrenze entlang bis zur B 214.</p>	<p>od 18.2.2022 do 26.2.2022</p>
<p>Region Hannover</p> <p>Ortsteile Uetze und Eltze der Gemeinde Uetze ohne das Gebiet westlich der Straße zwischen Krätze und Katensen.</p>	<p>26.2.2022</p>
<p>Landkreis Oldenburg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ausgangspunkt ist der Schnittpunkt Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/ Landkreis Ammerland und die K 141 (Ammerländer Straße) am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg — Von dort der K 141 durch Achternmeer & Westerholt nach Oberlethe folgen — In Oberlethe über Tungeler Damm – übergehend in Böseler Straße – bis Abbiegung Wassermühlenweg — Den Wassermühlenweg folgend über die Lethe auf Litteler Straße (L 847) — L 847 Richtung Littel bis Einmündung Fladderstraße — Weiter über Fladderstraße / Grüner Weg / Oldenburger Straße (L 870) / Wikinger Straße (K 242) auf Autobahn A 29 - Anschlussstelle Wardenburg — Der A 29 Richtung Ahlhorn bis Lammerweg folgen — Von Dort über Lammerweg / Am Schmeel / Petersburg / Voßbergweg / Zum Döhler Wehe bis Einmündung Straße Schmehl in Döhlen — Anschließend weiter über Schmehl / Krumlander Straße / Hasselbusch auf die Straße „Im Dorf“ (L 871) — Der L 871 Richtung Großenkneten folgend zur Bahntrasse — Weiter der Bahntrasse Richtung Osnabrück bis Sager Esch/ Hauptstraße (L 871) in Großenkneten — Von dort der L 871 nach Sage; Sager Straße/ Oldenburger Straße (L 870) folgend bis Abbiegung Feldmühlenweg in Ahlhorn — Weiter über Feldmühlenweg / Lether Schulweg auf Cloppenburger Straße — Anschließend der Cloppenburger Straße westlich folgen zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg / Landkreis Cloppenburg 	<p>22.3.2022</p>

— Abschließend der Kreisgrenze Landkreis Oldenburg / Landkreis Cloppenburg im Uhrzeigersinn zum Ausgangspunkt am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg	
<p>Landkreis Peine</p> <p>Betroffen sind die Ortschaften Eickenrode und Plockhorst in der Gemeinde Edemissen. Ab der Kreisgrenze im Osten zum LK Gifhorn auf der B 214 bis zur Straße „Am Haferkamp“ folgen. Der Straße „Am Haferkamp“ bis zum Ortsrand Eickenrode folgen. Entlang des östlichen und südlichen Ortsrandes von Eickenrode bis zum Schnittpunkt mit der dort verlaufenden Hochspannungsleitung. Dieser bis zum nördlich gelegenen Kiesteich folgen. Westlich entlang des Kiesteichs bis zur Dorfstr. Westlich bis zum Ortsrand von Plockhorst folgen. Entlang des östlichen, südlichen und westlichen Ortsrandes von Plockhorst bis zur Kreisstr. 10. Dieser folgen bis zum Eltzer Plockhorster Grenzgraben. Entlang des Grabens nach Norden bis zur Kreuzung mit der Bahnlinie. Östlich entlang der Bahnlinie bis zur Höhe des Grundstücks des Klärwerks. An der östlichen Grundstücksgrenze des Klärwerks in Verlängerung etwa 100 m nördlich bis zur Kreisgrenze zur Region Hannover folgen.</p>	26.2.2022
NORDRHEIN-WESTFALEN	
<p>Ennepe-Ruhr-Kreis</p> <p>Die Überwachungszone beinhaltet die Gebiete des Ennepe-Ruhr-Kreises, die in einem 10 km-Radius um die GPS-Koordinaten lat="51.4987315490"; lon="7.4097860146" liegen und umfasst somit ein Areal, das sich von der nördlichen Kreisgrenze nach Süden über Bereiche der Städte Witten und Herdecke erstreckt.</p>	2.3.2022
<p>Kreis Recklinghausen</p> <p>Beginnend an der Stadtgrenze Herne der Holthäuser Straße in nördliche Richtung folgend bis zur Kreuzung Westring. Dem Westring nach Nordwesten folgend bis zur Victorstraße. Anschließend der Victorstraße nach Osten folgend bis zur Wartburgstraße. Der Wartburgstraße nach Norden folgend bis zur Langen Straße. Der Langen Straße nach Osten folgend bis zur Friedrichstraße. Der Friedrichstraße in östliche Richtung folgend und weiter auf Ickerner Straße in nordöstliche Richtung bis zur Unterführung der A2. Anschließend der A2 in Richtung Südosten folgend bis zur Stadtgrenze Dortmund. Der Stadtgrenze zu Dortmund in Richtung Süden folgend bis zur Stadtgrenze Bochum. Der Stadtgrenze Bochum in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Stadtgrenze Herne. Anschließend der Stadtgrenze Herne nach Norden folgend bis zum Ausgangspunkt Höhe Holthäuser Straße.</p>	2.3.2022
<p>Kreis Unna</p> <p>Lünen-Brambauer Schnittpunkt Kreisgrenze / Zechenstraße Richtung Osten bis „Brechtener Straße“, Richtung Süden bis Hochspannungsleitung unterhalb der Straße „In den Hülsen“, Richtung Osten bis zur westlichen „Oetringhauser Straße“, Richtung Westen bis Schnittpunkt Kreisgrenze</p>	2.3.2022
<p>Markischer Kreis</p> <p>Östlich der Ortschaft Radevormwald-Jägershaus in südlicher Richtung der Kreisgrenze folgend bis zum Erreichen der Straße von Jägershaus in südlicher Richtung. Diese ca. 600 m in östlicher Richtung entlang bis zur nächsten Kreuzung, dann rechts durch die Ortschaft Grafweg bis zum Erreichen des Baches Hartmecke. Diesem Bach in nördlicher, dann östlicher Richtung folgend bis zur Ortslage Hartmecke. In Höhe der Hausnummer Hartmecke 4 rechts abbiegend. Dem Straßenverlauf ca. 300m folgend, dann links die Ennepe querend. Nach der Brücke rechts abbiegend auf die Straße nach Brenscheid. Dem Straßenverlauf bis Lingensiepen folgend. An der folgenden T-Kreuzung nach rechts abbiegend bis zum Ende der Straße, dann nach links abbiegend auf die Löhbacher Straße. Dieser bis zum Ende folgend, dann rechts der Hagener Str. folgend, bis diese die B229 unterquert. Dann der Remscheider Str. (B229 - L528) in östlicher Richtung ca. 2 km folgend. Anschließend links nach Sticht abbiegend. Vor Erreichen der Ortslage rechts abbiegend Richtung Lammecke. Ab Höhe des Hauses Sticht 3 dem Bachverlauf des Haweckessiepen folgend bis zum Erreichen der Ortschaft Lammecke. Ab Erreichen der Hausnummer Lammecke 1 dem Straßenverlauf Richtung Süden ca. 100 m folgend, dann rechts abzweigend auf die Straße nach Romberg. Dieser in südlicher Richtung folgend, die L528 bei der Ortschaft Im Höfken querend und weiter in südlicher Richtung über Blechen bis zum Straßenende. Dann rechts abbiegend und die Kerspe überquerend. Nach der Brücke links der K3 folgend bis Kierspe-Padberg. Padbergstr und Straße Höferhof entlang,</p>	6.3.2022

dann rechts abbiegend in die Straße nach Kiersperhagen bis B237. Dort rechts abbiegend und für etwa 450m dem Straßenverlauf folgend. Dann links abbiegend und der Straße Kiersperhagen bis Lingese folgend. Ab Lingese erst dem Hotteschlaer Bach und dann der Lingese in Fließrichtung bis zum Erreichen der Kreisgrenze nördlich von Wernscheid folgend. Dann westlich an der Kreisgrenze entlang bis zum Queren der Straße von Benninghausen Richtung Wernscheid.

Oberbergischer Kreis

Die Grenze der Überwachungszone beginnt an der Kreisgrenze Oberbergischer Kreis/ Rheinisch-Bergischer Kreis auf der L412 auf Höhe der Wuppertalsperre und verläuft von dort in nordöstlicher Richtung bis zur Kreuzstraße in der Ortschaft Bergerhof über die Froweinstraße, über die Lohengrinstraße, weiter über die Nibelungenstraße, über die Espertstraße, die Karl-Goerdeler-Straße, die Siepenstraße, über die Straße Am Krankenhaus weiter über den Höhweg Richtung B229. Die Grenze der Überwachungszone verläuft von dort aus weiter der B229 in östlicher Richtung folgend bis an die Abzweigung Poststraße. Von dort aus verläuft die Grenze Überwachungszone weiter über die Poststraße, die Blumenstraße, die Uelefe-Wuppertal-Straße überquerend, weiter über die Rosenstraße, die Mermbacher Straße auf die K9 nordöstlich in Richtung der Ortschaft Neuenhof. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone über die K10 Richtung Neuenhof und weiter über die Ortschaft Neuenhaus, Neuenhaus einschließend, durch die Ortschaft Im Busch, weiter über die Ortschaften Finkensiepen und Oberschmittensiepen Richtung Köttershaus, Köttershaus einschließend bis zur Kreisgrenze Oberbergischer/Märkischer Kreis. Von dort verläuft die Grenze der Überwachungszone im Oberbergischen Kreis entlang der Kreisgrenze Oberbergischer/ Märkischer Kreis in südlicher Richtung bis Marienheide, nördlich der Lingesetalsperre, auf der Straße zwischen der Ortschaft Benninghausen (Märkischer Kreis) und der Ortschaft Lambach (Oberbergischer Kreis). Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone auf der Straße Lambach über die Ortschaft Wernscheid bis zur L97/ Talsperrenstraße. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der L97 westlich in Richtung Marienheide folgend, bis zum Abzweig Lindenweg und weiter dem Lindenweg in südöstlicher Richtung folgend über die Höfeler Landstraße/L97. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone auf der L 97 und dann weiter über die Klosterstraße in westlicher Richtung über An den Leyen, die Griemeringhauser Straße, die Singernstraße und die Klosterstraße überquerend weiter über den Räuberweg, über die Brucher Straße südöstlich Richtung Brucherstausee über Eberg, bis zur B256/Gummersbacher Straße und weiter dieser folgend in westlicher Richtung, Richtung Marienheide Zentrum, über die Hauptstraße bis zur Abzweigung Reppinghauser Straße. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter über die Reppinghauser Straße Richtung Späinghausen. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter über die Schöneborner Straße Richtung Schöneborn, Schöneborn ausschließend, weiter über die Straße Im Kämpchen bis zur Gimborner Straße und weiter der Gimborner Straße in südöstlicher Richtung Kotthausen folgend bis zur Abzweigung Zum Höltchen über Unter der Stube über An der Waar in südwestlicher Richtung über die Straße Henneckenbruch bis zur Kreuzung Windhagener Straße/ Westtangente/B256. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter der L 306/Windhagener Straße südwestlich Richtung Herreshagen folgend, weiter durch Herreshagen über die L 306/Windhagener Straße bis Wegescheid. Weiter über die L306/Wervershoover Straße in Richtung Niedergelbe. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter über die L306/ Gelpstraße über Nochen, Peisel bis zur Kreuzung Alte Landstraße in Elbach und dieser westlich Richtung Flaberg folgend über die Lindlarer Straße, über den Forstweg bis zur L306/Gelpstraße. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter der L306 in südlicher Richtung folgend bis Neuremscheid von dort über die Straße Papiermühle, dem Weg Richtung Remshagener Straße bis zu dieser folgend. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der K19/Remshagener Straße nördlich folgend, Remshagen ausschließend, Richtung Lindlar Zentrum. Von der K9/Wolfsschlade verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter über die K 21/Klauser Straße bis zur Abzweigung Dillensiefen. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter der Straße Dillensiefen folgend bis zur Abzweigung der Verbindungsstraße, die auf die Borromäusstraße führt und dieser Verbindungsstraße folgend bis zur Borromäusstraße. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der Borromäusstraße in nordwestlicher Richtung folgend über die Bismarckstraße, die Eichenhofstraße bis zur Kreuzung Alten Linde. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der Straße Alten Linde folgend über Am Sülzer Berg bis zur L 284. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone der L 284 folgend südwestlich Richtung Linde bis zur Straße

6.3.2022

Breidenbach. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der Straße Breidenbach in nördlicher Richtung folgend über Unterbreidenbach, Mittelbreidenbach und Oberbreidenbach und weiter über die Straße Richtung Spich über Spich bis zur Abzweigung der Straße Zur Ommer und weiter der Straße Zur Ommer folgend durch die Ortschaft Rölenommer über die Verbindungsstraße Richtung der K 31 bis zur Kreisgrenze Oberbergischer Kreis/ /Rheinischbergischer Kreis. Von dort aus verläuft die Grenze Überwachungszone im Oberbergischen Kreis der Kreisgrenze in nördlicher Richtung folgend bis zum Ausgangspunkt der Grenze der Überwachungszone.

Oberbergischer Kreis

Die Grenze der Schutzzone startet an der Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen auf Höhe des Landeplatzes Wipperfürth –Neye und verläuft von dort in nördlicher Richtung der Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen folgend die Ortschaften Niederröttenscheid und Oberröttenscheid einschließend bis zur K 13 nordöstlich der Ortschaft Niederlangenberg. Von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der K13 folgend bis zur Abzweigung Richtung der Ortschaft Oberrnien. Die Grenze der Schutzzone verläuft weiter die K 13 verlassend in westlicher Richtung der Straße Richtung Oberrnien folgend. Westlich von Oberrnien verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der Straße in nördlicher Richtung folgend Richtung K30 nördlich der Ortschaft Forste. Weiter verläuft die Grenze der Schutzzone auf der K30 in südlicher Richtung die Ortschaft Forste ausschließend bis zur Ortschaft Kreuzberg der K30 weiterfolgend bis zu der Ortschaft Wasserfuhr. Von Wasserfuhr aus verläuft die Grenze der Schutzzone aus weiter der Straße Richtung der Ortschaft Dörpinghausen folgend, durch Dörpinghausen Richtung der Ortschaft Dahl folgend in südwestlicher Richtung bis zur Ortschaft Ibach. Von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone der Straße in östlicher Richtung Richtung der Ortschaft Klaswipper der Gummersbacher Straße folgend, diese verlassend der Straße nach Dohrgaul in südlicher Richtung über Niederklüppelberg folgend. In der Ortschaft Dohrgaul verläuft die Grenze der Schutzzone der K18 westlich Richtung Agathaberg folgend bis zur Abzweigung der Straße Richtung der Ortschaft Hahnenberg. Von Hahnenberg verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der Straße Richtung der Ortschaft Kahlscheuer folgend bis zur L 302. Der L302 folgend in südlicher Richtung bis zu der Abzweigung nördlich der Ortschaft Neeskotten. Von dort aus weiter Richtung Unterdiendorf der Straße Richtung Kremershof folgend, über Fähnrichstütem bis zur L284 in Stüttem. Von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der L 284 in nördlicher Richtung folgend Richtung Grünewald bis zur Abzweigung der Straße nach Hermesberg. Dieser Straße folgend bis nach Thier. In Thier der Straße nördlich Richtung Fürden folgend bis zur L286. Dieser nördlich folgend bis zur Abzweigung Richtung Vorderschöneberg. Dieser Straße durch Vorderschöneberg folgend bis zur Abzweigung Richtung Klingsiepen. Dieser Straße bis südlich von Klingsiepen folgend, dann weiter der B506 in westlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Richtung Ritzenhaufe. Die Grenze der Schutzzone verläuft weiter durch die Ortschaft Ritzenhaufe weiter der Straße Richtung Kleppersfeld folgend, die Ortschaft Wüstemünste einschließend, bis auf die B237. Der B237 in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone der Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen folgend bis zum Ausgangspunkt des Schutzgebietes.

od 23.2.2022 do 6.3.2022

Rheinisch-Bergischer Kreis

Beginnend in der Stadt Wermelskirchen an der Kreisgrenze im Kreuzungspunkt der B51 mit der K22/Straße Buchholzen, der K22 in südlicher Richtung folgend bis sie auf die K12 stößt, dann der K12 Richtung Unterdurholzen folgend, in Unterdurholzen weiter mittig zwischen den Häusern Nr. 57 und 55 dem Straßenverlauf folgend über den in südlicher Richtung verlaufenden Feldweg bis zur Kreuzung mit der L101, dann in südwestlicher Richtung der L101 folgend bis zum Kreisverkehr in Habenichts, von dort weiter auf die L409 in südlicher Richtung über die Hauptstraße bis zur Mündung in die K14/Pilghauser Straße, von dort dem Straßenverlauf weiter folgend über den Ortsteil Hülsen Richtung Neuenhaus, dort der Straße Heidchen in südlicher Richtung folgend weiter über die Straße Mittelberg und die Straße Unterberg, in Unterberg dem Wanderweg Richtung „Große Dhünntalsperre“ in westlicher Richtung folgend bis zum Uferweg der „Großen Dhünntalsperre“, dann dem Uferweg am östlichen Ufer der „Großen Dhünntalsperre“ Richtung Süden weiterfolgend bis zur Staumauer zwischen „Vorsperre Große Dhün“ und „Große Dhünntalsperre“, auf der Staumauer in das Gebiet der Gemeinde Kürten wechselnd, nach Verlassen der Staumauer dem Weg zunächst in östlicher dann in südlicher Richtung folgend bis zur Einmündung in die B506, dann der B506 in östlicher Richtung bis zur Einmündung in die Straße Morteln folgend und von

6.3.2022

<p>dort weiter in südlicher Richtung bis zur Wermelskirchener Straße, auf dieser in südlicher Richtung folgend bis zur Wipperfürther Straße, auf dieser dann in westlicher Richtung bis zur K30/Olpener Straße, dieser südöstlich folgend bis zur Einmündung Höhenstraße, dieser in östlicher Richtung folgend bis zur Einmündung in die Straße Forsten/Schultheismühle, der Straße Schultheismühle in südlicher Richtung folgend bis zum Abzweig der Straße Unterbersten, dieser zunächst in südöstlicher Richtung dann in südwestlicher Richtung folgend bis zur Kreisgrenze des Oberbergischer Kreis, danach der Kreisgrenze folgend wieder in nördlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt.</p>	
<p>Stadt Bochum</p> <p>Im Norden: die Stadtgrenzen Castrop-Rauxel und Herne entlang;</p> <p>Im Westen: ausgehend von der Herner Stadtgrenze zur Wiescherstraße, von dort aus Richtung Frauenlobstraße und weiter auf die Dietrich-Benking-Straße; dieser dann bis zum Castroper Hellweg folgend bis dieser dann in den Sheffield-Ring übergeht, von dort aus auf die Wittener Straße abbiegend über die Schattbachstraße und anschließend den Hustadtring;</p> <p>Im Süden: vom Hustadtring weiter bis dieser zu der Straße „Vor den Teichen“ führt, dann um den Klärteich / Oelbach herum bis zur Wittener Stadtgrenze;</p> <p>Im Osten: der weiteren Wittener Stadtgrenze folgend bis hin zur Dortmunder Stadtgrenze.</p>	2.3.2022
<p>Stadt Dortmund</p> <p>Im Osten begrenzt durch den Schnittpunkt der Stadtgrenze, B236, Verlauf der B236 nach Süden bis Flautweg, Flautweg bis Altenderner Straße, Altenderner Straße bis Hostedder Straße, Hostedder Straße bis Flughafenstraße, Flughafenstraße bis Brackeler Straße, Brackeler Straße bis Oesterstraße, Oesterstraße bis Holzwickeder Straße, Holzwickeder Straße bis Kleine Schwerter Straße, Kleine Schwerter Straße bis Berghofer Straße, Berghofer Straße bis Stadtgrenze, Verlauf der Stadtgrenze bis Syburger Straße, Syburger Straße bis Westhofener Straße, Westhofener Straße bis A1 Richtung Süden.</p> <p>Im Süden begrenzt durch den Schnittpunkt der A1 bis zur Bahnlinie, die Bahnlinie entlang in westliche Richtung bis zum Schnittpunkt des Nordufers des Hengsteysees, Verlauf Nordufer Hengsteysee bis Niederhof.</p> <p>Im Westen begrenzt durch den Schnittpunkt des Nordufers des Hengsteysees und den Verlauf der Stadtgrenze Richtung Norden bis zum Groppenbach.</p> <p>Im Norden weiterer Verlauf auf der Stadtgrenze ab dem Groppenbach bis zur B236.</p>	2.3.2022
<p>Stadt Dortmund</p> <p>Im Osten begrenzt durch den Schnittpunkt der Franziusstraße und der Westfalenstraße Richtung Süden, Westfalenstraße bis Sunderweg, Sunderweg bis Unionsstraße, Unionsstraße bis Rheinische Straße bis Lindemannstraße, Lindemannstraße bis Rheinlanddamm, Rheinlanddamm bis L684, L684 bis Strobelallee, Strobelallee bis Turnweg, Turnweg bis Schwimmweg, Schwimmweg bis Bolmker Weg, Bolmker Weg bis Stockumer Straße, Stockumer Straße bis Am Hombruchsfeld, Am Hombruchsfeld bis Kuntzestraße, Kuntzestraße bis Eschenstraße, Eschenstraße bis Harkortstraße, Harkortstraße bis Kieferstraße.</p> <p>Im Süden begrenzt durch den Schnittpunkt Kieferstraße Grotenbachstraße, Grotenbachstraße bis Hegemanns Heide, Hegemanns Heide bis Persebecker Straße, Persebecker Straße bis Menglinghauser Straße, Menglinghauser Straße bis Schnittpunkt A45 nach Westen.</p> <p>Im Westen begrenzt durch den Verlauf der A45 in nördliche Richtung bis zur Baroper Straße, Baroper Straße bis Stockumer Bruch, Stockumer Bruch bis Stadtgrenze, Verlauf der Stadtgrenze nach Norden bis Schnittpunkt Dorneystraße, Dorneystraße bis Kleybredde, Kleybredde bis Kleyer Weg, Kleyer Weg bis Borussiastraße, Borussiastraße bis Kesselborn, Kesselborn bis Martener Straße, Martener Straße bis Schnittpunkt Stichstraße Martener Straße (ggü. Vorstenstraße), Stichstraße Martener Straße nach Norden bis zur Bahnlinie.</p> <p>Im Norden begrenzt durch den Verlauf der Bahnlinie ab Stichstraße Martener Straße bis Rahmer Straße, Rahmer Straße nach Osten verlaufend bis Huckarder Straße, Huckarder Straße bis Franziusstraße.</p>	od 19.2.2022 do 2.3.2022
<p>Stadt Herne</p> <p>Beginnend an der Stadtgrenze Bochum ab Höhe Müllhauser Straße über die Wiescherstraße in nordwestliche Richtung, weiter dem Hölkeskampring folgend in nördliche Richtung bis Kreuzung Sodinger Straße. Der Sodinger Straße nach Osten folgend bis zur Kreuzung Mont-Cenis-Straße. Der Mont-Cenis-Straße nach Osten folgend</p>	2.3.2022

bis zur Börsinghauser Straße. Der Börsinghauser Straße in nördliche Richtung folgend, weiter auf der Bladenhorster nach Norden bis zur Bruchstraße. Der Bruchstraße in nördliche Richtung folgend bis zur Stadtgrenze Castrop-Rauxel. Der Stadtgrenze Castrop-Rauxel folgend in südliche Richtung bis zur Stadtgrenze Bochum. Der Stadtgrenze Bochum zunächst in westliche Richtung, sodann in südliche Richtung und anschließend in nordwestliche Richtung folgend bis zum Ausgangspunkt Höhe Müllhauser Straße.	
Stadt Remscheid Die Anschlussüberwachungszone auf Remscheider Gebiet erstreckt sich westlich und nördlich der Kreisgrenze zum Oberbergischen Kreis, nördlich der Kreisgrenze zum Rheinisch-Bergischen Kreis, östlich der Straße Bergisch Born (B 51) und Borner Str. (B 51) sowie südlich der Straßen Dörpholz (L 412) und Dörperhöhe (L 412) bis zur Kräwinkler Brücke (L 412).	6.3.2022

Država članica: Španija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Those parts in the province of Segovia of the comarcas of Cantalejo, Cuéllar and Sepúlveda contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -3,949732022, lat 41,308075870.	1.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of Condado de Huelva (La Palma del Condado) y Entorno de Doñana (Almonte) beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,5990325, lat 37,4095017.	13.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,5990325, lat 37,4095017.	od 5.3.2022 do 13.3.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo, Valladolid, Santa Maria la Real de Nieva and Cuellar contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177	20.3.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuellar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177	od 12.03.2022 do 20.03.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado), Almonte (Entorno de Doñana), Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6616736, lat 37,3749029	20.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6616736, lat 37,3749029	od 12.3.2022 do 20.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores), Cantillana (Vega de Sevilla) and Sevilla (Delegación Provincial), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7299643, lat 37,4175677	23.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7299643, lat 37,4175677	od 15.3.2022 do 23.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado), Almonte (Entorno de Doñana), Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7880779, lat 37,3735092	20.3.2022

Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7880779, lat 37,3735092	od 12.3.2022 do 20.3.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado), Almonte (Entorno de Doñana), Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6673369, lat 37,3714944	4.4.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6673369, lat 37,3714944	od 27.3.2022 do 4.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campaña/Sierra sur) and the province of Malaga of the comarca of Antequera, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955	14.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campaña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955	od 6.4.2022 do 14.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores), Cantillana (Vega de Sevilla) and Sevilla (Delegación Provincial), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7312900, lat 37,3890270	25.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7312900, lat 37,3890270	od 17.3.2022 do 25.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campaña/Sierra sur), and the province of Malaga of the comarca of Antequera, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9364384, lat 37,2511113	28.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campaña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9364384, lat 37,2511113	od 20.4.2022 do 28.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores), Cantillana (Vega de Sevilla) and Sevilla (Delegación Provincial), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7708966, lat 37,4234866	9.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7708966, lat 37,4234866	od 1.4.2022 do 9.4.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo, Valladolid, Santa Maria la Real de Nieva and Cuellar contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5320177, lat 41,3459358	30.3.2022
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuéllar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5320177, lat 41,3459358	od 22.3.2022 do 30.3.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,694225, lat 37,4235978	11.5.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,694225, lat 37,4235978	od 3.5.2022 do 11.5.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarcas of Carmona, Cantillana and Sevilla contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7322995 lat 37,4194919	15.5.2022

Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long, -5,7322995 lat 37,4194919	od 7.5.2022 do 15.5.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado, Almonte, Cartaya and Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6742835, lat 37,3738911	13.4.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of La Palma del Condado contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6742835, lat 37,3738911	od 5.4.2022 do 13.4.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado, Almonte, Cartaya and Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6877604, lat 37,3635289	13.4.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado and Almonte contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6877604, lat 37,3635289	od 5.4.2022 do 13.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarcas of Osuna and Écija contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,0032525, lat 37,2584618	15.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,0032525, lat 37,2584618	od 7.4.2022 do 15.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna and in the province of Málaga of the comarca of Antequera contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,920941, lat 37,2274386	15.4.2022
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,920941, lat 37,2274386	od 7.4.2022 do 15.4.2022

Država članica: Francija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
BAJONNETTE BERAUT BIVES BLAZIERT BRUGNENS CADEILHAN CASTELNAU-D'ARBIEU CASTELNAU-SUR-L'AUVIGNON CASTERA-LECTOUROIS CAUSSENS CERAN CONDOM (A l'est de D41 entre La Croix de Gensac et Mauhourat Et à l'est de D204, entre Mauhourat et Caussens) FLEURANCE GAVARRET-SUR-AULOUSTE GOUTZ L'ISLE-BOUZON LA ROMIEU LA SAUVETAT LAGARDE	28.2.2022

LALANNE
LAMOTHE-GOAS
LARROQUE-ENGALIN
LARROQUE-SAINT-SERNIN
LECTOURE
MAGNAS
MARAVAT
MARSOLAN
MAS-D'AUVIGNON
MIRAMONT-LATOIR
MONTESTRUC-SUR-GERS
PAULHAC
PIS
PRECHAC
PUYSEGUR
REJAUMONT
ROQUEFORT
ROQUEPINE
SAINT-BRES
SAINT-CLAR
SAINT-LEONARD
SAINT-ORENS-POUY-PETIT
SAINT-PUY
SAINTE-CHRISTIE
SAINTE-GEMME
SAINTE-RADEGONDE
TAYBOSC
TERRAUBE
URDENS

AIGNAN
AURENSAN
AVERON-BERGELLE
AYZIEU
BASCOUS
BAZIAN
BEAUMONT
BELMONT
BETOUS
BEZOLLES
CAILLAVET
CASTELNAVET
CASTEX-D'ARMAGNAC
CAZAUBON
CAZAUX-D'ANGLES
COULOUME-MONDEBAT
COURRENSAN
CRAVENCERES
ESPAS
ESTANG
FOURCES
GALIAX
GONDRIN
JU-BELLOC
JUSTIAN
LABARTHETE
LADEVEZE-RIVIERE
LADEVEZE-VILLE
LAGARDERE
LANNEMAIGNAN
LANNEPAX
LAREE
LARRESSINGLE
LARROQUE-SUR-L'OSSE
LASSERADE

9.3.2022

LAURAET
LIAS-D'ARMAGNAC
LOUBEDAT
LOUSSOUS-DEBAT
LUPIAC
MARAMBAT
MARGOUET-MEYMES
MARGUESTAU
MAUMUSSON LAGUIAN
MAUPAS
MONGUILHEM
MONLEZUN-D'ARMAGNAC
MORMES
MOUCHAN
MOUREDE
NOULENS
PANJAS
PERCHEDE
PLAISANCE
PRECHAC-SUR-ADOUR
RAMOUZENS
ROQUEBRUNE
ROQUES
ROZES
SABAZAN
SAINT-AUNIX-LENGROS
SAINT-JEAN-POUTGE
SAINT-PAUL-DE-BAISE
SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES
SEAILLES
SION
TIESTE-URAGNOUX
TOUJOUSE
TUDELLE
VIELLA

ARBLADE-LE-BAS
ARBLADE-LE-HAUT
BARCELONNE-DU-GERS
BERNEDE
BOURROUILLAN
BOUZON-GELLENAVE
BRETAGNE-D'ARMAGNAC
CAHUZAC-SUR-ADOUR
CAMPAGNE-D'ARMAGNAC
CASTELNAU D'AUZAN LABARRERE
CASTILLON-DEBATS
CAUMONT
CAUPENNE-D'ARMAGNAC
CAZENEUVE
CORNEILLAN
DEMU
EAUZE
FUSTEROUAU
GEE-RIVIERE
GOUX
IZOTGES
LAGRAULET-DU-GERS
LANNE-SOUBIRAN
LANNUX
LAUJUZZAN
LE HOUGA
LELIN-LAPUJOLLE
LUPPE-VIOLLES
MAGNAN

od 1.3.2022 do 9.3.2022

<p>MANCIET MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MONCLAR MONTREAL NOGARO POUYDRAGUIN PRENERON PROJAN REANS RISCLE SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MONT SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES SEGOS SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC</p>	
<p>CASTEX SARRAGUZAN MONTEGUT-ARROS</p>	19.3.2022
<i>Département: Indre (36) and Loir-et-Cher (41)</i>	
<p>CHATEAUVIEUX ECUEILLE VILLENTROIS-FAVEROLLES-EN-BERRY est de la D22 LUCAY-LE-MÂLE</p>	23.3.2022
VILLENTROIS-FAVEROLLES-EN-BERRY ouest de la D22	od 15.3.2022 do 23.3.2022
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
<p>CERE-LA-RONDE CHEMILLE-SUR-INDROIS GENILLE (hors ZP) LE LIEGE ORBIGNY (hors ZP, ouest D11 et ouest D89)</p>	20.3.2022
<p>BEAUMONT-VILLAGE GENILLE (à l'est de la route entre les Hauts-Millets et les Merrières, et à l'est de la route entre Marsin et les Bruyères) ORBIGNY (à l'ouest de la route D81 et de la route D11)</p>	od 12.3.2022 do 20.3.2022
<p>LOCHE-SUR-INDROIS est de la D11 et de la D760 MONTRESOR ORBIGNY est D11 et est D89 VILLELOIN-COULANGE VILLEDOMAIN</p>	23.3.2022
NOUANS-LES-FONTAINES	od 15.3.2022 do 23.3.2022

Les communes suivantes dans le département: Landes (40)

Angoumé
Arengosse
Artassenx
Audon
Bascons
Bégaar
Béhus
Bénesse-lès-Dax
Betbezer-d'Armagnac
Bostens
Bourriot-Bergonce
Bretagne-de-Marsan
Cagnotte
Campagne
Campet-et-Lamolère
Candresse
Cauneille
Créon-d'Armagnac
Dax
Escalans
Estigarde
Gaas
Gabarret
Gaillères
Gouts
Herré
Heugas
Hinx
Josse
Lacquy
Lagrange
Laluque
Lesgor
Le Leuy
Losse
Lubbon
Lucbardez et Bargues
Retjons
Magescq
Mauvezin-d'Armagnac
Mazerolles
Méès
Mont-de-Marsan
Montégut
Narrosse
Oeyreluy
Orist
Ousse-Suzan
Parleboscq
Pey
Peyrehorade
Pontonx-sur-l'Adour
Port-de-Lanne
Puydesseaux
Rion-des-Landes
Saint-Avit
Saint-Cricq-du-Gave
Saint-Étienne-d'Orthe
Sainte-Foy
Saint-Gor
Saint-Jean-de-Marsacq
Saint-Julien-d'Armagnac

10.3.2022

Saint-Justin
Saint-Lon-les-Mines
Saint-Martin-d'Oney
Saint-Pandelon
Saint-Paul-lès-Dax
Saint-Perdon
Saint-Pierre-du-Mont
Saint-Vincent-de-Paul
Saint-Vincent-de-Tyrosse
Saubion
Saubrigues
Saugnac-et-Cambran
Seyresse
Siest
Sorde-l'Abbaye
Soustons
Tartas
Tercis-les-Bains
Téthieu
Tosse
Villenave
Ygos-Saint-Saturnin
Yzosse

Aire-sur-l'Adour
Amou
Arboucave
Argelos
Arsague
Arthez-d'Armagnac
Aubagnan
Audignon
Aurice
Bahus-Soubiran
Baigts
Banos
Bas-Mauco
Bassercles
Bastennes
Bats
Benquet
Bergouey
Beylongue
Beyries
Bonnegarde
Bordères-et-Lamensans
Bougue
Bourdalat
Brassempouy
Buanes
Carcarès-Sainte-Croix
Carcen-Ponson
Cassen
Castaignos-Souslens
Castandet
Castelnau-Chalosse
Castelnau-Tursan
Castelner
Castel-Sarrazin
Cauna
Caupenne
Cazalis
Cazères-sur-l'Adour
Classun
Clèdes

od 2.3.2022 do 10.3.2022

Clermont	
Coudures	
Doazit	
Donzacq	
Duhort-Bachen	
Dumes	
Estibeaux	
Eugénie-les-Bains	
Eyres-Moncube	
Fargues	
Le Frêche	
Gamarde-les-Bains	
Garrey	
Gaujacq	
Geaune	
Gibret	
Goos	
Gousse	
Grenade-sur-l'Adour	
Habas	
Hagetmau	
Hauriet	
Haut-Mauco	
Hontanx	
Horsarrieu	
Labastide-Chalosse	
Labastide-d'Armagnac	
Labatut	
Lacajunte	
Lacrabe	
Laglorieuse	
Lahosse	
Lamothe	
Larbey	
Larrivière-Saint-Savin	
Latrilie	
Laurède	
Lauret	
Louer	
Lourquen	
Lussagnet	
Mant	
Marpaps	
Mauries	
Maurrin	
Maylis	
Meilhan	
Mimbaste	
Miramont-Sensacq	
Misson	
Momuy	
Monget	
Monségur	
Montaut	
Montfort-en-Chalosse	
Montgaillard	
Montsoué	
Morganx	
Mouscardès	
Mugron	
Nassiet	
Nerbis	
Nousse	
Onard	
Ossages	

<p>Ozourt Payros-Cazautets Pécorade Perquie Peyre Philondenx Pimbo Pomarez Poudenx Pouillon Poyanne Poyartin Préchacq-les-Bains Pujo-le-Plan Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Aubin Sainte-Colombe Saint-Cricq-Chalosse Saint-Cricq-Villeneuve Saint-Gein Saint-Geours-d'Auribat Saint-Jean-de-Lier Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever Saint-Yaguen Samadet Sarraziet Sarron Saubusse Serres-Gaston Serreslous-et-Arribans Sorbets Sort-en-Chalosse Souprosse Tilh Toulouzette Urgons Vicq-d'Auribat Vielle-Tursan Vielle-Soubiran Le Vignau Villeneuve-de-Marsan</p>	
<p>Biarrotte Orthevielle Saint-Laurent-de-Gosse Sainte-Marie-de-Gosse Saint-Martin-de-Hinx</p>	9.3.2022
<p>Hastingues Oeyregave</p>	od 1.3.2022 do 9.3.2022
<p>Saint-Geours-de-Maremne Rivière-Saas-et-Gourby Saubusse</p>	od 23.2.2022 do 3.3.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
<p>LEGE (Ouest axe la noue-Moulin Guérin D178; Ouest axe Moulin Guérin-Salvert D54; Ouest axe Salvert-La Bossardièrre-La Garrelière-La Peaudouère-La Guichère) TOUVOIS CORCOUE SUR LORGNE (Sud route de la Croisée-Le Bousson; Sud axe Bousson-Le Clody D72; Sud axe Le Clody-La Noue)</p>	25.3.2022

SAINT ETIENNE DE MER MORTE (Nord limite communale 85; Ouest limite communale avec Paulx D263; Sud route de la croisée jusqu'à Courcoue sur Lorgne)	
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE-MAURE-DE-PEYRAC SAINT-PE-SAINT-SIMON	od 1.3.2022 do 9.3.2022
MEZIN POUDENAS SOS	9.3.2022
<i>Département: Maine-et-Loire (49)</i>	
BOUILLE-MENARD BOURG-L'EVEQUE SEGRE-EN-ANJOU BLEU (Châtelais OMBREE D'ANJOU (Grugé-l'Hôpital) OMBREE D'ANJOU (Chazé-Henry) OMBREE D'ANJOU (Combrée) OMBREE D'ANJOU (La Chapelle-Hullin) OMBREE D'ANJOU (Vergonnes)	18.3.2022
<i>Département: Mayenne (53)</i>	
ATHEE BALLOTS CHERANCE CONGRIER CRAON LA BOISSIERE LA ROE LA SELLE-CRAONNAISE LIVRE-LA-TOUCHE MEE NIAFLES POMMERIEUX SAINT-AIGNAN-SUR-ROE SAINT-ERBLON SAINT-MICHEL-DE-LA-ROE SAINT-QUENTIN-LES -ANGES	18.3.2022
BOUCHAMPS-LES-CRAON RENAZE SAINT-MARTIN-DU-LIMET SAINT-SATURNIN-DU-LIMET	od 10.3.2022 do 18.3.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE GUICHE SAMES CAME	od 1.3.2022 do 9.3.2022
ARANCOU ARRAUTE-CHARRITTE AUTERRIVE BARDOS BERGOUEY-VIELLENAVE LEREN OREGUE SAINT-DOS SAINT-PE-DE-LEREN URT	9.3.2022
AAST ABERE ABIDOS	19.3.2022

AGNOS
AMENDEUIX-ONEIX
AMOROTS-SUCCOS
ANCE
ANDOINS
ANGAIS
ANGOUS
ANOYE
ARBERATS-SILLEGUE
ARESSY
ARGAGNON
ARNOS
ARRAST-LARREBIEU
ARRICAU-BORDES
ARRIEN
ARTHEZ-DE-BÉARN
ARTHEZ-D'ASSON
ARTIGUELOUTAN
ARZACQ-ARRAZIGUET
ASSAT
ASSON
AUBIN
AUBOUS
AURIONS-IDERNES
AUSSURUCQ
AYDIE
BALANSUN
BALEIX
BALIROS
BARCUS
BARZUN
BEDEILLE
BEGUIOS
BEHASQUE-LAPISTE
BELLOCQ
BERENX
BERROGAIN-LARUNS
BEUSTE
BIDOS
BIRON
BIZANOS
BOEIL-BEZING
BORDERES
BORDES
BOSDARROS
BOUILLON
BOUMOURT
BOURNOS
BRUGES-CAPBIS-MIFAGET
BUNUS
BUROS
BUROSSE-MENDOUSSE
CADILLON
CAMOU-CIHIGUE
CARDESSE
CASTEIDE-DOAT
CASTETBON
CASTETIS
CASTETNER
CASTILLON (CANTON D'ARTHEZ-DE-BEARN)
CASTILLON (CANTON DE LEMBEYE)
CAUBIOS-LOOS
CHERAUTE
CONCHEZ-DE-BEARN
CORBERE-ABERES

COUBLUCQ
CUQUERON
DOAZON
ESCOU
ESCOUBES
ESCOUT
ESCURES
ESLOURENTIES-DABAN
ESPECHEDE
ESPES-UNDUREIN
ESPOEY
ESQUIULE
ESTIALESCQ
ESTOS
EYSUS
FEAS
FICHOUS-RIUMAYOU
GAN
GARLEDE-MONDEBAT
GAROS
GARRIS
GAYON
GELOS
GER
GERDEREST
GEUS-D'ARZACQ
GOES
GOMER
GOTEIN-LIBARRENX
GURMENCON
HAGETAUBIN
HERRERE
L'HOPITAL-D'ORION
L'HOPITAL-SAINT-BLAISE
HOURS
IDAUX-MENDY
IDRON
IGON
JUXUE
LAA-MONDRANS
LABETS-BISCAY
LACADÉE
LAGOS
LAHONTAN
LAHOURCADE
LALONGUE
LANNEPLAA
LARCEVEAU-ARROS-CIBITS
LARREULE
LASSERRE
LEE
LEMBEYE
LESCAR
LESPIELLE
LESPOURCY
LESTELLE-BETHARRAM
LIMENDOUS
LIVRON
LOMBIA
LONCON
LONS
LOUBIENG
LOURENTIES
LOUVIE-JUZON
LOUVIGNY

LUCGARIER
LUSSAGNET-LUSSON
LUXE-SUMBERRAUTE
LYS
MASCARAAS-HARON
MASLACQ
MASPARRAUTE
MASPIE-LALONQUERE-JUILLACQ
MAUCOR
MAULEON-LICHARRE
MAZERES-LEZONS
MAZEROLLES
MEILLON
MENDITTE
MERACQ
MESPLÈDE
MIALOS
MOMAS
MONASSUT-AUDIRACQ
MONCAUP
MONCAYOLLE-LARRORY-MENDIBIEU
MONEIN
MONPEZAT
MONT
MONTANER
MONTARDON
MONTAUT
MONT-DISSE
MORLAAS
MOURENX
NARCASTET
NOUSTY
OLORON-SAINTE-MARIE
ORSANCO
OS-MARSILLON
OSSAS-SUHARE
OSTABAT-ASME
OUILLO
OUSSE
OZENX-MONTESTRUCQ
PAU
PEYRELONGUE-ABOS
POMPS
PONSON-DEBAT-POUTS
PONSON-DESSUS
POULIACQ
PRECILHON
PUYOO
REBENACQ
RONTIGNON
ROQUIAGUE
SAINTE-COLOME
SAINT-JEAN-POUDGE
SAINT-JUST-IBARRE
SAINT-PALAIS
SALLES-MONGISCARD
SAMSONS-LION
SARPOURENX
SAUBOLE
SAUGUIS-SAINTE-ETIENNE
SAUVAGNON
SEDZE-MAUBECQ
SEDZERE
SEMEACQ-BLACHON
SENDETS

SERRES-CASTET
SERRES-MORLAAS
SEVIGNACQ-MEYRACQ
SIMACOURBE
SOUMOULOU
TADOUSSE-USSAU
TROIS-VILLES
UROST
UZAN
UZEIN
UZOS
VIALER
VIGNES
VIODOS-ABENSE-DE-BAS

BASSILLON-VAUZE
BENTAYOU-SEREE
CASTERA-LOUBIX
LABATUT
LAMAYOU
LUC-ARMAU
LUCARRE
MAURE
MOMY
MONSEGUR
PONTIACQ-VIELLEPINTE

od 18.2.2022 do 11.3.2022

ABITAIN
AICIRITS-CAMOU-SUHAST
AINHARP
ANDREIN
ANOS
ARAUJUZON
ARAUX
ARBOUET-SUSSAUTE
AREN
ARGELOS
ARGET
ARHANSUS
AROUE-ITHOROTS-OLHAIBY
ARROS-DE-NAY
ARROSES
ASTIS
ATHOS-ASPIS
AUDAUX
AUGA
AURIAC
AUTEVIELLE-SAINT-MARTIN-BIDEREN
BAIGTS-DE-BEARN
BALIRACQ-MAUMUSSON
BARINQUE
BARRAUTE-CAMU
BASTANES
BAUDREIX
BENEJACQ
BERNADETS
BETRACQ
BONNUT
BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE
BOURDETTES
BUGNEIN
BURGARONNE
CABIDOS
CARRERE
CARRESSE-CASSABER

od 11.3.2022 do 19.3.2022

CASTAGNEDE
CASTEIDE-CANDAU
CASTETNAU-CAMBLONG
CASTETPUGON
CHARRE
CHARRITTE-DE-BAS
CLARACQ
COARRAZE
COSLEDAA-LUBE-BOAST
CROUSEILLES
DIUSSE
DOGNEN
DOMEZAIN-BERRAUTE
DOUMY
ESCOS
ESPIUTE
ETCHARRY
GABASTON
GABAT
GARINDEIN
GARLIN
GERONCE
GESTAS
GEUS-D'OLORON
GUINARTHE-PARENTIES
GURS
HAUT-DE-BOSDARROS
HIGUERES-SOUYE
ILHARRE
JASSES
LAAS
LABASTIDE-VILLEFRANCHE
LABATMALE
LABEYRIE
LAGOR
LALONQUETTE
LANNECAUBE
LARRIBAR-SORHAPURU
LASCLAVERIES
LAY-LAMIDOU
LEDEUIX
LEME
LICHOS
LOHITZUN-OYHERCQ
LUCQ-DE-BEARN
MALAUSSANNE
MERITEIN
MIOSENS-LANUSSE
MIREPEIX
MONCLA
MONTAGUT
MONTFORT
MORLANNE
MOUHOUS
MOUMOUR
MUSCULDY
NABAS
NARP
NAVAILLES-ANGOS
NAVARRENX
NAY
OGENNE-CAMPTORT
ORAAS
ORDIARP
ORIN

ORION
 ORRIULE
 ORTHEZ
 OSSENX
 OSSERAIN-RIVAREYTE
 PAGOLLE
 PARDIES-PIETAT
 PIETS-PLASENCE-MOUSTROU
 POEY-D'OLORON
 PONTACQ
 PORTET
 POURSIUGUES-BOUCOUE
 PRECHACQ-JOSBAIG
 PRECHACQ-NAVARENX
 RAMOUS
 RIBARROUY
 RIUPEYROUS
 RIVEHAUTE
 SAINT-ABIT
 SAINT-ARMOU
 SAINT-BOES
 SAINT-CASTIN
 SAINT-GIRONS-EN-BEARN
 SAINT-GLADIE-ARRIVE-MUNEIN
 SAINT-GOIN
 SAINT-JAMMES
 SAINT-LAURENT-BRETAGNE
 SAINT-MEDARD
 SAINT-VINCENT
 SALIES-DE-BEARN
 SALLESPISE
 SAUCEDE
 SAULT-DE-NAVAILLES
 SAUVELADE
 SAUVETERRE-DE-BEARN
 SEBY
 SEVIGNACQ
 SUS
 SUSMIOU
 TABAILLE-USQUAIN
 TARON-SADIRAC-VIELLENAVE
 THEZE
 UHART-MIXE
 VERDETS
 VIELLENAVE-DE-NAVARENX
 VIELLESEGURE
 VIVEN

Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)

ADE
 ARCIZAC-EZ-ANGLES
 ARTAGNAN
 ARTIGUES
 ASPIN-EN-LAVEDAN
 AUREILHAN
 AURENSAN
 AURIEBAT
 AVERAN
 BARRY
 BAZET
 BAZILLAC
 BENAC
 BORDERES-SUR-L'ECHEZ
 BOULIN

9.3.2022

BOURREAC
BOURS
CAIXON
CAMALES
CASTERA-LOU
CAUSSADE-RIVIERE
CHIS
DOURS
ESCAUNETS
ESCONDEAUX
ESCOUBES-POUTS
ESTIRAC
GARDERES
HIBARETTE
IBOS
JARRET
JUILLAN
JULOS
LABATUT-RIVIERE
LACASSAGNE
LAFITOLE
LANNE
LARREULE
LASCAZERES
LAYRISSE
LES ANGLIS
LESCURRY
LEZIGNAN
LIZOS
LOUEY
LOURDES
LUGAGNAN
LUQUET
MARSAC
MAUBOURGUET
NOUILHAN
ODOS
OLEAC-DEBAT
OMEX
ORINCLES
ORLEIX
OROIX
OSSEN
PAREAC
PEYROUSE
PINTAC
RABASTENS-DE-BIGORRE
SABALOS
SAINT-CREAC
SAINT-MARTIN
SAINT-PE-DE-BIGORRE
SANOUS
SARNIGUET
SARRIAC-BIGORRE
SEGUS
SERON
SOMBRUN
SOREAC
TARBES
TOSTAT
UGNOUAS
VIC-EN-BIGORRE
VIGER
VILLEFRANQUE
VILLENAVE-PRES-MARSAC

ANGOS
BARBAZAN-DEBAT
BERNADETS-DEBAT
BERNADETS-DESSUS
BONNEFONT
BORDES
BOUILH-DEVANT
BUGARD
BURG
CALAVANTE
CLARAC
ESTAMPURES
FONTRAILLES
FRECHEDE
GONEZ
JACQUE
LALANNE-TRIE
LAMEAC
LANSAC
LAPEYRE
LASLADES
LEPOUEY
LHEZ
LIBAROS
LUSTAR
MANSAN
MASCARAS
MAZEROLLES
MONTASTRUC
MONTIGNAC
MOULEDOUS
MOUMOULOUS
ORIEUX
PEYRAUBE
PEYRUN
PUYDARRIEUX
SAINT-SEVER-DE-RUSTAN
SARROUILLES
SEMEAC
SENAC
SENTOUS
SINZOS
SOUYEAUX
TOURNAY
TOURNOUS-DARRE
TRIE-SUR-BAISE
VIDOU
VILLEMBITS

19.3.2022

LAHITTE-TOUPIERE
VIDOUZE

od 18.2.2022 do 11.3.2022

ANDREST
AZEREIX
BARLEST
BARTRES
CASTELNAU-RIVIERE-BASSE
GAYAN
HAGEDET
HERES
LAGARDE
LAMARQUE-PONTACQ
LOUBAJAC
MADIRAN
OSSUN

od 1.3.2022 do 9.3.2022

<p>OURSBELILLE POUYFERRE PUJO SAINT-LANNE SAINT-LEZER SIARROUY SOUBLECAUSE TALAZAC TARASTEIX VILLENAVE-PRES-BEARN</p>	
<p>ANTIN AUBAREDE BOUILH-PEREUILH CABANAC CASTELVIEILH CHELLE-DEBAT COLLONGUES COUSSAN GOUDON HOURC LAMARQUE-RUSTAING LOUIT LUBRET-SAINT-LUC LUBY-BETMONT MARQUERIE MARSEILLAN MUN OSMETS PEYRIGUERE POUYASTRUC SERE-RUSTAING THUY TROULEY-LABARTHE</p>	<p>od 11.3.2022 do 19.3.2022</p>
<p><i>Les communes suivantes dans le département: Seine-Maritime (76)</i></p>	
<p>ARGUEIL BEAUBEC-LA ROSIERE BEAUSSAULT BOIS-GUILBERT BOIS-HEROULT BOISSAY BOSC-BORDEL BREMONTIER-MERVAL BUCHY LA CHAPELLE-SAINT-OUEN COMPAINVILLE CONTEVILLE DAMPIERRE-EN-BRAY DOUDEAUVILLE ERNEMONT-SUR-BUCHY FRY GAILLEFONTAINE GANCOURT-SUR-ETIENNE GRUMESNIL LA HALLOTIERE HAUCOURT HAUSSEZ LE HERON HERONCHELLES HODENG-HODENGER MATHONVILLE MENERVAL LE MESNIL-LIEUBRAY MESNIL-MAUGER</p>	<p>10.3.2022</p>

MONTEROLIER
 MORVILLE-SUR-ANDELLE
 NOLLEVAL
 REBETS
 SAINTE-CROIX-SUR-BUCHY
 SAINTE-GENEVIEVE
 SAINT LUCIEN
 SERQUEUX
 SOMMERY

LA BELLIERE
 BOSC-EDELINE
 LA FERTE-SAINT-SAMSON
 FORGES-LES-EAUX
 LONGMESNIL
 MAUQUENCHY
 MESANGUEVILLE
 POMMEREUX
 RONCHEROLLES-EN-BRAY
 ROUVRAY-CATILLON
 SAINT-MICHEL-D'HALESCOURT
 SAUMONT-LA-POTERIE
 SIGY-EN-BRAY
 LE THIL-RIBERPRE

od 2.3.2022 do 10.3.2022

ANCOURTEVILLE-SUR-HERICOURT
 ANCRETTEVILLE-SUR-MER
 ANGERVILLE-LA-MARTEL
 ANNEVILLE
 AUBERVILLE-LA-MANUEL
 BERTREVILLE
 BUTOT-VENESVILLE
 CANOUVILLE
 CARVILLE-POT-DE-FER
 CLASVILLE
 CLEUVILLE
 CLIPONVILLE
 CRASVILLE-LA-MALLET
 CRIQUETOT-LE-MAUCONDUIT
 DOUDEVILLE
 DROSAY
 ENVRONVILLE
 FULTOT
 GERPONVILLE
 HARCANVILLE
 HAUTOT-L'AUVRAY
 HAUTOT-SAINT-SULPICE
 HERICOURT-EN-CAUX
 INGOUVILLE
 MALLEVILLE-LES-GRES
 NEVILLE
 NORMANVILLE
 OCQUEVILLE
 OUAINVILLE
 PALUEL
 RIVILLE
 ROBERTOT
 ROCQUEFORT
 ROUTES
 SAINTE-COLOMBE
 SAINT-MARTIN-AUX-BUNEAUX
 SAINT-RIQUIER-ES-PLAINS
 SAINT-SYLVAIN
 SAINT-VAAST-DIEPPEDALLE
 SASSETOT-LE-MAUCONDUIT

6.3.2022

SASSEVILLE SOMMESNIL SORQUAINVILLE TERRES-DE-CAUX THEROULDEVILLE THEUVILLE-AUX-MAILLOTS THIERGEVILLE THIETREVILLE THIOUVILLE VALMONT VEAUVILLE-LES-QUELLES VINNEMERVILLE VITTEFLEUR YPREVILLE-BIVILLE	
BERTHEAUVILLE BEUZEVILLE-LA-GUERARD BOSVILLE CANY-BARVILLE GRAINVILLE-LA-TEINTURIERE LE HANOUIARD OHERVILLE OURVILLE-EN-CAUX	od 26.2.2022 do 6.3.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
BELLEVIGNY (à l'ouest de la D763) SAINT-DENIS-LA-CHEVASSE (à l'ouest de la D763)	28.2.2022
LES-LUCS-SUR-BOULOGNE LE-POIRE-SUR-VIE SAINT-ETIENNE-DU-BOIS BEAUFUO	od 25.1.2022 do 28.2.2022
COËX (au nord de la D6 et D2006) SAINT MAIXENT SUR VIE SOULANS (au sud D205, à l'est des D69, D82, D103) LA GARNACHE (au sud de la D75, à l'est de la D32) FROIDFOND GRAND'LANDES Est D81 et D50 PALLUAU AIZENAY (nord D948 et ouest de la D978) SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON (ouest D754) LA CHAPELLE PALLUAU est D978 APREMONT (ouest D21 - sud rivière La Vie)	25.3.2022
CHALLANS COMMEQUIERS	od 17.2.2022 do 25.3.2022
APREMONT (Est D21 - Nord rivière La Vie) MACHE SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON (est D754) SAINT-PAUL-MONT-PENIT LA CHAPELLE PALLUAU Ouest D978 FALLERON GRAND'LANDES Ouest D81 et D50	od 17.3.2022 do 25.3.2022

Država članica: Italija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The area of Veneto and Lombardia Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2021-00168, IT-HPAI(P)-2021-00246, IT-HPAI(P)-2021-00247, IT-HPAI(P)-2021-00248, IT-HPAI(P)-2021-00301, IT-HPAI(P)-2021-00304 (WGS84 dec. coordinates N45.277172844 E11.061649543, N45.280768665 E11.050865463, N45.278391753 E11.059469926, N45.275557225 E11.058289583, N45.276713596 E11.048013722, N45.274003643 E11.058793354)	28.2.2022
The area of Veneto Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2021-00168, IT-HPAI(P)-2021-00246, IT-HPAI(P)-2021-00247, IT-HPAI(P)-2021-00248, IT-HPAI(P)-2021-00301, IT-HPAI(P)-2021-00304 (WGS84 dec. coordinates N45.277172844 E11.061649543, N45.280768665 E11.050865463, N45.278391753 E11.059469926, N45.275557225 E11.058289583, N45.276713596 E11.048013722, N45.274003643 E11.058793354)	od 20.2.2022 do 28.2.2022
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00016 (WGS84 dec. coordinates N45.089934 E9.380432)	14.3.2022
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00016 (WGS84 dec. coordinates N45.089934 E9.380432)	od 6.3.2022 do 14.3.2022
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00019 (WGS84 dec. coordinates N45.087314 E9.396439)	19.3.2022
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00019 (WGS84 dec. coordinates N45.087314 E9.396439)	od 11.3.2022 do 19.3.2022
The area of Toscana and Emilia-Romagna Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00018 (WGS84 dec. coordinates N44.043697 E11.153191)	21.3.2022
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00018 (WGS84 dec. coordinates N44.043697 E11.153191)	od 13.3.2022 do 21.3.2022
The area of Toscana Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00017 (WGS84 dec. coordinates N43.928892 E11.062317)	25.3.2022
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00017 (WGS84 dec. coordinates N43.928892 E11.062317)	od 17.3.2022 do 25.3.2022

Država članica: Madžarska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:</i>	
Bugac, Fülöpjakab, Nyárlőrinc, Kiksunfélegyháza, Kunszállás, Tiszaalpár és Városföld települések teljes közigazgatási területe.	7.3.2022

Država članica: Nizozemska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Municipality Dronten, province Flevoland</i>	
<p>Municipality Biddinghuizen, province Flevoland Vanaf de kruising Hoge vaart/ lepelaartocht, Lepelaartocht volgen in noordelijke richting tot aan Vogelweg. Vogelweg volgen in oostelijke richting tot aan Knardijk. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Meerkoetenweg. Meerkoetenweg volgen in oostelijke richting tot aan Anthony Fokkerweg. Anthony Fokkerweg volgen in noordelijke richting tot aan A6. A6 volgen in oostelijke richting tot aan Lage Vaart. Lage Vaart volgen in oostelijke richting overgaand in Dronterweg tot aan Roodbeenweg. Roodbeenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Ottolanderlaan. Ottolanderlaan volgen in oostelijke richting tot aan Rietweg. Rietweg volgen in noordelijke richting tot aan Van den Hamlaan. Van den Hamlaan volgen in oostelijke richting tot aan Ansjovisweg. Ansjovisweg volgen in zuidelijke richting tot aan Ansjovistoht. Ansjovistoht volgen in oostelijke richting tot aan Hoge Vaart. Hoge Vaart volgen in zuidelijke richting tot aan Oldebroekertoht. Oldebroekertoht volgen in zuidelijke richting tot aan Bremenbergetoht. Bremenbergetoht volgen in zuidelijke richting tot aan waterloop door Walibi World. Waterloop volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Rotonde. Rotonde 3e afslag weg langs parkeerterrein volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergdijk. Bremerbergdijk volgen in westelijke richting tot aan KM paal 16. Vanaf KM paal 16 Veluwemeer oversteken tot aan Panglerbeek. Panglerbeek volgen in zuidelijke richting overgaand in Panglerweg tot aan Kolmansweg. Kolmansweg volgen in westelijke richting tot aan Vreeweg. Vreeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Harderwijkerweg. Harderwijkerweg volgen in westelijke richting overgaand in Broeksteeg tot aan Hessenweg. Hessenweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Hierderweg tot aan A28. A28 volgen in westelijke richting tot aan Tankstation Drieland. Vanaf Drieland Wolderwijd oversteken tot aan Gelderseweg. Gelderseweg volgen in westelijke richting tot aan Spiekweg. Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Hoge vaart. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Lepelaartocht.</p>	2.3.2022
Those parts of the municipalities Dronten, Lelystad, Zeewolde contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,60983, lat 52,42483	od 22.2.2022 do 2.3.2022
<i>Municipality West Betuwe, province Gelderland</i>	
1. Vanaf Brug A27/Boven Merwede, Boven Merwede via Avelingerdiep volgen in noordelijke richting, overgaand in Schelluinse Gat, overgaand in Zandkade tot aan Voordijk.	3.3.2022

2. Voordijk volgen in noordelijke richting tot aan Giessen.
3. Giessen volgen in oostelijke richting, overgaand in Noordeloos, overgaand in Groote Vliet tot aan Bordenweg.
4. Bordenweg volgen in oostelijke richting, Oude Zederik overstekend tot aan A27.
5. A27 volgen in noordelijke richting tot aan Achterkade.
6. Achterkade volgen in zuidelijke richting, overgaand in Zijderveldselaan tot aan Dorpsweg.
7. Dorpsweg volgen in zuidelijke richting tot aan N484.
8. N484 volgen in oostelijke richting tot aan A12.
9. A12 volgen in zuidelijke richting tot aan Steenweg.
10. Steenweg volgen in westelijke richting, overgaand in Waalbandijk tot aan de Waal.
11. De Waal volgen in westelijke richting tot aan Waalbandijk (Gameren).
12. Waalbandijk (Gameren) volgen in westelijke richting tot aan Delkant.
13. Delkant volgen in zuidelijke richting, overgaand in Prins Willem Alexanderstraat tot aan Jan Stuverstraat.
14. Jan Stuverstraat volgen in westelijke richting, overgaand in Dreef tot aan Zeedijk.
15. Zeedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Eendekade.
16. Eendekade volgen in oostelijke richting tot aan Vliet.
17. Vliet volgen in zuidelijke richting tot aan Afgedamde Maas.
18. Afgedamde Maas volgen in zuidelijke richting tot aan pad naar Maasdijk.
19. Maasdijk volgen in westelijke richting tot aan De Kroon.
20. De Kroon volgen in westelijke richting tot aan Perzikstraat.
21. Perzikstraat volgen in zuidelijke richting tot aan Wijksestraat.
22. Wijksestraat volgen in westelijke richting tot aan Groeneweg.
23. Groeneweg volgen in zuidelijke richting, overgaand in Bosseweg tot aan Het Hakkevelt.
24. Het Hakkevelt volgen in noordelijke richting tot aan Zwaansheuvel.
25. Zwaansheuvel volgen in noordelijke richting tot aan Achterdijk.
26. Achterdijk volgen in westelijke richting, overgaand in Eendenveld tot aan Broekgraaf.
27. Broekgraaf volgen in noordelijke richting, overgaand in Hoge Oldersdijk tot aan Waardhuizen.
28. Waardhuizen volgen in noordelijke richting tot aan Almweg.
29. Almweg volgen in westelijke richting tot aan Oude Alm.
30. Oude Alm volgen in noordelijke richting, overgaand in Wijde Alm tot aan Waterloop.
31. Waterloop volgen in noordelijke richting onder Poortweg door tot aan A27.
32. A27 volgen in noordelijke richting tot aan Boven Merwede.

Those parts of the municipality West Betuwe (province Gelderland) and Vijfheerenlanden (province Utrecht) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,07466, lat 51,85738	od 23.2.2022 do 3.3.2022
<i>Municipality Zeewolde, province Flevoland</i>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Schollewaardweg/ Gruttoweg, Gruttoweg volgen in noordelijke richting tot aan Kluutweg. 2. Kluutweg volgen in westelijke richting tot aan Gruttotocht. 3. Gruttotocht volgen in noordelijke richting overgaand in A27 tot aan A6. 4. A6 volgen in oostelijke richting tot aan Spectrumdreef. 5. Spectrumdreef volgen in noordelijke richting tot aan Evenaar. 6. Evenaar volgen in westelijke richting tot aan Atlas. 7. Atlas volgen in noordelijke richting tot aan Kalenderweg. 8. Kalenderweg volgen in oostelijke richting tot aan Bosranddreef. 9. Bosranddreef volgen in noordelijke richting overgaand in Jac. P. Thijsseweg tot aan Oostvaardersdijk. 10. Oostvaardersdijk volgen in oostelijke richting overgaand in Houtribweg tot aan Houtribdreef. 11. Houtribdreef volgen in oostelijke richting tot aan Oostranddreef. 12. Oostranddreef volgen in zuidelijke richting tot aan Dronterweg. 13. Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserringweg. 14. Larserringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Rietweg. 15. Rietweg volgen in westelijke richting tot aan Harderringweg. 16. Harderringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Vleetweg. 17. Vleetweg volgen in westelijke richting tot aan Larserweg. 18. Larserweg volgen in zuidelijke richting tot aan Gooiseweg. 19. Gooiseweg volgen in westelijke richting tot aan Ganzenweg. 20. Ganzenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Sternweg. 21. Sternweg volgen in westelijke richting tot aan Knardijk. 22. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Ossenkampweg. 23. Ossenkampweg volgen in westelijke richting overgaand in Helling overgaand in Beloop tot aan Kruisboog. 24. Kruisboog volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg. 25. Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg. 26. Gooiseweg volgen in westelijke richting tot aan Adelaarsweg. 27. Adelaarsweg volgen in noordelijke richting tot aan Schollewaardweg. 28. Schollewaardweg volgen in westelijke richting tot aan Gruttoweg. 	5.3.2022
Those parts of the municipalities Zeewolde and Lelystad (Flevoland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,44293, lat 52,42627	od 25.2.2022 do 5.3.2022

Municipality Harderwijk, province Gelderland

1. Vanaf kruising Nulderpad / Spiekweg, Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.
2. Gooiseweg volgen in oostelijke richting tot aan Boordmeestocht.
3. Baardmeestocht volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.
4. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan N302.
5. N302 volgen in noordelijke richting tot aan Rietweg.
6. Rietweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoekwanttocht.
7. Hoekwandtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Biddingerweg.
8. Biddingerweg volgen in oostelijke richting tot aan rand sportpark de Schelp.
9. Rand volgen in zuidelijke richting tot aan Kokkelweg.
10. Kokkelweg volgen in oostelijke richting tot aan N708.
11. N708 volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergtocht.
12. Bremertocht 1600 meter volgen in oostelijke richting tot bospad.
13. Bospad volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg.
14. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Bijsselseweg.
15. Bijsselseweg volgen in zuidelijke richting Veluwemeer overstekend tot aan Bliksweg.
16. Bliksweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Oude Molenweg overgaand in Molenweg tot aan Bovenweg.
17. Bovenweg volgen in oostelijke richting tot aan Elburgseweg.
18. Elburgseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oenenburgweg.
19. Oenenburgweg volgen in zuidelijke richting tot aan Eperweg.
20. Eperweg volgen in oostelijke richting tot aan Pasopweg.
21. Pasopweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tongerenseweg.
22. Tongerenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Gortelseweg.
23. Gortelseweg volgen in westelijke richting tot aan Elspeterbosweg.
24. Elspeterbosweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Vierhousterweg tot aan Uddelerweg N310.
25. N310 volgen in zuidelijke richting overgaand in Garderenseweg overgaand in Koningsweg tot aan Dorpsstraat.
26. Dorpsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Putterweg overgaand in Garderenseweg overgaand in Achterstraat overgaand in Dorpsstraat overgaand in Stationsstraat tot aan Cleenhorsterweg.
27. Cleenhorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Engersteeg.
28. Engersteeg volgen in westelijke richting tot aan Waterweg.
29. Waterweg volgen in zuidelijke richting tot aan De Kronkel(water).
30. De kronkel volgen in westelijke richting de A28 overstekend vervolgens Nuldernaauw overstekend tot aan Seawaldallee.

9.3.2022

31. Seawaldallee volgen in westelijke richting tot aan Nulderpad.	
32. Nulderpad volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg.	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	od 25.2.2022 do 7.3.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	od 27.2.2022 do 7.3.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.66425, lat 52.34671	od 1.3.2022 do 9.3.2022
<i>Municipality Lochem , province Gelderland</i>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Oudhuizerstraat spoorlijn Apeldoorn/Zutphen, spoorlijn volgen in noordelijke richting tot aan Hoofdweg. 2. Hoofdweg volgen in oostelijke richting tot aan Zutphenseweg. 3. Zutphenseweg volgen in westelijke richting tot aan Withagenweg. 4. Withagenweg volgen in noordelijke richting tot aan Bloemenksweg. 5. Bloemenksweg volgen in noordelijke richting tot aan Kneuterstraat. 6. Kneuterstraat volgen in oostelijke richting tot aan Enkweg. 7. Enkweg volgen in noordelijke richting overgaand in H.W. Iordensweg tot aan A2. 8. A2 volgen in oostelijke richting tot aan Deventerweg. 9. Deventerweg volgen in noordelijke richting tot aan Noorwegenstraat. 10. Noorwegenstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Visbystraat overgaand in Zweedsestraat tot aan Holterweg. 11. Holterweg volgen in westelijke richting tot aan Spitdijk. 12. Spitdijk volgen in zuidelijke richting overgaand in Deventerweg overgaand in Dorpsstraat overgaand in Looweg tot aan Schipbeeksweg. 13. Schipbeeksweg volgen in zuidelijke richting tot aan Marsdijk. 14. Marsdijk volgen in oostelijke richting tot aan A1i. 15. A1 volgen in oostelijke richting tot aan Schipbeek. 16. Schipbeek volgen in oostelijke richting tot aan Voorste beek. 17. Voorste beek volgen in zuidelijke richting overgaand in Dortherbeek Oost tot aan Holterweg. 18. Holterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Markeloseweg. 19. Markeloseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Olde Diek. 20. Olde Diek volgen in zuidelijke richting tot aan Verwoldseweg. 21. Verwoldseweg volgen in oostelijke richting tot aan Dijkmansweg. 22. Dijkmansweg volgen in zuidelijke richting tot aan Amsenseweg. 23. Amsenseweg volgen in oostelijke richting overgaand in Stationsweg overgaand in Graaf Ottoweg tot aan Nieuwstad. 	10.3.2022

24. Nieuwstad volgen in zuidelijke richting overgaand in Zutphenseweg tot aan Hessenweg.
25. Hessenweg volgen in oostelijke richting tot aan Tusselersveenweg,
26. Tusselersveenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Het Langen.
27. Het langen volgen in westelijke richting tot aan Vordenseweg.
28. Vordenseweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Wildenborgseweg tot aan Kapelweg.
29. Kapelweg volgen in zuidelijke richting tot aan Mosselweg.
30. Mosselweg volgen in oostelijke richting tot aan Wiersserbroekweg.
31. Wiersserbroekweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Ruurloseweg tot aan Kostedeweg.
32. Kostedeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lindeseweg.
33. Lindeseweg volgen westelijke richting tot aan Lieferinkweg.
34. Lieferinkweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zomervreugdweg.
35. Zomervreugdweg volgen in westelijke richting tot aan Berkendijk.
36. Berkendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Maalderinkweg.
37. Maalderinkweg volgen in westelijke richting overgaand in Slotsweg tot aan Vordenseweg.
38. Vordenseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lankhorsterweg.
39. Lankhorsterweg volgen in westelijke richting tot aan Wichmondseweg.
40. Wichmondseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Koningsweg.
41. Koningsweg volgen in westelijke richting overgaand in Beekstraat overgaand in Kerveldijk overgaand in Beukenlaan tot aan Vrendenbargsedijk.
42. Vrendenbargsedijk volgen in westelijke richting tot aan Dollemansstraat,
43. Dollemansstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Wolffstraat tot aan Covikseweg.
44. Covikseweg volgen in noordelijke richting tot aan Dr Alfons Ariënstraat.
45. Dr Alfons Ariënstraat volgen in westelijke richting overgaand in Onderstraat tot aan Bovenstraat.
46. Bovenstraat volgen in noordelijke richting tot aan Veerweg.
47. Veerweg volgen in westelijke richting tot aan Ijssel overstekend overgaand in Bronkhorsterweg tot aan N348.
48. N348 volgen in zuidelijke richting tot aan De Pothof.
49. De Pothof volgen in westelijke richting tot aan Engelenburgerlaan.
50. Engelenburgerlaan volgen in westelijke richting overgaand in Eerbeekseweg tot aan L. R.Beunenlaan.
51. L.R.Beunenlaan volgen in noordelijke richting tot aan Knoevenoordstraat.
52. Knoevenoordstraat volgen in westelijke richting tot aan Stouwstraat.
53. Stouwstraat volgen in noordelijke richting tot aan Rhienderensestraat.

54. Rhienderensestraat volgen in westelijke richting tot aan Hogestraat.
55. Hogestraat volgen in noordelijke richting tot aan Kikvorsenstraat.
56. Kikvorsenstraat volgen in oostelijke richting tot aan Vosstraat.
57. Vosstraat volgen in westelijke richting tot aan Hallsedijk.
58. Hallsedijk volgen in noordelijke richting overgaand in Polveensweg tot aan Voorster Beek.
59. Voorsterbeek volgen in noordelijke richting tot aan Oudhuizerstraat.
60. Oudhuizerstraat volgen in noordelijke richting tot aan spoorlijn Aleldoorn/Zutphen.

Those parts of the municipalities Lochem and Zutphen (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.24741, lat 52.15942

od 2.3.2022 do 10.3.2022

Municipality Putten, province Gelderland

1. Vanaf Nijkerkernauw Laakse Hoek volgen in noordelijke richting tot aan Eemmeerdiijk.
2. Eemmeerdiijk volgen in westelijke richting overgaand in Slingerweg tot aan Winkelweg.
3. Winkelweg volgen in noordelijke richting tot aan Nijkerkerweg.
4. Nijkerkerweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.
5. Gooiseweg volgen in westelijke richting tot aan Adelaarsweg.
6. Adelaarsweg volgen in noordelijke richting tot aan Schollevaarweg.
7. Schollevaarweg volgen oostelijke richting tot aan Knardijk.
8. Knardijk volgen in zuidelijke richting tot aan Sternweg.
9. Sternweg volgen in oostelijke richting tot aan N302.
10. N302 volgen in zuidelijke richting tot aan Newtonweg.
11. Newtonweg volgen in oostelijke richting tot aan Zuiderzeestraatweg.
12. Zuiderzeestraatweg volgen in oostelijke richting tot aan Grevenhofsweg.
13. Grevenhofsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Brouwersbosweg.
14. Brouwersbosweg volgen in zuidelijke richting tot aan Paasloweg.
15. Paasloweg volgen in oostelijke richting tot aan Bredeweg.
16. Bredeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Parallelweg.
17. Parallelweg volgen in oostelijke richting tot aan Stuizandpad.
18. Stuizandpad volgen in zuidelijke richting tot aan A28.
19. A28 volgen in oostelijke richting tot aan Hierderweg.
20. Hierderweg volgen in zuidelijke richting tot aan Poolseweg.
21. Poolseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Jonkheer c.j. Zandbergweg.
22. Jonkheer c.j. Zandbergweg volgen in oostelijke richting overgaand in Garderenseweg tot aan Flevoweg.
23. Flevoweg volgen in noordelijke richting tot aan Leuvenumseveld.
24. Leuvenumseveld volgen in zuidelijke richting tot aan Garderenseweg.

19.3.2022

25. Garderenseweg volgen in westelijke richting overgaand in Speulderweg tot aan Dorpsstraat.
26. Dorpsstraat volgen in zuidelijke richting tot aan Bakkerstraat.
27. Bakkerstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Hogesteeg tot aan Apeldoornsestraat.
28. Apeldoornsestraat volgen in westelijke richting tot aan Heuvelrandweg.
29. Heuvelrandweg volgen in noordelijke richting tot aan De Voortsering.
30. De Voortsering volgen in zuidelijke richting tot aan Overhorsterweg.
31. Overhorsterweg volgen in westelijke richting tot aan Schoenlapperweg.
32. Schoenlapperweg volgen in noordelijke richting tot aan Woudweg.
33. Woudweg volgen in westelijke richting tot aan Appelstraat.
34. Appelstraat volgen in westelijke richting tot aan Kamersteeg.
35. Kamersteeg volgen in noordelijke richting tot aan Barneveldseweg.
36. Barneveldseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Peerweg.
37. Peerweg volgen in westelijke richting tot aan Koperweg.
38. Koperweg volgen in noordelijke richting tot aan Vossenweg.
39. Vossenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Nieuwe Laak tot aan Van Dijkhuizenstraat.
40. Van Dijkhuizenstraat volgen in noordelijke richting tot aan Amersfoortseweg.
41. Amersfoortseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Arkenheemweg.
42. Arkenheemweg volgen in westelijke richting tot aan Bunschoterweg.
43. Bunschoterweg volgen in westelijke richting tot aan Korte Holk.
44. Korte Holk volgen in noordelijke richting tot aan Dommersbeek.
45. Dommersbeek volgen in noordelijke richting tot aan Bontepoort.
46. Bontepoort volgen in westelijke richting tot aan Wiel.
47. Wiel volgen in noordelijke richting tot aan nekkeveld.
48. Nekkeveld volgen in westelijke richting tot aan Nijkerkernauw.
49. Nijkerkernauw overstekend tot aan Laakse Hoek.

Those parts of the municipalities Ermelo, Putten en Zeewolde contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.55815 lat 52.28283

od 11.3.2022 do 19.3.2022

Municipality Woltersum, province Groningen

1. Vanaf kruising N46 / Wolddijk, Wolddijk volgen in noordelijke richting tot aan spoorlijn Groningen-Delfzijl.
2. Spoorlijn volgen in oostelijke richting tot aan Boterdiep.
3. Boterdiep volgen in noordelijke richting tot aan Fraamklapsterweg.
4. Fraamklapsterweg volgen in oostelijke richting tot aan Delleweg.
5. Delleweg volgen in noordelijke richting tot aan Florastraat.

17.3.2022

6. Florastraat volgen in oostelijke richting tot aan Colpende.
7. Colpende volgen in oostelijke richting tot aan Huizingerweg.
8. Huizingerweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Hoofdweg overgaand in Smedemaweg tot aan Westeremdenweg.
9. Westeremdenweg volgen in oostelijke richting tot aan N46.
10. N46 volgen in noordelijke richting tot aan Karshofweg.
11. Karshofweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Kuipersweg tot aan Weversweg.
12. Weversweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Nieuwstad tot aan Coolmanspad.
13. Coolmanspad volgen in zuidelijke richting tot aan Fiveldijk.
14. Fiveldijk volgen in oostelijke richting tot aan Garsthuizerweg.
15. Garsthuizerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Terhornseweg.
16. Terhornseweg volgen in oostelijke richting tot aan Westerweg.
17. Westerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Terhornseweg.
18. Terhornseweg volgen in oostelijke richting tot aan Leermenstermaar.
19. Leermenstermaar volgen in zuidelijke richting tot aan Tuindersweg.
20. Tuindersweg volgen in oostelijke richting tot aan Kapslaan.
21. Kapslaan volgen in oostelijke richting tot aan Leermensterpad.
22. Leermensterpad volgen in zuidelijke richting tot aan Kloosterweg.
23. Kloosterweg volgen in oostelijke richting overgaand in Jurkwerderweg tot aan Damsterdiep.
24. Damsterdiep volgen in westelijke richting tot aan Nieuwe Diep.
25. Nieuwe Diep volgen in oostelijke richting tot aan Woldweg.
26. Woldweg volgen in zuidelijke richting tot aan N33.
27. N33 volgen in zuidelijke richting tot aan Larkswerderweg.
28. Larkswerderweg volgen in oostelijke richting tot aan Oude Heemweg.
29. Oude Heemweg volgen in zuidelijke richting tot aan Hoofdweg.
30. Hoofdweg volgen in oostelijke richting tot aan Weereweg.
31. Weereweg volgen in zuidelijke richting overgaand in oost Zandenweg tot aan Oudeweg.
32. Oudeweg volgen in westelijke richting tot aan N33.
33. N33 volgen in zuidelijke richting tot aan Ringmaar.
34. Ringmaar volgen in westelijke richting tot aan Slochterweg.
35. Slochterweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Geert Veenhuizenweg tot aan Sappemeesterweg.
36. Sappemeesterweg volgen in Zuidelijke richting overgaand in Spitsbergen overgaand in Achterste Noordzijde tot aan Sieweg.

- | | |
|---|--|
| <p>37. Sieweg volgen in oostelijke richting tot aan Lange Weg.</p> <p>38. Lange Weg volgen in zuidelijke richting overgaand in Slochterstraat tot aan Winschoterdiep.</p> <p>39. Winschoterdiep volgen in westelijke richting tot aan Van Storckenborgkanaal.</p> <p>40. Van Starckenborghkanaal volgen in westelijke richting tot aan N370.</p> <p>41. N370 volgen in noordelijke richting tot aan N46.</p> <p>42. N46 volgen in westelijke richting tot aan Wolddijk.</p> | |
|---|--|

Those parts of the municipalities Groningen en Midden Groningen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.72565 lat 53.26682	od 9.3.2022 do 17.3.2022
---	--------------------------

Municipality Het Hogeland, province Groningen

- | | |
|--|-----------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising A.G Belstraat/ Westervalge, Westervalge volgen in noordelijke richting tot aan Noordpolderkanaal. 2. Noordpolderkanaal volgen in westelijke richting tot aan M.D.Teenstraweg. 3. M.D.Teenstraweg volgen in noordelijke richting tot aan Noorderdijk. 4. Noorderdijk volgen in oostelijke richting tot aan Ranselgatweg. 5. Ranselgatweg volgen in noordelijke richting tot aan Borkumkade. 6. Borkumkade volgen in noordelijke richting tot aan Doekegatkanaal. 7. Doekegatkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Schildweg. 8. Schildweg volgen in oostelijke richting tot aan Hubertgatweg. 9. Hubertgatweg volgen in zuidelijke richting tot aan Kwelderweg. 10. Kwelderweg volgen in oostelijke richting overgaand in N33 tot aan Spijkstermaar. 11. Spijkstermaar volgen in zuidelijke richting overgaand in Losderpermaar tot aan Godlinzerman. 12. Godlinzerman volgen in westelijke richting tot aan Schoolweg. 13. Schoolweg volgen in westelijke richting overgaand in Oostwijdwerderweg tot aan Bosweg. 14. Bosweg volgen in westelijke richting tot aan Molenweg. 15. Molenweg volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Appingedam-Roodeschool. 16. Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan Delleweg. 17. Delleweg volgen in noordelijke richting tot aan Weersterweg. 18. Weersterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Stationsweg. 19. Stationsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spoorlijn. 20. Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan Westerwijdwerdermaar. 21. Westerwijdwerdermaar volgen in noordelijke richting tot aan Dorpsweg. 22. Dorpsweg volgen in westelijke richting tot aan Halteweg. 23. Halteweg volgen in noordelijke richting tot aan Pomsterweg. 24. Pomsterweg volgen in westelijke richting tot aan Fraamweg. | 22.3.2022 |
|--|-----------|

<p>25. Fraamweg volgen in noordelijke richting tot aan Onderdendamsterweg.</p> <p>26. Onderdendamsterweg volgen in westelijke richting tot aan Stitswerderweg.</p> <p>27. Stitswerderweg volgen in noordelijke richting tot aan Anderwereldstertocht.</p> <p>28. Anderwerekdstertocht volgen in westelijke richting tot aan Delthe.</p> <p>29. Delthe volgen in noordelijke richting tot aan Kanaal door de Zuidhorn.</p> <p>30. Kanaal door de Zuidhorn volgen in westelijke richting tot aan Onderdendamsterweg.</p> <p>31. Onderdendamsterweg volgen in noordelijke richting overgaand in A.G.Bellstraat tot aan Westervalge.</p>	
Those parts of the municipality Het Hoge Land contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.69457 lat 53.42069	od 14.3.2022 do 22.3.2022

Država članica: Poljska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Województwo dolnośląskie	
<p>1) w powiecie milickim:</p> <p>a) w gminie Milicz miejscowości: Tworzymirki, Tworzymirki Górne, Wziąchowo Małe, Wziąchowo Wielkie, Ostrowąsy, Wodników Górny, Latkowa, Latkowa Gajdówka, Kołęda, Bartniki, Wrocławice, Gądkowice, Wróbliniec, Joachimówka, Wielgie Milickie, Stawczyk, Godnowa, Gajdówka, Dzierzgow, Nowe Grodzisko, Smelice, Średzina Chałupy, Lelików, Dyminy, Sławoszowice, Stawno, Ruda Milicka, Grabownica, Duchowo, Niesułowice, Czatkowice- na zachód od ulicy Recznej, Wałkowa; Wszewilki, północna i wschodnia część miasta Milicz ograniczona od południa ulicą Sułowską i od zachodu drogą krajową nr 15 (ul. Trzebnicka), Nowy Zamek poza terenem Rezerwatu Stawów Milickich</p> <p>b) w gminie Krośnice miejscowości: Wąbnice, Dąbrowa, Czarnogoździce, Wierzchowice, Krośnice, Police, Żeleźniki, Kotlarka- na południe od drogi gminnej prowadzącej z Czatkowic do Czeszyc, Czeszyce, Luboradów, Grabownica, Stara Huta, Kuźnica Czeszycka, Suliradzice, c) w gminie Cieszków miejscowości: Wężowice, Góry, Jawor, Jankowa, Trzebicko, Trzebicko Dolne</p>	25.2.2022
<p>1) w powiecie milickim:</p> <p>a) w gminie: Milicz, miejscowości: Młodzianów, Braclaw, Henrykowice, Potasznia, Borzynowo, Czatkowice- na wschód od ulicy Recznej, w miejscowości Nowy Zamek teren Rezerwatu Stawy Milickie,</p> <p>b) w gminie Krośnice miejscowości Kotlarka- na północ od drogi gminnej prowadzącej z Czatkowic do Czeszyc</p>	od 17.2.2022 do 25.2.2022
Województwo łódzkie	
<p>1) w powiecie sieradzkim:</p> <p>a) w gminie Goszczanów miejscowości: Wola Tłomakowa, Sulmów, Sokołów, Wroniawy, Karolina, Lipicze, Lipicze-Olendry, Rzęzawy, Goszczanów, Kaszew, Czerniaków, Poniatówek, Poniatów, Strachanów, Poradzew, Gawłowice, Poprężniki, Waclawów</p> <p>b) w gminie Warta miejscowości: Zadąbrowie Rudunek, Zadąbrowie Wiatraczyska, Grzybki, Kraków, Augustynów, Witów, Czartki, Głaniszew, Zagajew, Góra, Gać Warcka, Kawęczynek, Raczków, Ustków, Socha, Cielce</p> <p>c) w gminie Błaszki miejscowości: Chabierów, Chociszew, Kobylniki, Gorzałów, Garbów, Orzeżyn, Kalinowa, Tuwalczew, Adamki, Kwasków, Domaniew, Smaszków, Kostrzewice, Golków, Maciszewice, Woleń, Kokoszki, Kołdów, Sędzimirowice, Skalmierz, Suliszewice, Mroczy Małe, Wójcice, Nacesławice</p>	16.3.2022

<p>2) w powiecie sieradzkim:</p> <p>a) w gminie Goszczanów miejscowości: Chlewo, Wilkszyce, Wójcinek, Waliszewice, Świnice Kaliskie, Sulmówek, Stojanów, Chwałęcice,</p> <p>b) w gminie Warta miejscowość: Zielęcín,</p> <p>c) w gminie Błaszki miejscowości: Korzenica, Morawki, Paulinowo</p>	od 8.3.2022 do 16.3.2022
Województwo pomorskie	
<p>w powiecie chojnickim gminie Chojnice miejscowości wraz z wybudowaniami: Ciechocin Pierwszy, Doręgowice, Kamionka (k. Zamartego), Nowy Dwór, Melanowo, Melanówek, Ogorzeliny, Sławęcín</p>	9.3.2022
<p>1) w powiecie człuchowskim:</p> <p>a) w gminie Debrzno miejscowości: Boboszewo, Bolesławowo, Cierznie, Debrzno, Gniewno, Główna, Jakubowo, Jeleniec, Kostrzyca, Krzepiszyn, Miłachowo, Myślągoszcz, Myślągoszcz Wybudowanie, Nierybie, Pokrzywy, Prusinowo Wybudowanie, Pędziszewo, Przypólsko, Rozdoły, Rozwory, Skowarnki, Słupia, Służewo, Smug, Stanisławka, Strzeszyn, Uniechówek, Uniechów, Uniechów Wybudowanie</p> <p>b) w gminie Człuchów w miejscowości: Barkowo, Biskupnica, Biskupnica Wybudowanie, Chrząstowo, Chrząstowo Wybudowanie, Chrząstówko, Dziewiątka, Gębarzewo, Jaromierz, Migi, Mosiny, Rogowo</p> <p>c) w gminie Czarne miejscowości: Bińcze, Gliniana Góra, Wiśniowa Aleja, Wygonki</p>	14.3.2022
<p>1) w powiecie człuchowskim:</p> <p>a) w gminie Debrzno miejscowości: Buchowo, Grzymisław, Kamień, Strzeczonka, Strzeczonka,</p> <p>b) w gminie Człuchów miejscowość Barkówko</p>	od 7.3.2022 do 14.3.2022
Województwo kujawsko-pomorskie	
<p>1) w powiecie sępoleńskim:</p> <p>a) w gminie Sępólno Krajeńskie miejscowości: Sępólno Krajeńskie, Włocibórz, Zalesie, Komierowo, Lutowo, Dziechowo, Lutówko, Piaseczno, Sikorz, Trzciany, Wałdowo;</p> <p>b) w gminie Kamień Krajeński miejscowości: Dąbrowa, Dąbrówka, Jerzmionki, Niwy, Nowa Wieś, Witkowo, Zamarte, Płocicz;</p> <p>2) w powiecie tucholskim,</p> <p>a) w gminie Kęsowo miejscowości: Kęsowo, Obrowo, Pamiętowo, Przymuszewo</p>	9.3.2022
<p>1) w powiecie sępoleńskim:</p> <p>a) w gminie Kamień Krajeński miejscowości: Kamień Krajeński, Duża Cerkwica, Mała Cerkwica, Radzim, Obkas, Orzełek;</p> <p>2) w powiecie tucholskim:</p> <p>a) w gminie Kęsowo miejscowości: Drożdzenica</p>	od 1.3.2022 do 9.3.2022
<p>1) w powiecie inowrocławskim:</p> <p>a) w gminie Inowrocław miejscowości: Inowrocław, Strzemkowo, Dulsk, Marulewy, Bachorze Łęgi, Miechowice, Batkowo, Krusza Zamkowa, Karczyn-Wieś, Kłopot, Sikorowo, Trzaski, Sławęcinek, Łojewo, Latkowo, Łąkocin, Cieślin, Mímowola, Czyste, Góra, Gnojno, Jaronty, Tupadły, Witowy, Ostrowo Krzyckie, Orłowo;</p> <p>b) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Bąkowo, Niemojewo, Dziewa, Głójkowo, Brudnia, Konary, Modliborzycze, Nowy Dwór, Ośniszczewko, Parchanki, Pieczyska, Pieranie, Wonorze, Zagajewice, Radojewice, Sobiesierne;</p> <p>c) w gminie Gniewkowo miejscowości: Ostrowo, Kaczkowo, Wierzchosławice, Więclawice, Klepary, Wielowieś, Wierzbicznany, Lipie, Murzynko, Szpital, Szadłowice, Bąbolin, Skalmierowice;</p> <p>d) w gminie Kruszwica miejscowości: Przedbojewice, Janowice, Szarlej, Wola Wapowska, Arturowo, Karczyn;</p> <p>e) w gminie Rojewo miejscowości: Topola, Ściborze, Wybranowo, Dobiesławice, Mierogoniewice, Płonkowo</p>	10.3.2022
<p>1) w powiecie inowrocławskim:</p> <p>a) w gminie Inowrocław miejscowości: Turzany, Marcinkowo, Olszewice, Komaszycze, Balczewo, Pławinek, Balin, Jacewo, Słońsko, Dziennice;</p> <p>b) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Parchanie, Rejna</p> <p>c) w gminie Gniewkowo, miejscowość: Gąski</p>	od 2.3.2022 do 10.3.2022

Województwo małopolskie

<p>1) w powiecie krakowskim ziemskim:</p> <p>a) w gminie Jerzmanowice – Przegonia miejscowości: Czubrowice, Gotkowice, Jerzmanowice, Łazy, Raclawice, Sąspów, Szklary</p> <p>b) w gminie Krzeszowice miejscowości: Czatkowice, Dębnik, Nawojowa Góra, Paczółtowice, Siedlec, Żary, Żbik część miejscowości Dubie - Krzeszowice – wschodnia część miasta ograniczona od strony zachodniej ulicami: Daszyńskiego, Rynek, Krakowską, Legionów Polskich, Czatkowice Górne</p> <p>c) w gminie Liszki miejscowości: Chrosna, Morawica</p> <p>d) w gminie Michałowice miejscowość: Górna Wieś</p> <p>e) w gminie Skała miejscowości: Cianowice, Maszyce, Niebyła-Świńczów, Ojców, Rzeplin, Skała, Smardzowice, Szczodrkowice, część miejscowości Skała-wieś – południowa część miejscowości od strony północnej ograniczona drogą wojewódzką nr 794;</p> <p>f) w gminie Sułoszowa miejscowość Wola Kalinowska;</p> <p>g) w gminie Wielka Wieś miejscowości: Czajowice, Giebułtów, Modlnica, Modlniczka, Prądnik Korzkiewski, Szyce, Tomaszowice, Bębło – północna część miejscowości ograniczona od południa ulicami: Na Dolinkę, Lasek, Południową i Turkusową, Będkowice – zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicami: Długą, Browar i Kawiory, Biały Kościół – północno-wschodnia część miejscowości ograniczona od strony południowo-zachodniej ulicą Krakowską, Wielka Wieś – wschodnia część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicami: Krakowską, Słoneczną, Centralną i Polną;</p> <p>h) w gminie Zabierzów miejscowości: Aleksandrowice, Balice, Brzezcie, Brzezinka, Brzoskwinia, Burów, Kleszczów, Kochanów, Młynka, Niegoszowice, Nielepice, Pisary, Radwanowice, Rudawa, Rząska, Szczyglice, Zabierzów, Kobylany – zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicą Jurajską oraz południowa część miejscowości ograniczona od strony północnej ulicą Akacją;</p> <p>i) w gminie Zielonki miejscowości: Brzozówka, Garlica Duchowna, Garlica Murowana, Garliczka, Grębynice, Januszowice, Korzkiew, Owczary, Pękowice, Przybysławice, Trojanowice, Zielonki</p> <p>2) w mieście Kraków: północno-zachodnia część miasta ograniczona od strony południowo-wschodniej ulicami: drogą wojewódzką 794 (ul. Zygmunta Glogera, ul. Matki Pauli Zofii Tajber, ul. Zielińską, ul. Henryka Pachonńskiego, ul. Kazimierza Wyki), drogą krajową nr 7 (ul. Opolską, ul. Josepha Conrada), drogą krajową S7 (ul. Armii Krajowej) – do linii kolejowej nr 118 (Kraków Główny – Kraków Lotnisko), dalej wzdłuż tej linii kolejowej do ulicy Zielony Most, a następnie ulicami: Zielony Most, Na Błonie, Jesionową, Królowej Jadwigi, Junacką, Chełmską, Olszanicką</p>	25.3.2022
<p>3) w powiecie krakowskim ziemskim:</p> <p>a) w gminie Wielka Wieś miejscowości: Wierzchowie, Bębło – południowa część miejscowości ograniczona od strony północnej ulicami: Na Dolinkę, Lasek, Południową i Turkusową, Będkowice – wschodnia część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicami: Długą, Browar i Kawiory, Biały Kościół – południowo-zachodnia część miejscowości ograniczona od strony północno-wschodniej ulicą Krakowską, Wielka Wieś- zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicami: Krakowską, Słoneczną, Centralną i Polną;</p> <p>b) w gminie Zabierzów miejscowości: Bolechowice, Karniowice, Ujazd, Więckowice, Zelków, Kobylany – centralna część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicą Jurajską, a od strony południowej ulicą Akacją</p>	od 17.3.2022 do 25.3.2022

Województwo wielkopolskie

<p>1) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice miejscowości: Strzyżew, Sieroszewice, Parczew;</p> <p>2) w powiecie ostrowskim, w gminie Przygodzice miejscowość: Bogułałów;</p> <p>3) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Mikstat miejscowości: Biskupice Zabaryczne, Kotłów</p>	24.3.2022
<p>1) w powiecie kaliskim, w gminie Godziesze Wielkie miejscowości: Stara Kakawa, Wola Droszewska, Zadowice;</p> <p>2) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp. miejscowości: Czekanów, Wtórek, Sadowie, Nowe Kamienice, Wysocko Wielkie, Smardowskie Olendry;</p>	od 16.3.2022 do 24.3.2022

<p>3) w powiecie ostrowskim, w gminie Przygodzice miejscowości: Chynowa, Przygodziczki, Przygodzice, Antonin, Wysocko Małe, Smardów;</p> <p>4) w powiecie ostrowskim, w gminie Nowe Skalmierzyce miejscowości: Leziona, Biskupice Ołoboczne;</p> <p>5) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice miejscowości: Latowice, Wielowieś, Namysłaki, Bilczew, Psary, Ołobok, Sławin, Masanów, Rososzycza;</p> <p>6) miasto Ostrów Wielkopolski - osiedle Pruślin;</p> <p>7) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Mikstat miejscowości: Mikstat-Pustkowie, Kaliszkowice Ołobockie, Kaliszkowice Kaliskie, Przedborów, Mikstat, Komorów;</p> <p>8) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Grabów nad Prosną miejscowość Chlewo.</p>	
Województwo wielkopolskie	
<p>1) w powiecie złotowskim:</p> <p>a) w gminie Lipka miejscowości: Debrzno Wieś, Lipka, Smolnica, Trudna, Laskowo, Scholastykowo, Łąkie; obszar leśny w obrębie miejscowości Potulice</p>	14.3.2022
<p>2) w powiecie kaliskim:</p> <p>a) w gminie Lisków miejscowości: Swoboda, Budy Liskowskie, Ciepielew, Trzebienie</p> <p>b) w gminie Koźminek miejscowości: Chodybki, Dębsko, Złotniki, Stary Karolew, Gać Kaliska, Moskurnia, Nowy Karolew, Ksawerów, Marianów, Smółki, Oszczeklin, Dąbrowa, Pietrzyków</p> <p>c) w gminie Szczytniki miejscowości: Radliczyce, Gorzuchy, Tymieniec, Mrocзки Wielkie, Kościany, Lipka, Staw, Cieszyków, Trzęsów, Marchwacz-Kolonia</p>	16.3.2022
<p>1) w powiecie kaliskim:</p> <p>a) w gminie Ceków-Kolonia, miejscowości: Beznatka, Ceków, Ceków-Kolonia, Gostynie, Kamień, Kosmów, Kosmów-Kolonia, Kuźnica, Morawin, Nowa Plewnia, Nowe Prażuchy, Plewnia, Podzborów, Przedzeń, Przespolew Kościelny, Przespolew Pański, Stare Prażuchy, Szadek;</p> <p>b) w gminie Koźminek miejscowości: Bogdanów, Chodybki, Gać Kaliska, Józefina, Koźminek, Ksawerów, Marianów, Moskurnia, Nowy Karolew, Nowy Nakwasin, Osuchów, Oszczeklin, Pietrzyków, Smółki, Stary Karolew, Stary Nakwasin, Złotniki, Rogal, Dąbrowa;</p> <p>c) w gminie Lisków miejscowości: Annapol, Budy Liskowskie, Chrusty, Ciepielew, Józefów, Lisków, Madalin, Małgów, Małgów-Kolonia, Nadzież, Pyczek, Strzałków, Swoboda, Trzebienie, Dębniaki;</p> <p>d) w gminie Opatówek, miejscowości: Borów, Dębe-Kolonia, Rajsko, Sierzchów, Warszaw, Modła, Janików, Zmysłanka;</p> <p>e) w gminie Szczytniki miejscowości: Marchwacz-Kolonia, Trzęsów;</p> <p>f) w powiecie kaliskim, w gminie Mycielin, miejscowości: Aleksandrów, Kuszyn, Jaszczury, Kukułka;</p> <p>g) w powiecie kaliskim, w gminie Żelazków miejscowości: Dębe, Florentyna, Goliszew, Janków, Zborów, Biernatki, Góry Zborowskie;</p> <p>h) w powiecie tureckim, w gminie Kawęczyn miejscowości: Skarżyn, Stanisława, Będziechów;</p> <p>i) w powiecie tureckim, w gminie Malanów miejscowość: Skarżyn-Kolonia, Celestyny, Poroże.</p>	19.3.2022
<p>1) w powiecie kaliskim:</p> <p>a) w gminie Koźminek miejscowości: Dębsko, Emilianów, Krzyżówki, Młynisko, Tymianek;</p> <p>b) w gminie Lisków miejscowości: Koźlątków, Lisków-Rzgów, Wygoda, Zakrzyn, Zakrzyn-Kolonia, Żychów.</p>	od 11.3.2022 do 19.3.2022
Województwo wielkopolskie:	
<p>1) w powiecie poznańskim:</p> <p>a) w gminie Komorniki miejscowości: Jarosławiec, Rosnówko, Walerianowo;</p> <p>b) w gminie Sęszew miejscowości: Górka, Trzebaw, Łódź, Dębienko, Dębno, Krąplewo, Sęszew, Witobel, Zamysłowo, Antoninek, Strykówko, Strykowo, Dębina, Twardowo, Srocko Małe, Zaparcin, Wronczyn, Modrze;</p> <p>c) w gminie Mosina miejscowości: Pożegowo, Mosina, Krosinko, Krosno, Sowiniec, Sowinki, Baranówko, Drużyna, Nowinki, Żabinko;</p> <p>d) miasto Puszczykowo;</p>	4.3.2022

<p>2) w powiecie kościańskim:</p> <p>a) w gminie Czempin miejscowości: Maruszkowo, Piotrowo Pierwsze, Piotrowo Drugie, Zadory, Roszkowo, Gluchowo, Jarogniewice, Piechanin, Stare Tarnowo, Nowe Tarnowo, Piotrkowice, Jasień, Czempin, Nowe Borówko, Borowo, Helenopol, Słonin, Betkowo;</p> <p>b) w gminie Kościan miejscowości: Mikoszki, Kawczyn, Stare Oborzyska;</p> <p>3) w powiecie śremskim w gminie Brodnica, miejscowości: Iłowiec, Grzybno, Sucharzewo, Żabno, Iłowiec Wielki, Rogaczewo, Szoldry, Chaławy, Piotrowo, Kopyta, Brodnica, Sulejewo</p>	
<p>1) w powiecie poznańskim:</p> <p>a) w gminie Mosina miejscowości: Dymaczewo Nowe, Dymaczewo Stare, Kierzki, Bolesławiec, Borkowice, Pecna;</p> <p>b) w gminie Sęszew miejscowość: Będlewo;</p> <p>2) w powiecie kościańskim w gminie Czempin miejscowości: Sierniki, Bieczyny, Srocko Wielkie.</p>	od 24.2.2022 do 4.3.2022

Država članica: Portugalska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140842N, 9.296611W	4.4.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140842N, 9.296611W	od 26.3.2022 do 3.4.2022
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140375N, 9.305293W	4.4.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140375N, 9.305293W	od 26.3.2022 do 3.4.2022
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.138111N, 9.306278W	4.4.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.138111N, 9.306278W	od 26.3.2022 do 3.4.2022
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.128166N, 9.286183W	4.4.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.128166N, 9.286183W	od 26.3.2022 do 3.4.2022
The part of Mértola municipality, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.610000N, 7.620000W	22.3.2022
The part of Mértola municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.610000N, 7.620000W	od 14.3.2022 do 22.3.2022
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.131874N, 9.285700W	4.4.2022
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.131874N, 9.285700W	od 26.3.2022 do 3.4.2022

Država članica: Romunija

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>County: Ialomița</i>	
Following localities: Ograda, comuna Ograda Gura Văii, comuna Sudiți Sudiți, comuna Sudiți Săveni, comuna Săveni Lăcusteni, comuna Platonești Platonești, comuna Platonești Frățilești, comuna Săveni Hagieni, comuna Mihail Kogălniceanu Mihail Kogălniceanu, comuna Mihail Kogălniceanu Murgeanca, comuna Valea Ciorii	13.3.2022
Following localities: Țândărei	od 5.3.2022 do 13.3.2022

Združeno kraljestvo (Severna Irska)

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
The area of the parts of County Fermanagh extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 54.3301 and E -7.6926	10.3.2022
Those parts of County Fermanagh contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on GPS coordinates N 54.3301 and E -7.6926	od 2.3.2022 do 10.3.2022

Del C

Dodatna območja z omejitvami v zadevnih državah članicah*, kot so navedena v členih 1 in 3a:

Država članica: Italija

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
<i>Region: Lombardia</i>	
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Acquafredda (BS) — Municipality of Adro (BS) — Municipality of Alfianello (BS) East of A21 — Municipality of Alfianello (BS) West of A21 — Municipality of Azzano Mella (BS) — Municipality of Bagnolo Mella (BS) — Municipality of Barbariga (BS) — Municipality of Bassano Bresciano (BS) East of A21 — Municipality of Bassano Bresciano (BS) West of A21 — Municipality of Bedizzole (BS) — Municipality of Borgosatollo (BS) 	31.3.2022

-
- Municipality of Brescia (BS) South of A4
 - Municipality of Calcinato (BS)
 - Municipality of Calvagese della Riviera (BS)
 - Municipality of Calvisano (BS)
 - Municipality of Capriano del Colle (BS)
 - Municipality of Carpenedolo (BS)
 - Municipality of Castegnato (BS)
 - Municipality of Castel Mella (BS)
 - Municipality of Castenedolo (BS) South of A4
 - Municipality of Cazzago San Martino (BS)
 - Municipality of Cigole (BS)
 - Municipality of Corzano (BS)
 - Municipality of Dello (BS)
 - Municipality of Desenzano del Garda (BS) South of A4
 - Municipality of Desenzano del Garda (BS) North of A4
 - Municipality of Erbusco (BS)
 - Municipality of Fiesse (BS)
 - Municipality of Flero (BS)
 - Municipality of Gambara (BS)
 - Municipality of Gavardo (BS)
 - Municipality of Ghedi (BS)
 - Municipality of Gottolengo (BS)
 - Municipality of Isorella (BS)
 - Municipality of Leno (BS) East of A21
 - Municipality of Leno (BS) West of A21
 - Municipality of Lograto (BS)
 - Municipality of Lonato del Garda (BS) South of A4
 - Municipality of Lonato del Garda (BS) North of A4
 - Municipality of Longhena (BS)
 - Municipality of Mairano (BS)
 - Municipality of Manerba del Garda (BS)
 - Municipality of Manerbio (BS) East of A21
 - Municipality of Manerbio (BS) West of A21
 - Municipality of Mazzano (BS)
 - Municipality of Milzano (BS)
 - Municipality of Moniga del Garda (BS)
 - Municipality of Montichiari (BS)
 - Municipality of Montirone (BS)
 - Municipality of Muscoline (BS)
 - Municipality of Nuvolento (BS)
 - Municipality of Nuvolera (BS)
 - Municipality of Offlaga (BS)
 - Municipality of Orzinuovi (BS)
 - Municipality of Ospitaletto (BS)
 - Municipality of Padenghe sul Garda (BS)
 - Municipality of Paitone (BS)
 - Municipality of Passirano (BS)
 - Municipality of Pavone del Mella (BS)
 - Municipality of Polpenazze del Garda (BS)
 - Municipality of Pompiano (BS)
 - Municipality of Poncarale (BS)
 - Municipality of Ponteviso (BS) East of A21
 - Municipality of Ponteviso (BS) West of A21
 - Municipality of Pozzolengo (BS) South of A4
 - Municipality of Pozzolengo (BS) North of A4
 - Municipality of Pralboino (BS)
 - Municipality of Prevalle (BS)
 - Municipality of Remedello (BS)
 - Municipality of Rezzato (BS) South of A4
 - Municipality of Roncadelle (BS) South of A4
 - Municipality of Rovato (BS)
 - Municipality of San Gervasio Bresciano (BS) East of A21
 - Municipality of San Gervasio Bresciano (BS) West of A21
 - Municipality of San Paolo (BS)
 - Municipality of San Zeno Naviglio (BS)
-

-
- Municipality of Seniga (BS)
 - Municipality of Sirmione (BS)
 - Municipality of Soiano del Lago (BS)
 - Municipality of Torbole Casaglia (BS)
 - Municipality of Travagliato (BS)
 - Municipality of Verolanuova (BS)
 - Municipality of Verolavecchia (BS)
 - Municipality of Visano (BS)
 - Municipality of Calvatone (CR)
 - Municipality of Cappella de' Picenardi (CR)
 - Municipality of Cicognolo (CR)
 - Municipality of Corte de' Cortesi con Cignone (CR)
 - Municipality of Corte de' Frati (CR)
 - Municipality of Gabbioneta-Binanuova (CR)
 - Municipality of Gadesco-Pieve Delmona (CR)
 - Municipality of Grontardo (CR)
 - Municipality of Isola Dovarese (CR)
 - Municipality of Malagnino (CR)
 - Municipality of Olmeneta (CR)
 - Municipality of Ostiano (CR)
 - Municipality of Persico Dosimo (CR)
 - Municipality of Pescarolo ed Uniti (CR)
 - Municipality of Pessina Cremonese (CR)
 - Municipality of Piadena Drizzona (CR)
 - Municipality of Pozzaglio ed Uniti (CR)
 - Municipality of Robecco d'Oglio (CR)
 - Municipality of Scandolara Ripa d'Oglio (CR)
 - Municipality of Torre de' Picenardi (CR)
 - Municipality of Vescovato (CR)
 - Municipality of Volongo (CR)
 - Municipality of Acquanegra sul Chiese (MN)
 - Municipality of Asola (MN)
 - Municipality of Bagnolo San Vito (MN)
 - Municipality of Borgo Mantovano (MN)
 - Municipality of Borgo Virgilio (MN)
 - Municipality of Borgocarbonara (MN)
 - Municipality of Bozzolo (MN)
 - Municipality of Canneto sull'Oglio (MN)
 - Municipality of Casalmoro (MN)
 - Municipality of Casaloldo (MN)
 - Municipality of Casalromano (MN)
 - Municipality of Castel d'Ario (MN)
 - Municipality of Castel Goffredo (MN)
 - Municipality of Castelforte (MN)
 - Municipality of Castellucchio (MN) North of SP64 ex SS10
 - Municipality of Castellucchio (MN) South of SP64 ex SS10
 - Municipality of Castiglione delle Stiviere (MN)
 - Municipality of Cavriana (MN)
 - Municipality of Ceresara (MN)
 - Municipality of Commessaggio (MN)
 - Municipality of Curtatone (MN) North of SP64 ex SS10
 - Municipality of Curtatone (MN) South of SP64 ex SS10
 - Municipality of Dosolo (MN)
 - Municipality of Gazoldo degli Ippoliti (MN)
 - Municipality of Gazzuolo (MN)
 - Municipality of Goito (MN)
 - Municipality of Gonzaga (MN)
 - Municipality of Guidizzolo (MN)
 - Municipality of Magnacavallo (MN)
 - Municipality of Mantova (MN) North of SP64 ex SS10
 - Municipality of Mantova (MN) South of SP64 ex SS10
 - Municipality of Marcaria (MN) North of SP64 ex SS10
 - Municipality of Marcaria (MN) South of SP64 ex SS10
 - Municipality of Mariana Mantovana (MN)
 - Municipality of Marmirolo (MN)
-

- Municipality of Medole (MN)
- Municipality of Moglia (MN)
- Municipality of Monzambano (MN)
- Municipality of Motteggiana (MN)
- Municipality of Ostiglia (MN)
- Municipality of Pegognaga (MN)
- Municipality of Piubega (MN)
- Municipality of Poggio Rusco (MN)
- Municipality of Pomponesco (MN)
- Municipality of Ponti sul Mincio (MN)
- Municipality of Porto Mantovano (MN)
- Municipality of Quingentole (MN)
- Municipality of Quistello (MN)
- Municipality of Redondesco (MN)
- Municipality of Rodigo (MN)
- Municipality of Roncoferraro (MN)
- Municipality of Roverbella (MN)
- Municipality of San Benedetto Po (MN)
- Municipality of San Giacomo delle Segnate (MN)
- Municipality of San Giorgio Bigarello (MN) North of SP64 ex SS10
- Municipality of San Giorgio Bigarello (MN) South of SP64 ex SS10
- Municipality of San Giovanni del Dosso (MN)
- Municipality of San Martino dall'Argine (MN)
- Municipality of Schivenoglia (MN)
- Municipality of Sermide e Felonica (MN)
- Municipality of Serravalle a Po (MN)
- Municipality of Solferino (MN)
- Municipality of Sustinente (MN)
- Municipality of Suzzara (MN)
- Municipality of Viadana (MN)
- Municipality of Villimpenta (MN)
- Municipality of Volta Mantovana (MN)

Region: Veneto

- Municipality of Abano Terme (PD)
- Municipality of Albignasego (PD) North of A13
- Municipality of Arquá Petrarca (PD)
- Municipality of Baone (PD)
- Municipality of Barbona (PD)
- Municipality of Battaglia Terme (PD)
- Municipality of Boara Pisani (PD) West of SS16
- Municipality of Borgo Veneto (PD)
- Municipality of Campodoro (PD)
- Municipality of Carceri (PD)
- Municipality of Casale di Scodosia (PD)
- Municipality of Castelbaldo (PD)
- Municipality of Cervarese Santa Croce (PD)
- Municipality of Cinto Euganeo (PD)
- Municipality of Due Carrare (PD) West of A13
- Municipality of Este (PD)
- Municipality of Galzignano Terme (PD)
- Municipality of Gazzo (PD)
- Municipality of Granze (PD)
- Municipality of Lozzo Atestino (PD)
- Municipality of Maserá di Padova (PD) West of A13
- Municipality of Masi (PD)
- Municipality of Megliadino San Vitale (PD)
- Municipality of Merlara (PD)
- Municipality of Mestrino (PD) South of A4
- Municipality of Mestrino (PD) North of A4
- Municipality of Monselice (PD) West of A13
- Municipality of Monselice (PD) East of A13
- Municipality of Montagnana (PD)
- Municipality of Montegrotto Terme (PD)

31.3.2022

-
- Municipality of Noventa Padovana (PD) South of A4, West of A13
 - Municipality of Ospedaletto Euganeo (PD)
 - Municipality of Padova (PD) South of A4, North of A13
 - Municipality of Pernumia (PD) West of A13
 - Municipality of Piacenza d'Adige (PD)
 - Municipality of Piazzola sul Brenta (PD)
 - Municipality of Ponso (PD)
 - Municipality of Ponte San Nicolò (PD) North of A13
 - Municipality of Pozzonovo (PD) West of A13
 - Municipality of Pozzonovo (PD) East of A13
 - Municipality of Rovolon (PD)
 - Municipality of Rubano (PD) South of A4
 - Municipality of Rubano (PD) North of A4
 - Municipality of Saccolongo (PD)
 - Municipality of Sant'Elena (PD)
 - Municipality of Sant'Urbano (PD)
 - Municipality of Selvazzano Dentro (PD)
 - Municipality of Solesino (PD) West of A13
 - Municipality of Solesino (PD) East of A13
 - Municipality of Stanghella (PD) West of A13
 - Municipality of Stanghella (PD) East of A13
 - Municipality of Teolo (PD)
 - Municipality of Torreglia (PD)
 - Municipality of Urbana (PD)
 - Municipality of Veggiano (PD)
 - Municipality of Vescovana (PD) West of A13
 - Municipality of Vescovana (PD) East of A13
 - Municipality of Vighizzolo d'Este (PD)
 - Municipality of Vigonza (PD) South of A4, West of A13
 - Municipality of Villa Estense (PD)
 - Municipality of Villafranca Padovana (PD) South of A4
 - Municipality of Villafranca Padovana (PD) North of A4
 - Municipality of Vo' (PD)
 - Municipality of Arquá Polesine (RO) West of SS16
 - Municipality of Badia Polesine (RO)
 - Municipality of Bagnolo di Po (RO)
 - Municipality of Bergantino (RO)
 - Municipality of Bosaro (RO) West of SS16
 - Municipality of Calto (RO)
 - Municipality of Canaro (RO)
 - Municipality of Canda (RO)
 - Municipality of Castelguglielmo (RO)
 - Municipality of Castelmasa (RO)
 - Municipality of Castelnovo Bariano (RO)
 - Municipality of Ceneselli (RO)
 - Municipality of Costa di Rovigo (RO)
 - Municipality of Ficarolo (RO)
 - Municipality of Fiesso Umbertiano (RO)
 - Municipality of Frassinelle Polesine (RO)
 - Municipality of Fratta Polesine (RO)
 - Municipality of Gaiba (RO)
 - Municipality of Giacciano con Baruchella (RO)
 - Municipality of Lendinara (RO)
 - Municipality of Lusia (RO)
 - Municipality of Melara (RO)
 - Municipality of Occhiobello (RO)
 - Municipality of Pincara (RO)
 - Municipality of Polesella (RO) West of SS16 until crossroad with SP14, West of SP14
 - Municipality of Rovigo (RO) West of SS16
 - Municipality of Salara (RO)
 - Municipality of San Bellino (RO)
 - Municipality of Stienta (RO)
 - Municipality of Trecenta (RO)
 - Municipality of Villamarzana (RO)
 - Municipality of Villanova del Ghebbo (RO)
-

-
- Municipality of Affi (VR)
 - Municipality of Albaredo d'Adige (VR)
 - Municipality of Angiari (VR)
 - Municipality of Arcole (VR)
 - Municipality of Badia Calavena (VR)
 - Municipality of Bardolino (VR)
 - Municipality of Belfiore (VR)
 - Municipality of Bevilacqua (VR)
 - Municipality of Bonavigo (VR)
 - Municipality of Boschi Sant'Anna (VR)
 - Municipality of Bosco Chiesanuova (VR)
 - Municipality of Bovolone (VR)
 - Municipality of Brentino Belluno (VR)
 - Municipality of Brenzone sul Garda (VR)
 - Municipality of Bussolengo (VR)
 - Municipality of Buttapietra (VR)
 - Municipality of Caldiero (VR) South of A4
 - Municipality of Caldiero (VR) North of A4
 - Municipality of Caprino Veronese (VR)
 - Municipality of Casaleone (VR)
 - Municipality of Castagnaro (VR)
 - Municipality of Castel d'Azzano (VR)
 - Municipality of Castelnuovo del Garda (VR) South of A4
 - Municipality of Castelnuovo del Garda (VR) North of A4
 - Municipality of Cavaion Veronese (VR)
 - Municipality of Cazzano di Tramigna (VR)
 - Municipality of Cerea (VR)
 - Municipality of Cerro Veronese (VR)
 - Municipality of Cologna Veneta (VR)
 - Municipality of Colognola ai Colli (VR) South of A4
 - Municipality of Colognola ai Colli (VR) North of A4
 - Municipality of Concarnarise (VR)
 - Municipality of Costermano sul Garda (VR)
 - Municipality of Dolcè (VR)
 - Municipality of Erbè (VR)
 - Municipality of Erbezzo (VR)
 - Municipality of Ferrara di Monte Baldo (VR)
 - Municipality of Fumane (VR)
 - Municipality of Garda (VR)
 - Municipality of Gazzo Veronese (VR)
 - Municipality of Grezzana (VR)
 - Municipality of Illasi (VR)
 - Municipality of Isola della Scala (VR)
 - Municipality of Isola Rizza (VR)
 - Municipality of Lavagno (VR) South of A4
 - Municipality of Lavagno (VR) North of A4
 - Municipality of Lazise (VR)
 - Municipality of Legnago (VR)
 - Municipality of Malcesine (VR)
 - Municipality of Marano di Valpolicella (VR)
 - Municipality of Mezzane di Sotto (VR)
 - Municipality of Minerbe (VR)
 - Municipality of Montecchia di Crosara (VR)
 - Municipality of Monteforte d'Alpone (VR) South of A4
 - Municipality of Monteforte d'Alpone (VR) North of A4
 - Municipality of Mozzecane (VR)
 - Municipality of Negrar di Valpolicella (VR)
 - Municipality of Nogara (VR)
 - Municipality of Nogarole Rocca (VR)
 - Municipality of Oppeano (VR)
 - Municipality of Palù (VR)
 - Municipality of Pastrengo (VR)
 - Municipality of Pescantina (VR)
 - Municipality of Peschiera del Garda (VR) South of A4
 - Municipality of Peschiera del Garda (VR) North of A4
-

-
- Municipality of Povegliano Veronese (VR)
 - Municipality of Pressana (VR)
 - Municipality of Rivoli Veronese (VR)
 - Municipality of Roncá (VR)
 - Municipality of Ronco all'Adige (VR)
 - Municipality of Roverchiara (VR)
 - Municipality of Roverè Veronese (VR)
 - Municipality of Roveredo di Guá (VR)
 - Municipality of Salizzole (VR)
 - Municipality of San Bonifacio (VR) South of A4
 - Municipality of San Bonifacio (VR) North of A4
 - Municipality of San Giovanni Ilarione (VR)
 - Municipality of San Giovanni Lupatoto (VR) South of A4
 - Municipality of San Giovanni Lupatoto (VR) North of A4
 - Municipality of San Martino Buon Albergo (VR) South of A4
 - Municipality of San Martino Buon Albergo (VR) North of A4
 - Municipality of San Mauro di Saline (VR)
 - Municipality of San Pietro di Morubio (VR)
 - Municipality of San Pietro in Cariano (VR)
 - Municipality of San Zeno di Montagna (VR)
 - Municipality of Sanguinetto (VR)
 - Municipality of Sant'Ambrogio di Valpolicella (VR)
 - Municipality of Sant'Anna d'Alfaedo (VR)
 - Municipality of Selva di Progno (VR)
 - Municipality of Soave (VR) South of A4
 - Municipality of Soave (VR) North of A4
 - Municipality of Sommacampagna (VR) South of A4
 - Municipality of Sommacampagna (VR) North of A4
 - Municipality of Sona (VR) South of A4
 - Municipality of Sona (VR) North of A4
 - Municipality of Sorgá (VR)
 - Municipality of Terrazzo (VR)
 - Municipality of Torri del Benaco (VR)
 - Municipality of Tregnago (VR)
 - Municipality of Trenzuelo (VR)
 - Municipality of Valeggio sul Mincio (VR)
 - Municipality of Velo Veronese (VR)
 - Municipality of Verona (VR) South of A4
 - Municipality of Verona (VR) North of A4
 - Municipality of Veronella (VR)
 - Municipality of Vestenanova (VR)
 - Municipality of Vigasio (VR)
 - Municipality of Villa Bartolomea (VR)
 - Municipality of Villafranca di Verona (VR)
 - Municipality of Zevio (VR)
 - Municipality of Zimella (VR)
 - Municipality of Agugliaro (VI)
 - Municipality of Albettono (VI)
 - Municipality of Alonte (VI)
 - Municipality of Altavilla Vicentina (VI) South of A4
 - Municipality of Arcugnano (VI) South of A4
 - Municipality of Asigliano Veneto (VI)
 - Municipality of Barbarano Mossano (VI)
 - Municipality of Brendola (VI) East of A4
 - Municipality of Brendola (VI) West of A4
 - Municipality of Camisano Vicentino (VI)
 - Municipality of Campiglia dei Berici (VI)
 - Municipality of Castegnero (VI)
 - Municipality of Gambellara (VI) South of A4
 - Municipality of Gambellara (VI) North of A4
 - Municipality of Grisignano di Zocco (VI) South of A4
 - Municipality of Grisignano di Zocco (VI) North of A4
 - Municipality of Grumolo delle Abbadesse (VI) South of A4
 - Municipality of Grumolo delle Abbadesse (VI) North of A4
 - Municipality of Longare (VI)
-

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">— Municipality of Lonigo (VI)— Municipality of Montebello Vicentino (VI) East of A4— Municipality of Montebello Vicentino (VI) West of A4— Municipality of Montecchio Maggiore (VI) East of A4— Municipality of Montegalda (VI)— Municipality of Montegaldella (VI)— Municipality of Nanto (VI)— Municipality of Noventa Vicentina (VI)— Municipality of Orgiano (VI)— Municipality of Pojana Maggiore (VI)— Municipality of Sarego (VI)— Municipality of Sossano (VI)— Municipality of Torri di Quartesolo (VI) South of A4— Municipality of Torri di Quartesolo (VI) North of A4— Municipality of Val Liona (VI)— Municipality of Vicenza (VI) South of A4— Municipality of Villaga (VI)— Municipality of Zovencedo (VI) | |
|---|--|
-

- * V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, za namene te priloge sklici na države članice vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.“
-

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL